

Diario de Burgos

Sábado, 22 de Agosto de 1992

FUNDADO EL 1.º DE ABRIL DE 1891



MEDALLAS DE ORO DE LA CIUDAD Y PROVINCIA

Núm. 31.417 • 90 Ptas.

Felipe González reconoce que es «delicada» la situación económica

«Existen intereses para debilitar a nuestro país», dijo sobre las noticias referidas al Rey

El presidente del Gobierno, Felipe González, calificó ayer en Palma la situación económica de España de «delicada» y aseguró que no alberga la impresión de que la crisis nacional e internacional se solucione en un plazo inmediato.

Felipe González, que mantuvo el tradicional despacho estival con el Rey en el Palacio de Marivent de Palma de Mallorca, justificó la situación económica en que España ha de tener en cuenta el entorno en que desarrolla sus relaciones económicas, al tiempo que se solidarizó con el ministro de Econo-

mía, Carlos Solchaga, de quien dijo que no había que responsabilizarle de la coyuntura actual.

Reconoció que se ha producido en España un crecimiento muy modesto en relación con años anteriores, a pesar de lo

cual es mayor que en países vecinos.

Respecto a la estrategia del Gobierno en la lucha contra el terrorismo, el jefe del Ejecutivo dijo que ha habido una clara diferencia en relación a otros años anteriores, toda vez que, aseguró, se ha dado un grado de «avance en la erradicación de la violencia».

«No me gustaría añadir nada más sobre este tema, puesto que la estrategia del Gobierno en esta materia es, a mi juicio, acertada y porque los frutos se han podido ver, aunque los atentados son muy dolorosos

para el Gobierno», añadió el jefe del Ejecutivo.

Acerca de las informaciones sobre la vida privada del Jefe del Estado, González señaló que cabe la posibilidad de que existan «intereses que no son los nuestros para debilitar a nuestro país, puesto que la Corona representa institucionalmente a España».

Dejó entrever que probablemente estas informaciones se han producido porque España ha alcanzado un prestigio en el contexto internacional.

PAGINA 18

Félix Miranda, gobernador militar de La Coruña y Lugo

Félix Miranda Robredo, general de división burgalés, tomó ayer posesión de su cargo como nuevo gobernador militar de La Coruña y Lugo.

El acto, que se desarrolló en la sede del Gobierno Militar de La Coruña, estuvo presidido por el jefe de la Región Militar Norte, teniente general José Jiménez Pérez de Larraya.

También asistieron el jefe de la Región Militar Pirenaica Occidental, teniente general Fernando Martínez Valín, el alcalde de Burgos, Valentín Niño, a quien acompañaba su esposa, el general Miguel Merino y el doctor Arias Martínez Mata, amigos personales del general Miranda Robredo, que quisieron compartir con él esos entrañables momentos.



PAGINA 6

El nuevo gobernador militar de La Coruña y Lugo conversa animadamente con el alcalde de Burgos y su esposa, en la recepción posterior a la toma de posesión. (Foto: Efe)

El derribo del Avenida no contempla las ordenanzas histórico-artísticas

La aprobación de la licencia de obra en la calle Vitoria, 4, y el consiguiente derribo del cine Avenida podría ser ilegal al no cumplirse las ordenanzas de la zona histórico-artística del año 1967 por las que se rige el Ayuntamiento de Burgos tras no llevarse a la práctica el Plan Especial de Centro Histórico.

El informe jurídico realizado por Santiago Dalmau, y en el que se basa fundamentalmente el visto bueno de la Comisión de Gobierno no menciona en ningún momento estas ordenanzas, que especifican como zona de especial protección los pares de la calle Vitoria, al encontrarse alrededor del «perímetro

azul». Por su parte, Fernando Cardero, del PSOE y Luis Castro, de IU, han afirmado a DB que esta política municipal puede acabar con el derribo de todos sus edificios y la construcción de otros nuevos habilitados exclusivamente para oficinas, como el caso del cine Avenida.

PAGINA 8

La Junta elabora un plan para el complejo de Ojo Guareña

La Junta está elaborando un plan director sobre el complejo kárstico de Ojo Guareña, para determinar qué espacio se puede abrir al público y qué acciones se deben emprender para el mayor aprovechamiento cultural y turístico.

El consejero de Cultura, Emilio Zapatero, comparó la importancia de este complejo con el de Atapuerca, «aunque no ocupe tantas páginas en los

periódicos», y aseguró que el plan estará finalizado para últimos de Septiembre.

El complejo, en la Merindad de Sotocueva, lleva varios años cerrado debido al abandono de que ha sido objeto por parte de las administraciones, aunque ahora la Junta parece que está dispuesta a subsanar este «olvido».

PAGINA 11

HOY EN DB

5 Una empresa burgalesa podría fabricar piezas para el Hispasat

6 Nabal Recio se jubilará el 3 de Septiembre

7 UGT denuncia irregularidades en algunas empresas de autobuses

9 Una burgalesa que visitaba la «Expo», falleció ahogada

11 Urbanismo deniega licencia para un supermercado

14 COAG anuncia movilizaciones en la «Operación Retorno»

49 El Real Burgos y el At. de Bilbao empataron a uno

Fiestas en Oña y Trespaderne

Cuadernillo de VERANO

FIRMA INVITADA

Universidad: Pronto y capaz

DE lo que trata este artículo supongo debieran tenerlo ya archirrequetepensado quienes pilotan la nave del urbanismo de nuestra ciudad, pues está más que chupado programar el lugar, ordenamiento y capacidad, con visión de futuro, del nuevo Campus Universitario, sin esperar a chapuzas de última hora, como ocurrió con la Facultad de Humanidades, que casi no se hace (con gran cabreo del Rectorado) por el equívoco que el Ayuntamiento tuvo a la hora de otorgar el solar para su construcción, salvándonos por puntos que se anulase esa inversión, porque deprisa se buscó otro lugar, aprovechándose el mismo proyecto. ¡Qué cosas!

Si existe alguna modificación puntual justificable al PGOU, esa es la recalificación de terrenos suficientes —que ahora no

les tiene— como para ubicar en zonas próximas al Hospital del Rey la nueva Universidad, con la categoría que merece, no vaya a ser que después de criticarse, con razón, la

PEDRO DEL BARRIO

lentitud que el MEC se está tomando en su creación, nos pique similar bicho dándonos un ataque de estulticia seropositiva por falta de previsión a la hora de situar tales nuevos estudios superiores. Eso sería tanto como dar la razón a la caterva de abúlicos pesimistas que aún piensan que Burgos no tiene clase como para poseer e impartir por sí sola los máximos grados docentes de investigadores, prefiriendo no alcanzar la mayoría de edad universitaria por serles más cómodo y rentable el seguir agarrados a las faldas de mamá Valladolid.

Cierto es que a una madre hay que querer, pero más aún, después del largo noviazgo que hemos tenido, el que nos queramos casar por lo universitario. Y el casado casa quiere; a ser posible pronto y capaz.

PERSONAS



JAVIER RUPEREZ, portavoz de Exteriores del PP en el Congreso, ha asegurado que su partido sería partidario de la intervención militar española en Bosnia si fracasa la conferencia de paz.

Desde la Guerra de Marruecos, en el primer cuarto del presente siglo, las tropas españolas no han salido de nuestro país para participar en operaciones

bélicas, y es de esperar y desear que no tengan que salir nunca.

Asumir la impopularidad de la medida, como ha asegurado Ruperez, no serviría de nada en el caso de que se produjeran víctimas mortales entre los miembros del posible contingente español.

GEORGE BUSH, presidente de Estados Unidos y candidato republicano a la reelección, reconoció su error de romper la promesa de 1988 de no subir los impuestos y se comprometió a rebajarlos con el objetivo de estimular la economía y crear empleo.

En el discurso de aceptación de su candidatura a la reelección, Bush pidió a sus seguidores, que abarrotaban el «Astrodome» de Houston (Texas), ayuda para embarcarse en una «nueva cruzada» destinada a «cosechar los frutos de nuestra victoria para ganar la paz y hacer una América más segura y poderosa».

En este sentido, el gobernante propuso una nueva y amplia rebaja de impuestos cuando se reúna el nuevo Congreso, en Enero de 1993, un menor gasto

público, ayuda a las pequeñas empresas, una reforma legal y sanitaria, formación profesional y nuevas escuelas.

SABINO FERNANDEZ CAMPO, jefe de la Casa del Rey, quien ha asegurado que «las informaciones sobre la vida privada del Monarca son casualidades muy desagradables para



la Familia Real», en un momento en el que el Jefe del Estado goza de gran popularidad tras los JJ.OO.

También añadió que La Casa Real no quiere verse mezclada en polémicas que pueden tener un carácter más personal, en referencia a la supuesta «mano negra» que hay detrás de esta campaña.

GERMAN PEREZ OJEDA, presidente de la Comisión municipal de Acción Social, es partidario de que sea la Brigada de Obras del Ayuntamiento la que se encargue de ejecutar el proyecto de Las Tejeras.

Con ello, lograría abaratare el costo final del proyecto, cuyo presupuesto se ha encarecido considerablemente desde que se planteó en un principio.

Se trata de gestionar lo mejor posible los recursos del Ayuntamiento, aunque el proyecto debe ofrecer un mínimo de habitabilidad para los inquilinos de las nuevas viviendas.

Sin duda, se trata de una medida muy acertada, pues mientras se ofrezcan viviendas decentes, lo deseable es que no se disparen los costes.

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

22 DE AGOSTO DE 1967

- El alcalde de Aranda, don Luis Mateos, regresó de su viaje a Oporto.
- Pradoluengo puso un brillante final a sus fiestas con la celebración del «Día del Visitante».
- Días pasados contrajeron matrimonio la señorita Teresa Arceredillo García y don Antonio Septién Martínez.
- El Deportivo Juventud venció al Lerma (1-0).
- La temperatura máxima de ayer fue 30,0 grados y la mínima de 14,2.

HACE 50 AÑOS

22 DE AGOSTO DE 1942

- Ayer se celebró la entrega de despachos a catorce caballeros cadetes que han terminado sus estudios. Primeramente, los nuevos oficiales oyeron misa en la parroquia de San Lorenzo, recibiendo más tarde los despachos en un acto sencillo que tuvo lugar dentro de la Academia.
- Ayer sufrió una caída en la vía pública el niño de cinco años de edad Ezequiel de la Fuente Martínez, vecino y natural de Villafra, produciéndose la fractura del húmero

derecho por su tercio medio.

- La temperatura máxima de ayer fue de 19,2 grados y la mínima de 13,8.

HACE 75 AÑOS

22 DE AGOSTO DE 1917

- Debiendo comenzar en 1º de octubre venidero el curso 1917 a 1918 en la Academia provincial de Dibujo de esta ciudad, y en la Sección de Arte Decorativo, aplicado a labores de la mujer, la Comisión provincial ha acordado que se anuncie dicha apertura, a fin de que los aspirantes de ambos sexos puedan solicitar su ingreso mediante instancia dirigida a dicha Corporación.
- La temperatura máxima de ayer fue de 28,0 grados y la mínima de 11,0.

HACE 100 AÑOS

22 DE AGOSTO DE 1892

- Por orden del inspector veterinario se han enterrado en el día de hoy un carnero y una oveja, por convenir a la salubridad.
- Hoy se han inscrito en esta población tres nacimientos y tres defunciones.
- Ayer tomó posesión de su cargo el administrador de Correos de esta provincia don Darío Blanco, jefe de negociado de tercera clase del referido Cuerpo.

HOY

22

Santa María Reina, Ss. Timoteo, Antonio, Marcial, Félix, Luciano. Misa de Santa María Reina.



AYUNTAMIENTO DE BURGOS

SERVICIO DE URBANISMO
ANUNCIO

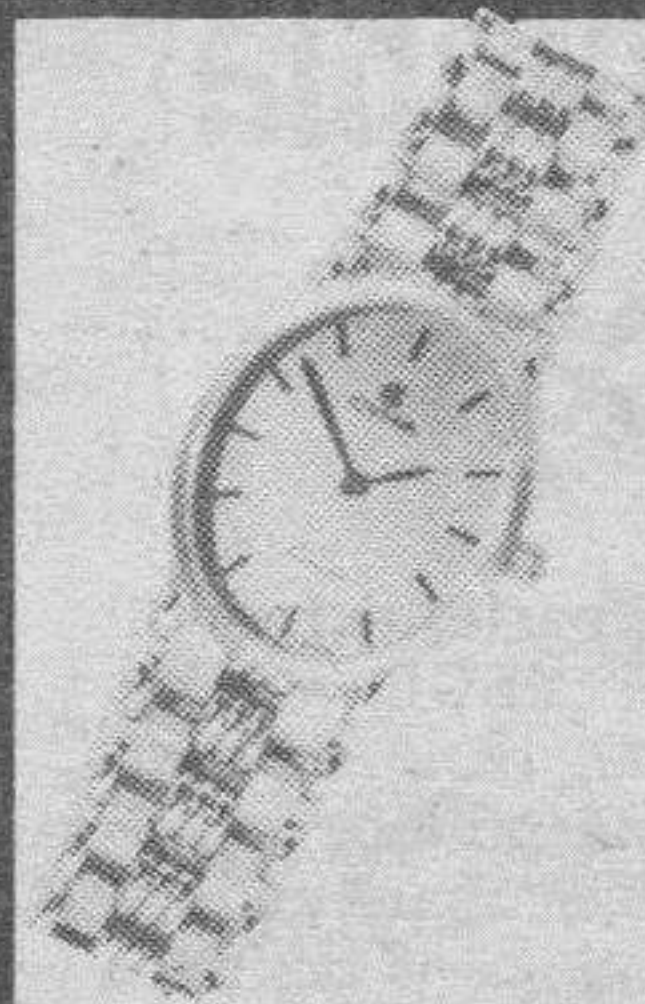
El Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 29 de Julio de 1992 aprobó definitivamente el Proyecto de Urbanización «Vía del Silo», de promoción municipal. Contra el anterior acuerdo se podrá interponer recurso de reposición ante el Excmo. Ayuntamiento en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente al de la publicación o notificación; y, contra la resolución expresa o tácita de éste, recurso ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia de Burgos, en el plazo de dos meses de su notificación o en el de un año de su interposición, respectivamente; así mismo y sin perjuicio de lo anterior, cuantos se estimen oportunos y resulten procedentes.

El Alcalde Accidental,
Miguel Vallecillo Rodríguez

GADEMA

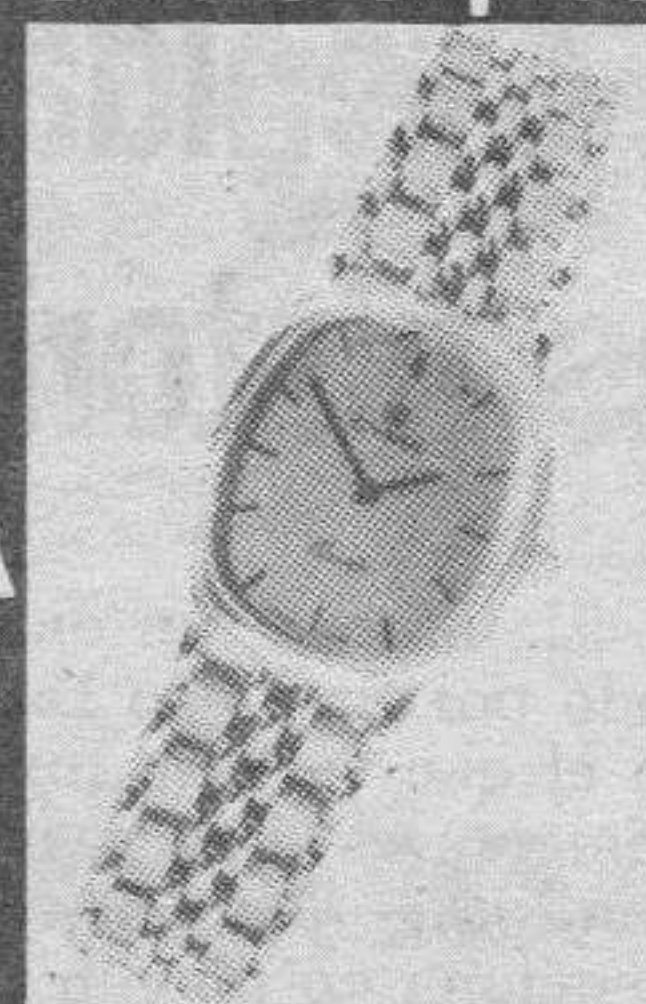
C/Santander, nº 9 y C/Francisco Grandmontagne, 17 (Gamonal)

RELOJ ORO 18 K CYMA 95.000 ptas.



EXISTENCIAS
LIMITADAS

VEA NUESTRA
EXTENSA GAMA
DE MODELOS A
PRECIOS
INMEJORABLES



**Reloj oro Cyma 18 k Srta. 95.000 ptas.
POR SOLO 3.365 PTAS. AL MES
FINANCIADO HASTA EN 36 MESES**

**BODAS
HOMENAJES
REUNIONES**
RESTAURANTE
Conde de Miranda
(Estación de Autobuses)
c/Miranda, 4 - Tel. 265267-BURGOS

**NECESITO
PERSONAL PARA
GUARDAS DE COTOS**
FIJOS, TIEMPOS PARCIALES O
FINES DE SEMANA. PREFERIBLE
CON EXPERIENCIA
58 04 54

La publicidad de
Diario de Burgos deja
huella en cualquier sitio
de Burgos y su provincia
Anúnciate en tu Diario

RETINA



ANCIANO, PERRO, POYO.— El rostro noble del anciano (de nuestros ancianos de esta provincia que, a pesar de todo, sabe más que nadie de lo que es la nobleza), la vista al frente, sin nada que le impida mirar con serenidad, hace estampa antológica junto al perro (tranquilo, sereno, sin más misión que la de la compañía), que tumbado a los pies del amo, sabe cuanto tiene que saber. Y el hombre soñando, recordando, pensando, mientras reposa fatigas de otros tiempos allá en el poyo, palabra que no hay que perder, porque además de que es nuestra, dice exactamente lo que tiene que decir. Hombre, perro, palabra exacta, ¿caso no valen para la antología insinuada? (Foto: Lorenzo Matías).

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Terrorismo

□ Siempre que se produce un atentado, sea de la forma que sea, el sentimiento de asco y rechazo se pone de manifiesto en todos los ciudadanos burgaleses.

Pero cuando la víctima es una persona conocida, que ha vivido y trabajado entre nosotros, el dolor y la sensación de pérdida son mayores.

Esto es lo que ha ocurrido en Torresandino, nada más tener conocimiento del brutal asesinato de Juan Manuel Martínez Gil, quien estuvo destinado durante dos años en esta localidad burgalesa.

Los jóvenes, personas de edad similar a la de Juan Manuel, que le han conocido y compartido muchos momentos con él, no han podido permanecer parados ante esta nueva muestra de salvajismo e irracionalidad.

Por ello hoy participarán en una manifestación silenciosa y pacífica, en protesta contra el terrorismo.

No estarán solos

□ Los jóvenes, y todos los habitantes de Torresandino, no estarán solos en esta muestra de rechazo a la violencia indiscriminada.

Numerosas personas se sumarán a la marcha, y muchos miles más, ante la imposibilidad física de participar, se solidarizarán con la manifestación.

La realidad es que hoy en Torresandino, ya sea en persona o en espíritu, todos los burgaleses participarán en esa marcha, ya que también todos condenan sin paliativos la violencia de un grupo de fanáticos que hace mucho tiempo perdieron la brújula y el norte, y que ya ni ellos mismos saben por qué hacen tanto daño y cau-

san tanto dolor entre los españoles.

Avenida

□ El número 4 de la calle Vitoria, lugar que durante tantos años albergó el cine-teatro Avenida, cambiará de fisonomía, albergando un edificio de viviendas y oficinas.

El nuevo proyecto, que implica necesariamente el derribo del inmueble actual, ha sido motivo de polémica desde que se conoció, tanto por parte de los partidos de la oposición como de muchos ciudadanos, así como de algún miembro del equipo de gobierno municipal.

La discusión entre partidarios y detractores del proyecto sigue latente, y seguramente ocasionará más de un quebradero de cabeza a los responsables del gobierno de nuestra ciu-

dad, especialmente por el tema de los visados y permisos, ya que aunque no existe PECH, si hay una ordenanza anterior de obligado cumplimiento.

¡Al tiempo!

Tribunal

□ Antonio Nabal Recio, presidente del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, con sede en Burgos, deberá jubilarse a principios del próximo mes de Septiembre.

Nabal Recio no presidía en la práctica la cúpula de la judicatura en la Comunidad desde el año 89 ya que desde ese año ocupa en Madrid el cargo de director general de Relaciones con la Justicia del Ministerio. Su cargo lo ostenta desde entonces José Luis López-Muñiz Goñi.

Este no podrá ocupar el cargo de forma definitiva.

EDITORIAL

El verano de los Reyes

DEBEN estar ya acostumbrados nuestros Reyes, cada verano, por estas fechas, decenas de fotógrafos y reporteros siguen, segundo a segundo, la información de cualquier miembro de la familia real española. Mallorca cuenta con la mayor densidad de periodistas por metro cuadrado en el mes de agosto. Las visitas recientes de los Príncipes de Gales han aumentado, si todavía pudiera, considerablemente las noticias en las islas.

Los Reyes «sufren» de esta manera continuos noviazgos de sus tres hijos, rumores dispares, situaciones delicadas, fruto en muchas ocasiones de las serpientes de verano, y en otras de peligrosas casualidades. No es extraño la polémica surgida entre los diferentes medios de información a la hora de valorar una noticia o dar más realce a otra. Cada periódico, emisora de radio o de televisión tiene en su haber la necesidad de informar con objetividad, pero la forma varía ostensiblemente. Y eso se comprobó en el «caso Ibercorp» donde el enfrentamiento, notorio y que traspasaba ya el propio mundo periodístico, fue evidente entre dos grupos de comunicación.

Sin embargo, trasladar ese enfrentamiento y situar en medio a la figura de S.M. el Rey es grave; por el daño que produce al honor de unas personas con el objetivo de distorsionar la figura de los monarcas, delectándose, como afirmaba el propio jefe de la Casa Real, en las cosas negativas. Han sido muchas casualidades las recientes informaciones sobre un supuesto permiso para la boda del Príncipe Felipe con Isabel Sartorius, una supuesta enfermedad del Rey e incluso una posible abdicación, poniendo en duda la preparación de don Felipe.

Cuando las rencillas personales, de las que todavía no se conocen lo suficientemente bien las causas, traspasan las situaciones concretas y llegan a afectar a las instituciones del Estado, se está jugando con fuego. Y en este caso no valen las excusas de que tú lo publicaste y yo no estoy de acuerdo. Recrearse en la información de otro para desmentirla y, sin embargo, reproducirla casi íntegramente no es justo, ni ético. Cada uno debe asumir sus propios errores.

Diario de Burgos

Fundado en 1891
Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: **DIARIO DE BURGOS, S.A.**
Presidente: Pedro García Romera
Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez
Director: Vicente Ruiz de Mencía
Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez
Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez
Administrador General: Gonzalo Albarellos

DIARIO DE BURGOS

Redactores Jefes:
Antonio José Mencía y Juan José Calleja.
Jefes de Sección:
Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado y Guillermo Alonso
Redacción:
Juan Angel Gozalo, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Carlos Manrique, Mónica Muñoz, Pedro Sarras, Xabier Garmendia, Montserrat Gómez, Gustavo Basarto, Belén Delgado, Santiago González y Mar Blázquez. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón y Juan Pablo Maset. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González
Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.
Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García
Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.ª Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510145.
Delegación en Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.ª C. ☎ 331681 - 323783
Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34, 09002-Burgos. Rcd. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

E. SANCHEZ



163 DIAS

EL pasado 12 de marzo Javier Solana anunciaba en Burgos la creación de la Universidad. Desde entonces no se han cumplido ninguno de los pasos previstos por el ministro. ¿Cuándo se nombrará rector comisario, que es la primera promesa?

UNIVERSIDAD PARA BURGOS

EL MUNDO, EN IMAGENES

NUEVA YORK.—Daisy Previn, hermana de Soon-Yi, contesta a un reportero de la TV en el pasillo de su casa, sobre el escándalo suscitado por sus padres el director de cine Woody Allen y la actriz Mia Farrow. «Mi madre es una persona muy fuerte», dijo, como indicando que llegará hasta el final en su pleito con Allen.



FRANCIA.—El techo de la prisión de Mulhouse, al Este de Francia, fue destruido durante los violentos desórdenes provocados por reclusos. Los incidentes coincidieron con la huelga de funcionarios de prisiones galos que reclamaban mayor seguridad tras la muerte de un compañero en la cárcel de Rouen, a manos de un interno.

BILBAO.—Los reporteros gráficos que ayer cubrían los incidentes de la Semana Grande de Bilbao, en una nueva edición de la «guerra de las banderas», decidieron abandonar la zona ante la actitud de medio centenar de manifestantes. Los alborotadores amenazaron, increparon e insultaron a los corresponsales gráficos mientras realizaban su labor informativa.



TOKIO.—Sony presentó ayer un nuevo formato de cassette digital cuyas medidas entran a formar parte del libro Guinness de los records. El cassette mide 21,5X30X5 milímetros y puede contener noventa minutos de sonido limpio digital reproducidos por un micromagnetofón también digital. En la foto, esta microcassette, comparada con un sello normal de Correos japonés.

Una empresa burgalesa podría fabricar piezas para los receptores del Hispasat

«Tiempo y Frecuencia» concurrirá a un concurso para la adjudicación

□ **BURGOS.**—Durante la madrugada del 10 al 11 del próximo mes de septiembre será lanzado desde la Guayana francesa el primer satélite español de comunicaciones espaciales.

Así culmina el proceso que se inició en 1989 con la constitución de la sociedad mercantil Hispasat S.A., con un capital social de 20.000 millones de pesetas.

Una empresa burgalesa, «Tiempo y Frecuencia, S.A.», dedicada a la electrónica, podría participar en el suministro de osciladores de múltiples frecuencias, ya que Hispasat ha realizado un concurso público para ofertar receptores específicos y adaptados a su señal.

Con este proyecto se pretende que España sea propietaria de los medios capaces de proporcionar servicios de transmisión de imágenes de televisión, radio, datos, telefonía rural, canales para la Defensa Nacional y de televisión para la comunidad de habla hispana en América y complementar los recursos del servicio telefónico convencional.

IMPLICACIONES PARA LA REGION

Castilla y León y Burgos no se caracterizan por la presencia de industrias de telecomunicación. No obstante, José Miguel Fernández, ingeniero industrial de Telecomunicaciones, afirma que el interés mostrado por la sociedad «Hispasat S.A.» en que los receptores sean de fabricación nacional, es una oportunidad para la creación de nuevas empresas y para la consolidación de las ya existentes.

Aunque pocas, en la Comunidad hay alguna empresa que se dedica a este sector. Desde



La empresa podría suministrar osciladores de múltiples frecuencias. (Foto: DB)

el punto de vista de servicios, hay un proyecto de televisión por cable en León, que ahora podrá aumentar su oferta con los canales de satélite en español que va a dar Hispasat.

«También hay que destacar, —comenta José Miguel Fernández— que todos los canales de televisión se pueden captar en cualquier lugar sin que existan las denominadas zonas de sombra».

Por otra parte, la posibilidad de un servicio de telefonía rural permitirá a los usuarios que no dispongan de teléfono, sobre todo en sitios aislados, tener terminales al estilo de los teléfonos móviles pero que no conectan a una estación base de Telefónica sino que lo hacen directamente con el satélite.

Así se facilitará el acceso al servicio telefónico de municipios que no lo tienen, en un complemento a la red terrena ya instalada.

El modo de tener este servicio es adquirir una estación de satélite que consiste en una pequeña antena parabólica que

transmite en vez de recibir y además de teléfono tiene tele-tipo y fax con un transmisor.

Granjas, casas aisladas o explotaciones forestales pueden mediante este sistema comunicarse y evitar quedarse aisladas por las condiciones meteorológicas, algo que suele ocurrir a menudo en la provincia.

ZONAS DE SOMBRA

Con los satélites actuales es necesario apuntar a ángulos bajos del horizonte y esto hace que se creen sombras que impiden ver correctamente ciertos canales de televisión porque los edificios pueden taponarlos.

En el caso del Hispasat, las antenas estarán orientadas hacia arriba. Además por su tamaño y potencia, que está concentrada en España, es muy fácil colocarlas en ventanas o en cualquier sitio, con la condición de que estén orientadas al cielo. De esta forma no hay sombras y se accede al satélite de forma sencilla.

La mayor parte de estos ser-

vicios se pueden ofertar mediante redes terrenas como el cable y la fibra óptica, pero lo que hace atractivo al satélite frente a estas otras formas es su posibilidad de acceso universal, facilitando la comunicación con lugares apartados, de baja densidad de población o de difícil acceso, condiciones que se dan con frecuencia en la orografía española.

Asimismo, desde el punto de vista científico e industrial viene a completar las actividades que España ha emprendido con el Plan Nacional de Minisatélites (INTA) y las que, como miembro de pleno derecho mantiene con la Agencia Espacial Europea (ESA).

NUEVOS SERVICIOS DE COMUNICACION

La principal novedad que Hispasat aporta desde el punto de vista del usuario es la posibilidad de recibir cinco nuevos canales nacionales de televisión con parábolas de pequeño tamaño, receptores de bajo coste y programación en español. También hay posibilidad de acomodar transmisiones de televisión alta definición.

Por los repetidores de la denominada «misión América» se podrán recibir desde Nueva York a Buenos Aires dos canales de televisión en español, a la vez que programas procedentes de América, en España.

Unos polémicos retornos industriales

□ El lanzamiento del satélite y la utilización de sus servicios, aunque son importantes, constituyen sólo una parte de la actividad económica que se genera.

José Miguel Fernández Gómez, ingeniero de Telecomunicaciones, afirma que la actividad industrial que conlleva tiene tanta relevancia, si no más, que la explotación misma de la construcción.

La manera usual de trabajar en la industria aeroespacial, dada la magnitud de los trabajos, es la adjudicación del proyecto a un contratista principal quien, actuando como coordinador, subcontrata a diversas industrias especialistas.

Y aquí es donde la industria española del sector, recibiría en forma de *retornos industriales* un treinta por ciento de la inversión total.

La relevancia de las actividades industriales nunca se destaca demasiado, según José Miguel Fernández, ya que de ella depende la continuidad de la presencia de nuestras fábricas en el mercado, «cada vez más competitivo» de la industria aeroespacial.

«Este ha sido un tema polémico entre fabricantes y Administración ya que los primeros consideraban insuficiente el retorno de unos 18.000 millones de pesetas en un proyecto de 57.000 millones».

La polémica también ha estado presente en cuestiones técnicas como el controvertido contrapeso en lugar de un segundo reflector de gran ganancia, que de haberse desarrollado, habría aumentado considerablemente la capacidad del satélite sin apenas coste adicional.

Para José Miguel Fernández todo esto es el resultado de las prisas por tener un satélite *propio* en tan señalada fecha y afirma que cabe cuestionarse el hecho de que sin la excusa del 92 hubiera existido el Hispasat.

Diez años de vida operativa

□ En la localidad madrileña de Arganda del Rey, en las proximidades del Centro Emisor de Onda Corta, se ha emplazado el Centro de Control de Satélites Hispasat.

Las funciones de un centro de este tipo son análogas a las de las estaciones de seguimiento que la NASA tiene en España: maniobras de puesta en órbita y mantenimiento de la misma, monitorización y control de los sistemas del satélite, gestión de los servicios que el satélite proporciona y supervisión de los parámetros de radiofrecuencia.

El satélite tiene 2.150 kilos-masa, 10 años de vida operativa, un consumo eléctrico de 3.600 vatios, 6 canales de televisión y 18 repeti-

dores. El lanzador que se utilizará será «Ariane 4».

La proximidad de la plataforma de lanzamiento al ecuador supone un considerable ahorro de combustible, lo que, como advierte José Miguel Fernández Gómez, pone en ventaja a la sociedad «Arianspace» frente a sus homólogas americanas.

El lanzador permite situar en órbita geostacionaria hasta 4.200 kilogramos masa, que en este caso corresponden a las unidades Hispasat 1A e Hispasat 1B, de las tres construidas, por razones de fiabilidad y coste.

INSTALACION

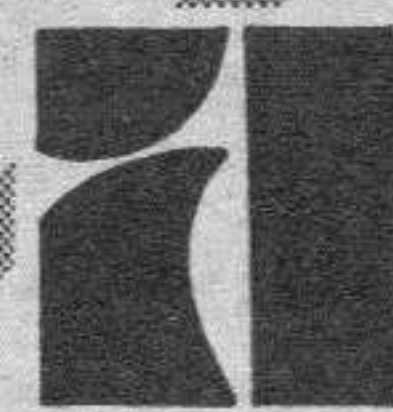
El sistema de transmisión

del Hispasat, en cuanto a codificación y medios de modulación es el PAL con FM, utilizado por todos los satélites actuales.

La diferencia es que transmite en unas frecuencias y una posición distinta.

Por esa razón es necesario que a las antenas ya existentes se les aplique un módulo receptor de la frecuencia nueva del satélite y que cambien de orientación para captar sus emisiones.

Si se trata de una persona individual, que quiere recibir el servicio en su domicilio de forma particular, bastará con que compre la antena y el receptor, aparatos que tienen un precio en torno a las cien mil pesetas.



Aviso de IBERDROLA

INTERRUPCIONES EN EL SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

DOMINGO, 23 DE AGOSTO DE 8,00 A 11,30 HORAS

CENTROS DE TRANSFORMACION CONECTADOS A LAS LINEAS DE 13 Kv. DE LA S.T.R. LERMA DENOMINADAS:

— LERMA 1
— LERMA 2
— COVARRUBIAS

— FONTIOSO
— ROYUELA

El general Miranda toma posesión como gobernador militar de La Coruña y Lugo

ESPECIAL DE LA VOZ DE GALICIA
LA CORUÑA

□ Félix Miranda Robredo, general de División, tomó posesión ayer como gobernador militar de La Coruña y Lugo, en un acto en el que también se impuso la Cruz de la Orden del Mérito Militar al coruñés Eduardo Cereijo, que resultó herido en un atentado ocurrido el 27 de abril del 91 en el acuartelamiento Loyola, de San Sebastián.

Félix Miranda dijo, en relación con el acto de imposición de condecoraciones, que deseaba expresar un sentimiento «que creo alcanza los más altos niveles de consenso de todas las fuerzas políticas y sociales, representado por la voluntad racional y los deseos de paz y convivencia que anhelamos la mayoría del pueblo español: Que el odio y la irracionalidad de los asesinos que nos llena el alma de dolor se sustituya por la cordura y que la amenaza terrorista, en el más breve plazo, no sea más que un recuerdo doloroso».

El nuevo gobernador militar de Lugo y La Coruña, nacido en Burgos hace 58 años, agradeció la presencia de compañeros y amigos, entre los que se encontraba el alcalde de Burgos, Valentín Niño, el general Miguel Merino, director de la Ciudad Deportiva, y el doctor Arias Martínez Mata.

El acto estuvo presidido por el teniente general jefe de la Región Militar Noroeste, José Jiménez Pérez de Larraya, y al mismo asistieron, entre otras autoridades, el teniente

El alcalde y el capitán general de Burgos asistieron al acto, en la capital gallega

general jefe de la Región Militar Pirenaico Occidental, Fernando Martínez Valín, de cuyo Estado Mayor era jefe hasta su traslado a Galicia, así como el delegado del Gobierno en Galicia, Domingo García Sabell.

Pérez Larraya dio la bienvenida al nuevo gobernador militar, de cuya lealtad «espero mucho, como tú deberás esperar de la mía».

El discurso de recepción fue pronunciado por el coronel de Ingenieros Santiago Siguín, quien además de darle la bienvenida, y a su mujer, les deseó que se sientan como en su casa.

AGRADECIMIENTOS

El general Miranda comenzó su intervención agradeciendo al nombramiento a las autoridades civiles y militares.

También tuvo palabras de ofrecimiento, «en una doble vertiente, representado por una parte, por una total lealtad al mando como compendio y resumen de las cualidades inherentes que todos los miembros de las FAS deben tener como señal a nuestra doctrina, y al mismo tiempo de compañerismo y amistad dentro de la armonía que debe



El general Miranda con el delegado del Gobierno. (Foto: Efe)

existir entre los componentes de los ejércitos en vías de la confianza y solidaridad que crea el espíritu militar, razón de la unidad de las FAS». «En ambos casos —añadió— con una entrega total al servicio y con

un espíritu abierto en el cargo, siguiendo unas normas de mando, basadas en el trabajo, ejemplo y en un trato humano, sabiendo que dirijo hombres que necesitan comprensión, tolerancia, apoyo y cariño».

BREVES

La calle León XIII quedó iluminada anoche

□ BURGOS.—Anoche quedó inaugurada la iluminación de la calle León XIII, sita entre las avenidas de Reyes Católicos y El Cid.

Para conseguir una plena iluminación de la zona, se han instalado a lo largo de la calle, 18 farolas artísticas que cada una de las cuales culmina en una doble lámparas de sodio de 150 vatios, con lo que la luminosidad que se consigue es de una gran intensidad.

Lista de vacantes y maestros pendientes de destino

□ BURGOS.— El MEC pone en conocimiento de los maestros interesados que el tablón de anuncios de la Dirección Provincial se encuentra expuesta la lista de los puestos vacantes, así como la de los maestros pendientes de destino.

El bar Royal aclara

□ BURGOS.— El bar Royal, situado en La Flora, quiere aclarar que, si bien la Junta cerró temporalmente el local a raíz de una intoxicación por salmone-lla, en estos momentos el establecimiento ya ha subsanado las deficiencias en materia de higiene de los alimentos y se encuentra abierto.

La banda de música de Villarcayo actuó en El Espolón

□ BURGOS.— La banda de música de la localidad de Villarcayo actuó ayer a las ocho y media de la tarde en el templete de El Espolón. El acto es el primero de una serie organizada por el Ayuntamiento de Burgos.

Antonio Nabal, presidente del TSJ, cesa por jubilación forzosa

□ VALLADOLID/ICAL.— El presidente del Tribunal Superior de Justicia, Antonio Nabal Recio, cesará el 3 de Septiembre al cumplir la edad de jubilación forzosa, según recoge en su número de ayer el BOE.

El magistrado cumple en esa fecha 68 años, edad máxima de permanencia en la carrera judicial. El acuerdo de cese fue tomado por la Comisión Permanente del CGPJ en su reunión del día 21 de Julio de este año.

Nabal Recio no presidía en la práctica la cúpula de la judicatura en la Comunidad desde

el año 89 ya que desde ese año ocupa en Madrid el cargo de Director General de Relaciones con la Justicia del Ministerio. Su cargo lo ostenta desde entonces José Luis López-Muñiz.

El actual presidente del TSJ en funciones, López-Muñiz, no podrá mantenerse en su cargo «por 10 meses». Justicia exige la permanencia de 20 años en la carrera judicial como magistrado. López-Muñiz cumplirá en Septiembre 19 años y 2 meses por lo que el ministro de Justicia deberá nombrar el mes próximo un sustituto.



UNA GLORIETA ENTRE AVENIDAS.—Ya duran varios meses las obras de urbanización de la Glorieta que se construye en la intersección de las Avenidas General Vigón-El Cid y Bda. Illera. Parece que está aún por decidir cómo quedará el interior de la Glorieta, si como jardín, con plantación de césped y algunas especies arbóreas o si se colocará algún motivo escultórico. Sea lo que sea lo que adorne esta plaza, ha de hacerse con gusto, ya que se sitúa en un lugar estratégico, aunque por ese motivo ya se han levantado algunas voces en su contra, señalando que sus dimensiones son muy grandes y que los conductores se ven obligados a reducir bruscamente la velocidad al llegar a la rotonda, cuando antes no hacía falta al tratarse de una larga recta.

LENTES RELAJANTES

La solución a la fatiga visual

para el USUARIO DE ORDENADOR

En Burgos,
desde 1.979,
sólo en OPTICA

IZAMIL
LAIN CALVO, 28.

UGT denuncia la situación de algunas empresas de autobuses

□ BURGOS/B.D.-El autobús siniestrado en Torreblanca, en el que perdieron la vida 45 personas y 11 resultaron heridas, no había pasado las inspecciones técnicas reglamentarias, carencia de tarjeta habilitante para la realización del servicio al que estaba destinado y su conductor había sido dado de baja en la Seguridad Social. «Nadie quiere regular esto. La normativa se incumple y los trabajadores de la carretera se ven sometidos a la explotación social», explica Miguel Angel de la Fuente, secretario de organización del Transporte del sindicato UGT.

El secretario de Organización afirma que se incumple la normativa

«La mayoría de los trabajadores rebasan las nueve horas de conducción», dice

La tragedia de Torreblanca ha vuelto a poner de manifiesto que el transporte de viajeros en autobús, en algunas ocasiones, no respeta la normativa vigente. Para Miguel Angel de la Fuente, la mayoría de los conductores de este tipo de vehículos se ven obligados a rebasar las nueve horas que están legisladas como jornada máxima de conducción, no respetándose los tiempos de descansos establecidos, que entre una jornada y otra es de diez horas.

«En líneas regulares, la jornada de trabajo se encuentra más normalizada que en las discrecionales, aquéllas que reali-

zan viajes sin reiterar itinerario y mediante un alquiler por coche completo», apunta el secretario de organización de UGT.

En opinión de Miguel de la Fuente, que señala que en Burgos hay miedo por parte de los trabajadores a denunciar situaciones ilegales, las líneas discrecionales son «las más peligrosas, porque se hacen largos recorridos con un solo conductor».

De la Fuente denuncia el escaso control que se lleva sobre los tacógrafos y las irregularidades que se cometen en la utilización del mismo. «En ocasio-



Para UGT, los trabajadores tienen miedo a denunciar situaciones ilegales. (Foto: Fede)

nes se doblan las agujas con objeto que quede reflejado menor velocidad. Algunas empresas cambian el tacógrafo de un conductor más de una vez al día, lo que no permite conocer con exactitud las horas que esa persona lleva al volante de un autobús», afirma.

En la provincia de Burgos, en la que se encuentran matriculados 270 autobuses, trabajan en el transporte de viajeros unas 350 personas.

Para el secretario de UGT, que asegura que en Burgos hay demasiados autobuses viejos haciendo trayectos largos, es necesario que se reestudie la

normativa de la construcción de autobuses, en concreto el refuerzo de los techos. «La mayoría de las empresas buscan el diseño y se olvidan de la seguridad. Las carrocerías utilizadas son de fibra óptica con objeto de evitar peso, pero son más peligrosas en accidentes de golpe fuerte porque se parten», declara.

COMUNICADO DE FECALBUS

Por otra parte, la Federación Empresarial Castellano Leonesa de Transporte en Autobús señaló ayer a través de un comunicado que «para pertenecer a

nuestra asociación es requisito imprescindible respetar la legalidad vigente dictada por el MOPT, así como por la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León».

Añade que «en varias ocasiones se ha negado el ingreso a empresas en las que se han detectado irregularidades».

Apunta que «los trabajadores de las empresas afiliadas están dados de alta en la seguridad social y los autobuses adscritos a FECALBUS pasan las ITV reglamentarias cada año y están provistos de las tarjetas habilitantes para la realización del tipo de servicio asignado».

Ven, elige y disfruta con el mejor cine

MICHICA
Dan Aykroyd Jamie Lee Curtis Macaulay Culkin Anna Chlumsky

UN CLASICO DE WALT DISNEY
Peter Pan

Sean Penn Ed Harris Gary Oldman
EL CLAN DE LOS IRLANDESES
...para ellos el crimen es algo familiar.

Te descuajaringarás, estallarás, potarás.
WAYNE'S WORLD
¡¡Qué desparrame!!

OSCAR A LA MEJOR PELICULA EXTRANJERA DE ESTE AÑO
Mejor Película Extranjera Festival 1992 de PALM SPRINGS
Mejor Película DAVID de DONATELLO Italia 1991
UNA PELICULA DE GABRIELE SALVATORES

EUROPA
LARS VON TRIER

MEDITERRANEO

La forma más interesante de ver cine

Sonido Dolby stereo • Aire acondicionado • Butaca anatómica • Bar



Avenida Sanjurjo, 36 - Burgos



Esta fachada puede derribarse sin estar aprobado por Patrimonio.

La licencia en el cine Avenida no contempla las ordenanzas de 1967

□ **BURGOS.**—La aprobación de la licencia de obra en la calle Vitoria, 4, y el consiguiente derribo del cine Avenida, podría ser ilegal al no cumplirse las ordenanzas de la zona histórico artística del año 1967 por las que se rige el Ayuntamiento de Burgos tras anularse el Plan Especial de Centro Histórico y que exige la aprobación de Bellas Artes.

El informe jurídico realizado por Santiago Dalmau, letrado municipal, que ha podido conocer este periódico, no menciona en ningún momento las ordenanzas de la zona histórico artística.

El informe considera legal el

proyecto presentado por Arranz Acinas al estimar que el Ayuntamiento no tenía un criterio previo. Sin embargo, en esas ordenanzas de 1967 la calle Vitoria en su lado derecho se encuentra en una zona de «perímetro azul», a la que se le debe una especial protección.

ALTERACION EDIFICABILIDAD

Además, según la ley del año 1985 de Patrimonio Histórico Artístico, hasta las aprobaciones definitivas de los planes especiales, el otorgamiento de licencias «precisará resolución favorable de la Administración y no se permitirán alineaciones nue-

vas, alteraciones en la edificabilidad, parcelaciones ni agregaciones». En el caso del proyecto de la calle Vitoria existe una alteración en la edificabilidad en la que tampoco entra el informe jurídico realizado por Dalmau.

Un informe que se manifiesta en contra de la opinión de cuatro arquitectos municipales en desacuerdo con el cambio de esta fachada considerada histórica. Dalmau, sin embargo, pide otro informe a un arquitecto que al final, según consta en el documento, daría la razón al letrado municipal. Un informe realizado con una celeridad sorprendente, poco después de la última



Se desconocen las razones del cambio de criterio municipal.

comisión de gobierno y horas antes de salir de vacaciones.

FACHADA SIN APROBACION

Es precisamente en el tema de la fachada del edificio donde más polémica hubo en la comisión de Gobierno del jueves que aprobaría la licencia de obra. Esta fachada del arquitecto José Antonio Olano, no ha contado con el visado del Colegio de Arquitectos ni con el visto bueno de Patrimonio, que sólo se ha pronunciado en un primer momento y en el proyecto previo. Además, sorprendentemente, y al encontrarse en una zona histórico artística el Ayunta-

miento consiente que la fachada sea copiada del edificio de al lado. La no aprobación por parte de Patrimonio falta a la legalidad ya que debe dar su consentimiento en lo que se refiere a la altura y la fachada.

Evidentemente, según fuentes consultadas por DB, el criterio de mantener la fachada existía al incluir la zona en el PECH y dedicarlo a un uso de cine y protección ambiental por valores estéticos.

Sin embargo, los capitulares populares miembros de la comisión de Gobierno han cambiado su criterio y han aprobado la demolición sin razones aparentes.

La ausencia de plan puede lograr el derribo de todos los edificios, según la oposición

□ **BURGOS.**—Para la oposición municipal, PSOE e IU, la ausencia de un plan especial para el centro de la ciudad puede acabar con el derribo de todos sus edificios y la construcción de otros nuevos habilitados exclusivamente para oficinas, de seguir la política de conceder licencias sin respetar la estructura de edificios y fachadas, como en el caso del Teatro-cine Avenida.

Ambos partidos se opusieron en la comisión informativa municipal de Obras a la concesión de licencia a la empresa Arranz Acinas para proceder al derribo y la posterior construcción de oficinas, locales y garajes en este edificio.

MANTENER LA FACHADA

Fernando Cardero, del PSOE señaló que los motivos de su grupo para oponerse al derribo y la nueva construcción se debe a que no existe ninguna norma que regule el plan urbanístico en el centro de la ciudad. Anulado el

PSOE e IU, de acuerdo en que debería conservarse la fachada del cine

PECH, sólo existen unas normas del año 67 que a juicio de Cardero son obsoletas.

Por otra parte, Cardero señaló que existe un informe elaborado por los propios técnicos municipales en el que se apostaba por mantener la fachada del Teatro por tratarse de un edificio emblemático y con una arquitectura nueva hecha a principios de este siglo.

Un tercer motivo por el que el partido socialista se opuso a la concesión de licencia de obra es que el Ayuntamiento está incumpliendo la Ley del Suelo, en vigor desde el pasado 2 de julio y según la cual tendría que haber un 15% de aprovechamiento para el Ayuntamiento, que no se está dando.

Luis Castro, de IU, coincidió con Cardero en los argumentos que llevó a IU a votar en contra de la concesión. A su juicio debería conservarse la fachada del Teatro y señaló que el Ayuntamiento está aprovechando el vacío legal existente en el urbanismo del centro histórico para, en varios casos, dar licencias que acaben con edificios representativos de la ciudad. Igualmente señaló que no se está cumpliendo la Ley del suelo.

Por otra parte, Fernando Cardero, manifestó que es posible que una vez acabado el período de vacaciones, su grupo emprenda acciones legales contra otra licencia también concedida el jueves a Inmobiliara Gema para la construcción de 7 viviendas de VPO, dos dúcas locales y garajes en la parcela 2 del Plan Jerez, porque según señaló el concejal a esta parcela se le dio más altura, con la condición de que en la planta baja se dejaran unos 800 metros para centro social. Este centro, según Cardero, parece que se construirá en el sótano.

Viaje al

CARIBE

royaljet

Viajes Barceló

SALIDAS EN AVION DESDE MADRID

• Todos los Miércoles y Domingos •

AGOSTO, SEPTIEMBRE Y OCTUBRE

CUBA	CANCUN								
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%; padding: 2px;">1</td> <td style="padding: 2px;">99.800</td> </tr> <tr> <td style="font-size: x-small; padding: 2px;">SEMANA DESDE</td> <td></td> </tr> </table>	1	99.800	SEMANA DESDE		<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%; padding: 2px;">1</td> <td style="padding: 2px;">110.900</td> </tr> <tr> <td style="font-size: x-small; padding: 2px;">SEMANA DESDE</td> <td></td> </tr> </table>	1	110.900	SEMANA DESDE	
1	99.800								
SEMANA DESDE									
1	110.900								
SEMANA DESDE									
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%; padding: 2px;">2</td> <td style="padding: 2px;">110.900</td> </tr> <tr> <td style="font-size: x-small; padding: 2px;">SEMANAS DESDE</td> <td></td> </tr> </table>	2	110.900	SEMANAS DESDE		<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%; padding: 2px;">2</td> <td style="padding: 2px;">133.900</td> </tr> <tr> <td style="font-size: x-small; padding: 2px;">SEMANAS DESDE</td> <td></td> </tr> </table>	2	133.900	SEMANAS DESDE	
2	110.900								
SEMANAS DESDE									
2	133.900								
SEMANAS DESDE									

LOS PRECIOS INCLUYEN: Avión ida y vuelta. Traslados. Estancia en hoteles de la Cadena OASIS. Asistencia de guías y seguro de viajes.

RESERVAS

BURGOS

Eduardo Martínez del Campo, 2
(Paseo de la Isla)
Tel.: (947) 26 51 25

VERANO 1992

ES UN PRODUCTO:

HOTEL

OASIS / **royaljet**

SUCESOS

Aparecen restos humanos en las cercanías del cementerio de Villasana de Mena

□ **BURGOS.**—En las inmediaciones del cementerio de Villasana de Mena han aparecido restos de un cadáver, caja torácica, huesos de las piernas y cráneo, según informó el Gobierno Civil.

El juez ordenó el levantamiento de los huesos. Al parecer, el pasado mes de marzo, empleados del cementerio estuvieron limpiando los nichos y dejaron los restos metidos en bolsas, dentro del cementerio, por lo que pueden haber sido sacados fuera por algún grupo de jóvenes.

Este es el segundo hallazgo de restos humanos, en una semana, que se produce en la provincia burgalesa.

Como se recordará, el pasado sábado, un grupo de jóvenes vecinos de Covanera encontraron restos humanos antiguos, en la margen izquierda del Río Rudrón. Posteriormente, miembros de la Guardia Civil excavaron la zona y encontraron un esqueleto de una persona joven, que podría llevar enterrado en dicho lugar hace más de 20 años.

Un zorro mata a 100 patos en Castrillo de la Reina

□ **BURGOS.**—Un vecino de Castrillo de la Reina, propietario de una granja, ha denunciado que un zorro le dio muerte a 100 patos, valorados en 100.000 pesetas, según informó el Gobierno Civil.

Según la denuncia, un familiar del granjero disparó el jueves sobre el zorro, después de que el animal matara a los patos en el interior de su explotación

avícola.

«Estos hechos han sucedido con frecuencia. El zorro llevaba varios meses causando daños en el granja», señaló.

El granjero estimó en la denuncia presentada ante la Guardia Civil que las pérdidas ocasionadas por el zorro en anteriores ocasiones suponían un total de cuatro millones de pesetas.

Una joven burgalesa muere ahogada en un hotel de Sevilla

Yolanda Pérez, vecina de Fuenteurbel del Tozo, había acudido a visitar la Exposición Universal

□ **BURGOS.**—Una joven burgalesa, Yolanda Pérez González, de 28 años de edad, perdió la vida en Sevilla a primeras horas de la madrugada de ayer.

Al parecer, Yolanda Pérez González, vecina de la localidad de Fuenteurbel del Tozo, falleció en un acciden-

te, tras ahogarse en la piscina de la residencia en la que se alojaba.

Fuentes consultadas señalaron que la causa del trágico incidente pudo ser que la joven no sabía nadar. La joven burgalesa había acudido a Sevilla días antes con objeto de visitar la Exposición Universal.

Yolanda, que tenía siete hermanos, viajó acompañada de jóvenes de la zona de Fuenteurbel, formando parte de una excursión organizada por el Arciprestazgo de Sedano.

Roban medio millón de pesetas del interior de un baúl en Lerma

□ **BURGOS.**—En un domicilio de Lerma, ha sido denunciado un robo en el que los ladrones se han llevado 500.000 pesetas del interior de un baúl que había en el interior de una habitación. Por otra parte, personas desconocidas penetraron en el interior de un domicilio de la Avenida del Cid, tras romper un cristal de una ventana que da a un patio interior, y se apoderaron de varias joyas cuyo valor se ignora.

Un individuo penetró en un establecimiento de la calle Alhóndiga, y tras amenazar a la empleada del mismo con un cuchillo de cocina, se apoderó de unas 30.000 pesetas.

Medios de pago de la Caja del Círculo

Ponemos los mejores medios para que disfrute de sus vacaciones.

Este verano le va a salir redondo.

Porque en la Caja del Círculo ponemos a su disposición los mejores medios para que disfrute de sus vacaciones. Para que vaya donde vaya, lo tenga todo solucionado de antemano. Dese una vuelta por la Caja del Círculo. Le vamos a ofrecer los mejores medios para que este verano lo pase en grande.

Tarjeta 6000

Para disponer de dinero en cualquier parte y pagar todas sus cuentas y compras. Incluso en algunos países de Europa. Con toda comodidad.



Tarjeta VISA

Para pagar sus gastos y obtener dinero en efectivo en cualquier lugar del mundo. Con toda seguridad.



Servicio de Intercambio

Para realizar las operaciones bancarias que desee en cualquier oficina de las Cajas de Ahorros Confederadas. Recibiendo nuestro característico trato. Con toda atención.



Talones Gasolina

Para repostar en cualquier gasolinera de España y pagar sin dinero de por medio. Con toda tranquilidad.



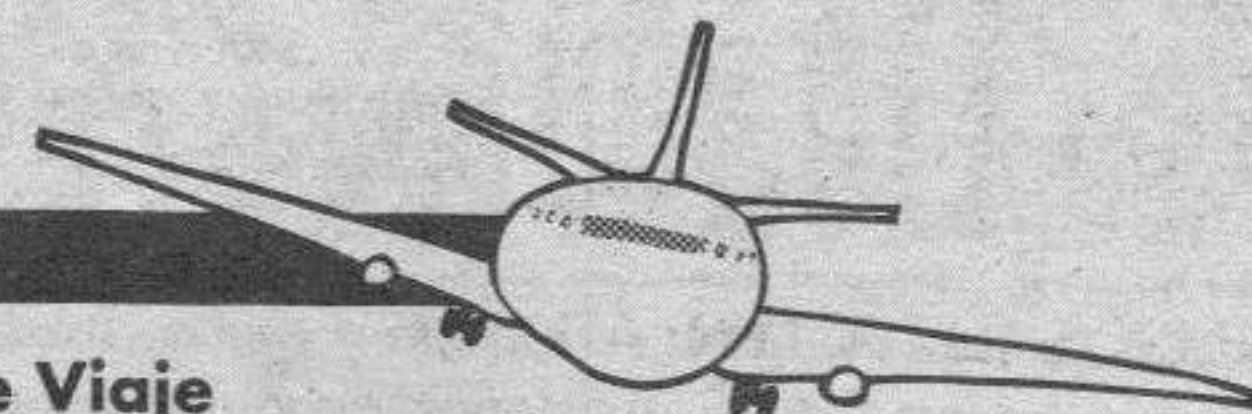
Y además,

Cheques de Viaje

Para viajar por cualquier lugar con un dinero muy seguro. A prueba de robos y pérdidas. Con toda garantía.

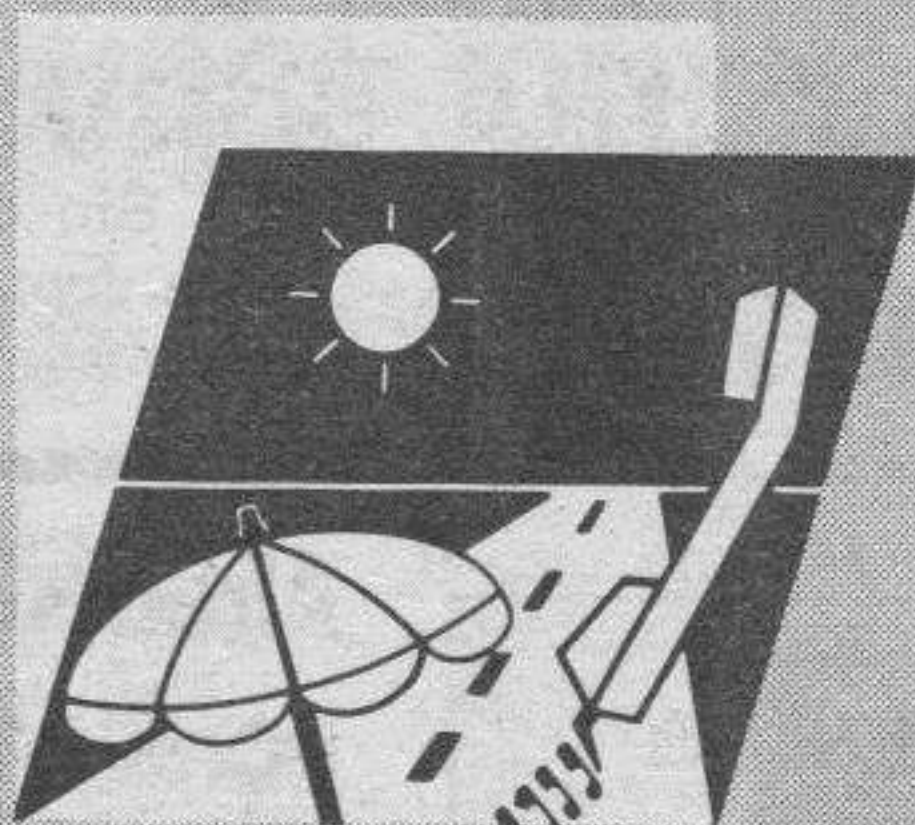
Y Moneda Extranjera

Para desplazarse al extranjero, le proporcionaremos también la moneda del país que desea visitar.



FIAT PLUS SERVICE

ESTE VERANO TAMBIEN,
ESTE DONDE ESTE,
ESTAREMOS CON USTED.



ASISTENCIA
EN VACACIONES
24 H. AL DIA.

UN VERANO MAS, FIAT ESTA DE GUARDIA CON SU SERVICIO DE ASISTENCIA EN VACACIONES PARA TODOS LOS VEHICULOS FIAT. PARA ESTAR JUNTO A USTED SI NOS NECESITA. EN CUALQUIER LUGAR DE ESPAÑA. LAS 24 HORAS DEL DIA. SI LE SURGE UNA EVENTUALIDAD LLAMENOS AL (91) 519 16 16 Y, ESTE DONDE ESTE, ESTAREMOS CON USTED. Y SI NO PODEMOS RESOLVER SU PROBLEMA EN CARRETERA, LE REMOLCAMOS GRATUITAMENTE HASTA EL SERVICIO FIAT MAS CERCANO.

(91) 519-16-16

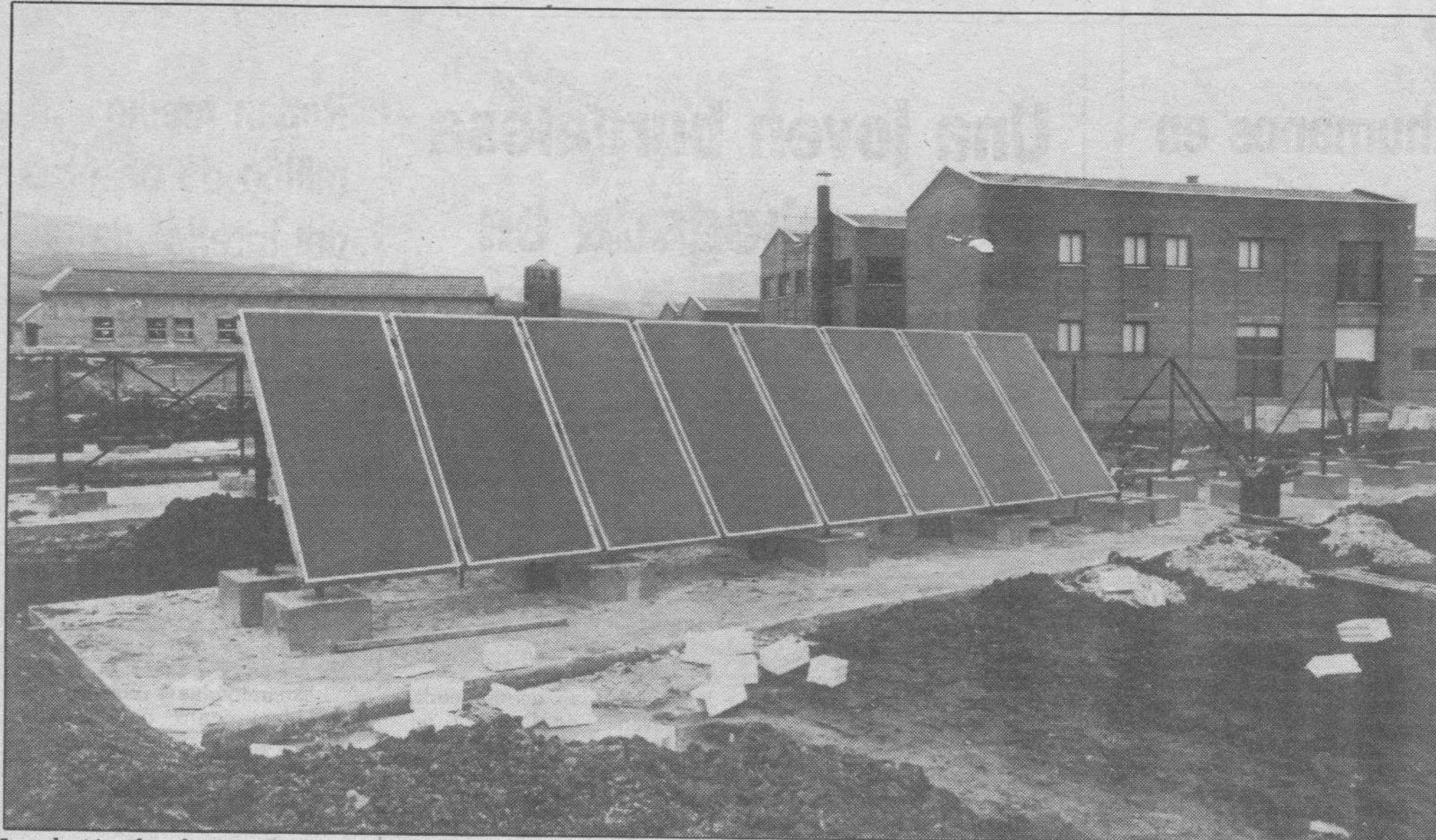
DEL 15 DE JULIO
AL 15 DE SEPTIEMBRE DE 1992

FIAT



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD

CIRCULO CATOLICO



Instalación de placas solares en la Escuela de Capacitación Agraria de Albillos, en el momento de su colocación. (Foto: DB).

Burgos genera suficientes residuos agrícolas para producir energía

Medina, Briviesca y Quintanar de la Sierra, zonas de interés en la provincia

□ **BURGOS.**—La provincia de Burgos presenta posibilidades reales de obtener energía a partir de residuos agrícolas y forestales, según el estudio «Las energías renovables», editado por la consejería de Economía y Hacienda de Castilla y León en mayo de este año.

Según este informe, las zonas de interés de aprovechamiento de la biomasa forestal en la provincia se localizan en Medina, Briviesca y Quintanar de la Sierra.

La biomasa se crea en la fotosíntesis, única fuente de energía vital del planeta. Intervienen en su formación sol, aire, agua y tierra (minerales) sobre un soporte de clorofila. La energía captada y almacenada en el

enlace químico es la base para proporcionar energía a toda la cadena alimenticia, a partir de la cual se trata de valorizar parte de esa energía utilizando sus residuos: agrícolas, forestales, ganaderos, industriales y urbanos.

La Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de la Junta ha determinado, en toda la comunidad,

24 zonas de posible instalación de plantas de combustible o de tratamientos forestales.

Los recursos totales en materia seca han sido evaluados en 7,075 millones de toneladas, cuya valoración energética es de 2,68 millones de toneladas equivalentes de petróleo (tep).

Burgos y Soria representan las provincias más productivas. El potencial energético de la primera es de 482,7 miles de tep, segunda de la región, por debajo de los 485,4 miles de Soria.

De todos los recursos regionales, la Consejería de Medio Ambiente estima que el potencial utilizable sería sólo el 50 por ciento, entendiéndose que podría alcanzarse el 30 por

ciento intensificando acciones privadas y públicas.

Como empresas que aprovechan sus propios residuos se cita Interbon, que obtiene 6.000 tep/año.

En el aprovechamiento de residuos agrícolas, las provincias de Burgos y Valladolid ofrecen las más altas posibilidades de toda la región. La paja de cereal representa un gran potencial energético equivalente al 25 por ciento del volumen nacional y con una valoración de 1,87 millones de tep, de los cuales a Burgos corresponden 362.000 tep y a Valladolid 348.000.

En la actualidad, Castilla y León sólo aprovecha el 3 por ciento del potencial de sus recursos agrícolas.

Agua, sol, viento y energía geotérmica

□ **BURGOS.**—Las pequeñas centrales hidroeléctricas, que a comienzos de siglo constituían una importante fuente de energía, han caído en desuso. La Ley 82/1980 y la Ley de Aguas de 1985 permitieron recobrar su valor, incentivando la construcción.

En los tramos burgaleses de los ríos Cadagua, Ebro y Duero existen proyectos de construcción de quince minicentrales hidráulicas.

El cauce del Ebro, entre el Rudrón y los embalses de Sobrón, y la Ribera del Duero, entre Zuzones y San Martín de Rubiales, son las dos comarcas de actuación.

Los técnicos de la Junta estiman que sólo está cubierto el 30 por ciento de la energía técnicamente aprovechable, pero que a medio plazo se puede alcanzar el 60 por ciento, si bien las inversiones son cuantiosas.

Además de las energía solar y eólica, poco desarrolladas en la comunidad autónoma, se han efectuado prospecciones en yacimientos geotérmicos de baja temperatura (hasta 100 grados centígrados) en una zona que comprende parte de las provincias de Burgos, Valladolid y Palencia, y otra alrededor de León.

El estudio indica que el conocimiento de estas zonas proviene de sondeos petrolíferos y de gas, concretamente el de Villalonguejar, que cortan buenos almacenes arenosos con temperaturas de 60 a 90 grados.

Sin embargo, la energía geotérmica supone un capítulo mínimo.

Recogida de material para los refugiados ex-yugoslavos

□ **BURGOS.**—El Movimiento de Objeción de Conciencia recogerá hoy a las doce de la mañana en la Plaza Mayor y mañana a la misma hora en el Parque Santiago, material de ayuda para los campos de refugiados de las repúblicas ex-yugoslavas.

Fundamentalmente se necesitan medicamentos, juguetes no bélicos ni violentos, material de oficina y ayuda económica.

La cuenta en la que puede ingresarse el dinero es «Iniciativa pacifista de solidaridad con las víctimas de la ex-Yugoslavia. Número 00-000.18.099.497 de la Caja Postal.

Por las tardes pueden hacerse entregas en la CGT, C/Hospital de los Ciegos, 5-bajo y en la Asociación de Vecinos «Todos Unidos».



Por el hall de los cines pasaron centenares de espectadores y curiosos. (Foto: A. Rodrigo)

Alrededor de 350 personas asistieron a la primera sesión de los «Van Golem»

□ **BURGOS.**—Alrededor de 350 personas asistieron ayer a la primera sesión de los recién inaugurados «Van Golem». El hall de los cines se animó con el transcurso de la tarde y se registraron colas para la sesión de las ocho menos cuarto.

De las seis películas en cartel, «Mediterráneo», «Europa», «El clan de los irlandeses», «Waynes world», «Mi chica» y «Peter Pan», fueron estas dos últimas las que contaron con más público, mayoritariamente infantil. La única pega que los primeros espectadores pusieron a las salas fue la excesiva potencia del aire acondicionado.

Isaac Moreno, uno de los propietarios, se mostró satisfecho con la acogida que han tenido los cines, a los que definió como «uno de los mayores acontecimientos culturales de esta ciudad en los últimos años».

MERINDAD DE SOTOSCUEVA

Zapatero: «El complejo de Ojo Guareña es tan importante como el de Atapuerca»

El consejero de Cultura asegura que la Junta se «mojará» una vez que esté el plan

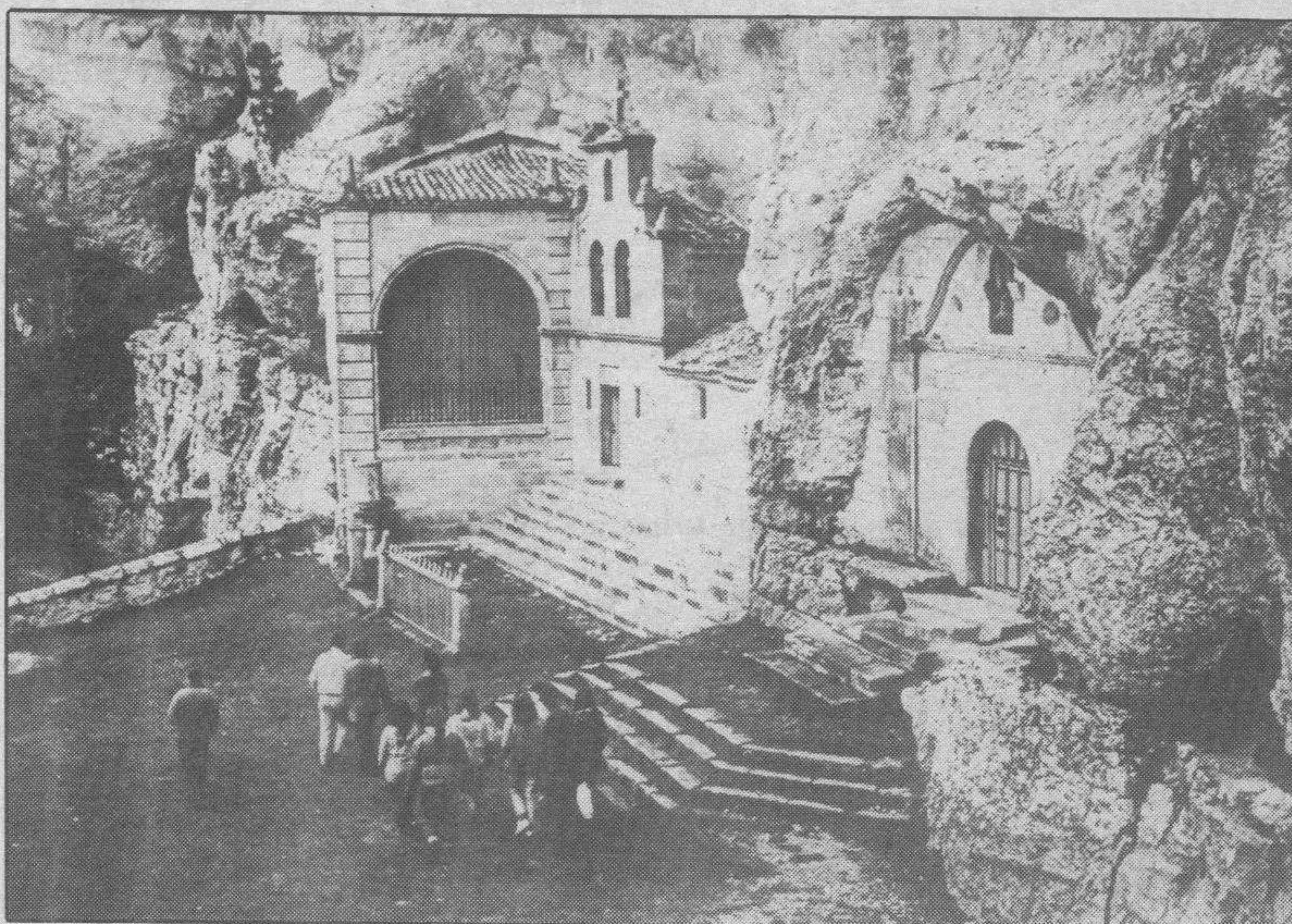
SANTIAGO GONZALEZ
BURGOS

El consejero de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León, Emilio Zapatero, ha comparado la importancia del complejo kárstico de Ojo Guareña con el de Atapuerca.

La Junta se encuentra en la actualidad elaborando un plan director sobre el complejo para determinar qué espacio se puede abrir al público y qué acciones se deben emprender para el mayor aprovechamiento cultural y turístico de Ojo Guareña.

Según manifestó el consejero de Cultura, el citado plan estará finalizado para últimos de septiembre. Asimismo, insistió en que se está realizando un estudio serio, «porque el complejo de Ojo Guareña es tan importante como el de Atapuerca, aunque de momento no ocupe tantas páginas en los periódicos».

El complejo de Ojo Guareña, situado en la Merindad de Sotoscueva, lleva cerrado bastante tiempo, ante el evidente olvido de las administraciones, sobre todo de la Junta. Ahora,



La zona de la ermita de San Bernabé se abre al público los sábados y domingos. (Foto: DB)

según Emilio Zapatero, la Administración regional está dispuesta a «mojarse» y actuar con seriedad.

DIPUTACION Y AYUNTAMIENTO

El presidente de la Diputación, Vicente Orden Vigara, se entrevistó con el alcalde de la Merindad de Sotoscueva, Isaac Peña, el pasado miércoles.

Uno de los temas que tra-

taron fue la situación del complejo de Ojo Guareña. El alcalde afirmó que la zona de la ermita de San Bernabé está abierta los sábados y domingos para todo el que quiera visitarlo. Además hay un joven de la localidad que lo atiende los fines de semana y hace de guía.

Isaac Peña aseguró a DB que está «esperanzado en el plan que está elaborando la Junta, pero nos han engañado tantas

veces que tenemos un poco de temor».

Asimismo, el mandatario municipal de la Merindad de Sotoscueva manifestó que no tiene constancia de que ningún técnico de la Junta haya visitado por el momento el complejo, aunque el consejero de Cultura aseguró que los técnicos están realizando un buen trabajo y que si no lo han visitado aún lo harán.

URBANISMO

La Junta aprueba varias peticiones de construcción

□ BURGOS.- La comisión de Urbanismo de la Junta de Castilla y León ha dado el visto bueno a las normas subsidiarias de planeamiento en la localidad de Madrigalejo del Monte. También a la modificación de las del Condado de Treviño y del pueblo de Hortigüela.

Las peticiones que fueron presentadas a la Junta para la autorización de construir en suelo urbanizable y no urbanizable, han sido definitivamente aprobadas.

Sólo queda pendiente de un informe la obra relativa a la ampliación de una industria de elaboración y envasado de miel en la localidad de Barbadillo del Mercado.

La comisión que preside el delegado territorial de la Junta, Galo Barahona Alvarez, ha devuelto el proyecto de construcción de unas casetas en Aranda de Duero, por ser competencia municipal. El motivo es que éstas eran menores de veinte metros cuadrados y estaban anejas a un huerto familiar.

Por contra, el proyecto de construcción de un hipermercado en Aranda de Duero -que estaba promovido por Sabeco- ha sido rechazado. El proyecto ha sido devuelto al Ayuntamiento de Aranda, porque para acoger este expediente se precisa una modificación en el planeamiento de la ciudad.

MEDINA DE POMAR

La Asociación de Amigos prepara unas jornadas en Burgos el mes que viene

□ MEDINA DE POMAR/E.G.T.- En combinación con el Ayuntamiento y diversos colectivos locales, la Asociación de Amigos ha organizado las primeras jornadas de Medina en Burgos, que tendrán lugar del 24 al 27 de Septiembre, en la Casa del Cordón.

Se trata de una muestra de diferentes manifestaciones culturales medinesas con el propósito de dar a conocer esta ciudad de Los Condesables en la capital de la provincia.

Estas jornadas -continuó el Presidente de los Amigos medineses-, que también tendrán lugar en la Catedral, Paseo del Espolón y en el teatro de la Avda. General Vigón con diversos actos religiosos y culturales, serán presentados oficialmente una vez que la Asociación disponga de los programas originales.

Torres también señaló que el acontecimiento es único y espera sea seguido por el público burgalés.

En relación al Día del Amigo Medinés, la misma

fuerza declaró a este Diario que se celebrará durante los días 22, 23 y 24 de este mes.

ASAMBLEA GENERAL

Mañana día, 23, tendrá lugar la asamblea general ordinaria de la Asociación de Amigos de Medina, correspondiente a este año. Tendrá lugar en la sala de la Fundación Juan del Campo. Y está señalada para las seis de la tarde, en primera convocatoria.

Torres, que recomienda la asistencia a la sesión, ha dicho que en ella se hablará, entre otras cosas, de las primeras jornadas de Medina de Pomar en Burgos. También se hablará de la cena de la hermandad, señalada para el día siguiente, lunes 24.

Por otro lado, mañana a las doce del mediodía, tendrá lugar en el monasterio de Santa Clara la tradicional misa que la Asociación dedica en estas fechas a todos los socios y, particularmente, a todos los fallecidos.

ROA

Nuevo éxito artístico del pintor «Reinaldo», que expone en el edificio de Usos Múltiples

JOSE LUIS ZANETTI
ROA

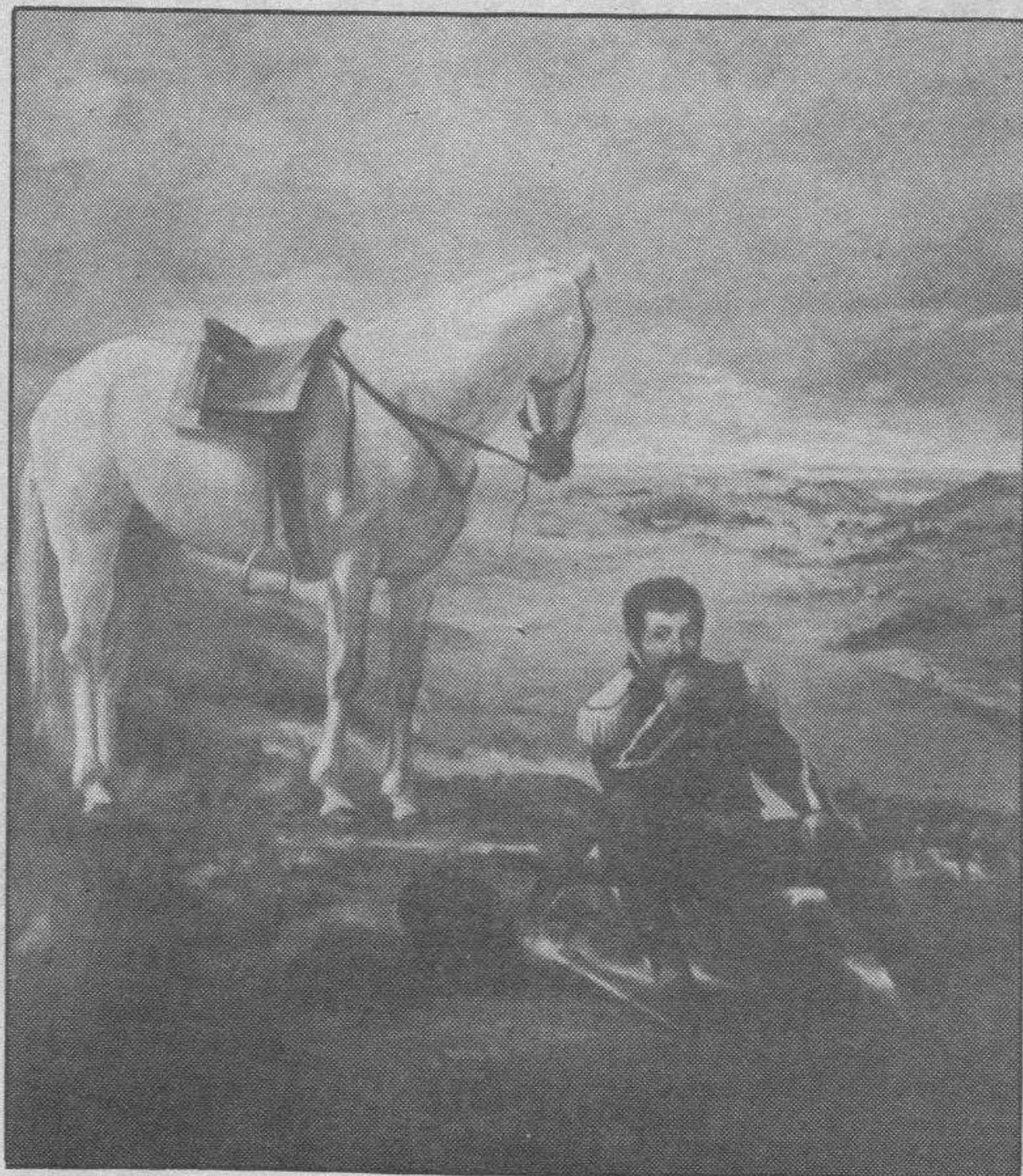
□ Se está celebrando una exposición del prestigioso pintor «Reinaldo», que viene acompañado por el éxito de sus muestras de carácter nacional e internacional -muchas de ellas justamente galardonadas-.

Este pintor, que está vinculado familiarmente a Roa, expone en el edificio de Usos Múltiples, y está teniendo un impacto positivo en el numeroso público que está visitando la exposición.

Tiene como novedad la plasmación en lienzo y varios bocetos de «El Empecinado». Para ello, «Reinaldo» se ha recorrido los contornos del paisaje castellano que fueron cuna y sepulcro de las hazañas gloriosas de «El Empecinado». De este modo, da un sentido realista y verdadero al cuadro, que el público admira y, a la vez, agradece la deferencia. Lo mismo hace con el resto de sus obras.

Se exponen también varios cuadros de amplias dimensiones, donde desarrolla perfectamente el arte del retrato. El dominio del pintor en este arte es evidente.

Resumiendo, se puede decir que la exposición es un verdadero placer. El espectador pue-

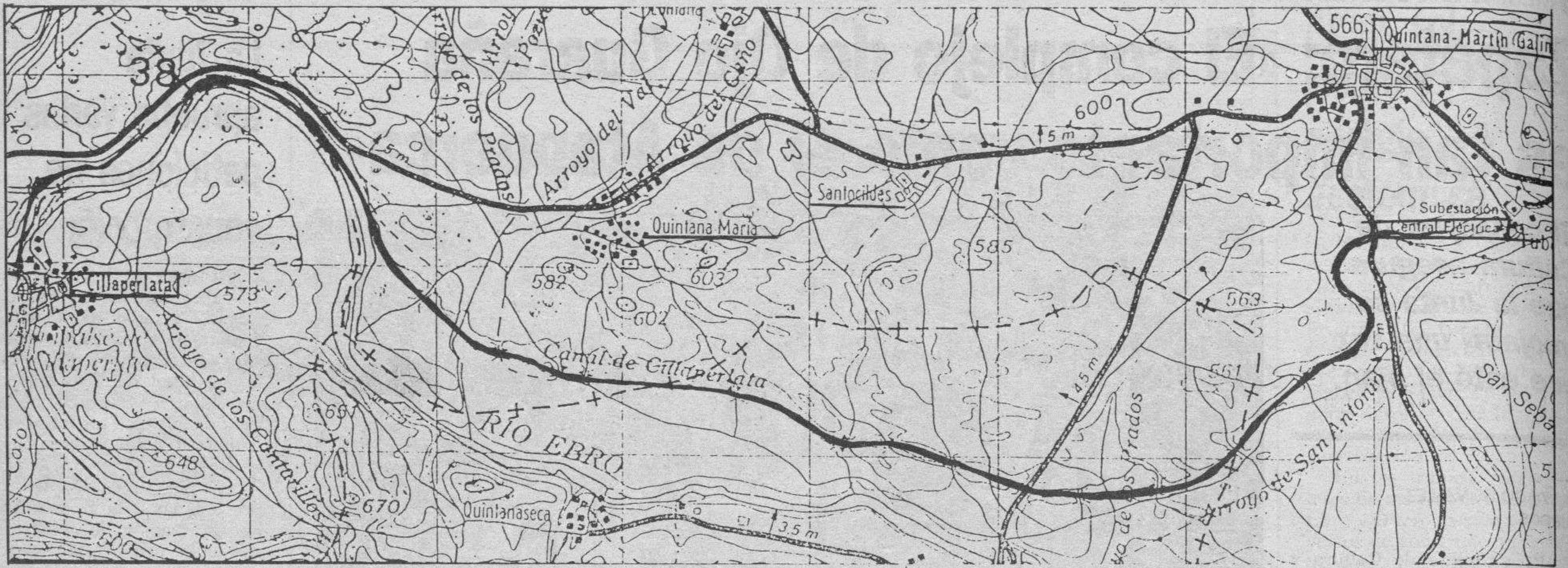


Cuadro de «El Empecinado» en la exposición de «Reinaldo».

de disfrutar de la estética y de la belleza pictórica. El buen hacer de este artista le permite

realizar buenas exposiciones para el deleite de aquellos que admiran su arte.

CAZADORES, VECINOS Y ECOLOGISTAS EXIGEN EL VALLADO DE LOS DOS CANALES



Plano a escala del canal de Iberdrola, entre Cillaperlata y Quintana Martín Galíndez. Con una longitud de 10 kilómetros, discurre íntegramente a cielo abierto.

Cuando el progreso interfiere en la conservación de la naturaleza, empresas, instituciones y autoridades hacen oídos sordos a las reclamaciones de una población cansada de ver animales ahogados en canales sin salida.

Cillaperlata-Trespaderne, canales de vida y fronteras de muerte

J. SAIZ
TRESPADERNE

DESDE su construcción (1949-1959), en la que participaron vecinos de la zona, trabajadores gallegos, portugueses y algún recluso evadido, hasta el momento actual, los canales de agua que discurren entre las localidades de Cereceda-Trespaderne y Cillaperlata-Quinta Martín Galíndez, ambos propiedad de la empresa Iberdrola, se han cobrado cientos de corzos, jabalíes, ardillas, zorros, caballos, vacas, ..., sin olvidar a las 12 personas que, voluntaria o accidentalmente, han perecido ahogados en su aguas.

Pero, han tenido que pasar nada menos que 40 años para que los cazadores, vecinos y,

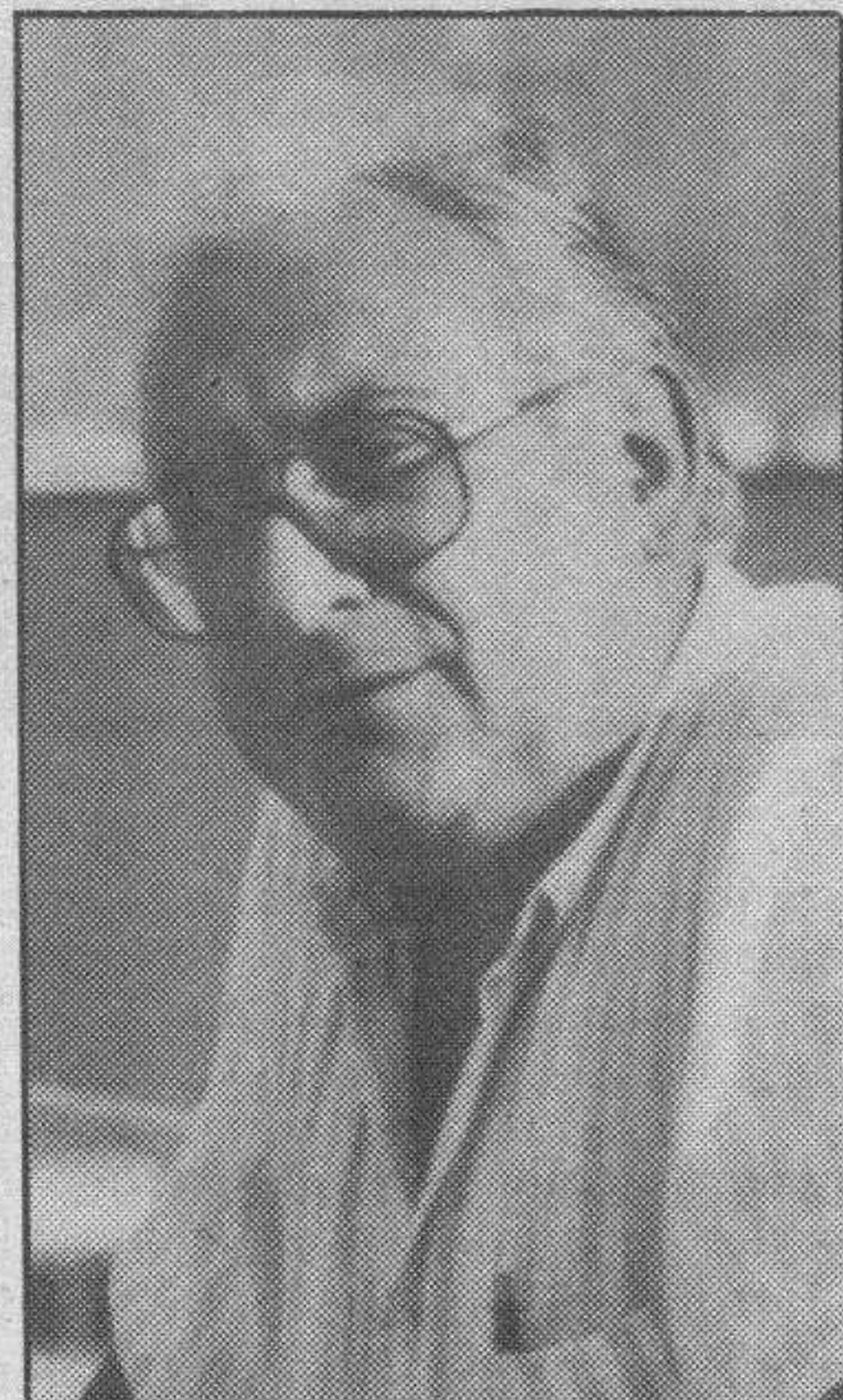
principalmente, los grupos ecologistas denunciaran públicamente los estragos que dichas vías de agua siguen causando en la fauna que habita estos parajes del Norte burgalés.

El canal de Cereceda-Trespaderne, con una longitud de 9,5 km., de los que aproximadamente 4 discurren a cielo abierto, genera una energía de 7.000 Kw. El de Cillaperlata-Quintana, de similar longitud aunque construido íntegramente a cielo abierto, duplica la potencia de carga del anterior gracias a las dos turbinas instaladas en el salto de agua. El caudal canalizado entre los dos supera los 50 m³ por segundo.

Según el jefe del Centro de Operaciones de las dos centrales, Abilio Fernández, las denuncias de los grupos eco-

logistas son exageradas porque, en su opinión, no es cierto que se ahoguen animales todos los días. Fernández asegura que muchas de las especies que perecen en el canal son animales domésticos (cerdos, perros decapitados e introducidos por sus propietarios en bolsas de plástico,...).

Domesticados o salvajes, lo cierto es que estos dos canales carecen de cualquier protección y, aunque la empresa propietaria ya ha iniciado un estudio para solucionar este problema, lo único que se está construyendo en estos momentos es una rampa de salida justo en la pared de la presa; medida que, además de posibilitar la recogida de los lodos, permitirá, según Abilio Fernández, que los animales que lleguen vivos has-



Abilio Fernández.



Ricardo Ruiz.

ta allí puedan salir de esta trampa de agua.

Además de diezmar la fauna, los ecologistas muestran su preocupación ante el deterioro de las condiciones higiénico-sanitarias, provocado por la putrefacción de los animales y la abundancia de desperdicios de toda clase que, veraneantes y lugareños, arrojan sin escrúpulos a las aguas de ambas vías.

«Curiosamente, señala Fernández, son los cazadores los que solicitan con más insistencia el vallado de los canales cuando, ellos, en una sola jornada, matan decenas de animales».

Por otro lado, el alcalde de Trespaderne, Ricardo Ruiz, manifestó a DB que el Ayuntamiento apoya la postura de los ecologistas y es partidario de que en la solución de este problema intervengan tanto Iberdrola como la Consejería de Medio Ambiente de la Junta. En su opinión, la Junta está haciendo dejación de sus responsabilidades en esta problemática medioambiental.

El pueblo también ha expresado su inquietud y buena prueba de ello son las más de mil firmas recogidas, por iniciativa de un hijo del pueblo y miembro de AEDENAT, Carlos López, en apoyo del vallado de los dos canales.

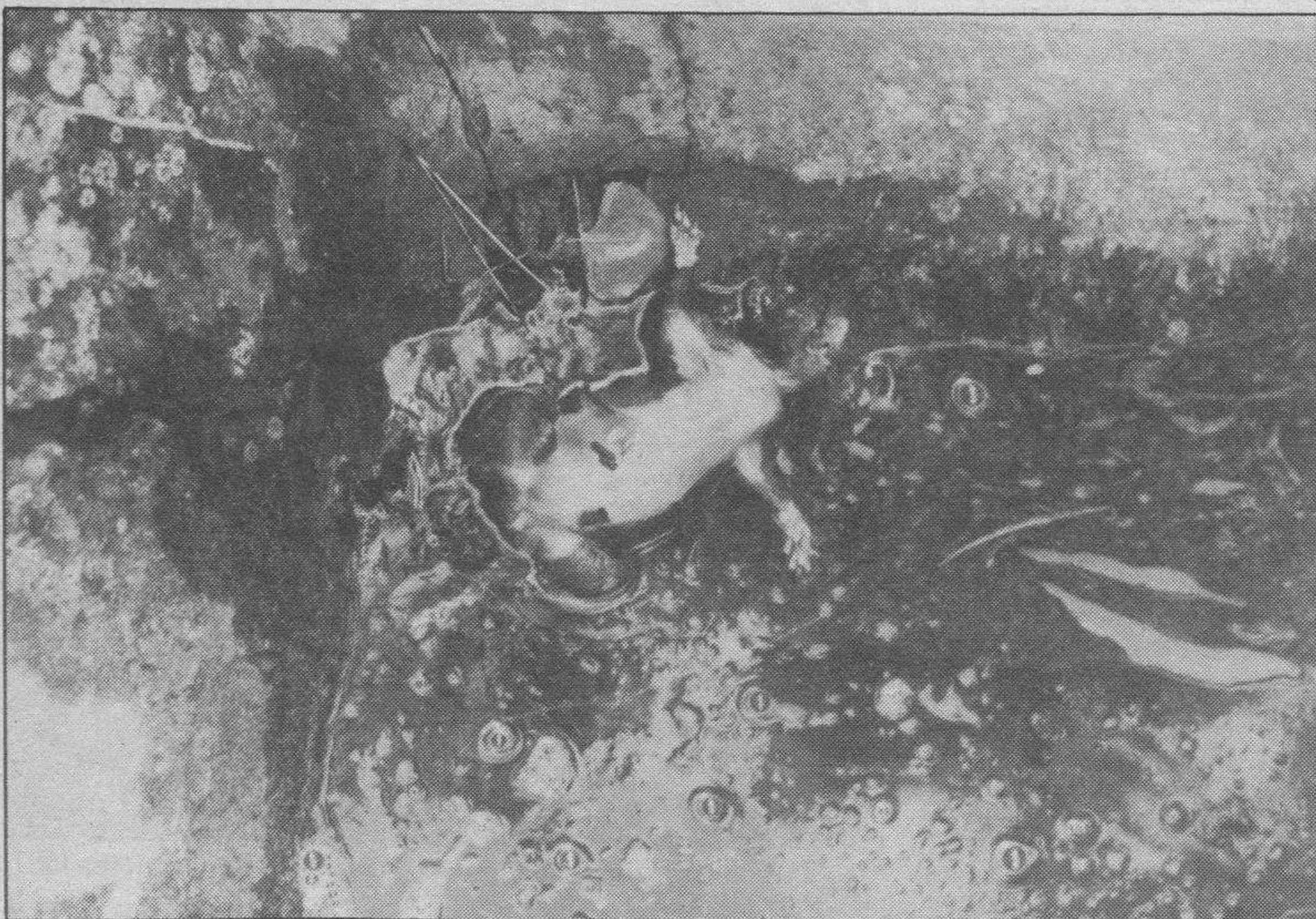
Otra de las medidas apuntadas por los grupos ecologistas contemplaría el embaldosamiento de los tramos abiertos; solución que, en palabras del jefe del Centro de Operaciones, sería tan descabellada como «intentar cubrir el cielo con un toldo para evitar que se mojen los aviones».

La conciencia ecológica también se va de vacaciones

□ La pretendida concienciación ecológica que desde distintos estamentos se ha querido inculcar a la sociedad del XX comienza a dar sus frutos en los escenarios naturales elegidos por campistas, domingueros y veraneantes en general.

Pero, este respeto por el medio ambiente también tiene su lado oscuro. Los canales que discurren por estas poblaciones del Norte burgalés llevan camino de convertirse en auténticas cloacas o pozos negros porque, tanto vecinos como visitantes, arrojan a sus aguas, sin ningún pudor, toda clase de desperdicios.

Así, pudimos contemplar en los vertederos contiguos a estos dos canales una increíble cantidad de porquerías. Además de las distintas especies animales, estas vías de agua «engullen» sin cesar bolsas de basuras varias, frigoríficos, lavadoras, colchones..., excrementos de una sociedad muy poco concienciada.



Esta ardilla, ahogada hace escasos días, se descompone en un rincón del canal. (Fotos: F. Peña).

Valentín Villanueva, ganador por tercer año del cartel de fiestas

F. TRESPADERNE
MIRANDA DE EBRO

□ Por tercer año consecutivo, Valentín Villanueva, se ha proclamado, con la obra titulada «Trasparencias», vencedor del concurso para la elección del cartel anunciado de las próximas fiestas patronales de septiembre. Valentín Villanueva es un especialista en este tipo de concursos, ya que además de esos tres primeros puestos ha obtenido varios segundos y terceros, en las ocho ocasiones en las que se ha presentado.

Valentín pertenece a la Agrupación Mirandesa de las Artes y su trabajo habitual está relacionado con las artes gráficas, lo que le permite estar al día en cuanto a nuevas técnicas. A la edición de este año se han presentado un total de 18 obras, 14 de ellas de artistas mirandeses. El jurado de selección estuvo formado por el arquitecto Manuel Campillo y por el biólogo e ilustrador José Samos, que tardaron varias horas en decidir el ganador, dado el buen nivel que presentaban los trabajos.

Valentín Villanueva recibirá un premio de 140.000 pesetas, según consta en las bases que han regido para el concurso. «Es un premio importante -ha manifestado el autor- pero es mayor la satisfacción de ver un

El vencedor se embolsa la cantidad de 140.000 ptas.

Con las 18 obras presentadas se realizará una exposición en la Casa de Cultura

dibujo tuyo en los programas y carteles de fiestas, las dos cosas desde luego te hacen ilusión».

EXPOSICION DE CARTELES

Con los 18 trabajos presentados se realizará una exposición, el día 10 de septiembre, en la sala de exposiciones de la Casa Municipal de Cultura. Los autores de las obras no premiadas podrán retirar las mismas 15 días después de que concluya la exposición. Para el ganador cuando se plantea la idea de realizar un cartel anunciador de fiestas busca: «el trabajo bien realizado y después la idea, aunque la creatividad, que es la idea cuenta mucho,

pero un cartel por mucha creatividad que tenga no lo encuentro suficientemente bueno, no me llama la atención, yo siempre busco la calidad ya que es mi forma de trabajar». En el cartel ganador lo que ha buscado es una sincronización entre el motivo y el texto obligatorio.

DIBUJO CLASICO

Por primera vez en su trayectoria como cartelista se incluye el dibujo clásico. La inclusión del león tiene para el autor su explicación, aparte de que sea un elemento cotidiano en la vida de los mirandeses: «este año como habían puesto un león nuevo, al caerse el otro, me surgió la idea de hacer un león clásico en grande e hice la composición, en la que trato de combinar el texto con el dibujo».

Valentín Villanueva presentó dos carteles al concurso con temas bastante diferentes, pero se muestra más satisfecho con el que ha sido elegido para anunciar las fiestas. Este mismo año presentó un cartel para las fiestas de Burgos, quedando finalista, a la vez que se incluyó, la obra, en el programa oficial de las fiestas de San Pedro. También ha logrado varios primeros puestos en el concurso del cartel anunciador de las fiestas



El león, símbolo de la ciudad, llena el cartel. (Foto: Truchuelo).

tas de «la batalla del vino», en la localidad riojana de Haro.

El ganador de este año ya ha realizado varias exposiciones en Miranda y está trabajando, en la actualidad, en un proyecto de dibujo aerógrafo, técnica la que viene utilizando desde hace

varios años, de una sierra. Se trata de hacer un plano de toda la sierra, que se inicia en Fonca hasta San Felices ofreciendo una visión sobre todas las especies protegidas que hay en ese entorno ecológico, muy conocido por los mirandeses.

La ayuda municipal destinada a países del Tercer Mundo viajará hasta Colombia y Cuba

F. TRESPADERNE
MIRANDA DE EBRO

□ La propuesta de Izquierda Unida, aprobada en sesión plenaria, por la que se destinaban 4 millones de pesetas, del presupuesto municipal como ayuda al Tercer Mundo, ya está comenzando a ser una realidad tras la firma del convenio con la organización SODEPAZ.

El alcalde de la ciudad, Julián Simón Romanillos, agradeció la idea de IU y manifestó que, «espero que sea un primer paso y que menos que esto no se dedique en ninguno de los presupuestos municipales». El alcalde rechazó la demagogia que se realiza sobre estas ayudas, aduciendo que también hay pobres en Miranda y en España; para Julián Simón Romanillos, no hay que ser sólo solidarios con los que nos rodean y la idea es que las personas a las que se destinan estas cantidades tengan menos necesidades, de la muchas que pasan.

Después de la firma del convenio para la realización de proyectos de cooperación al desarrollo, se entregó un talón bancario con las cantidades que SODEPAZ, destinará a dos programas concretos. Por una parte se destinan 3.020.000 pesetas, que suponen cubrir todo el programa, al desarrollo de cultivos

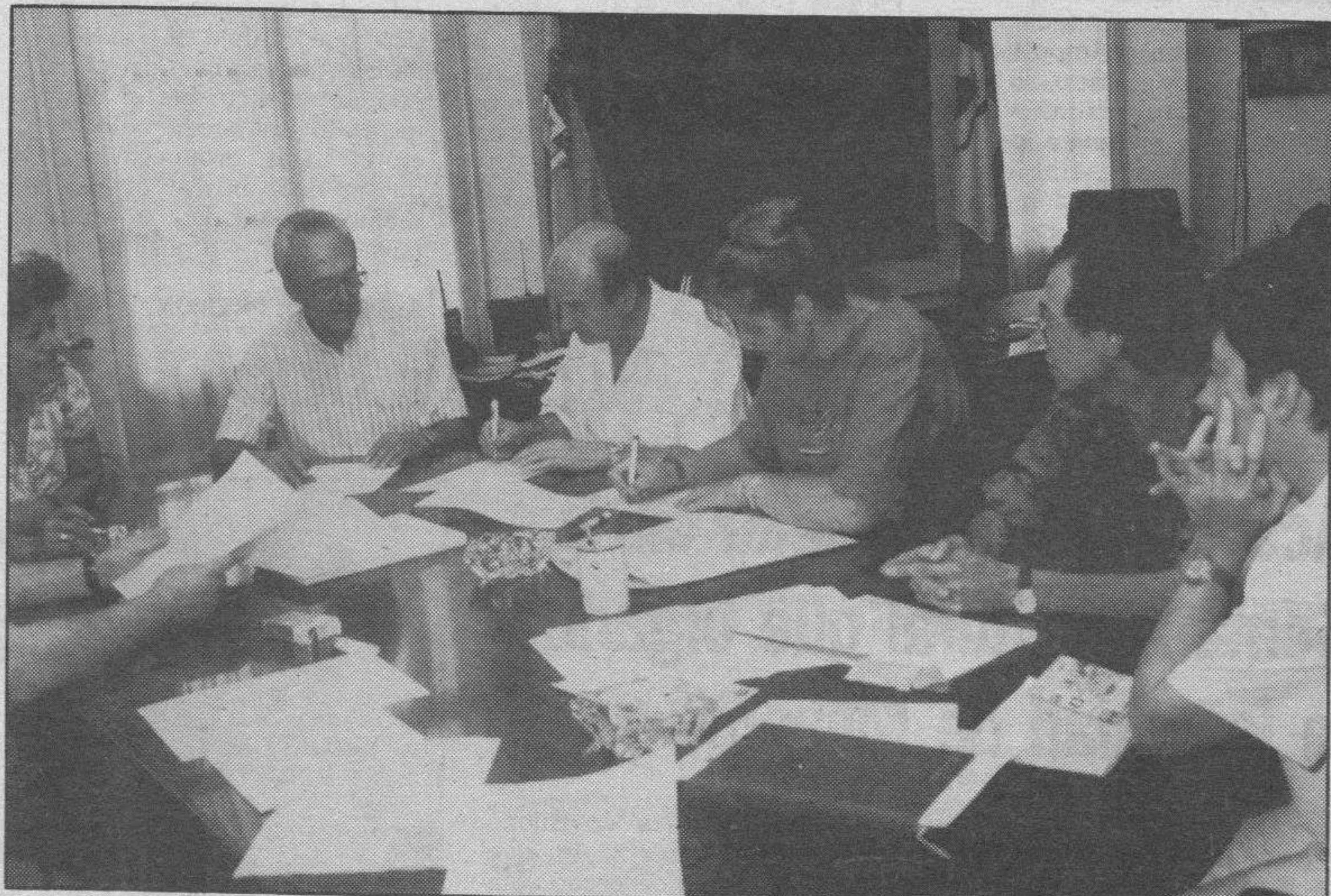
La organización SODEPAZ será la encargada de distribuir los 4 millones de pesetas

para la reinserción económica de los guerrilleros del «Frente Alvaro Fayas», que han depuesto las armas. Este programa, según explicó Herminia Fuertes, representante de SODEPAZ, se realizará en el departamento de Cauca Popayan, en Colombia.

CONSTITUIR ASENTAMIENTOS

Para Herminia Fuertes con este dinero se pretende: «constituir asentamientos, entrando en una vida de producción y en una vida de participación ciudadana en Colombia». La situación de estos grupos de ex-guerrilleros es bastante difícil pues no contaban, en un principio, con tierras y medios de producción. Este proyecto se inició en 1.990, una vez lograda la donación de unas tierras donde iniciar la construcción de viviendas, comedores comunitarios y el cultivo de unas 120 hectáreas.

Al segundo de los programas



Momento de la firma del convenio por parte del Ayuntamiento y SODEPAZ. (Foto: Truchuelo).

se destina 837.362 pesetas, lo que significa el 25% del total del mismo. Este programa está dirigido a la compra de medios de apoyo para la reinserción socio-cultural de limitados físico-motores en Cuba.

25 SILLAS DE RUEDAS

Según comentó Blanca Ortega, miembro de SODEPAZ encargada de este proyecto, con el dinero destinado al mismo se adquirirán 25 sillas de ruedas para una asociación cubana, no gubernamental, en la que se encuentran integrados unos 34.000 socios.

Para Blanca Ortega estas

sillas son un artículo de primera necesidad, en un país en el que las fábricas que las producían se han destinado a otros fines, como por ejemplo la fabricación de bicicletas para paliar el grave problema del transporte.

«Las sillas de ruedas serán propiedad de la asociación -manifestó Blanca Ortega-, y los minusválidos que las necesiten las podrán utilizar rotativamente, de forma comunitaria». Blanca Ortega agradeció al Ayuntamiento el esfuerzo que ha realizado para cubrir una parte del proyecto.

Con la firma del convenio, la organización SODEPAZ, se compromete a mantener infor-

mado al Ayuntamiento del desarrollo de los dos programas, dando cuenta de su inicio y remitiendo los informes evaluativos, que de los mismos se vayan realizando. Como mínimo se remitirá al Ayuntamiento un informe detallado del estado de ejecución de los proyectos, incluyendo información gráfica y documental suficiente.

También se compromete a la justificación documental del gasto realizado hasta la cantidad financiada por el Ayuntamiento. El convenio finalizará con la realización de los proyectos, teniendo por lo tanto un carácter improrrogable a ejercicios económicos sucesivos.

■ BREVES

Pruebas de natación

□ **ARANDA.**— Hoy, sábado, a partir de las 11 de la mañana van a tener lugar en las Piscinas Acapulco unas pruebas de natación organizadas por el Ayuntamiento. Se pueden presentar personas de ambos sexos nacidos en el 80 y posteriores años, en el 77, 78 y 79, y en el 76 y anteriores años. Las inscripciones se harán en el lugar de las pruebas antes del comienzo de las mismas.

Carrera de bicis de montaña en Pardilla

□ **PARDILLA.**— La localidad ribereña de Pardilla ha organizado para hoy, sábado, a las 7 de la tarde una carrera de bicicletas de montaña, con motivo de la celebración de la Semana Cultural. El recorrido será de 24 kilómetros, por todo el término municipal, y se espera bastante participación de aficionados y clubes de la zona. Además en la población se va a disfrutar durante esta semana de teatro, danzas, actuaciones de corales y magos, charlas y una sardina popular.

300 hectáreas dañadas por la tormenta del jueves

□ **ARANDA.**— La sección agraria de Roa considera que unas trescientas hectáreas de viñedo han sido en total las afectadas por la tormenta del miércoles por la tarde en algunos términos municipales de la comarca, principalmente en las cercanías de Roa. Las viñas en espaldera han sido más afectadas. En muchos casos será imposible la recuperación del fruto, lo cual incidirá en la próxima vendimia, pues la campaña del 92 se espera que sea bastante corta. El Servicio de Extensión Agraria recomienda para las viñas menos afectadas hacer un tratamiento en las 48 horas siguientes con productos como Captan o TMTD, con el objeto de evitar la entrada de enfermedades.

La Comisión Provincial de Urbanismo deniega el supermercado de SABECO

El motivo, el carácter rústico del suelo

El concejal de Obras asegura que ha sido una maniobra oscura de un edil del Partido Popular

AURORA LAZARO
ARANDA DE DUERO

□ La Comisión Provincial de Urbanismo decidió ayer devolver al Ayuntamiento de Aranda el expediente de solicitud de un hipermercado de SABECO. El carácter rústico del suelo donde se quería ubicar ha sido la principal causa de que el expediente no saliera adelante.

«La Comisión ha entendido que, con carácter general, el suelo no urbanizable es para usos agrarios incompatibles con este proyecto», explicó ayer el presidente de la Comisión y delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Galo Barahona. Añadió que el Ayuntamiento puede modificar el planeamiento actual de la ciudad para acoger donde crea conveniente el supermercado a través del instrumento urbanístico que prefiera.

El proyecto de SABECO ha encontrado mucha más oposición en la sociedad arandina, especialmente en el sector del comercio, que el iniciado tan sólo unas semanas antes por la empresa ITM Ibérica. Esta lleva ya muy adelantadas las



ITM Ibérica no ha tenido tantos problemas y continúa con sus obras. (Foto: Lara).

obras de su establecimiento, aunque el suelo en el que va ubicado es urbanizable.

El comercio arandino se movilizó y presentó en la Junta alegaciones apoyadas por más de mil propietarios de establecimientos. Según Galo Barahona, sólo se han tenido en cuenta las argumentaciones referidas al aspecto urbanístico, que calificó de «más atinadas». Barahona insistió en que no se dice que el hipermercado no pueda colocarse en el lugar propuesto, pero que se debe buscar el instrumento urbanístico adecuado para que ello sea posible.

GRUPOS DE PRESION

La decisión de la Comisión Provincial de Urbanismo no

ha sido muy bien acogida por el responsable de Obras del Ayuntamiento, el concejal José María Rojas, quien aseguró a esta corresponsal que el resultado se había debido a que «algún concejal ha estado luchando en la sombra para que no se lleve a efecto», especificando que se trata de un concejal del PP y debido a los grupos de presión existentes en la ciudad.

Rojas considera la posibilidad de utilizar la vía de recurso, y no rechaza una recalificación del terreno «si fuera necesario, y siempre que los demás grupos se mantengan en la misma línea, porque con tantas presiones a lo mejor alguien cambia de opinión».

Para Rojas el proyecto puede sufrir un retraso de seis

meses, (si se presenta recurso) a un año, (si hay recalificación) y rechaza la posibilidad de buscar otra localización: «es imposible en Aranda con los terrenos que hay». También asegura que los perjudicados son los consumidores arandinos, que no podrán disfrutar de las ventajas del hipermercado, sobre todo si la empresa decide dar marcha atrás ante las dificultades encontradas.

Además manifestó su extrañeza porque la Junta admitiera a trámite el expediente cuando estaba implícita la utilidad pública e interés social del proyecto: «Ahora han cambiado de opinión, y yo creo que si no se considera de interés social no se debía haber admitido a trámite».

Actividades de calidad en la Semana Cultural que organiza la localidad de Milagros

□ **ARANDA/A.L.**— La población ribereña de Milagros disfruta un año más de una interesante Semana Cultural, (la séptima edición), organizada por la Asociación Deportivo Cultural con la colaboración del Ayuntamiento y de diversas entidades y particulares, que han hecho posible con sus aportaciones económicas la financiación de las actividades programadas.

De nuevo la asociación cultural ha intentado ofrecer un variado programa, incluyendo humor, magia, deportes, charlas, música de todos los tipos, arte y teatro. La semana es el broche final a todo un verano lleno de actos de tipo cultural o de entretenimiento.

Entre las actuaciones más destacadas se encuentra la del Quinteto de Metales de la

Orquesta Sinfónica de Bilbao, hoy, sábado, a las 22,30, o el recital del grupo cacereño «Manantial Folk», que presentará su octavo LP, «Del Duero al Guadiana», con los poetas que han ofrecido sus versos al disco: Santiago Castelo, (subdirector del diario «ABC»), de Madrid, Pedro Lahorascala, de Guadalupe, José María Muñoz Quirós, de Avila, y Jesús Angel Martín, de Burgos.

Tampoco se podrá faltar este año a la V Milla Popular y Selectiva «Villa de Milagros», que contará con la presencia de conocidos clubs deportivos y atletas de la región, como Tintoretto, de Valladolid, San Antonio, de Palencia, o la atleta Ana Isabel Alonso. Hay muchos premios. La Milla tendrá lugar a las 10,30 de mañana, domingo.



Una curiosa muestra artística se expone en Milagros. (Foto: Lara).

COAG anuncia movilizaciones y cortes de carretera durante la «operación retorno»

La movilización incluirá el cierre de la frontera española a la patata extranjera

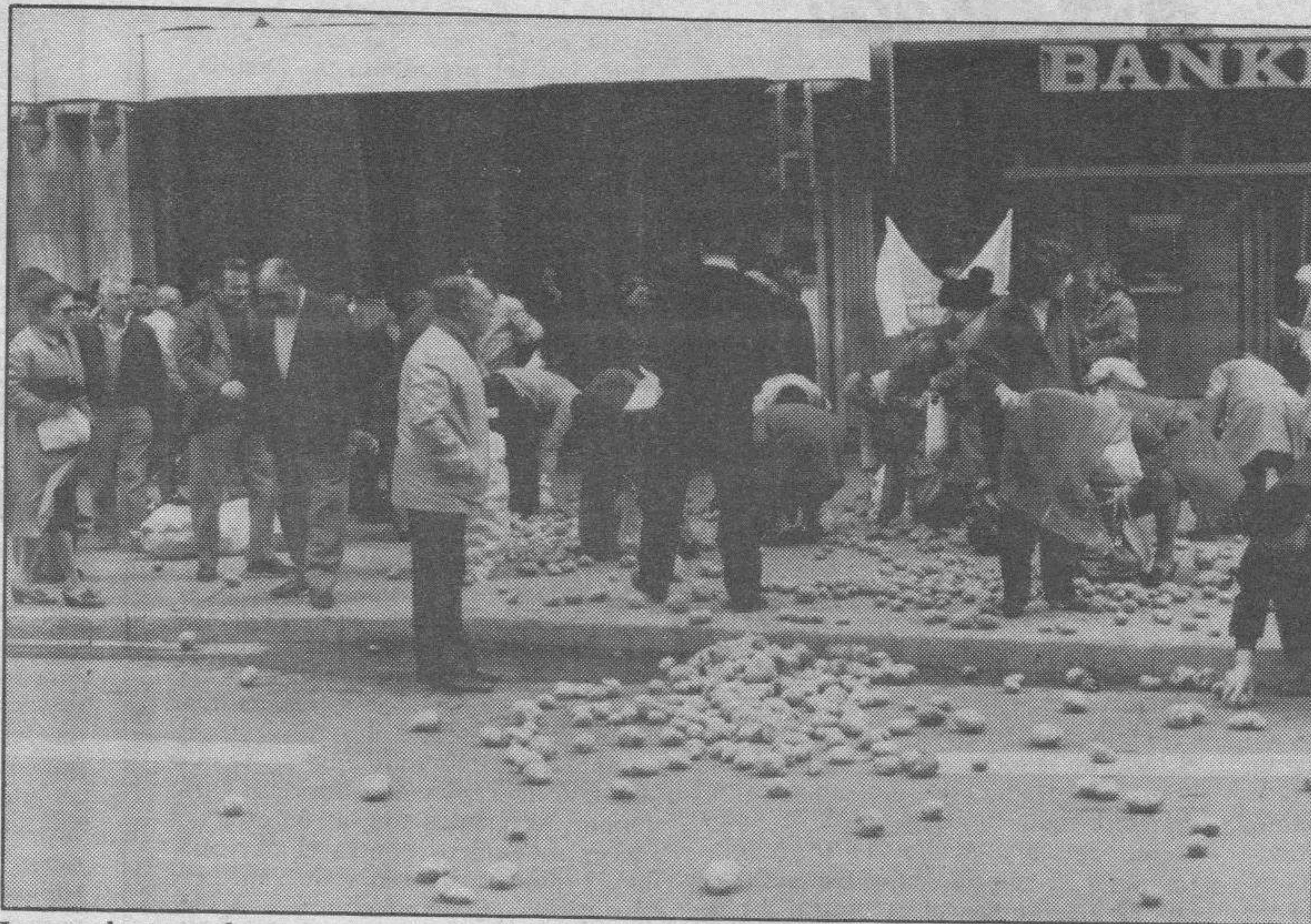
□ VALLADOLID/AGENCIAS.- La Unión de Campesinos-COAG de Castilla y León ha anunciado esta mañana en Valladolid la convocatoria de movilizaciones «contundentes» para los días 29, 30 y 31 de agosto.

Aunque no quisieron afirmarlo de forma clara, los actos de protesta consistirán en concentraciones ante las delegaciones provinciales del MAPA «haciendo presente la patata», cortes intermitentes de carretera, cierre de las fronteras españolas a la patata extranjera las primeras semanas de septiembre y campañas informativas para potenciar el consumo de producto nacional.

El coordinador de COAG en Valladolid, Alberto Duque, manifestó que la intención de COAG, que parece coincidir en parte con la de ASAJA, es que el peso de las acciones sea llevado por el sector patatero, aunque se invitará al resto a participar.

Sin desvelar datos concretos de las movilizaciones, Duque denunció las presiones recibidas el pasado martes en la reunión de Madrid, tanto por parte del Ministerio como de la Policía, quienes según sus palabras «nos amenazaron con cargar contra los agricultores concentrados a la puerta si no abandonábamos el encierro».

Alberto Duque criticó también la actitud «prepotente» del secretario general de Producciones y Mercados del MAPA, José Barreiro, del que afirmó que «se cerró en banda y nos obligó a pedirle que dejara constancia



Los productores de patatas continúan con su «guerra» contra las importaciones.

escrita de sus compromisos». El representante de COAG señaló asimismo que la propuesta de créditos blandos para almacenamiento es «falsa, porque de los 1.250 millones anunciados sólo 70 son para ese asunto, ya que la cifra total es la destinada a paliar daños por sequía».

COAG ha manifestado en una nota que el Gobierno socialista español tiene una «vocación política doctrinal claramente neoliberal, a la hora de aplicar su política agraria, que en este momento alcanza tintes peligrosamente ultras».

Este sindicato recuerda por último que continúa abierto al diálogo con el MAPA.

EL MAPA GESTIONA ANTE BRUSELAS

El Ministerio de Agricultura realiza las gestiones necesarias

para solicitar ante la CE medidas de salvaguardia en el sector de la patata, señalaron ayer fuentes del MAPA.

Estas gestiones incluyen contactos con los Ministerios de Economía y Hacienda, Industria y Comercio y Asuntos Exteriores y con responsables de Agricultura de la Comisión de la CE en base a las posibilidades recogidas en el Tratado de Adhesión de España.

Según las mismas fuentes, las importaciones no han sido la causa del problema de la caída de precios por cuanto las cifras de comercio exterior reflejan, incluso, una reducción de las importaciones.

También indicaron que los datos sobre la evolución del sector en las últimas campañas y las previsiones de siembra indican que, por una parte, la producción de patata tardía que se

empezará a comercializar dentro de 2 o 3 meses, será ligeramente inferior a la media del trienio 1989-1991.

Por otra parte, según el MAPA, es un hecho constatado el carácter deficitario de la producción de patata en España, que se cubre con fuertes importaciones de octubre a abril.

El MAPA considera como medida más razonable desplazar el exceso de oferta actual, facilitando a los agricultores instrumentos financieros que permitan poner en el mercado ese producto en los meses en que se prevea una situación deficitaria.

El MAPA presentará, el próximo 3 de setiembre, a la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos la petición de salvaguardia respecto a las importaciones de patata de otros Estados Comunitarios.

■ BREVES

Lucas visitará las obras del Acueducto de Segovia

□ VALLADOLID/ICAL.- El presidente de la Junta, Juan José Lucas, visitará el próximo lunes las obras de rehabilitación del Acueducto de Segovia. Será el primer acto del máximo responsable del Ejecutivo regional que se reincorpora a su despacho el lunes, aunque la visita no tiene carácter oficial.

En esta visita le acompañará el consejero de Cultura y Turismo, Emilio Zapatero. Ambos se interesarán por las obras de urgencia que se realizan en este monumento romano con las que se intenta evitar posibles desprendimientos. Estas obras forman parte de una primera fase, que continuará con la restauración integral tras los estudios necesarios.

Koipe y Tabacalera presentaron una OPA sobre Elosúa

□ MADRID/EFE.- Koipe y Tabacalera han presentado de forma conjunta la oferta pública de adquisición de acciones (OPA) sobre el cien por cien de la compañía aceitera Elosúa, empresa que se creó en León, informaron ayer fuentes de Koipe.

Tabacalera y el grupo Ferruzzi, a través de Koipe, presentaron ante la Comisión Nacional del Mercado de Valores la solicitud de autorización para realizar la operación sobre Elosúa, cuyas acciones fueron suspendidas el jueves, aunque la medida entró en vigor ayer.

La OPA, que pagará a 11.000 pesetas la acción, se inscribe en el marco de los acuerdos alcanzados el pasado mes de junio entre Koipe y Tabacalera y se plantea como forma de alcanzar participaciones similares, que no podrán superar el 40 por ciento para ambas partes, de la sociedad aceitera.

European Land busca cuatro mil millones para un solar del parque de Valle del Cerrato

□ PALENCIA/ICAL.- El presidente de la sociedad británica European Land, James Cookson, y su director, John Wood, aseguraron en Londres al presidente de la Diputación de Palencia, Jesús Mañueco, que las negociaciones con entidades financieras para la concesión de 4.000 millones, destinados entre otras cosas a la compra del solar del futuro Parque Valle de Cerrato, podrían quedar zanjadas en octubre.

Durante el encuentro, los empresarios ingleses informaron a Mañueco que el destino final de esos 4.000 millones sería adquirir el suelo necesario para construir el citado parque, en las localidades de Venta de Baños, Soto de Cerrato, Reino, Magaz y Villamediana, así como para comenzar a desarro-

llar la empresa «Valle de Cerrato S.A.» (VACESA), que será la encargada de promocionar y gestionar el proyecto, y de la que formarán parte la Sociedad de Gestión Urbanística, Gestur-Palencia y European Land.

Igualmente, esa cantidad, que es negociada con entidades financieras españolas y anglosajonas, servirá para acometer la urbanización del polígono industrial de Venta de Baños, que comenzará a ejecutarse el año próximo.

Unas vez sean tramitadas las correspondientes cartas de crédito, podrán darse los pasos caminados para la creación de VACESA, que también se encargará de la urbanización del polígono industrial ferroviario durante el primer trimestre de 1993.

CECALE pide más colaboración entre la Junta y el sector privado en materia turística

De esta forma, se tendería a dar una imagen unívoca de la Comunidad castellano-leonesa

□ VALLADOLID/EFE.- La Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León (CECALE) pide una mayor colaboración entre la Administración Regional y la iniciativa privada para reflejar el sector turístico de la Comunidad.

El presidente de CECALE, José Elías Fernández Lobato, efectuó ayer esta solicitud mediante un comunicado, difundido con motivo del próximo encuentro empresarial que se celebrará el 4 de setiembre en PABECAL, en la Exposición Universal de Sevilla, y se centrará en el turismo.

Con una mayor cooperación entre lo público y lo privado, Fernández Lobato considera que se lograría que las inversiones institucionales de

promoción incidan en aquellos aspectos comerciales que los agentes turísticos entienden como susceptibles de ser explotados económicamente.

Además, el presidente de esta Confederación asegura que se conseguiría coordinar actuaciones tendentes a la «venta» de una imagen unitaria y unívoca de la comunidad autónoma con destino turístico.

José Elías Fernández requiere a la Junta para que

actúe de forma que los objetivos de las ramas administrativas sean confluentes.

Argumenta que «mal puede promocionarse, por ejemplo, la ruta del Románico Palentino si se carece de una red viaria o de infraestructuras en transportes y servicios públicos capaces de facilitar el acceso hacia los inigualables monumentos que contiene».

Fernández Lobato solicita también «una presión fiscal consecutiva» y el establecimiento de una línea de incentivos para que en ellos se fije la industria turística «colaborando a su conservación y mantenimiento».

CECALE reclama una definición «clara» del producto o productos de la Comunidad, para el acceso a los mercados nacionales e internacionales.

CRONICA
DE LO QUE PASA**Solamente
anecdótico**EMILIO
ROMERO

TODAVIA está Madrid, y todo el país, en calma, y la gran novedad o espectacularidad, sorprendentemente, es el estreno de la película «Instinto básico», cuyo protagonista es Michael Douglas y Sharon Stone. Nunca había ocurrido nada parecido en el cine norteamericano, que es el gran protagonista de nuestro país, y de tantos lugares del mundo, cuando aquí la crisis del cine es ya espantable y acaban de expresar sus quejas o sus angustias Pilar Miró, Rodríguez Aragón y Fernando Fernán Gómez en una entrevista colosal. No habrá más remedio, como siervo de lo que es popular, de asistir un día a ver esta película. También tuve la fortuna de asistir a la reposición de la comedia de Miguel Mihura «3 sombreros de copa» dirigida por Gustavo Pérez Puig en el Teatro Español. Tuve la fortuna de estar cerca del eurodiputado Fernando Suárez, que es uno de los políticos contemporáneos que más admiro, pero no hablamos de Europa. El teatro está en crisis en nuestro país, por falta de autores de público, y cuando tenemos buenos directores y grandes intérpretes. A Miguel Mihura ya le conocemos, y le recordamos, en la expresión del humor más humano. Pero el cartel de actores que ha llevado Gustavo Pérez Puig era impresionante. Es un reparto extenso, pero había revelaciones como la de Luis Merlo y Yolanda Arestegui que eran un prodigio. Pero a la vez, eran magistrales las interpretaciones de Félix Navarro, de Fernando Delgado y de Luis Prendes.

Y lucían estupendamente Nicolás Romero, o Elvira Quintillá y, ciertamente, el conjunto en su totalidad. Una

interpretación armónica de tan altos niveles, nunca la había presenciado, y después el director Gustavo Pérez Puig había realizado una de sus mejores creaciones, y es ya un director clásico. Luego me hace gracia la relevancia de «ABC» a las declaraciones de Jordi Pujol respecto a que nunca el presidente de la Generalitat ha planteado el término «independencia» para Cataluña. A Jordi Pujol le conocemos sobradamente todos los españoles. Es solamente catalán. Acaba de decir que Cataluña es una nación, y España dice que es plurilingüe, pluricultural y plurinacional, y entonces acompaña a Maragall en aquellas curiosas manifestaciones sobre una «refundación» de España. Ha dicho también que el Estado no ha puesto nada en los Juegos Olímpicos, porque todo ha salido de

las arcas de Cataluña, olvidándose de que el Estado se provee de las arcas de todo el país para hacer lo que es de su incumbencia. Pero Cataluña, felizmente, ha salido muy favorecida en obras y en servicios de los Juegos Olímpicos, y nos alegramos todos los españoles. El otro día estuve almorzando con el presidente de Castilla y León, Juan José Lucas, en Burgo de Osma, y yo le comentaba que si alguien quiere referirse a la Historia, a la Cultura y a la Lengua, para pensar en lo propio, Castilla y León aparece en un primer lugar en el protagonismo de la Historia; y su lengua es universal y aparecerá muy pronto en un primer plano con el inglés. Pero, principalmente, Castilla y León tienen el derecho histórico y contemporáneo del protagonismo. Y, por cierto, en ese pueblo que tiene una de las mejores catedrales que hay en nuestro país, descubrí que habían nacido Dionisio Ridruejo, Marcelino Camacho, Jesús Gil y Ruiz Zorrilla. Este descubrimiento era para mí todo un gozo.

Y después la noticia escalofriante del famoso autobús de Castellón. Esto ha sido horrible. Pero también es verdad que el clima de irresponsabilidad de mucha gente es alto, y el pueblo español está deseando que se vean a la luz la libertad y la autoridad. Otras noticias frecuentes son las de esos dos Jueces magníficos contra el narcotráfico, y que son Bueren y Garzón. Pero las noticias que llenan el mes de Agosto son las de las diversiones de Marbella y de Palma, y de sus alrededores. Cuentan que Felipe González reflexiona sobre su cansancio, y a Solchaga no le dejan veranear sin referencias. Nos acercamos a un otoño caliente.

LA OTRA MIRADA

**A-7 Viaje sin
retorno**ERNESTO
SAENZ DE
BURUAGA
BUSTAMANTE

CADA verano, como si fuera algo consustancial con las vacaciones, una tragedia nos conmueve. La del 92, en España, nos esperaba en agosto y viajaba sin billete en un autobús pirata que nunca debería de haber cubierto el trayecto entre la vida y la muerte para 45 personas. La autopista A-7, la salida en el término municipal de Torreblanca, se convirtió en una parada definitiva e imprevista, en forma de improvisado depósito de cadáveres.

Fue un accidente estúpido y evitable, como casi todos. El autobús desafiaba todas las referencias de la prudencia. No había pasado la ITV, no tenía permiso para realizar un trayecto de más de 100 kilómetros y había sido multado por la Guardia Civil dos horas antes de salirse en una curva donde la velocidad límite estaba establecida en los 40 kilómetros hora y circulaba, según el tacógrafo, a más de 100 kilómetros hora.

A los familiares de los muertos todo esto ya les da igual. Bastante tienen con llorar a los suyos. Pero no puede dejarnos indiferentes a los que contemplamos el dolor ajeno y que mañana puede ser el nuestro. Se anuncian medidas para que los techos de los autobuses se refuercen. En un gasto de 15 millones poco suponen unos cientos de miles de pesetas si con ello se garantiza que, en caso de vuelco, el techo aguanta y no se convierte en una guillotina. Seguridad frente a estética. Cada vez que se produce un accidente se dice lo mismo. Sería dramático que se repitiera la historia, una vez más, de un accidente que pudo evitarse o cuando menos paliar sus consecuencias.

Sería bueno también que las autoridades pongan ya freno a las líneas de autobuses piratas. A los que se sabe que hacen viajes en los que la tragedia entra en la tarifa de los bajos costes y las irregularidades administrativas de la compañía. Donde los conductores van durante muchas horas por encima de sus posibilidades jugándose la vida de sus pasajeros y de los que viajamos por las carreteras españolas.

Y a propósito de viajes este mes de agosto he podido comprobar, con la correspondiente dosis de indignación, que la señalización de las carreteras en este país o bien se hace para los que conocen ya el camino o para aquellos que acostumbrados a los jeroglíficos o a los crucigramas tienen dotes innatas o inmediatas de interpretación. Es demasiado fácil equivocarse. Demasiado fácil dudar ante una señal y provocar o tener un accidente. No es la norma, pero ocurre con más frecuencia de la deseada. Los errores y los despistes se convierten en algo más que anécdotas.

La carretera no es una broma. Está bien que nos asusten desde tráfico con los anuncios, casi de tortura mental, sobre accidentes, y con la Guardia Civil en los recodos del camino con el radar, pero bueno es que todo lo demás, carreteras y señalización, tenga el mínimo nivel exigido. Y todavía queda trabajo. Por cierto la nacional uno sigue de obras. El 92 tampoco ha sido nuestro año.

OBSERVATORIO

**Ustedes y
nosotros**ANTXON
SARASQUETA

DEL discurso electoral se suelen sacar frases y mensajes. Para eso se hacen y se pronuncian. Sin embargo, del mitin de George Bush en Houston, la pasada noche, se puede extraer otro análisis. Decidió confrontar ideas, actitudes y políticas con sus oponentes demócratas. Temas de especial interés en Europa y España, pues tras la caída del comunismo parece que se dan por muertas las ideologías. Cuando la sociedad sigue siendo tan plural como antes.

El discurso republicano de esta campaña USA, aparece nítido: defensa de los valores y menor intervención del Estado. Liberalización, en un país que supera a los europeos en este campo. Teniendo en cuenta que el Estado, allí, no es únicamente el Poder Ejecutivo y la Administración Central, sino el Congreso (dominado hasta hoy por los demócratas), y los poderes locales.

Como los demócratas se han puesto la careta de «moderados» y han ganado con ello (y con la crisis económica) muchos puntos electorales, la estrategia republicana ha sido la de desfacar el entuerto. Marcar las diferencias. Llamar a cada cosa por su nombre. Visualizar el campo de juego y recuperar la historia. Bush expuso su política y la diferenció de la de «mis oponentes». Es decir, el electorado tiene dos opciones. Un electorado que se manifiesta exigente, pues demanda cosas concretas antes de posicionarse. También dentro de los congresos de los partidos, como hemos visto este mes en los del Partido Demócrata y el Republicano.

Bush propone bajar los impuestos y, además, definir donde van a ir a parar una parte de ellos antes de recaudarlos y gastarlos. La importancia de los impuestos es radical, pues

representan el esfuerzo y sacrificio de los ciudadanos. Se ha comprometido, además, a bajar el déficit público. El despilfarro del Estado. Bush, en la noche de su nueva nominación oficial, entre tanta parafernalia, tuvo que disculparse y mostrar su arrepentimiento público por no haber cumplido con su promesa de no subir impuestos, en sus cuatro años de mandato que ahora concluyen.

La clave está en la relación del Estado con el individuo. Cuanto más intervencionismo hay desde el Estado, menor libertad tiene el individuo para decidir sobre sus bienes y destino. No sólo sobre él, como ciudadano y persona, sino como parte de una familia y de una comunidad.

Basta coger el ejemplo de España a cualquier nivel: de repente los empleados ven cómo el gobierno decide que se les retenga más dinero de sus nóminas, a cuenta de sus impuestos. Estos, además, son aumentados. Los presupuestos carecen de control democrático. Aunque pasen el trámite

de las Cortes, muchas partidas se tergiversan, y hay deudas billonarias que ni siquiera están en los presupuestos, según denuncian los propios funcionarios.

Establezcamos, además, algunas diferencias: la tarifa fiscal es en España exactamente el doble que en Estados Unidos (en lo que se define técnicamente como «el marginal»). En España llega casi al 60 por ciento.

Otro ejemplo. ¿Por qué en Estados Unidos se consiguen casi cinco litros de gasolina, por lo que en España cuesta uno sólo? Porque el resto, en España, y el resto de Europa, son impuestos que van a parar al manejo del Estado.

El intervencionismo del Estado significa que son los gobernantes y funcionarios quienes deciden cómo se gasta el dinero de los contribuyentes (no estos). Y cuando los mecanismos de control democrática son tan vaporosos y desequilibrados como los que hay en España, el resultado es un abuso escandaloso del Estado sobre el ciudadano.

¿Por qué viene la decepción de una gran parte del electorado español en estos días? Quizás porque no percibe suficientemente un programa alternativo al que existe. Un programa que no se pare en los matices, sino en marcar con rotundidad las diferencias, y en asumir un compromiso de liderazgo y gobierno para cumplirlo. España es uno de los países europeos más intervencionistas (fue la herencia más marcada del anterior régimen), y hoy está inserta en un mercado de galopante proceso de liberalizaciones. España necesita no un cambio, sino un vuelco para salir adelante. El informe del Banco de España difundido ayer, lo decía, aunque con un lenguaje técnico. Pero el mensaje era el mismo. El electorado español necesita saber que hay un «ustedes» y un «nosotros». Es la opción mínima de toda democracia, en beneficio de todos.

Un pueblo que no lee

PEDRO CONDE SOLADANA

Un pueblo que no lee no tiene derecho ni al lamento, ni a la protesta, ni al respeto. Lo único que no le quitarán será la jaculatoria a Santa Bárbara en tiempos de truenos. Y es que cuando atruena lo hace para todos. Si algún derecho le dejan es el que le nace a su amo de los atributos. Y si el pataleo puede dar lugar a derecho, pues que lo ejerza si ha lugar.

Un pueblo que no lee es cimarrón de su propia ignorancia, servidor de cualquier dueño y esclavo de todos los señores. Un pueblo que no lee es un pueblo ignorante, y, aún peor, es un pueblo ignorado; por más que los políticos demagogos, que se dan por celemines, lo eleven a la categoría de protagonista de su destino. Eso le dicen cuando le van a afanar su apreciado voto.

Un pueblo que no lee es como el tonto de la familia o el hazmerreír del vecindario. Es como una cosa boba que sabe comer sopas con la cuchara; pero si se las dan con honda no distingue.

De un pueblo que no lee podría decirse lo mismo que de los abultos: que ni sienten ni padecen. Es de los que constantemente confunde el culo

con las témporas. Y las diarreas lo mismo le vienen por donde deben que por donde piensa; de tal forma que cuando piensa defeca y cuando defeca piensa. También le ocurre muchas veces que cuando piensa no defeca y al revés. Para ese pueblo es mucho esfuerzo de mollera el hacer las dos cosas al mismo tiempo.

A un pueblo que no lee lo desprecian como se desprecia a los serviles, a los siseñor, a los bufones... Y es que un pueblo que no lee es como una manada de vacuno, una banda de chichipanes o un coro de bufones.

Sobre un pueblo que no lee no se puede montar una democracia auténtica; a lo más se montará un teatro de marionetas en el que cada ciudadano hará de polichinela mal que le pese.

De los pueblos que no leen se puede decir lo mismo que de aquéllos que olvidan su historia: que están condenados a repetirla.

¿Para bien? Ya es difícil ¿Para mal? De la ignorancia no es fácil obtener

beneficios.

Cuando el hombre inventó la escritura —se dice que hace unos cinco mil años— lo hizo por el irrefrenable impulso de su intelecto creciente así como por la exigencia de su memoria. ¿Puede haber inteligencia sin memoria ni memoria sin inteligencia? Pues ambas a dos, inteligencia y memoria, exigieron un método, un medio, un código, para poder vivir dentro del cerebro de aquel homo, que de no haber sido así nunca hubiera remontado su estadio de gorila; aunque pudiera haberse mantenido erecto sobre dos patas, que tomaron el nombre de piernas cuando inventó la escritura. Bien es verdad que el calificativo «piernas» se puede dar hoy acertadamente a quien no lee ni una sola línea de un periódico. No sé por qué no se le llama más propiamente «un patas»; por cierto, existe la expresión «este tío es un pata» que debe de derivarse del adjetivo patoso; lo que no quiere decir que entre los que leen no haya algún patoso, pero lo más seguro es que la mayoría de los patosos se encuentren entre los que no leen.

El pueblo que no lee es como la tierra perdida a la que le nace lo mismo la cizaña que la avena loca, mas lo que es el trigo para amasar pan

no dará más que sembrándolo en el desierto.

Solamente los demagogos son capaces de coger frutos en los pueblos iletrados, como sólo los cuadrúpedos son capaces de pastar en una tierra de cardos borriqueros.

Leer no es ni una excepción, ni un lujo, ni una afición, es una necesidad, cuya carencia, siendo una necesidad, es un síntoma de primitivismo que al que lo padece lo emparenta directamente con sus antecesores los trogloditas. Es como si para estos individuos la historia no hubiera corrido ya esos cinco mil años y estuvieran cazando todavía bisontes para vestirse con sus pieles. De ahí que muchos pueblos tengan a su frente caciques o hechiceros con el nombre de políticos.

Una democracia sin lecturas es como un rebaño. Al silbido del pastor o a la récorrida de los perros lo mismo se come la hierba de las lindes que se amodorra al sol que más caliente. Pero eso ya no será una democracia, es una horda de carneros en busca de la majada.

Conclusión sin recusación: para no ser uno más del rebaño hay que leer. O dicho de otra manera: para no balar hay que leer.

Los juegos de Barcelona

□ Soy un joven tarraconense que veranea cada año en uno de los acogedores pueblos de esta provincia. Todas las mañanas recibo en casa un ejemplar de DB, hojeo mis secciones preferidas y, sobre todo, me detengo más tiempo para los editoriales y las crónicas de opinión. El pasado martes, 11 de agosto, me sorprendió una de las líneas de la crónica «El provincianismo nunca muere», firmada por su genial colaborador Emilio Romero. Tildaba el firmante de «Olimpiadas de España en Barcelona» a los recién concluidos XXV Juegos Olímpicos de la Era Moderna. No es que pretenda yo volver a entrar en la insidiosa polémica de los nacionalismos, pero debo recordar al Sr. Romero que los Juegos Olímpicos se celebran en ciudades y no en países, y que esas ciudades brindan los Juegos para el resto del Mundo, tal y como lo deseó el barón Pierre de Coubertain, fundador del Movimiento Olímpico actual.

Nadie más que los barceloneses saben cuánto ha costado la celebración de este evento mundial, puesto que han sido ellos quienes han sufrido por preparar a su histórica ciudad para tales acontecimientos. Las instituciones españolas han invertido muchísimo en las infraestructuras olímpicas, pero el cambio de fisonomía de la Ciudad Condal ha sido costeado enteramente por sus propios habitantes. Con las disputas entre nacionalismos, símbolos y banderas casi nos hemos olvidado por completo del papel desempeñado por la propia Barcelona, ciudad con espíritu olímpico que hacía ya muchas décadas que venía preparándose para celebrar unos Juegos Olímpicos de verano (recuérdense las anteriores candidaturas frustradas).

Por esto quiero reivindicar que estos Juegos no han sido de Cataluña ni de España, han sido los Juegos de Barcelona

CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio.

dedicados a todo el Mundo. Para finalizar, desearía felicitar a todos los atletas españoles que, en contra de los pronósticos, han dado un impulso vital al nivel deportivo de España.
Raúl Arranz García.

¡Pobre justicia!

□ Cuando Alfonso Guerra anunció a viva voz que Montesquieu «había muerto» —refi-

riéndose a la independencia de los poderes del Estado—, probablemente nadie sospechó que nunca había hablado más en serio. Está claro. Al judicial, uno de los tres, le ha tocado «la china», no dejando de recibir los golpes que certeramente le han ido asestando los otros dos. Y eso sin contar los males que, ya en sí y de modo sempiterno, aquejan a nuestra Justicia, no siendo de entre los menores la carencia de medios y la lentitud, que de hecho, la hacen casi inexistente por ineficaz.

Con la Ley Orgánica del Poder Judicial —y de forma anti-constitucional (art. 122)—, en el 85 el legislativo se apropia de la facultad, hasta entonces compartida con jueces y magistrados, de elegir el total de miembros de su órgano de autogobierno, el Consejo General (primer golpe). Tras la modificación de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, en el 91 —y vulnerando el principio básico de la igualdad ante la ley (art. 14)—, a un puñado de españoles se les considera diferentes al resto en cuanto a la obligación de declarar en persona, pudiéndolo hacer por escrito, lo que por

otra parte comporta el entorpecimiento de la acción judicial (otro golpe).

Y, lo último, por si ello fuera poco, con la aprobación de la «ley Corcuera» se permite a la Policía —violando un derecho fundamental y en un atentado constitucional sin precedentes (art. 18), habiéndose pronunciado en este sentido el Consell Consultiu de la Generalitat de Cataluña— poder entrar en los domicilios prescindiendo del imprescindible mandamiento del juez, arrebatándole así tan colosal y garantizadora potestad (nuevo golpe). ¡Pobre Constitución, pobre Justicia... y pobres de nosotros!

Francisco Regi

No retiran los vehículos

□ Le escribo para llamar la atención pública sobre un asunto que está ocurriendo en Burgos y que también lo he visto en otras ciudades. En un descampado que existe junto a mi casa, en las últimas fiestas de nuestra ciudad, apareció un

Citroen CX de matrícula BU-D. Tenía toda la pinta de haber sido robado (aunque parecía en buen estado) y lo comuniqué por teléfono a la Policía Municipal, que tomó nota. Sin embargo, han ido pasando los días y el vehículo sigue en el mismo sitio. Creo que la Policía Nacional también tomó los datos del vehículo, ya que un día vi por la ventana un coche patrulla parado allí. Tampoco se han producido cambios en la situación desde ese momento, hasta ayer. Cuando ayer bajé a la calle me fijé que alguien había destrozado deliberadamente todas las lunas del vehículo y abollado el capó delantero; quizás se habían realizado otras gamberradas que no pude apreciar. Me pregunto: ¿Ninguna institución ha sido capaz de localizar al dueño y avisarle? ¿O es que el dueño no está interesado en su propio vehículo? Esto último lo descartaría porque ese vehículo aunque viejo (le calculo catorce años) podía ser vendido de segunda mano (ya que se trata de la gama alta de Citroen) o simplemente como chatarra. ¿Qué ha ocurrido para llegar a este coche, ahora seguramente inservible, después de mes y medio en que las autoridades han podido actuar? Si se trata de un coche dado de baja y abandonado por su dueño ¿no hay una legislación que contemple esto? La verdad es que no lo sé. ¿Se van a convertir las ciudades y sus alrededores en cementerios de coches? Contemplar este coche ruinoso me produce ahora una sensación de impotencia que me mueve a escribirle estas líneas. Quizás alguien, al leerlas, pueda informar abiertamente de lo que ocurre con los vehículos robados, abandonados? que nos encontramos en nuestras calles y que día tras día vemos cómo se esquilman y destrozán para pública vergüenza.

Sin otro particular por el momento, le agradezco el tiempo prestado y le saludo atentamente.

F.P.G.

CHUMY CHUMEZ



González califica la situación económica de España de delicada

□ PALMA DE MALLORCA/EFE.-El presidente del Gobierno, Felipe González, calificó ayer en Palma la situación económica de España de «delicada» y aseguró que no alberga la impresión de que la crisis nacional e internacional se solucione en un plazo inmediato.

Felipe González viajó ayer a Palma para mantener el tradicional despacho estival con el Rey Juan Carlos en el Palacio de Marivent, tras el cual ofreció una rueda de prensa en la que trató temas de actualidad como el terrorismo, las conversaciones entre el PNV y HB, la situación de Yugoslavia y las informaciones sobre la vida privada del Monarca.

El presidente González justificó la situación económica en que España ha de tener en cuenta el entorno en que desarrolla sus relaciones económicas, al tiempo que se solidarizó con el ministro de Economía, Carlos Solchaga, de quien dijo que no había que responsabilizarle de la coyuntura actual.

Reconoció que se ha producido en España un crecimiento muy modesto en relación con años anteriores, a pesar de lo cual es mayor que en países vecinos como Gran Bretaña e Italia.

CRISIS ECONOMICA INTERNACIONAL A MEDIO PLAZO

A su juicio, es necesario tener una visión «sosegada en la medida que se pueda sobre acontecimientos internacionales», si bien enfatizó que no tiene la impresión de que la crisis de la economía internacional tenga una perspectiva clara de supe-

«Existen intereses que quieren debilitar a España atacando la figura del Rey»

ración en el plazo inmediato.

En ese sentido, recordó que EEUU no dispone en estos momentos de capacidad para remontar, Japón no puede hacer de motor económico y Alemania se encuentra en un proceso mucho más riguroso de control después de la «alegría» de incremento de gasto de la primera fase de la unificación de ese país.

No obstante, puso de manifiesto que el programa de convergencia responderá a las condiciones básicas y objetivos, y afirmó que en lo que dependa de su Gobierno «cumpliremos» los compromisos adquiridos.

Respecto al informe del Banco de España que prevé un crecimiento menor que el establecido por el ejecutivo, González dijo que es un elemento muy valioso de análisis porque, adujo, «toma conciencia de las dificultades de la situación internacional e interna de España».

Insistió en que los propósitos del Gobierno sobre la política presupuestaria «no han variado por el informe del Banco de España, porque ya teníamos el paquete de medidas adoptado y una política restrictiva para 1993».

González no quiso especificar «dónde se producirán las restricciones de gastos», aunque dijo que «no le gustaría que

afectaran a algunos elementos importantes, como las pensiones», y anunció, asimismo, la conveniencia de frenar los gastos corrientes y de inversión.

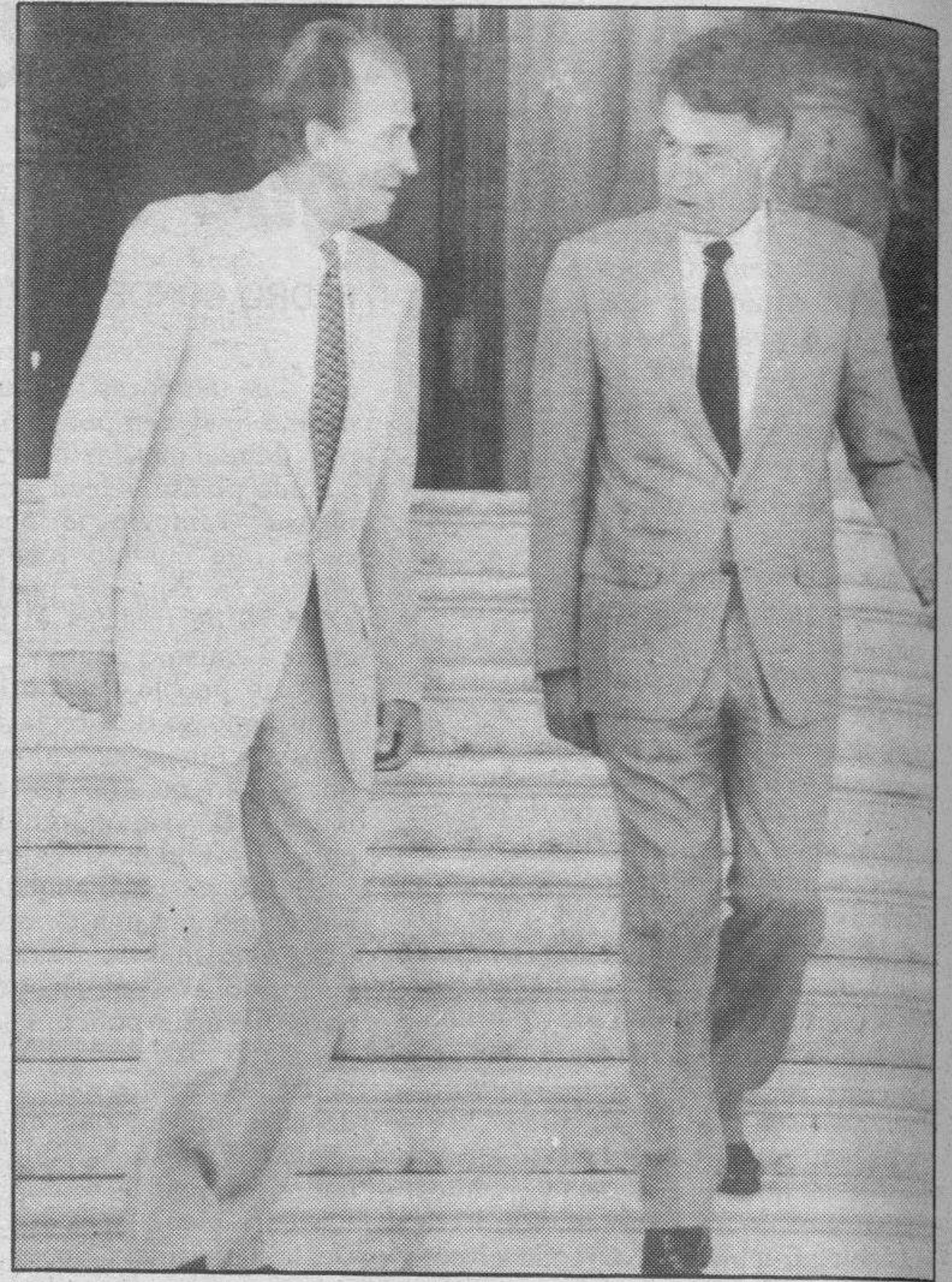
Respecto a la estrategia del Gobierno en la lucha contra el terrorismo, el jefe del Ejecutivo dijo que ha habido una clara diferencia en relación a otros años anteriores, toda vez que, aseguró, se ha dado un grado de «avance en la erradicación de la violencia».

«No me gustaría añadir nada más sobre este tema, puesto que la estrategia del Gobierno en esta materia es, a mi juicio, acertada y porque los frutos se han podido ver, aunque los atentados son muy dolorosos para el Gobierno», manifestó González, quien recalcó que la actitud y la política de su gabinete para combatir el terrorismo no variará.

Sobre las conversaciones entre el PNV y HB, González comentó que la valoración de «si ha sido o no un fracaso» la debería efectuar el Partido Nacionalista Vasco, y recordó que él mismo ya había dicho en anteriores ocasiones que «no se pueden sacar muchos frutos de unas conversaciones» con la coalición abertzale.

En cuanto a la posibilidad de adelantar las elecciones, González opinó que se debe agotar la legislatura y que insistir sobre esta especulación es «inútil, puesto que nadie hace por anticipado un anuncio de disolución», habida cuenta que disuelve cuando lo considera necesario, agregó.

En su opinión, los argumentos que se esgrimen en algunos círculos sobre la necesidad de



El Rey y Felipe González tras la entrevista de Marivent.

convocar por anticipado unas elecciones no son lógicos ni justificables, a pesar de que exista una coyuntura económica inmersa en una crisis y se haya decidido endurecer la política presupuestaria.

INTERES EN DEBILITAR A ESPAÑA

Acerca de las informaciones sobre la vida privada del Jefe del Estado, González señaló que cabe la posibilidad de que existan «intereses que no son los nuestros para debilitar a nuestro país, puesto que la Corona

representa institucionalmente a España».

Dejó entrever que probablemente estas informaciones se han producido porque España ha alcanzado un prestigio en el contexto internacional.

Sobre la crisis de la antigua Yugoslavia, González puso de manifiesto que el reconocimiento de las repúblicas de este país por parte de los demás gobiernos fue decidido porque se pensaba que se podría conseguir la pacificación y evitar la crueldad y la violencia provocadas por los enfrentamientos entre serbios y croatas.

Medio centenar de jóvenes provoca incidentes en la Semana Grande de Bilbao

□ BILBAO/EFE.- Tres personas resultaron heridas ayer en Bilbao, según la Cruz Roja, durante los incidentes ocurridos tras la colocación en el Ayuntamiento de las banderas de España, Euskadi, de la capital vizcaína y de la Comunidad Europea con motivo de las fiestas de la Semana Grande.

El primer herido fue un joven que sufrió una fractura de piernas, de carácter grave, al caer desde una altura de cuatro metros cuando intentaba escalar el edificio consistorial para colgar una ikurriña.

También resultaron heridos, según la Cruz Roja, un hombre de 67 años; ajeno a los incidentes, que sufrió una luxación de codo provocada por una caída durante una carga policial, y otro joven que presentaba diversas fracturas, aunque no pudo ser trasladado al hospital de Basurto al abandonar voluntariamente la ambulancia en la que era evacuado.

Esta nueva edición de la llamada «guerra de las banderas»,

Tres personas resultaron heridas en un intento de reeditar la «guerra de las banderas»

protagonizada durante los últimos años por jóvenes radicales que protestan por la presencia de la bandera española en el Ayuntamiento, se inició sobre las 8 horas, cuando un grupo de jóvenes que esperaba a que se izaran las banderas comenzó a lanzar diversos objetos contra el Ayuntamiento.

Los manifestantes arrojaron objetos contra el edificio, que sufrió diversos daños tanto en su fachada como en el interior, quemaron una bandera española y predieron fuego, sobre las 10 horas, a varios sanitarios móviles y contenedores de basura, lo que provocó una primera intervención de la Ertzaintza durante unos quince minutos.



El grupo de jóvenes, algunos de ellos encapuchados se dedicaron a lanzar cohetes contra el consistorio.

Los altercados aumentaron cuando a las 11,40 horas fueron izadas las cuatro banderas en la balconada de la casa consistorial.

En ese momento, jóvenes situados en las inmediaciones comenzaron a arrojar numerosas piedras, botellas y cohetes contra el edificio municipal.

Los manifestantes arranca-

ron dos señales de tráfico con las que, a modo de ariete, rompieron algunas ventanas del Ayuntamiento y golpearon las puertas.

A través de las ventanas rotas, lanzaron varios cohetes hacia el interior del edificio.

Los incidentes estuvieron protagonizados por alrededor de cincuenta jóvenes, que eran

jaleados y aplaudidos por varios centenares de personas que contemplaban el «espectáculo» desde las inmediaciones.

La actitud de los manifestantes, que insultaron, amenazaron y en algunos casos trataron de agredir a los reporteros gráficos que cubrían los incidentes, motivó que estos informadores decidieran abandonar el lugar.

El Congreso, partidario de endurecer el embargo contra Serbia

Salvo en las fragatas, los soldados que se envíen a Bosnia serán profesionales

□ MADRID/EFE.- Todos los grupos parlamentarios subrayaron ayer la necesidad de endurecer el embargo contra Serbia y Montenegro, que las decisiones para resolver el conflicto se adopten en el marco de las Naciones Unidas y que los soldados españoles que participen en posibles misiones sean profesionales.

Respecto a esta última cuestión, el grupo Socialista y el propio ministro de Defensa, Julián García Vargas, establecieron la salvedad de las dotaciones de las fragatas de la Armada Española, que están formadas por marineros de reemplazo y profesionales.

Miguel Angel Martínez, portavoz socialista en la Comisión de Asuntos Exteriores, donde ayer comparecieron conjuntamente los titulares de Defensa y de Exteriores, manifestó su oposición a «la invasión u ocupación de parte de la antigua Yugoslavia por tropas de Naciones Unidas».

El representante del PSOE subrayó que la postura del Gobierno en el conflicto «ha sido correcta», porque ha sido el país de la CE que más se ha resistido a la dinámica de romper la ex república balcánica, «y porque no ha azuzado ni satanizado a ninguno de los contendientes», agregó.

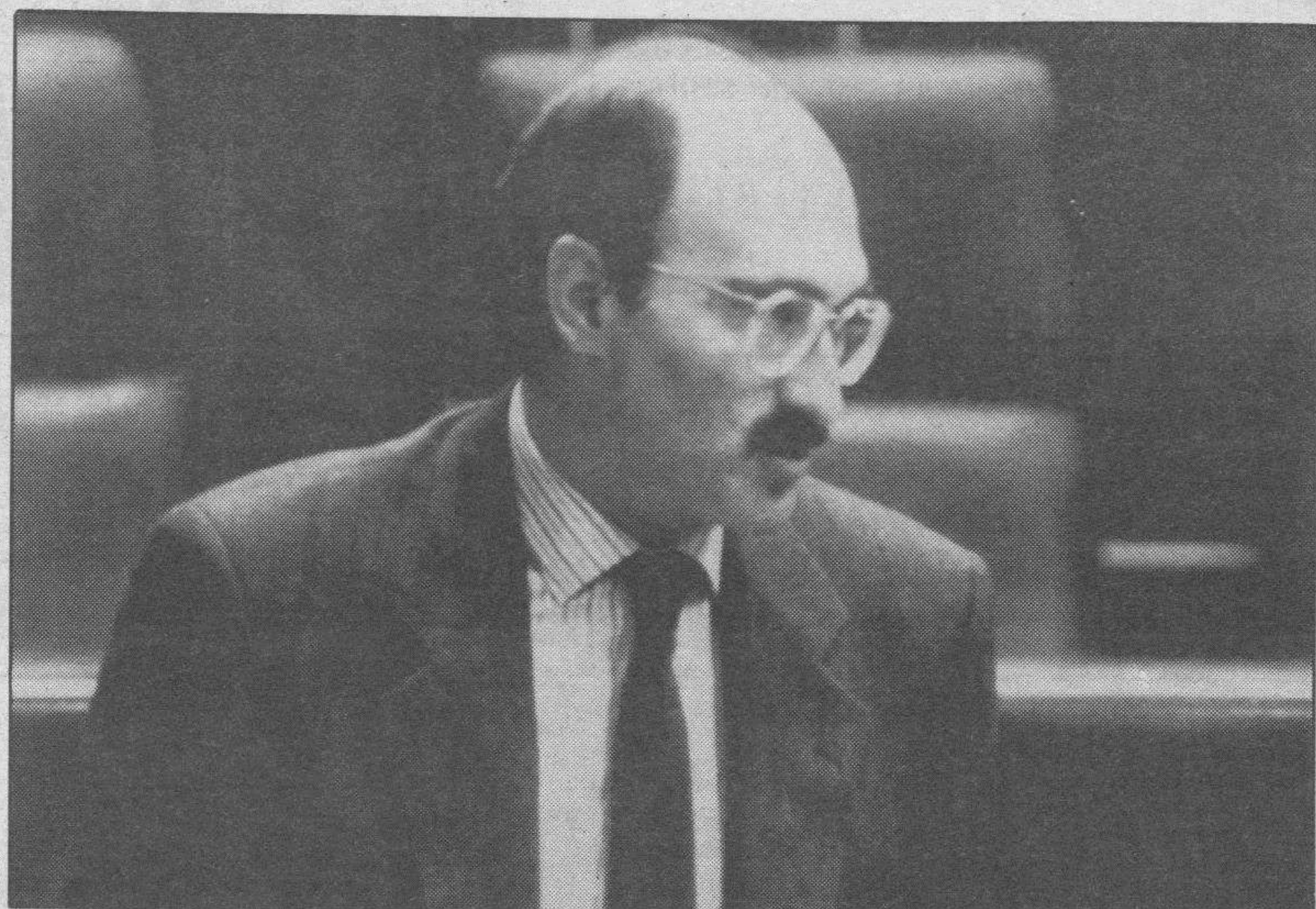
ACUERDO CON LA POLÍTICA EXTERIOR DEL GOBIERNO

El representante del grupo Popular, Javier Rupérez, expre-

só su «amplio grado de acuerdo» con las decisiones adoptadas hasta la fecha por el Ejecutivo, pero puntualizó que «no es este el momento de descartar ninguna acción» bajo el patrocinio de la ONU y recurriendo a las «instituciones regionales de seguridad» (OTAN y Unión Europea Occidental).

Rupérez animó al Gobierno a que «no sea excesivamente pudoroso en describir la situación y hablar de los medios necesarios para hacerle frente», y demandó «una iniciativa contundente en defensa de la dignidad y la supervivencia humanas».

El portavoz de IU, Ramón Espasa, subrayó que no hay solución militar para la crisis, porque el problema es político, cultural, religioso y étnico, por lo que indicó que IU apuesta por una solución «interétnica como la que tuvo el fenecido Estado yugoslavo y que deben tener las repúblicas que surjan. Espasa agregó que no debe «satanizarse a ninguna de las repúblicas, aunque «las culpas no estén repartidas por igual» y resaltó que cualquier actuación que se tome, siempre bajo la ONU, debe tener un objetivo



Julián García Vargas no es partidario de una intervención a gran escala.

claro y preciso.

El portavoz del CDS, José Ramón Caso, calificó de «hipocresía» el embargo marítimo a que está siendo sometida Serbia, que sólo tiene como función «consolar la conciencia de los ciudadanos europeos, pues cuando se profundiza se queda en una exhibición de barcos de guerra que nada tiene que ver con el bloqueo a Irak».

Caso pidió un embargo total, en el que participen los países limítrofes que aspiran a entrar en la CE, y se mostró contrario a la intervención terrestre «que conduciría a una libanización del conflicto».

El portavoz de CiU, Francesc Homs, pidió la creación de una ponencia en el Congreso para hacer un seguimiento del conflicto yugoslavo «que no tendrá una rápida solución», y advirtió que la crisis está incidiendo negativamente en la construc-

ción europea.

El portavoz del PNV, Eduardo Vallejo, afirmó que la CE ha llegado «tarde y con complejos» y añadió que hay que presionar con urgencia pero sin aplicar la lógica militar, mientras que el andalucista Salvador Pérez Bueno, criticó la participación de España en el proyecto del Avión Europeo de Combate (EFA) y aseguró que el reconocimiento precipitado de Eslovenia, Croacia y Bosnia ha acelerado el conflicto.

Luis Mardones, de las AIC, afirmó que la intervención militar de la UEO y la OTAN es pernicioso y se mostró partidario de que la dirección de posibles acciones militares corresponda al comité militar de la ONU.

APORTACION DE TROPAS

Los ministros Javier Solana

y Julián García Vargas, que se mostraron dispuestos a comparecer a primeros de septiembre para explicar los resultados de la Conferencia de Londres, anunciaron que la aportación de tropas españolas, dentro del operativo de la Unión Europea Occidental, se conocerá la próxima semana.

García Vargas, en los pasillos del Congreso, reiteró que no es partidario de una intervención a gran escala porque «con independencia de lo que pueda percibir la opinión pública, la responsabilidad del Gobierno es evitar que existan bajas y un riesgo grande para tropas españolas».

Por su parte, Javier Solana, destacó en los pasillos el «gran acuerdo de fondo entre todos los grupos políticos sobre las acciones que el Gobierno ha adoptado para resolver la crisis».

Los sindicatos urgen al Gobierno a negociar reformas para frenar la crisis económica

Noval no se declara sorprendido «en modo alguno» por un informe del Banco de España

□ MADRID/EFE.- Los sindicatos UGT y CCOO instaron ayer al Gobierno a negociar urgentemente las reformas estructurales necesarias para frenar la «profunda crisis» en la que ha entrado la economía española, como confirma, en su opinión, el diagnóstico del Banco de España sobre la evolución económica.

Para el secretario de Imagen de CCOO, Angel Campos, el informe, que rebaja las perspectivas de crecimiento económico para 1992 a menos del dos por ciento del PIB, confirma la excesiva dependencia de la economía española respecto a la coyuntura internacional, ya que ha demostrado ser incapaz de crecer si no hay un contexto internacional favorable.

El Ejecutivo, señaló Campos, tiene una buena oportunidad en septiembre para negociar las imprescindibles reformas estructurales, ya que, en caso contrario se generará una gran conflictividad social.

El secretario de Imagen de CCOO declaró que el Gobierno, que en su opinión «tiene el paso cambiado con la sociedad», debe acceder a esos cambios en las prioridades económicas y

orientar su política hacia la creación de empleo y la regeneración industrial.

Los trabajadores no pueden seguir soportando permanentemente un ajuste que, además, «está llevando a la ruina a la economía española», señaló el dirigente sindical, quien acusó al Banco de España de utilizar viejas recetas, al culpar a los salarios de los males de la economía.

También UGT denunció, en un comunicado distribuido ayer, que el Banco de España recoge los criterios del Gobierno cuando responsabiliza a los salarios de la inflación, el desempleo y la falta de competitividad de las empresas españolas.

Para el sindicato que dirige Nicolás Redondo «es una falacia esa insistencia en atacar a los trabajadores, a los asalariados y a los más débiles de la socie-

dad». Esta central exige «un cambio profundo» de la política económica del Gobierno e insiste en que UGT seguirá haciendo todo lo posible para conseguir un proceso de negociación «que abarque sin exclusiones todas las materias».

Por su parte, USO ha difundido una nota en la que reitera su petición de dimisión para el equipo económico encabezado por Carlos Solchaga, ya que la confirmación del deterioro económico que representa el informe del Banco España demuestra que las recientes medidas de ajuste «nada tienen que ver con los verdaderos problemas de la economía española».

Por otro lado el ministro de Trabajo y Seguridad Social, Luis Martínez Noval, aseguró ayer no estar sorprendido «en modo alguno» por el informe del Banco de España en el que se pone de manifiesto el incumplimiento de «muchas» previsiones del Gobierno, según reconoció el propio ministro.

Martínez Noval, ministro de jornada ayer en la Expo 92, afirmó que el informe del Banco de España «coincide con otras previsiones que se habían hecho en torno a cuál podía ser el cre-



El ministro de Trabajo ejerció de ministro de jornada en la Expo.

cimiento de la economía a final de año». Noval mostró su confianza en la ley de fomento del

empleo y protección por desempleo que se pondrá en práctica en los próximos meses.

MERCADOS ESPAÑOLES



BOLSA

COTIZACIONES AL CIERRE
VIERNES, 21 DE AGOSTO DE 1992

SECTORES QUE MAS VARIAN



COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADA POR LA

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

MERCADO CONTINUO

VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA
BANCOS			FECSA	610,00	- 8,00	SNIACE	55,00	=	ASTURIANA ZINC	1.625,00	- 25,00
ANDALUCIA	8.360,00	+ 40,00	GAS Y ELEC.	3.440,00	- 10,00	TAFISA	730,00	+ 1,00	AZKOYEN	2.150,00	20 Agosto
ATLANTICO	2.615,00	20 Agosto	HIDRUÑA	350,00	=	UNIPAPEL	2.600,00	+ 150,00	AUXILIAR FF.CC.	4.000,00	=
BANESTO	2.120,00	+ 5,00	IBERDROLA I	709,00	+ 8,00	CONSTRUCCION			CITROËN	4.610,00	20 Agosto
BANKINTER	5.170,00	+ 70,00	IBERDROLA II	508,00	+ 2,00	AGROMAN	560,00	=	DURO FELGUERA	780,00	+ 10,00
B.B.V.	2.215,00	+ 15,00	SEVILLANA	480,00	+ 4,00	ASLAND	1.005,00	+ 7,00	ESPAÑOLA ZINC	611,00	19 Agosto
CASTILLA	33.400,00	- 100,00	U.FENOSA	501,00	+ 4,00	BAMI	192,00	+ 1,00	MACOSA	280,00	+ 9,00
CENTRAL-HIPANO.	2.875,00	+ 10,00	ALIMENTACION			CRISTALERIA	3.150,00	- 10,00	NICOLAS CORREA	800,00	20 Agosto
C.BALEAR	3.605,00	+ 30,00	AZUCARERA	3.870,00	+ 20,00	CUBIERTAS	5.200,00	+ 50,00	NISSAN MOTOR	338,00	+ 3,00
EXTERIOR	3.410,00	+ 10,00	CAMPOFRIO	5.800,00	=	DRAGADOS	1.065,00	=	NUEVA MONTAÑA	135,00	- 4,00
FOMENTO	1.650,00	+ 15,00	EBRO-AGRICOLAS	1.240,00	=	FILO	1.300,00	=	TUBACEX	100,00	- 2,00
GUIPUZCOANO	4.650,00	- 20,00	EL AGUILA	1.050,00	+ 59,00	FINANCIERA Y MIN.	1.250,00	=	TUDOR	700,00	=
HERRERO	3.000,00	=	KOIKE	3.950,00	=	FOCSA	6.950,00	=	ZARDOYA	8.150,00	+ 150,00
PASTOR	4.450,00	+ 55,00	TABACALERA	4.300,00	+ 20,00	HISALBA	714,00	- 1,00	INVERSION		
POPULAR	9.610,00	+ 80,00	UNIASA	1.360,00	=	HUARTE	684,00	- 11,00	C.F.ALBA	3.805,00	+ 30,00
SANTANDER	3.525,00	+ 25,00	VISCOFAN	1.330,00	+ 20,00	METROVACESA	2.990,00	+ 115,00	COFIR	1.210,00	- 40,00
VALENCIA	1.000,00	+ 4,00	QUIMICAS			SOTOGRADE	163,00	+ 5,00	GENERAL INV.	836,00	- 14,00
ZARAGOZANO	1.745,00	=	CARBUROS	3.100,00	- 40,00	URALITA	714,00	- 1,00	COMUNICACION		
ELECTRICIDAD			CEPSA	2.360,00	+ 5,00	URBIS	430,00	+ 12,00	ACESA	1.165,00	=
AGUAS BARNA.	2.820,00	=	ENERGIAS A.	760,00	- 10,00	VALDERRIVAS	7.240,00	+ 540,00	AUMAR	1.300,00	+ 50,00
CANTABRICO	1.700,00	+ 50,00	ERCROS	122,00	+ 7,00	VALENCIANA C.	14.600,00	20 Agosto	TELEFONICA	1.035,00	+ 15,00
CATALANA GAS	6.060,00	+ 60,00	FOSFORERA	1.295,00	+ 25,00	VALLEHERMOSO	945,00	Min. - 15,00	COMERCIO		
E.R.ZARAGOZA	1.150,00	- 10,00	PAPELERA	120,00	+ 8,00	SIDEROMETALURGICAS			VINANZAUTO	1.300,00	19 Agosto
K.VIKSGO	1.060,00	+ 100,00	PETROMED	3.510,00	20 Agosto	ACERINOX	5.250,00	+ 50,00	MAPPRE	3.850,00	+ 10,00
ENDESA	3.115,00	+ 20,00	REPSOL	2.465,00	+ 20,00	ALTOS HORNOS	49,00	=	PROSEGUR	1.950,00	- 10,00
ENIER	1.780,00	+ 80,00	SARRIO	474,00	+ 2,00	AMPER	240,00	+ 24,00	UNION Y FENIX	2.650,00	=

MADRID

IBEX-35: 2.226,21 + 12,61

INDICE GENERAL: 210,24 + 1,55

TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA
BANCOS			ALIMENTACION			CONSTRUCCION			M.A.ARASTI. INVERBOLSA		
B.N.P.	100,00	12 Agos.	AVIDESA	270,00	28 Jul.	ASLAND CAT.	240,00	=	MERCAPITAL	235,00	13 Agos.
C.LYONNAIS E.	761,00	10 Agos.	BOD. Y BEB.	260,00	- 5,00	C. NOROESTE	600,00	18 Agos.	NORVASA	980,00	=
S.BANQUEROS	510,00	20 Agos.	ELOSUA	1.050,00	3 Agos.	COSMOS	345,00	18 Agos.	SAGEI INV.	162,00	19 Agos.
QUIMICAS			PASCUAL	52,00	20 Agos.	ENCINAR	473,00	19 Agos.	UNION EUROPEA D	296,00	19 Agos.
KANGUROS	705,00	9 Jun.	PEBSA	25,00	5 Agos.	LEMONA	1.102,00	31 Jul.	SIDEROMETALURGICAS		
NICAS	28,50	10 Jun.	PESCANOVA	P 265,00	20 Agos.	PORTLAND	1.090,00	- 2,00	ACENOR	25,00	13 Agos.
P.NAVARRA	36,00	14 Agos.	SAN MIGUEL	1.000,00	- 40,00	REZOLA	834,00	=	CESELSA	315,00	20 Jul.
VARIOS			U.CERVECERA	95,25	+ 1,25	ROCALLA	107,00	+ 5,00	COBRA	280,00	11 Agos.
CAMPSA	1.200,00	26 Jun.	COMUNICACION			INVERSION MOBILIARIA			ELEC NOR	380,00	17 Agos.
ERPO	76,00	11 Agos.	ANTENA 3	P 775,00	- 25,00	BANSALIBER	1.090,00	19 Agos.	FASA	252,00	20 Agos.
HERCULES	1.185,00	1 Jul.	IBERPISTAS	167,00	=	CARTINBAO	350,00	23 Jul.	PONFERRADA	42,00	14 Jul.

*Max. = Máximo; Mín. = Mínimo; Div. = Dividendo; P. = Papel; Ampl. = Ampliación; Mc. = Mercado Continuo (en pesetas)

BARCELONA

165,18 + 0,53 prov.

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCA CAT.	290,00	- 2,00
ATO	400,00	30 Dic.
DAMI	475,00	20 Agos.
PEBSA	22,00	7 Agos.
A.CATALUÑA	250,00	20 My.
ROCALLA	310,00	10 Nov.
FASA	345,00	6 Nov.
INDO	260,00	18 Agos.
JUMBERCA	37,00	20 Agos.
DOMENECH	260,00	21 Feb.
INVES	298,00	+ 3,00
LISIN	232,00	7 Ene.
TABACOS FIL.	245,00	14 Agos.
MOULINEX	580,00	4 Jun.
TIBIDADO	134,00	18 Agos.
TIPEL	120,00	10 Nov.
SABA	895,00	30 Mar.

BILBAO

FESTIVO

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANKOA	303,00	=
B.N.P.	95,00	- 4,00
AURORA POLAR	700,00	29 Jul.
BILBAO	230,00	27 Jul.
MONTAÑESA	4,00	29 Jul.
FIGRANVISA	386,00	+ 2,25
INTRA	3,50	19 Agos.
BOD.BILBAINAS	815,00	24 Jul.
GARAVILLA	330,00	=
ACENOR	19,00	29 Jul.
AFORASA	100,00	6 Jul.
C.CERRAJERA	80,00	29 Jul.
FAES	P 685,00	=
NICAS	12,00	17 Jul.
VALCA	26,00	30 Jul.
LEMONA	480,00	14 Jul.
BILBAINA	8,00	3 Jul.

VALENCIA

177,62 + 0,51

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
AG. VALENCIA	540,00	20 Marz.
ARACRE	100,00	28 Marz.
EL TURIA	P 125,00	=
NATRA	240,00	22 Oct.
PASCUAL	85,00	11 My.
CLEOP	585,00	13 Agos.
AGISA	98,00	13 Agos.
BARCELONESA	250,00	31 Jul.
GUZMAN	280,00	28 Oct.
MAS SEGUROS	P 10,00	5 Agos.
REUNION SEG.	50,00	12 Nov.
U. IBERICA	8,00	12 Nov.
I.VALENCIANA	225,00	4 Agos.
NOVOPLAYA	430,00	23 Oct.
NUÑEZ BALBOA	136,00	20 Marz.
SAPLAYA	205,00	- 5,00
MOVINVER	510,00	13 Feb.

MERCADO DE DIVISAS

BILLETES DE BANCO EXTRANJERO

DEL 17/08 AL 23/08	COMPRA	VENTA
1 DOLAR USA (GRANDE)	91,57	95,00
1 DOLAR USA (PEQUENO)	90,65	95,00
1 MARCO ALEMAN.	62,56	64,91
1 FRANCO FRANCES.	18,45	19,14
1 LIBRA ESTERLINA	176,29	182,90
100 LIRAS ITALIANAS	8,23	8,54
100 FRANCO BELGAS	303,87	315,06
1 FLORIN HOLANDES	55,49	57,57
1 CORONA DANESA	16,23	16,84
100 ESCUDOS PORTUGUESES	72,93	75,66
100 DRACHAS GRIEGOS	50,53	52,49
1 DOLAR CANADIENSE	76,71	79,59
1 FRANCO SUIZO	69,32	71,92
100 YENES JAPONESES	72,59	75,31
1 CORONA SUECA	17,19	17,83
1 CORONA NORUEGA	15,86	16,45
100 CHELINES AUSTRIACOS	888,95	922,29



■ Programación de fiestas (Páginas 22 y 23)

■ Exposición: La vida en una casa serrana (Páginas 25 y 26)

■ Oña (Páginas 27 a 32)

■ Trespaderne (Páginas 33 a 36)



La juventud, el baile, la alegría salan al unísono con las charangas y verbenas un fin de semana más. (Foto: Azúa)

¡Que no decaiga!

Quemando los últimos días libres del mes de Agosto, la provincia se sumerge en una nueva fiesta para honrar a sus diferentes patronos. Son muchas localidades, muchos actos e invitaciones para asistir, imposibles de enumerar en pocas líneas. Todas las fiestas tienen su momento tradicional, su acto u homenaje diferente. Romerías, meriendas populares, toros, bailes, deportes, concursos y un programa nutrido de juerga hasta altas horas de la madrugada son, de nuevo, el cartel más atractivo para

acercarse a estos rincones en ebullición de la provincia de Burgos.

Para ayuda del visitante, en estas páginas se ofrece un completo calendario con horarios y actos para programarse un fin de semana fuera de lo cotidiano, bailando con las peñas de un sitio u otro, comiendo en el campo un novillo estofado, durmiendo la siesta en un pinar para reponer fuerzas e iniciar la noche con ritmo verbenero. Y sin dormirse porque, a la madrugada, espera un buen tazón de chocolate para calentar el cuerpo.

DIA A DIA

HOY, DIA 22

ARAUZO DE MIEL

A las 8,00 horas, Dianas y pasacalles.
A las 12,00 horas, misa mayor.
A las 14,00 horas, Baile Vermú.
A las 18,30, Gran espectáculo taurino con la lidia de 4 novillos de la ganadería de D. Dionisio Rodríguez de Salamanca con los matadores Curro Oliver y Uceda Leal y cuadrillas.
A las 21,00 horas baile en la Plaza Mayor con la orquesta «Lamas la piña».
A la 1,00 Gran verbena.

BARBADILLO DEL MERCADO

A las 12,00 horas, santa misa.
A las 13,00 horas, sardinada popular.
A las 18,00 horas, acción de gracias en Villavieja. Grupo de danzas «Sta. Lucía» de Hacinas.
A las 21,00 horas, baile en la plaza. Gran verbena.

BUSTO DE BUREBA

A las 9,00 horas, pasacalles a cargo de los dulzaineros «Los Pozanos».
A las 10,30, Tiro al plato en el campo de tiro «El Barbajal».
A las 12,00 horas Misa de difuntos.
A las 14,00 horas, baile vermú en la Plaza.
A las 18,00, VI Trofeo de fútbol Ciudad Busto de Bureba.
A las 21,00 horas, bailables a cargo del conjunto «Gramola».
A la 1,00 de la madrugada, Verbena con la orquesta «Gramola».

CANICOSA DE LA SIERRA

A las 15,00 horas, caldereta en la Chorlita.
A las 20,30 horas, baile. Gran verbena.

CASTRILLO DEL VAL

A las 19,30 horas, fútbol.
A las 11,30 horas, verbena.

CIADONCHA

Primer concurso de cante.

CILLERUELO DE ABAJO

A las 12,30 horas, santa misa.
A las 13,30 horas, campeonatos de tuta, fútbolín.
A las 16,30 horas, campeonato de mus, tute y brisca.
A las 18,00 horas, procesión.
A las 19,30 horas, final de futbito.
A las 20,15 horas, actuación de la Tuna de Derecho.
A las 21,15 horas, merienda popular.
A las 21,30 horas, baile de tarde y disfraces. Gran verbena.

LA GALLEGA

A las 12,00 horas, misa solemne.
A las 13,30 horas, carrera de ciclo-cross.
A las 17,00 horas, finales de calva.
A las 18,00 horas, fútbol.
A las 18,30 horas, finales de juegos de cartas.
A las 21,00 horas, baile público. Gran verbena.

GAYANGOS

A las 13,00 horas, santa misa.
A las 14,00 horas, bici-cross.
A las 18,00 horas, campeonato de tuta.
A las 18,30 horas, juegos infantiles.
A las 21,00 horas, concurso de disfraces para adultos.
A las 21,00 horas, bailes públicos. Gran verbena.

GREDILLA

A las 18,00 horas, finales de los campeonatos.
A las 00,30 horas, verbena. Chocolatada.

IGLESIAS

A las 13,00 horas, misa cantada.
A las 14,00 horas, baile vermú.
A las 17,00 horas, finales de futbito y baloncesto.
A las 20,15 horas, concurso de postres y dulces.
A las 21,30 horas, baile. Gran verbena. Chocolatada.

ISAR

A las 16,00, finales de juegos de naipes. Campeonatos de fútbolín por parejas.
A las 18,00 horas, encuentro de baloncesto de los

equipos de Cañizar de Argaño e Isar.
A las 21,30, baile de disfraces.
A las 2,30 Chocolatada.

MILAGROS

A las 18,00 horas, finales de los campeonatos de verano de fútbol-sala masculino, femenino, bolos burgaleses y tuta.
A las 22,30, concierto de música de viento a cargo del quinteto de metales de la «Orquesta Sinfónica de Bilbao».

LA NUEZ DE ABAJO

A las 12,00 horas, santa misa.
A las 13,30 horas, campeonato de tuta.
A las 17,30 horas, campeonatos diversos.
A las 20,30 horas, baile. Verbena y chocolatada al final.

OÑA

A las 12,00 horas, apertura de la manga de Eolo.
A las 17,00 horas, cierre de la manga de Eolo.
A las 19,00 horas, Grupo «Familia castellana».
A las 20,30 horas, baile. Verbena.

PALAZUELOS DE LA SIERRA

A las 12,00 horas, misa de danzantes.
A las 17,00 horas, concurso de tortillas.
A las 20,30 horas, concurso de disfraces. Verbena.



PANCORBO

A las 7,00 horas, encierro.
A las 10,00 horas, pasacalles.
A las 2,30 horas, santa misa.
A las 13,30 horas, jotas navarras.
A las 17,30 horas, suelta de vaquillas.
A las 19,30 horas, desgustación de té.
A las 21,00 horas, baile.
A las 23,00 horas, toro de fuego. Verbena.

PINEDA TRASMONTE

A las 17,00 horas, concursos y juegos infantiles.
A las 20,00 horas, merienda. Verbena.

PRADOLUENGO

A las 13,00 horas, concentración en la Cascada.
A las 14,00 horas, baile-vermú.
A las 15,00 horas, comida de hermandad.
A las 18,00 horas, concursos y juegos.
A las 20,00 horas, entrega de premios y recuerdos.

QUINTANAMANVIRGO

A las 12,30 horas, misa concelebrada y procesión.
A las 17,00 horas, concursos y juegos infantiles.
A las 17,30 horas, campeonato de Tarusa.
A las 18,30 horas, actuación de la Tuna de Magisterio.
A las 21,00 horas, baile público. Verbena.

REGUMIEL DE LA SIERRA

A las 12,30 horas, campeonato de tuta.
A las 15,00 horas, tradicional caldereta.
A las 19,00 horas, V concurso infantil de disfraces.
De 21,00 a 23,00 horas, baile. Gran verbena.

LA REVILLA

A las 13,00 horas, misa cantada.
A las 14,00 horas, inauguración de las piscinas.
A las 18,00 horas, fútbol.
A las 20,00 horas, concurso de disfraces.
A las 20,30 horas, bailes. Verbena.

TERRADILLOS DE SEDANO

A las 12,30, juegos infantiles.
A las 17,00 horas, concurso de Parapente desde la peña Itero.
A las 18,00 horas, concurso de mus, tuta rana y brisca.
A las 00,00 horas, sesión de fuegos artificiales.
A las 0,30 horas, verbena con la orquesta «Mediterráneo».

TRESPADERNE

A las 10,00 horas, gran tirada al plato.
A las 11,00 horas, carrera de mountain bike.
A las 18,00 horas, concentración de peñas.
A las 18,30 horas, gran becerrada.
A las 20,30 horas, bailes públicos.
A las 24,00 horas, sesión de fuegos artificiales. Verbena-concierto.

VILLADIEGO

A las 12,00 horas, Concurso de dibujo.
A las 17,00 horas, Fiesta infantil en la Plaza Mayor.
A las 20,30 horas, Concursos de Baile de Disfraces y pista de Karts.
A la 01,00 hora, gran verbena en la Plaza de Toros amenizada por el conjunto cruceiro.

VILLAFRANCA

A las 10,30, Diana floreada.
A las 12,00 horas, disparo de cobetes y volteo de campanas. A continuación, misa solemne cantada por el grupo «Tierras del Cid».
A las 17,00 horas, campeonato de bolos.
A las 17,45, partido de fútbol entre San Miguel de Pedroso y Villafranca Montes de Oca.
A las 19,00, partidos de pelota. Primer partido de alevines de la Escuela Centro de Tecnificación de Burgos y segundo partido entre Eski-sabel y Zubillaga de Guipúzcoa contra Rey y César III de Burgos.
A las 21,00 horas, baile de tarde con la orquesta Manhattan.
A las 00,00 horas, gran verbena popular.
A las 4,30, gran chocolatada.

VILLODRIGO

A las 11,00 horas, juegos infantiles.
A las 16,00 horas, juegos infantiles.
A las 17,30 horas, fútbol.
A las 20,00 horas, equitación y carrera de caballos.
A las 21,00 horas, grandes bailes.
A las 22,00 horas, concurso mejor carroza. Verbena. Gran chocolatada.

VILLOVELA

A las 12,00 horas, santa misa.
A las 18,00 horas, cabalgata de disfraces.
A las 20,30 horas, baile. Verbena.

ZARZOSA

A las 18,00 horas, misa.
A las 19,00 horas, gran actuación para niños.
A las 20,00 horas, baile.
A las 24,00 horas, verbena, baile, fuegos artificiales.
A las 3,00 horas, quemada y chocolate.

MAÑANA, DIA 23

BARBADILLO DEL MERCADO

A las 9,00 horas, pasacalles y dianas.
A las 13,00 horas misa solemne cantada en latín.
A las 17,00 horas, torneos de mus y tuta.
A las 18,30 horas, finales del campeonato de fútbol.
A las 20,00 horas, disfraces infantiles con chocolatada.
A las 22,00 horas, caldereta popular.

DIA A DIA

BUSTO DE BUREBA

A las 9,00 horas, pasacalles a cargo de los dulzaineros «Los Pozanos».
A las 11,00 horas, juegos infantiles.
A las 13,00 horas, Misa.
A las 14,00 horas, baile vermut en la plaza.
A las 21,00 horas, Bailes con la orquesta «Constelación».
A la 1,00 horas, verbena y chocolatada final.

BRIVIESCA

Concierto de la Banda de música Municipal con piezas selectas de la zarzuela española.

CASTRILLO DEL VAL

A las 10,00 horas, Diana del «despertar feliz».
A las 13,00 horas, procesión por la Cerca con la patrona, Santa Eugenia. Seguidamente, misa y lunch.
A las 18,00 horas, juegos para todos.
A las 20,00 horas, entrega de trofeos a los vencedores de diferentes pruebas.

CILLERUELO DE ABAJO

A las 9,30 horas, Dianas.
A las 13,30 horas, Santa Misa a cargo de la tercera edad.
A las 14,30 horas, final de fútbolín.
A las 17,30 horas, final de mus, brisca y tute femeninos.
A las 19,00 horas, jotas burgalesas.
A las 19,30 horas partido de fútbol entre el Cilleruelo y un equipo visitante.
A las 21,30 horas, baile de tarde y entrega de trofeos.
A las 00,00 horas, verbena fin de fiestas con el grupo «Pirámide».

ESPINOSA DE LOS MONTEROS

A las 00,00 horas, concierto de música a cargo del grupo «Africa dividida».

LA GALLEGA

A las 17,30 horas, torneo de tiro al plato y fin de fiestas.

GAYANGOS

A las 10,00 horas, Santa misa.
A las 11,00 horas, pasacalles por las calles del pueblo.
A las 13,15 horas, actuación de Txiquilandia.
A las 14,30 horas, sorpresa.
A las 17,30 horas, campeonato de rana, con premio para los tres mejores.
A las 18,00 horas, partido de fútbol entre solteros y casados.
A las 21,00 horas, concurso infantil de disfraces.
A las 23,00 horas, actuación del grupo «Los 5 baños». A continuación, chocolatada.

GREDILLA

A las 7,00 horas, dianas y pasacalles con la comparsa.
A las 13,00 horas, santa misa.
A las 14,00 horas, vermut pagado por los Toribios y Capillos a la Comparsa.
A las 19,00 horas, encuentro de fútbol.

HORTIGÜELA

A las 13,00 horas, Romería a la ermita de San Millán.
A las 14,00 horas, comida campestre en la Dehesa.
A las 21,00 horas, gran baile en la Plaza con el «Rubio».
A las 23,00 horas, entrega de premios.

IGLESIAS

Comida en San Bol para los socios del Tele-Club.

ISAR

A las 12,00 horas, santa misa.
A las 13,00 horas, aperitivo y entrega de trofeos a los ganadores de las pruebas.

MILAGROS

A las 10,30 horas, «V milla popular y selectiva "Villa de Milagros"».
A las 22,30 horas, recital del grupo cacereño «Manantial folk» con la presentación de su octavo Lp «Del Duero al Guadiana».

LA NUEZ DE ABAJO

A las 8,00 horas, diana.
A las 12,00 horas, santa misa con procesión del santo patrono.
A las 14,00 horas, baile de disfraces y campeonato de tuta y rana.
A las 17,00 horas, juegos infantiles.
A las 18,00 horas, campeonato de bolos.

OÑA

A las 12,00 horas, entrega de premios del campeonato «Eolo» en la Plaza del Ayuntamiento, seguido de misa.
A las 13,45 horas, descubrimiento de la placa en homenaje a Fray Andrés de Olmos.
A las 18,00 horas, concierto a cargo de la Banda Municipal de Villarcayo.
A las 19,30 horas, final del campeonato de fútbol.
A las 20,30 horas, baile de tarde con la orquesta «Victoria».
A las 22,00 horas, Concurso infantil de disfraces.
A partir de las 00,30 horas, gran verbena con la orquesta Victoria.

PADILLA DE ARRIBA

Dianas.
Santa Misa.
Ronda bodeguera.
Finales de frontenis.
Danzas.

**PALAZUELOS DE LA SIERRA**

A las 9,30 horas, Dianas.
A las 13,00 horas, Misa de acción de gracias y ofrenda de flores a la Virgen de la Yedra.
A las 14,00 horas, vermut y lunch ofrecidos por el Ayuntamiento.
A las 17,30 horas, procesión de la Virgen de la Yedra, baile a la patrona con gaiteros.
A las 20,00 horas, baile de tarde.
A las 24,00 horas, verbena fin de fiestas.

PANCORBO

A las 7,00 horas, encierro.
A las 10,00 horas, pasacalles.
A las 10,30 horas, parque infantil en el patio de las escuelas.
A las 12,30 horas, santa misa.
A las 13,00 horas, aeromodelismo en el Prado.
A las 17,30 horas, suelta de vaquillas en la Plaza de Toros.
A las 21,00 horas, baile en la Plaza con la orquesta «Gramola».
A la 1,00, verbena.
A las 04,30 horas, traca final de fiestas.

PINEDA TRASMONTE

A las 13,00 horas, misa comunitaria de acción de gracias.
A las 14,30 horas, vino español y baile vermut en la Plaza.

QUINTANAMANVIRGO

A las 10,00 horas, Dianas y pasacalles.
A las 13,15 horas, misa y ofrenda a la Virgen del Rosario.
A las 17,30 horas, partidos de pelota-mano.
A las 19,45 horas, XVII desfile de carrozas acompañado de la música de «Scanner».
A las 21,00 horas entrega de trofeos.
A las 00,00 horas, gran verbena.

REGUMIEL DE LA SIERRA

Gran verbena de los mozos amenizada por la orquesta «Gigante». A continuación, sorteo de mayos.

LA REVILLA

A las 9,00 horas, dianas y pasacalles.
A las 14,00 horas, misa.
A las 18,00 horas, trofeo de tuta.
A las 20,00 horas, bailes amenizados por el grupo «Delta».
A las 00,00 horas, verbena popular.

TERRADILLOS DE SEDANO

A las 11,00 horas, dianas.
A las 13,00 horas, misa y procesión.
A las 14,00 horas, baile vermut.
A las 17,30 horas, concurso de mus, tuta, rana y brisca.
A las 18,00 horas, danzas folklóricas.
A las 20,30 horas baile de tarde
A las 00,00 horas, comienzo de la verbena.

TRESPADERNE

A las 12,00 horas, santa misa con actuación de la Coral de Villasana de Mena.
A las 18,00 horas, exhibición de danzas castellanas por el grupo «Castellares».
A las 18,00 horas, concentración de peñas.
A las 18,30 horas, novillada rejoneada en la Plaza de toros.
A las 20,30 horas, recital de jota navarra a cargo de «Brotos Navarros».
A las 00,30 horas, verbena con la orquesta «Contraste».

VILLADIEGO

A las 00,00 horas, chupinazo inicio de fiestas.
A las 00,30 horas, pasacalles.
A las 12,30, santa misa seguida de comida campestre.
A las 17,30 horas, gran becerrada.

VILLAFRANCA

A las 10,00, diana floreada con la charanga «Cabaret».
A las 11,30 horas, danzas tra-

dicionales en el campo de la iglesia.
A las 13,30 horas, baile vermut.
A las 18,00 horas, encuentro de fútbol entre la Real Unión Valle de Burgos y Villafranca Montes de Oca.
A las 23,00 horas, recital de jotas aragonesas.
A las 0,30 horas, bailes populares con la orquesta «Cabaret».
A la 02,30 horas, entierro de la cuba.
A las 04,30 horas, gran «Queimada».

VILLALMANZO

A las 11,00 horas, gran carrera ciclista en el polígono industrial.

VILLODRIGO

A las 12,30, misa solemne.
A las 13,30 horas, bailes regionales.
A las 17,30 horas, tiro al plato.
A las 20,30 horas, bailes populares con la orquesta generación.
A las 21,00 horas, baile de disfraces.
A las 0,30 horas, verbena popular.

VILLOVELA

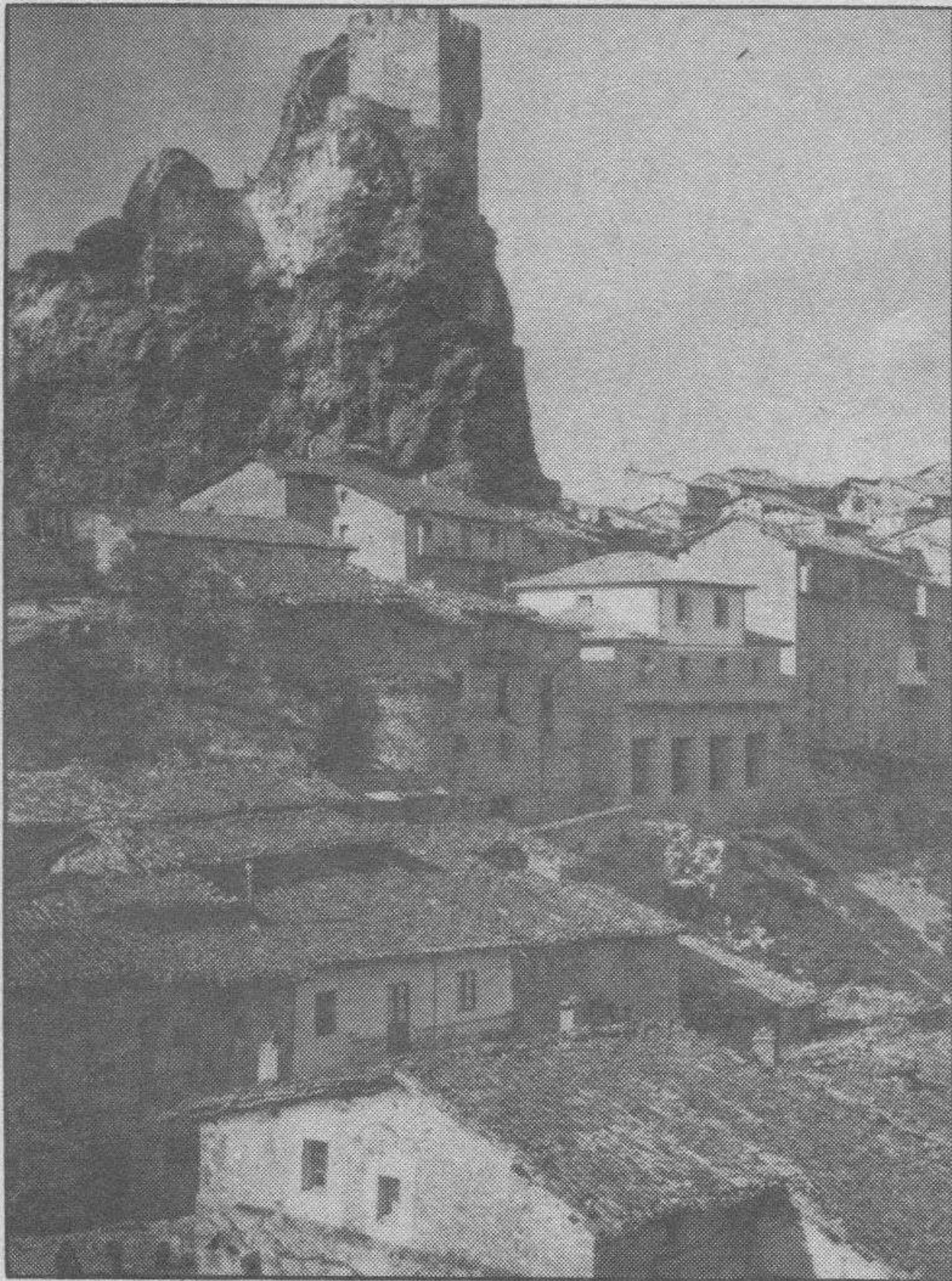
A las 12,00 horas, santa misa.
A las 13,00 horas, «traguillos» en las bodegas.
A las 19,00 horas, encuentros de pelota-mano.
A las 00,30 horas, verbena con la orquesta Oasis.

ZARZOSA

A las 11,30, misa.
A las 20,30 horas, baile popular seguido de verbena.
A las 03,00 horas, traca fin de fiestas.



FIESTAS



El Castillo de Frías, un marco incomparable (Foto: DB)

Más de 400 personas asistirán hoy a la «Cena de la Amistad» de Frías

La Asociación de Amigos organiza este mes el acontecimiento más esperado y alegre de todas las fiestas

EMILIO GONZALEZ TERAN
FRIAS

El que fuera patio de armas del Castillo del Duque de Frías será esta noche escenario de la conocida y familiar «Cena de la Amistad»; encuentro que con frecuencia anual organiza en este mes la Asociación de Amigos y que resulta el acontecimiento más esperado por cuantos se sienten unidos a esta ciudad y a sus gentes.

Cena medieval en la que compartirán mesa y mantel autoridades, vecinos y amigos. Se espera que en la cena se den cita unas 400 personas. En la mesa presidencial, junto a las autoridades y otras representaciones de la vida social, política y económica de todo el ámbito provincial, estarán la reina de las Fiestas, señorita Mónica Cadiñanos Orrodea, y sus damas de honor, Susana Sanz Cortés y Amaya Cubo Cossío, elegidas el viernes, 14. Como parte tradicional del menú, pollo al horno medieval —exclusiva gastronómica de Genaro— y el cava. Todo ello servido por una veintena de camareras voluntarias.

Este encuentro tradicional cuenta, año a año, con nuevos amigos. Es una fiesta de agradable ambiente y profundo significado, abierta a cuantas per-

sonas deseen sumarse. Por sí misma constituye otra magnífica oportunidad para reafirmar la amistad y la proximidad de las personas y las instituciones a esta ciudad. De momento el acierto está claramente manifestado en la continuidad de su celebración y en el éxito que cada año viene consiguiéndose. Tienen además un claro y noble sentido cuyo ejemplo empieza a proliferar en otros lugares para satisfacción de cuantos lo comparten.

A continuación, la noche en Frías es joven y alegre. Levantada la mesa, resulta tradicional la visita a las exposiciones de pintura. Primero la del certamen nacional en la Casa de Cultura para, seguidamente, y antes de entrar en el baile de la verbena, recalar en la que Bemar tiene en su domicilio.

CONCURSO DE PINTURA

Desde la tarde del miércoles pasado, la Casa de Cultura alberga los trabajos pictóricos participantes en la V edición del certamen nacional de pintura que bajo el epígrafe arriba señalado ha convocado otro año más la Asociación de Amigos.

Benito Martínez declaró su satisfacción personal y la de la Asociación que preside José Antonio Plaza, tanto por el número de obras presentadas como por la calidad de éstas. Bemar añadió que el jurado emitirá su fallo mañana.

Los premios son tres, de 200.000, 150.000 y 100.000 pesetas, respectivamente, más los accésits que estime el jurado.

Emilio Zapatero inauguró los festejos de Arauzo de Miel

SAMIL

Las fiestas de la localidad de Arauzo de Miel dieron comienzo el pasado jueves con el pregón de las fiestas, que fue pronunciado por el consejero de Cultura de la Junta de Castilla y León, Emilio Zapatero.

Al acto asistieron también el presidente de la Diputación, Vicente Orden Vígara y las autoridades municipales.

Emilio Zapatero realizó un atractivo recorrido por la cultura y la fiesta de esta localidad castellana. Destacó la prudencia de las gentes castellanas, una tierra cantada por Unamuno y Machado, un lugar que ha sido posible gracias a un gran trabajo.

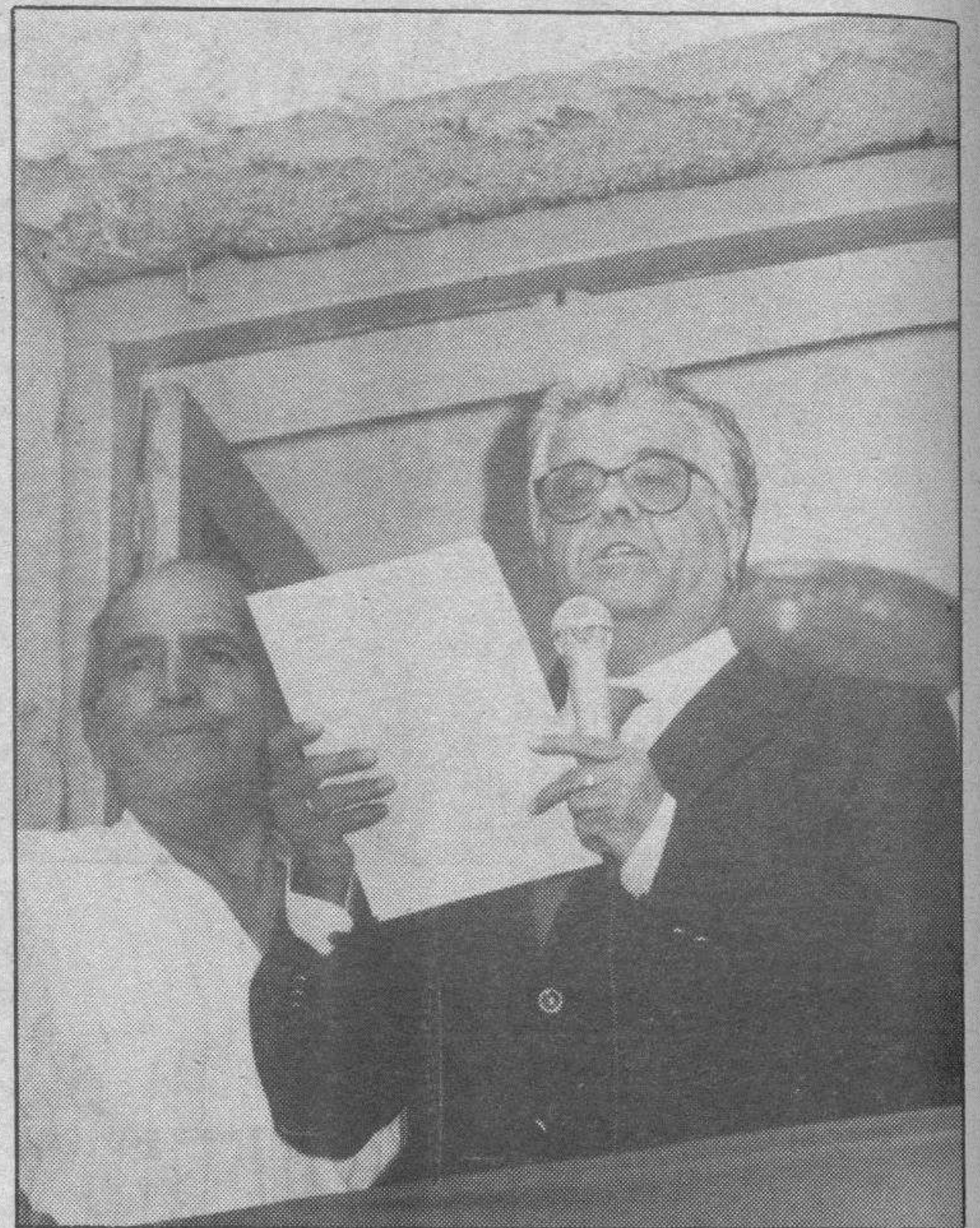
El consejero de Cultura también resaltó la importancia de la festividad de la Virgen de Plumarejos y elevó una plegaria a la Patrona de la localidad.

En sus palabras se refirió a la libertad, de la que deben gozar todos los pueblos, para lo cual citó palabras de Valle Inclán.

También mostró sus esperanzas por el futuro del pueblo. «El futuro será lo que nosotros queramos», dijo.

CONTINUAN LAS FIESTAS

Tras el pregón, las autoridades, acompañadas por el alcalde de Arauzo de Miel, Francisco Alvaro Benito, recorrieron las calles de la localidad acompañados de las peñas y charangas.



El consejero de Cultura, junto al alcalde. (Foto: Azua)

Los actos iniciados el pasado jueves continuarán hasta el martes con una gran cantidad de actividades festivas.

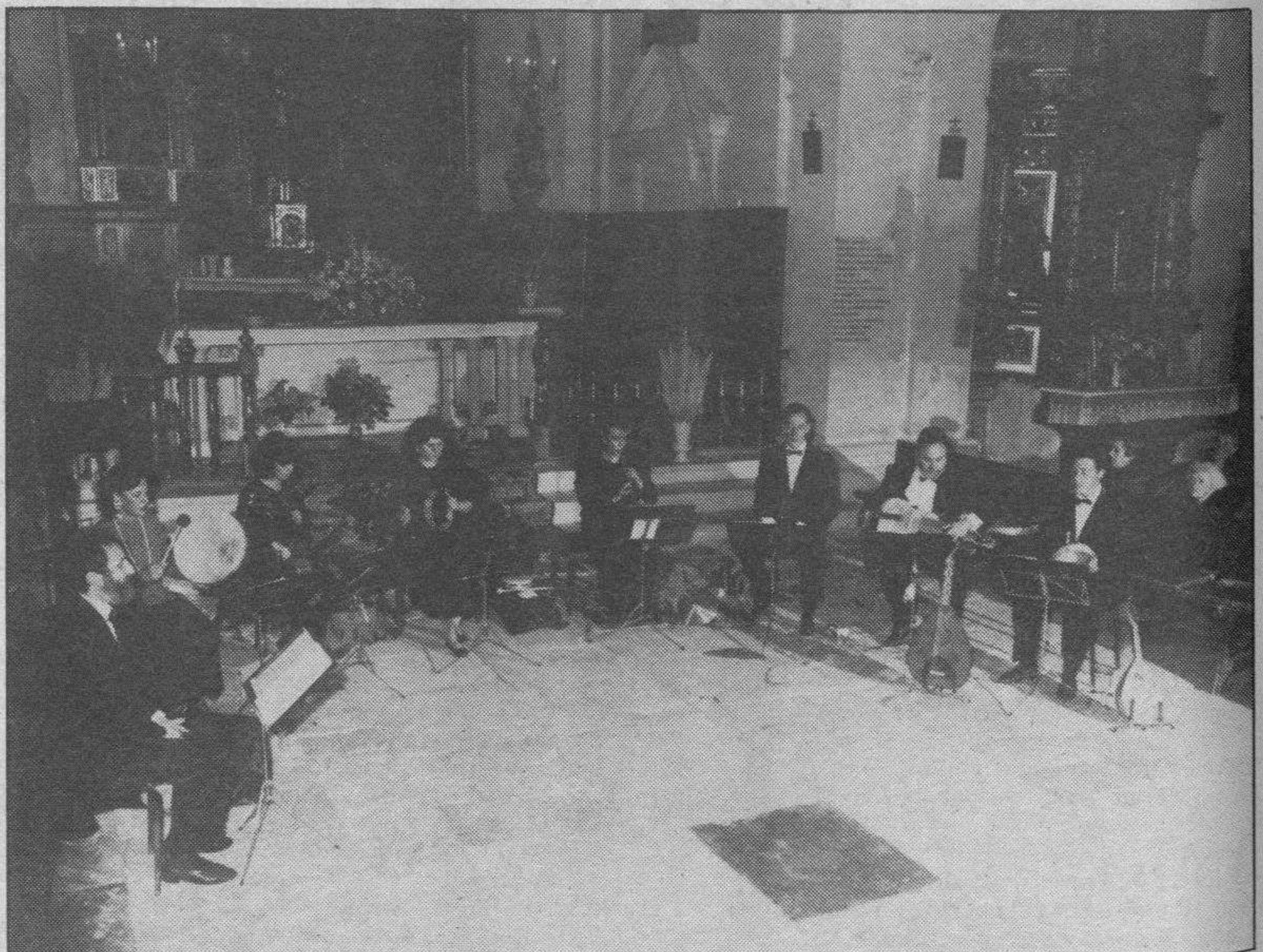
Los vecinos de Arauzo de Miel se despertarán el próximo lunes con dianas y pasacalles, amenizados por las peñas y charangas.

A las seis de la tarde, ten-

drá lugar un concurso de juegos infantiles. Por la noche, se celebrará un baile público y tras él, un gran certamen de disfraces.

El día se cerrará con una gran verbena.

El martes, día fin de fiestas, estará dedicado a las peñas.



MUSICA DE ROMEROS EN HOYALES DE ROA.—Dentro de las fiestas patronales, hoy sábado, en la localidad de Hoyales de Roa, el Grupo de Interpretación «Mediaevum» ofrecerá un concierto que, bajo el título de «Música de Romeros» pretende dar vida y evocar los momentos más característicos y el ambiente abigarrado de las romerías medievales. Súplicas a la Virgen María, milagros e historias maravillosas, constituyen el repertorio que los vecinos de Hoyales podrán disfrutar a partir de las ocho de esta tarde en la iglesia parroquial de San Bartolomé. El recital está organizado por la Asociación Cultural «Oyo de los Aires» y patrocinado por la Consejería de Cultura de la Junta de Castilla y León. (Foto: Berdón)



EXPOSICION



La muestra recoge una colección de trajes típicos de la sierra.



Alrededor de la cocina se organizaba toda la vida de la casa.

ROSA BERGANZA
FOTOS: LUIS LOPEZ ARAICO

La casona del cura de Palazuelos de la Sierra da cobijo del 20 al 24 de agosto a una atractiva exposición etnográfica capaz de sorprender al visitante más exigente. En ella se ha cuidado los más mínimos detalles, todos los elementos que conformaron hasta pocos años atrás el modo de vida de esta zona de la sierra de la Demanda.

Los jóvenes de esta pequeña villa, dirigidos por Alfonso Díez Ausín, han sido los artífices de la muestra. Con mucha paciencia han ido recogiendo y estudiando las costumbres de sus abuelos para poder reconstruir todos los elementos de una casa serrana, los vestidos e instrumentos que les acompañaban en sus labores diarias.

Palazuelos de la Sierra fue en siglos pasados un núcleo de importancia, ya que era capital del partido de la Mata. Además, era la localidad de mayor producción de lino de Burgos, que a su vez, era la primera provincia productora de España.

De ahí la sala que se ha dedicado a este tema en la exposición, donde los visitantes podrán observar todo el proceso que se seguía hasta la elaboración de las madejas y verán en funcionamiento de todos los instrumentos.

La muestra consta de siete salas, la cocina, la cuadra, el dormitorio, el comedor, dos habitaciones dedicadas a vestidos y otra que muestra los utensilios que se usaban para la lana y el lino.

SIN AYUDAS

Una puerta pequeña sirve de entrada a una enorme casona que ha sido cedida durante unos días por el Arzobispado para que se pudiera celebrar la expo-

Los jóvenes de Palazuelos de la Sierra han organizado una magnífica exposición etnográfica que recoge los antiguos modos de vida de la localidad serrana y ofrece también una colección de vestidos de la zona. La muestra permanecerá abierta hasta el domingo.

La vida en una casa serrana

La muestra de Palazuelos sorprenderá al visitante más exigente

sición. Alfonso Díez, el organizador de la muestra, se queja de que ésta no pueda ser permanente, ya que por el momento no pueden disponer de otro lugar, ni tampoco han podido conseguir ningún tipo de ayuda económica para potenciar este tipo de iniciativas.

LOS VESTIDOS DE LA ZONA

La primera estancia donde se penetra es la cocina, que junto a la cuadra son los dos lugares más importantes de la casa, ya que en torno a ellos se organizaba toda la vida.

La parte central se compone de una gran chimenea de campana, llamada comúnmente «humona», ya que en ella se ahumaban las viandas de la matanza. Pero quizá el elemento más curioso de esta sala sea una ingeniosa fresquera, que se utilizaba para colgar los chorizos de forma que fueran inalcanzables para los ratones. También aparecen en este lugar una colección de calderas de cobre y una gran cantidad de



La cuadra servía de almacén para los aperos de labranza.

recipientes.

Por lo que se refiere a la cuadra, ésta se utilizaba para guardar los animales y los aperos de labranza. En esta sala encontramos pesebres, cribas, palas, sacos de lana y alforjas, viejos faroles de vela, así como un sinfín de utensilios agrícolas

y para los animales.

Los vestidos reflejan la moda de la época y sobre todo, el gusto y la preferencia por determinados colores y telas, de una gran vistosidad.

En esta sala se encuentran trajes de finales del siglo pasado y principios de éste.

Sobresale por su curiosidad un conjunto de amuletos y escapularios, unas vistosas bolsitas de seda que contienen los evangelios y que se colocaban a los niños para protegerlos de males y enfermedades. Junto a ellos la exposición muestra una colección de gorritos de bautizo.

La exposición consta de siete salas y entre ellas sobresalen las dedicadas a los trajes típicos de la región



La exposición posee una colección de amuletos y escapularios.

Una sala adicional, en el segundo piso del edificio, recoge los vestidos populares de la Demanda, algunos de los cuales han sido reconstruidos.

En la pared de la izquierda de la sala, encontramos dos mantillas pardas, delantales de palo burdo utilizadas para excavar.

Entremezclados con los trajes aparecen diversos utensilios de medida, como la media fanega y el celemín, y un curioso «tacatá» de madera para los bebés.

EL DORMITORIO

Hasta el mínimo detalle está cuidado en esta habitación. Encontramos una gran cama de bronce, mesillas de noche bastante altas, el palanganero y aguamanil para el aseo personal y una gran cantidad de cuadros sobre temas religiosos, ya que esta parcela marcaba de forma importante la vida de los hombres y mujeres del lugar.

El comedor también tiene su lugar en la exposición, aunque no todas las casas serranas podían disponer de un lugar como este.

En el rincón aparece una pequeña capilla y un reclinatorio con la imagen de la Virgen de la Soledad, y un antiguo aparador.

CONFECCION DE TEJIDOS

A pesar de que Palazuelos era el principal productor de estos dos tejidos, estos se elaboraban para el uso personal y pocas veces se comercializaban las prendas ya confeccio-

nadas. Sin embargo, esto sí que sucedía con las madejas elaboradas.

Esta sala muestra todo el proceso de elaboración de la lana, desde que esta salía del animal.

Una vez que la oveja se esquilaba, el vellón se llevaba a lavar y posteriormente, se escarnaba con los dedos, es decir, se deshacía el vellón. Después, se cardaba con unos utensilios especiales para ello. Más tarde se hilaba, bien con la rueca y el huso, bien con el carro de hilar.

Una vez hecho el hilo de lana, se devanaba con la devanadora, de donde salía la madeja que posteriormente se deshacía en el aspar para hacer el ovillo.

Finalmente, se teñía el hilo, labor que se realizaba en Salas de los Infantes o en Burgos.

EL LINO DE PALAZUELOS

Su cuidado era muy trabajoso, ya que la tenía que rastrellarse antes del sembrado y debía quedar sin surcos. Es muy curiosa la forma que tenían de comprobar si la cantidad de grano que habían sembrado era la correcta. Si la cantidad de granos que se adherían a un dedo mojado era mayor de seis, la siembra era correcta.

Ya en verano, a principios del mes de agosto, se recogía y se le quitaba la grana. Tras veinte días en remojo, los manojos se dejaban secar. Hasta poder extraer las madejas todavía era necesario separar el lino fino del resto, y colocarlo en la rueda para hilarlo. Después debía dejarse blanquear al sol.



Palazuelos fue en siglos pasados un núcleo de importancia, además de ser la localidad con mayor producción de lino de la provincia de Burgos

Alfonso Díez, el organizador de la muestra, ha creído conveniente dedicar una sala a la lana y el lino, puesto que la producción de estos tejidos en la villa era muy importante. Para ello, se usaban distintos utensilios, como ruecas y husos.



OÑA

Más de nueve años al frente de la alcaldía para luchar en favor de la localidad que él mismo define como «un rincón maravilloso». El alcalde habla de unas fiestas presididas por la alegría y el recuerdo de fray Andrés de Olmos, participante en el Descubrimiento de América

DEMETRIO ALONSO

«Que se diviertan con alegría y que olviden los avatares de la vida»

M.ª JOSE FERNANDEZ

□ Demetrio Alonso Martínez, alcalde de la localidad de Oña desde hace algo más de nueve años y que afirma hacer una labor de lucha a favor del pueblo, sin interés particular alguno, recibe a DB con motivo de las fiestas de San Vitores.

—¿Cómo describiría Oña a alguien que no la conoce?

—Como un rincón maravilloso situado entre los privilegiados valles de Caderechas y Valdivielso, en el que sobresale su monumentalidad. Yo siempre digo que no se sabe lo que es Oña si no se visita la iglesia.

—San Vitores es uno de los cuatro Patronos de la villa, ¿cómo son las fiestas de este año?

—El programa preparado es similar al de años anteriores.

Destacan las verbenas nocturnas que congregan a mucha gente de los pueblos de alrededor y de fuera de la provincia. Y este año, una novedad es el campeonato de Castilla y León «Eolo».

—¿Quién es el pregonero y qué más actos resaltaría?

—El pregonero es Alberto Ibáñez Pérez, profesor de Historia del Arte de la Facultad de Filosofía y Letras de Burgos y hablará de nuestra villa histórica.

Un acto que cabe resaltar es el homenaje que tendrá lugar el día 23 al ilustre paisano fray Andrés de Olmos, en recuerdo a su participación en el Descubrimiento de América.

—¿Qué aportan estas fiestas a la villa de Oña?

—La alegría de la gente que se acerca y, a los comerciantes

esos beneficios que no se obtienen el resto del año.

—¿Participa el alcalde en las fiestas o está ausente?

—La verdad es que no me gusta participar en todo, pero el hecho es que tengo que estar pendiente.

—¿Qué buenas noticias tiene para las gentes que integran el Ayuntamiento de Oña?

—Hay dos muy buenas. Por un lado, que ya está creada la mancomunidad Oña-La Bureba-Caderechas para la recogida de basuras, aunque no se hará efectiva hasta finales de año por cuestiones burocráticas, y por otro, también para la misma fecha, se prevé el centro de guardias médicas durante las veinticuatro horas.

—Para estos días festivos, ¿se contempla alguna actuación



Demetrio Alonso Martínez, alcalde de Oña. (Foto: Chelis).

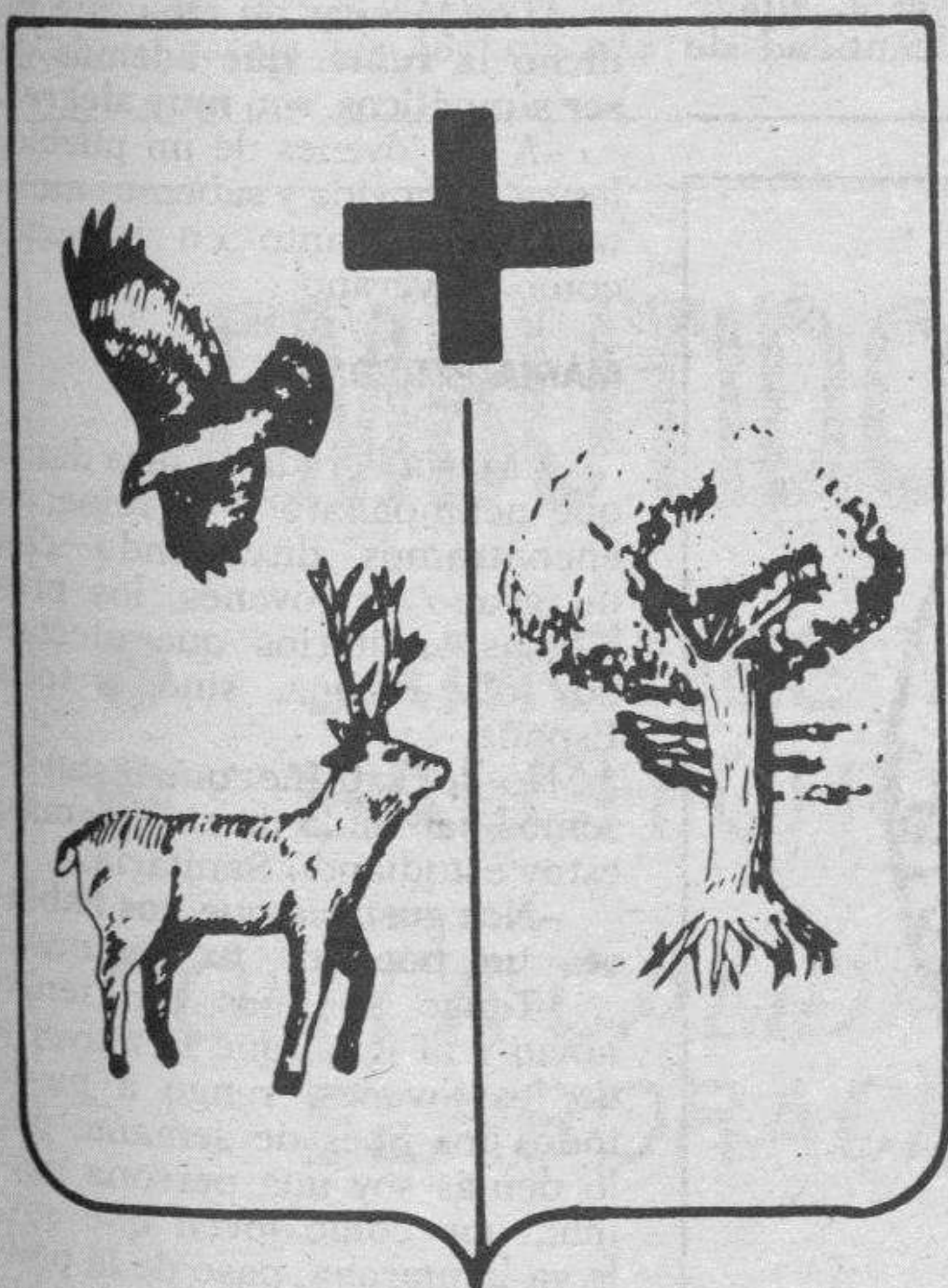
especial de los servicios sanitarios?

—No. Los servicios serán los de siempre: consultas de nueve de la mañana a cinco de la tarde y a partir de esta hora, hasta

las diez, servicio de guardia.

—¿Qué mensaje transmitiría a los habitantes en estas fiestas?

—Pues, que se diviertan con alegría y que olviden los avatares de la vida.



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE OÑA

OS INVITA A TODOS A PARTICIPAR DE NUESTRAS FIESTAS PATRONALES DE SAN VITORES Y OS DESEA FELICIDAD Y ALEGRIA



ONA

«Representar a nuestras mujeres es un honor»

CHELIS

□ Ana María Martínez es la «reina» de las fiestas de Oña, tiene 18 años y acaba de finalizar tercero de BUP.

-El próximo curso estudiaré COU en Saldaña, luego haré la selectividad y a esperar el promedio que tenga, para poder elegir carrera, de momento no tengo muy decidido lo que me gustaría estudiar.

-Durante el año resides en Burgos.

-Sí, pero como llevo a mi Oña en mi corazón, vengo todos los fines de semana.

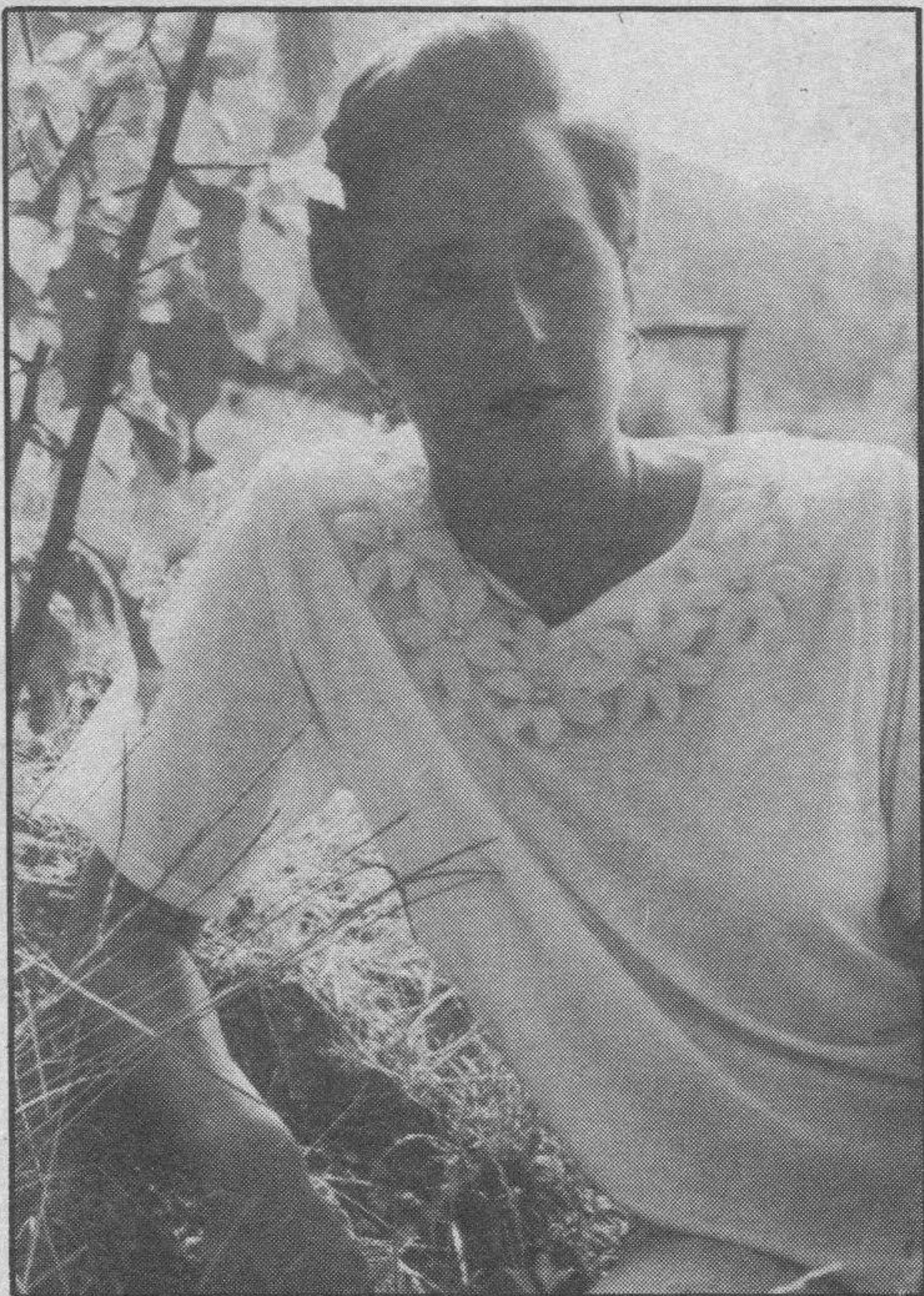
-¿Cómo se elige a la «reina» de Oña?

-Supongo que se reúnen las Peñas con la Comisión de Fiestas y eligen a la persona que consideran más apropiada, pues según tus palabras, las tres somos guapísimas, piropos que agradecemos.

-¿Cómo reaccionaste al enterarte que habías sido elegida «reina»?

-Me lo dijo un miembro de la Comisión y excuso decirte que, me quedé muda, luego fui a casa y como puedes suponer, mis padres sintieron una gran alegría, lo de mi madre, ya no te lo cuento..., para mí es un orgullo y a la vez, una gran responsabilidad, al representar a la mujer de Oña.

-¿Qué tal te sienta el vestido regional burgalés?



Ana María Martínez, reina de las fiestas.

-Como es natural, siempre hay que retocarlo, pero me veo muy bien.
-Como reina, ¿qué pedirías en estos momentos?

-Que el pueblo se una y que el proyecto de esa Casa de Cultura, sea una realidad.



Sira Fernández Santamaría.



María Pereda Martínez.

Sira Fernández y María Pereda, damas de las fiestas

CHELIS

□ Sira Fernández, dama de la reina, tiene 19 años y acaba de finalizar COU, ¿qué vas a estudiar ahora?

Me voy a Madrid a estudiar Diseño de interiores. Te puedo decir, que al igual que la mayoría, resido en Burgos y vengo a Oña, todos los fines de semana.

-¿Ha tenido algo que ver en la elección de tu carrera, el encanto y la historia de Oña?

-Pienso que sí, todo el mundo está orgulloso del lugar en que ha nacido, así como de su historia, si a todo esto, añadimos la calidad y cantidad de

monumentos que aquí tenemos, es lógico que a más de uno, le entren ganas de estudiar carreras, como la que yo he elegido.

-Sira Fernández, se supone según sus propias palabras que tienen novio, y que según nos ha comentado, se siente muy orgulloso de que hayas sido elegida dama...

-La verdad es que está entusiasmado, por otra parte tienes que tener en cuenta, que los actos a los que tenemos que acudir oficialmente, se celebran principalmente por la mañana, por lo que tengo toda la tarde y noche para estar con él.

-Los jóvenes en Oña, me ha dicho la reina, que además de ser simpáticos, son muy alegres.

-A los jóvenes de mi pueblo, les va la movida y sabemos montarlo bien, tanto en invierno como en verano.

MARIA PEREDA

A María Pereda, la otra dama que acompañará a la reina, la encontramos discutiendo con un grupo de jóvenes, los problemas sanitarios que afectan no sólo a Oña, sino a toda España.

No te extrañe que estuviésemos hablando de estos temas, estoy estudiando Sanitaria.

-Nos gustaría que nos hablaras un poco de tu persona...

-Tengo 19 años, no tengo novio y al igual que la mayoría de los jóvenes, vengo a pasar todos los fines de semana, por lo demás soy una persona normal, que como joven que soy, le va la marcha, paso de la política, y me gusta ser amiga de todo el mundo.

-Una vez finalizados los estudios, ¿vendrás a trabajar a Oña?

-Pues te equivocas, si puedo me quedaré en Burgos y si no es posible, procuraré que la capital donde tenga que residir, no se encuentre muy lejos de Oña.

-¿Qué impresión tuviste al enterarte de que te habían nombrado dama?

-Fui la última de las tres en enterarme, me lo comunicaron directamente la Comisión de Fiestas y pese a que ya han transcurrido muchos días, aún no he reaccionado.

BAR CAFETERIA ROMA Y BAR DEPORTIVO
Os desean FELICES FIESTAS
Teléfono 30 02 67 - OÑA

LUMINIOS
OMINGO
RRANZ

CARPINTERIA DE ALUMINIO
C/. Páramo, s/n. (P.º Villayuda)
Naves y Controles, 2 - Nave 21
09007 - BURGOS
Teléfono 23 71 32

CARNICERIA - ALIMENTACION FERRETERIA
MANUEL RODRIGUEZ
LES DESEA FELICES FIESTAS
C/. Agua, 38. Teléfono 30 00 85 - OÑA

ANGULO SAIZ S.L.
Villafria Rubena
ESTACIONES DE SERVICIO DE OÑA

ESTACIONES DE SERVICIO
LAVADO AUTOMATICO DE TURISMOS
LAVADO DE CAMIONES
ENGRASE
CAMBIO DE ACEITE

A TODOS LOS ONIENSES FELICES FIESTAS

OÑA



AUTOR DE UNA GUIA ARTISTICA E HISTORICA SOBRE LA VILLA

Las fiestas locales mezclan tanto lo religioso como lo folklórico. La Romería es un acto muy antiguo que combina ambas virtudes. Para este sacerdote, autor de varios libros sobre la localidad, es algo lógico y necesario.

LEANDRO ANDINO

«Cuatro patronos son un privilegio»

M.ª JOSE FERNANDEZ
OÑA

□ Leandro Andino Salazar es el párroco de la localidad de Oña y por tanto, el encargado de celebrar la Eucaristía y las distintas liturgias enmarcadas dentro de estas fiestas.

—¿Cómo describiría la fiesta de San Vitores y su romería?

Como un acto muy típico, en el que desde la mañana desfilan los romeros, actualmente en automóvil, claro y donde posteriormente se lleva a cabo la procesión en la que se porta al santo previamente sorteado. Luego, se celebra la santa misa y el sermón acerca del santo. Y tras la subasta de las ofrendas, los asistentes se reúnen en torno a la tradicional comida campesina o bien por peñas, o bien por familias.

—¿Conoce la historia de San Vitores?

San Vitores es un personaje que tiene parte de leyenda y parte de historia. Se trata de un sacerdote que se ordena hacia el siglo VIII en Cerezo de Río Tirón, que buscando la soledad llegó al paraje hoy denominado

Tiene prevista la realización de un volumen más amplio y documentado

con su nombre. Desde allí, bajaba a Cantabrana, Oña y Tamayo a conversar y ayudar en el campo. En un momento determinado, al producirse la invasión árabe de su pueblo natal, regresa a predicar la fe cristiana y por no hacer la apostasía de su fe, le cortaron la cabeza.

—¿Qué antigüedad tiene la romería?

La romería tiene un sabor muy antiguo, pero tiene más como fiesta folklórica que la de Santa Paulina, que es más religiosa. San Vitores como fiesta de tradición tan fuerte, tendrá una veintena de años de antigüedad.

—¿Qué adjetivos pondría a la romería, para animar a aquellos que aún no la conocen?

Diría que Oña es acogedora, abierta, solidaria y con alegría

para desbordar. La Romería, por otro lado tiene profundo sentido religioso.

—Desde su punto de vista, ¿cómo describiría la evolución de estas fiestas a lo largo de los años?

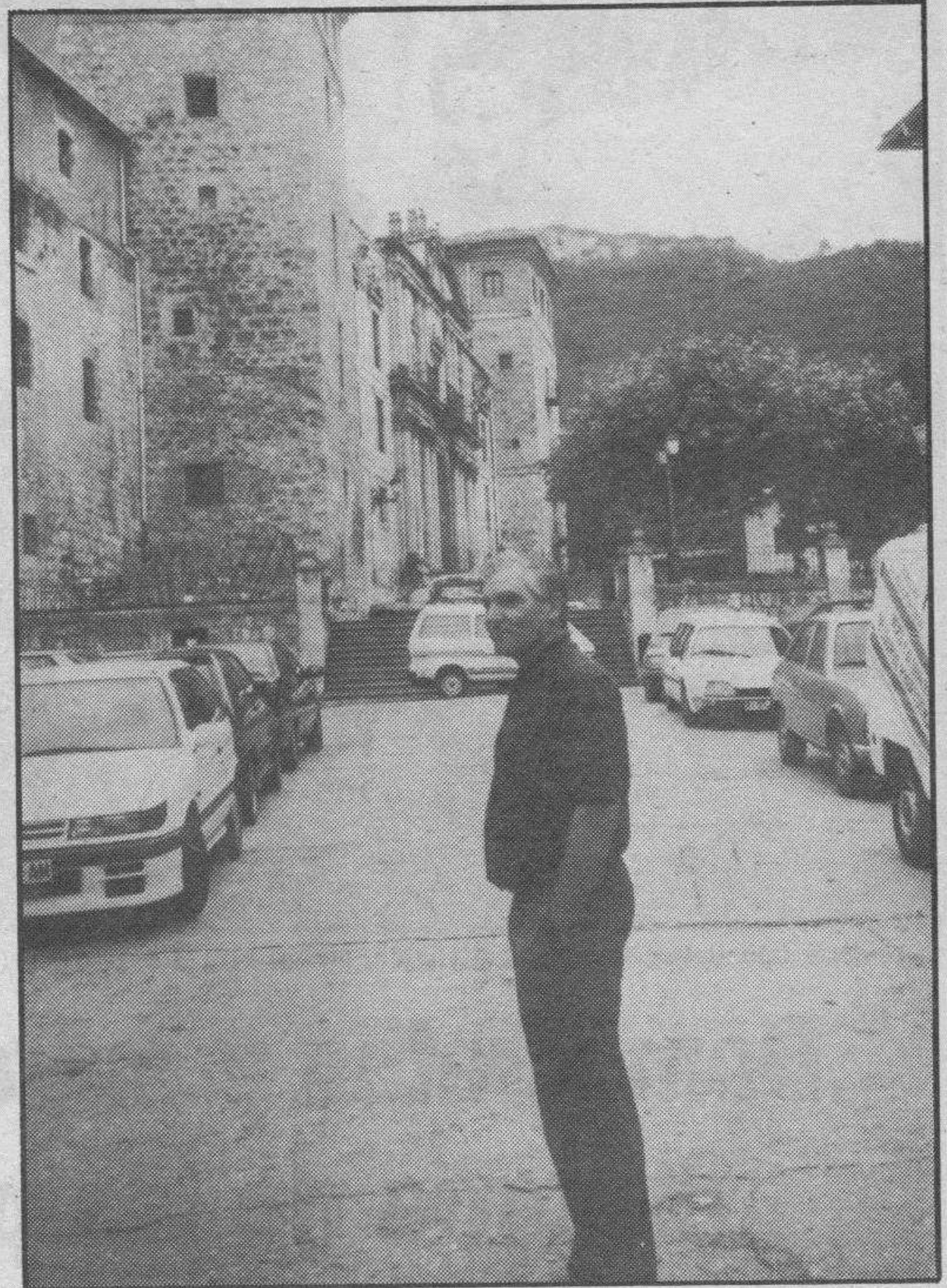
El aspecto religioso sigue siendo el mismo, es decir, sigue manteniéndose. El que ha crecido más, sin duda es el folklórico. Pero bueno, esto en algunos casos es necesario. Ahora pienso en un amigo que tengo («Oncebrutos») que ha cumplido ochenta y cuatro años y que cada año al entrar en la ermita dice: «San Vitores, ¡un año más!».

—¿En qué etapa se encuentra el libro que está usted preparando?

La guía de Oña que estoy preparando, centrada en el aspecto artístico e histórico de la villa principalmente, está en la imprenta. Me encuentro seleccionando las fotos para acoplarlas al texto, y posiblemente para finales de octubre ya esté listo.

—Este es el cuarto libro escrito sobre Oña, ¿verdad?

Sí, y tengo previsto la rea-



Leandro Andino Salazar, párroco de la villa. (Foto: Chelis).

lización de un volumen más amplio y documentado de corte histórico, es decir hacer una segunda parte. El que está en preparación es una ayuda para aquellos que visiten nuestra localidad y deseen recrearse con lo que encuentran.

Por otro lado, también inmediatamente, saldrá la ruta de los prioratos tomando como centro

el Monasterio de San Salvador de Oña y ampliándolo a Monasterio de Rodilla, al valle del Ebro y a San Pedro de Tejada.

—¿Qué mensaje daría a los participantes en la fiesta?

Somos privilegiados por tener cuatro Patronos que nos legaron nuestro mayores: San Vitores, Santa Paulina, San Iñigo y San Juan Bautista.

EMBUTIDOS AGUINAGA

- JAMONES Y PALETAS
- SALCHICHON Y CHORIZO

CON LA CALIDAD Y SABOR DE UNA ELABORACION ARTESANAL

EMBUTIDOS AGUINAGA

OS DESEA DISFRUTEIS DE UNAS FELICES FIESTAS

Carretera Vinaroz-Santander, Km. 100

Teléfono 30 00 18 - OÑA (Burgos)

Panadería y repostería

J. RAMON FERNANDEZ

Teléfonos 20 01 24 - 30 01 75

OÑA (Burgos)



LAGARESMA

BODAS

BAUTIZOS

COMUNIONES

Reuniones de Empresas

FELICES FIESTAS OÑA

Santa M.ª Bajera, 11

Teléfono 59 07 51

BRIVIESCA (Burgos)



ONA



La juventud participa bailando y divirtiéndose en las calles de Oña. (Foto: Chelis).

Demócratas y marchosos, filosofía de las peñas

CHELIS

Con un frío impropio de la época en la que nos encontramos, charlamos con una serie de personas, todas ellas vinculadas a las numerosas Peñas que existen en Oña.

Aquí tenemos Peñas para todos los gustos, mixtas, de hombres solos, de mujeres..., si te parece y con el fin de que el personal no se enfade, te vamos a nombrar todas: «Florín», «Los Tanus», «El Cencerro», «Corruptos», «Los Cascaos», «Castilla», «Colmillo», «LKF», «Anónimos», «Leales», «Los Fautos», «Los Brevesas», «Alboroto», «El Puto Cencerro», «Los Guerreros», «Las Cookies», «El Cubillo», «Akellarre» y «Los

La Romería y el desfile tras el pregón, son los actos más entrañables

Foraifo».

—¿No pensais que son demasiadas para una villa pequeña en habitantes?

—Pensamos que no, que somos las adecuadas, además tenemos que decir que estamos muy unidas.

—No dejareis de reconocer que con un máximo de 25 personas, que es la que tiene «Los Cascaos», no se pueden conse-

guir muchos logros...

—De la unión que aquí existe ya te hemos hablado, por eso a la hora de tomar decisiones, nos reunimos todas las peñas y rápidamente nos ponemos de acuerdo.

—¿Participan las peñas en la elaboración de las fiestas?

—Con nosotros nadie cuenta para la elaboración de los festejos, eso no quita para que luego participemos en todos los actos a tope y aquí, pese a ser todos amigos, luchamos porque cada Peña sea la que más guerra da, es decir, la mejor.

—Al contrario que en otras localidades, las Peñas de Oña no tienen chiringuitos.

—Nunca ha habido, aquí, lo que queremos es divertirnos y

no tener que trabajar, así que cuando queremos tomar un cubata e invitar a los amigos, nos vamos a un bar.

—¿Cómo es el funcionamiento interno?

—Todos somos muy demócratas, a nivel de calle, somos muy marchosos. Con excepción de niños, algún casado y casada, que tienen que cumplir con sus obligaciones, la mayoría de nosotros no aparecemos por casa ni para afeitarnos y lo mismo da que las fiestas duren cuatro que seis días.

—¿Qué es lo que más os gusta de las fiestas de Oña?

—Eso ni se pregunta, a las Peñas onienses lo que más les agrada es beber y la marcha que damos al pueblo.

—Nos han comentado que sólo actuais en las fiestas...

—Tienes que darte cuenta que en las fiestas estamos a tope y luego necesitamos un año para recuperarnos, no hay pueblo en el mundo que tenga nuestra marcha y que su cuerpo aguante lo que nosotros hacemos.

—Si os parece, hablamos de cómo se financian las Peñas...

—De una forma muy sencilla, a escote. En Oña no existen las cuotas, si vamos a merendar a escote, si nos tenemos que comprar ropa, a escote y si queremos dormir media horita, no hace falta que hagamos escote, ya que enseguida encontramos una esquina.

—¿Cuáles son los actos más entrañables para vosotros?

—De la unión y de la movida ya te hemos hablado, así que te diremos que vamos todos reglamentariamente vestidos al Pregón y proclamación de la «reina» y damas, a su finalización, desfilamos por el pueblo, bailando al son de la charanga que nos trae el Ayuntamiento.

Otro acto muy entrañable para las Peñas, ya ves que ahora nos hemos puesto serios, lo contribuye la romería a San Vitores.

—Ya que mencionáis la romería, nos gustaría saber el motivo de que se haya perdido esa vistosidad que las Peñas daban al bajar desfilando desde la ermita a Oña.

—Efectivamente se ha perdido mucho esa vieja tradición y la culpa es nuestra. Pensamos que aquí falla esa unión de la que venimos haciendo gala en la entrevista y ya estamos estudiando la forma de volver a conseguir esa vistosidad que mencionas. También podemos decir que toda la culpa no es nuestra, ya que los numerosos coches que suben a la ermita, tenían que bajar antes o esperar a que lo hiciésemos nosotros y la misma charanga, prefiere bajar en coche que andar los cuatro kilómetros.



La unión y la animación son claves para las peñas. (Foto: Chelis).

CARNICERIA-MORCILLERIA

MARI-PAZC/. Estudio, 10. OÑA
Teléfonos 30 00 16 - 30 00 89**FELICES FIESTAS****BAR LA PACA****Les desea FELICES FIESTAS**

C/. Ronda. Teléfono 30 03 25 - OÑA

Su tienda de Hogar:

LA QUINTA

C/. Guaña, 14 - Teléfono 30 00 48. 09530 - OÑA (Burgos)

VAJILLAS - LAMPARAS - CRISTALERIAS - CERAMICAS - REGALOS
CORTINAS - PEQUEÑO ELECTRODOMESTICO - RIELES - FERRE-
TERIA - ACCESORIOS BAÑO - MENAJE - ETC.**AUTOSERVICIO PILAR**

Frutas, verduras, charcutería

FELICES FIESTAS

C/. El Agua, 25. Telf. 30 02 98 - OÑA

HOSTAL MORALES**BODEGA - DESAYUNOS Y MERIENDAS**

Plaza taxis. Teléfono 30 00 73 - OÑA



ONA

Las actividades culturales, deportivas y festejos son parte de su trabajo. Entre ellas, destacan los campeonatos de «Eolo», el homenaje a Fray Andrés de Olmos y los disfraces.

MARIA LUZ BARCENA

«Las fiestas se hacen y se piensan para la juventud»

M^a JOSE FERNANDEZ

□ M^a Luz Bárcena Gandía es la actual presidenta de la Sociedad de Caza del Valle de Valdivielso, lo que le convierte en una mujer singular. M^a Luz afirma trabajar en grupo para llevar a cabo tanto las actividades culturales-deportivas como las de los festejos y cuando se le pregunta qué aportan estas fiestas de San Vitores a la villa de Oña, señala:

«Creo que es muy relativo. Como suele decirse, a gusto de todos nunca llueve. Habrá gente a la que le sobre la mitad, otros querrán más. Pienso que con los

días que hay, ya se puede divertir la juventud. Aunque casi todos los años es lo mismo, yo destacaría la realización del campeonato «Eolo», el homenaje a Fray Andrés de Olmos y los disfraces».

-Personalmente, ¿qué es lo que más le gusta de las fiestas?

No es cuestión de pensar en mí. Las fiestas se hacen para la juventud y se piensa en ella. Las de Octubre, Santa Paulina, están enfocadas de otra manera, puesto que los destinatarios son los más mayores.

-¿Va evolucionando la tradición de acudir a San Vitores?

Se está perdiendo la costum-

bre de subir y bajar andando. En este punto, quiero hacer hincapié en que se respeten la norma de las horas en que se cierra al tráfico el recorrido. El año pasado, debido a la quema sí se produjo un descenso de público, pero en general se puede decir que acude mucha gente.

-¿Cómo vive las fiestas personalmente?

Pues con bastante sacrificio porque tengo que atender las fiestas y eso es trabajo extra para mí.

-Las fiestas de Trespaderne, ¿influyen en cierta manera en el desarrollo de las de Oña?

No sé hasta qué punto per-



M^a Luz Bárcena, presidenta de Deportes y Cultura. (Foto: Chelis).

judican. Restan gente efectivamente, pero quizás así los que deciden venir a Oña, se pueden divertir mejor.

-¿Cuál es el mensaje que

trasladaría a todos los que participan en estas fiestas?

Que se comporten y reciban a la gente lo mejor posible y que se olviden de los problemas.

La Asociación El Colmillo, siete años de experiencia y veintiuno de amistad

CHELIS

□ La Asociación Cultural «El Colmillo», acaba de editar un libro sobre Oña, acontecimiento del que en su día, DB ofreció cumplida información. Con el fin de conocer las inquietudes de la citada Asociación, dialogamos con su presidente, Juan Manuel Valderrama y con un miembro de la misma, el popular, así quiere que le llamemos, Choles.

La Asociación como institución legalizada lleva pocos años, concretamente siete, lo que ocurre es que como grupo de amigos, como peña, llevamos con distintas actividades festivas, laúdicas, culturales, etc., veintiuno.

-Como peña, El Colmillo es la más antigua de la Villa.

-Así es, en estos momentos somos los más veteranos.

-¿Cuántas personas componen la Asociación?

-No somos muchos. En estos momentos somos veintiocho, aunque hay que hacer constar, que la inmensa mayoría, estamos viviendo fuera.

-¿Qué cuota pagan los asociados?

-Es una cifra simbólica, lo que sí hacemos es desarrollar una serie de actividades con el fin de generar recursos, independientemente de las escasas subvenciones que recibimos. El presupuesto de este año, contando solamente las actividades que hacemos de cara a los demás, asciende a más de un millón cien mil pesetas.

-Con un presupuesto tan bajo, ¿cómo han conseguido editar un libro?

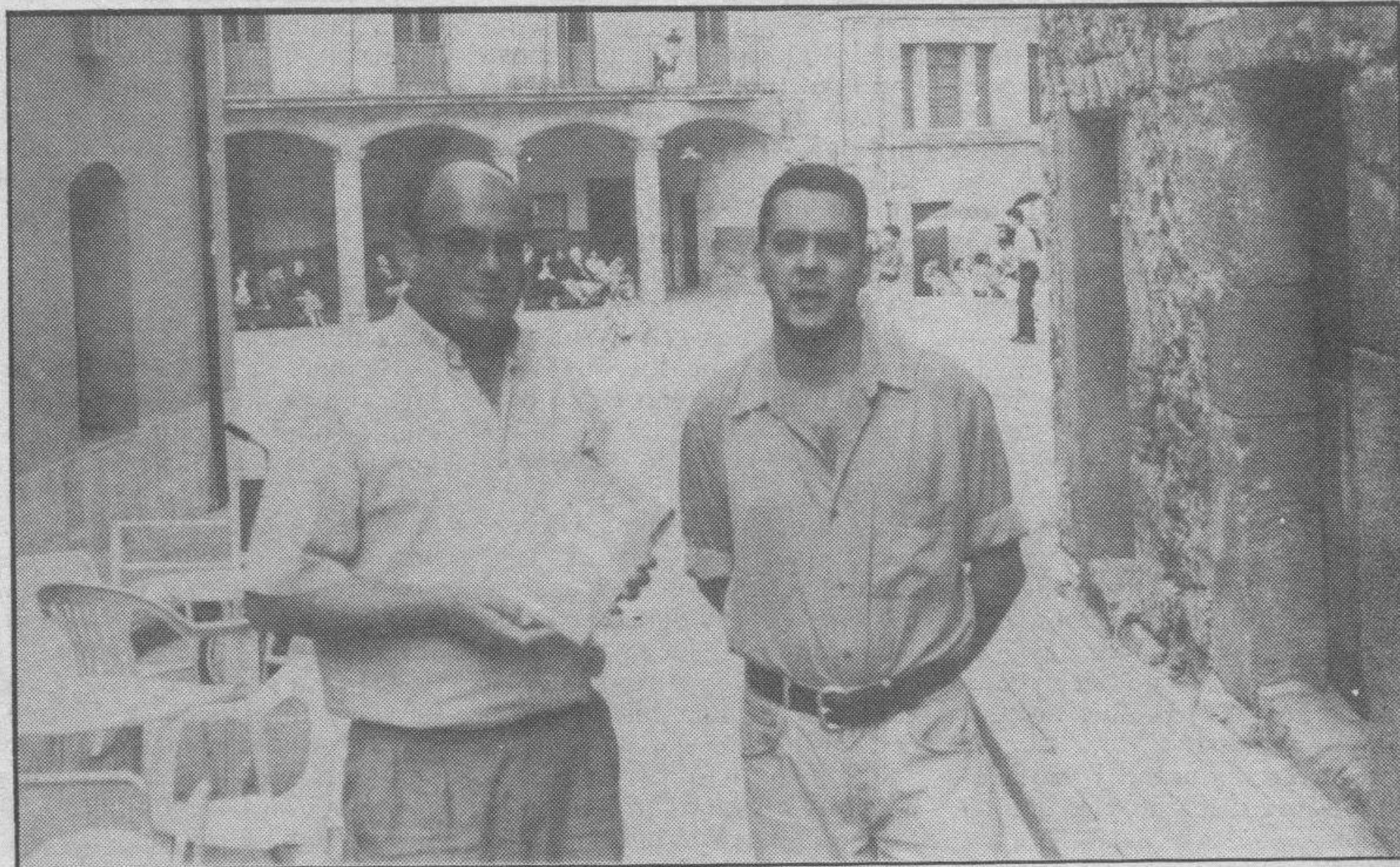
-El libro ha costado bastante

dinero, la idea de publicarlo, nació hace tres años. En aquel verano, hicimos una exposición de fotografías antiguas en el Claustro gótico, fotografías que nos habían prestado diversos vecinos de Oña.

Dado el éxito que tuvo la exposición, decidimos lanzar un libro, se iniciaron gestiones diversas y por diferentes razones, tuvimos que posponer el lanzamiento. En la Asamblea anual que siempre se celebra en enero, decidimos seguir adelante y hoy el libro ya está en la calle, pese a no contar con ningún tipo de subvenciones.

-¿Qué actividades realizan?

-Son las típicas de todas las Asociaciones, rifas, porras, verbenas, bingo..., todas estas



La Asociación «El Colmillo» ha editado un libro sobre la villa de Oña. (Foto: Chelis).

cosas, además de proporcionarnos un dinero indispensable para nuestro caminar, nos sirve

para unir lazos de amistad y de convivencia.

Principalmente en Navida-

des, Semana Santa y verano, cuando contamos con gente para poder realizarlas.

CARPINTERIA ORTIZ

Ctra. de Penches, s/n. Telf. 30 03 18 OÑA (Burgos)

FELICES FIESTAS

TALLERES FELIX DELGADO

- * Puertas y ventanas metálicas.
- * Construcción de remolques agrícolas e industriales.
- * Reparación de maquinaria agrícola.

EN CORNUDILLA

Teléfono 59 80 07

PANADERIA

ISABEL ESTRADA

Roscas de chorizo, magdalenas, pastas...

Teléfono 30 00 20 - OÑA (Burgos)

BAR-MESON MARI

BODAS Y BANQUETES

Especialidad en:

Cazuelitas, tapas, platos variados y bocadillos.

C/. Ronda, 45. Teléfono 30 03 43 - OÑA



ONA

Con el verano y las fiestas, las calles de la histórica villa se llenan de gente joven con ganas de divertirse y disfrutar. Esto no excluye que tengan sus inquietudes y sus deseos de participar en la vida cultural y social de la localidad.

La juventud se va de «potes» y pasa de política

Para la gente joven es imprescindible una Casa de Cultura

CHELIS

□ En verano no es difícil, encontrar jóvenes en las terrazas de Oña y a un numeroso grupo nos hemos dirigido con el deseo de conocer sus pensamientos. Nuestra primera pregunta va encaminada hacia la gran diferencia que existe en la villa, entre la concurrencia juvenil que acude en invierno, a la que experimenta en verano.

Sobre todo entre semana, aquí no queda casi nadie, unos por trabajar fuera y otros porque estamos estudiando, si quieres ver juventud, tienes que venir los fines de semana, en las vacaciones de Navidad y de Semana Santa y en el verano.

-En el transcurso del invierno hace un frío que pela, ¿cómo pasáis los fines de semana?

-Estupendamente, por la mañana estudiamos un rato, hacemos deporte o nos vamos al monte, luego por la tarde preparamos meriendas y por la noche, acudimos a la discoteca de Briviesca.

-Pese a que todos son amigos, la juventud funciona preferentemente en cuadrillas...

-Así ha pasado siempre y como nos va bien, pues no pensamos cambiar.

-Llega el verano y el panorama juvenil da un giro de 360 grados...

-Sí, aunque este año hemos tenido muchos días con un frío de invierno y esto, nos influye en nuestras diversiones.

-La juventud da un colorido especial a las históricas calles de Oña.

-Es que ahora somos mayoría, aquí vienen todos los veranos muchos vascos, hijos de gente nacida aquí y que están perfectamente aclimatados a nosotros y a nuestras costumbres. Aquí, es difícil que vengan familias nuevas a veranear, debido a la falta de viviendas, pero en el caso de que alguna acuda, sus hijos no tienen ningún problema de integración, ya que inmediatamente encuentra una cuadrilla donde lo va a pasar estupendamente. Los onienses somos gente abierta y procuramos que los de fuera, se encuentren como en su propia casa.

-Hablamos de lo que haceis en verano...

-Aunque no lo creas, las personas que tienen alguna asignatura pendiente, madrugan y después de estudiar, se acude a las piscinas, luego tomamos unos «potes» y nos vamos a comer. Tras una buena siesta con el fin de que el cuerpo aguante la marcha, formamos nuestras tertulias en cualquier esquina o terraza, hacemos una merienda-cena y nos vamos a las fiestas de cualquier pueblo y como casi todos los días de Agosto, hay alguna fiesta, podemos decir que no faltamos a ninguna.

-¿Pensais que Oña cuenta



Las fiestas no serían nada sin los jóvenes que aportan su alegría y diversión. (Foto: Chelis)

con los suficientes atractivos para la juventud?

-Consideramos que para el pueblo, jóvenes y mayores, es imprescindible una Casa de Cultura. Ya hemos hablado del frío invernal y pensamos que el tener unos locales compartidos con las personas mayores es fundamental. Nosotros, como jóvenes, tenemos un montón de ideas, las cuales no podemos llevar a cabo por la carencia de esos locales y conste que la mayoría de ellas, son actividades culturales.

Siempre se ha dicho que la juventud es sincera y prueba de que lo somos, también tenemos que apuntar que Oña cuenta con una biblioteca, a la que pocos onienses acuden a buscar un libro.

-Me comentábais la falta de actos veraniegos, hechos a vuestra medida.

-Sí, nos gustaría poder contar con un videoclub, donde poder ver alguna película, por eso decíamos anteriormente, que una Casa de Cultura era imprescindible. También nos gustaría contar con alguna actuación de grupos musicales. Otra cosa que tampoco tenemos y que nos vendría de maravilla, sería una terraza o local, en el que pudiésemos merendar y luego bailar.

Por poner algún ejemplo de nuestras carencias, podemos decir que para jugar al billar nos tenemos que desplazar a Poza o Medina.

-¿La juventud participa activamente en las fiestas?

-Aquí tendríamos mucho que hablar, pensamos que nosotros participamos a nuestro aire, quizás sea porque la Comisión de Fiestas, no cuenta con nosotros a la hora de elaborar los diferentes actos y todos somos conscientes que si contasen con nuestras ideas, los festejos serían más participativos.

Lo malo de Oña, es que hay demasiada política entre las personas mayores y a veces, nos la contagian a los jóvenes, aunque la inmensa mayoría de nosotros, pasamos de ella.

Nosotros queremos lo mejor para nuestro pueblo y estamos siempre dispuestos en apoyar cualquier iniciativa que se nos haga, prueba de ello, es nuestra participación en el Cronicón.

-¿Qué supone el Cronicón para la juventud?

-Tanto para las personas mayores, como para nosotros, el Cronicón es algo que llevamos dentro y del que nos sentimos muy orgullosos, lo mismo que de la historia de nuestra Villa, por eso, no nos gusta que en Oña, se dejen caer muchas

Lo más emotivo de las fiestas es la romería y el desfile, lo más marchoso, las verbenas nocturnas

casas, ya que si por una parte rompen el encanto de la Villa, el no arreglarlas, impide que acudan más veraneantes.

-¿Qué destacaríais de las fiestas?

-Este año no tenemos vaquillas, nos han dicho que el motivo de no tenerlas se debe a la nueva reglamentación taurina y esto ha supuesto un duro golpe para todos nosotros, ya que acudían muchos pueblos de la comarca y daban un gran realce a las fiestas.

Para los jóvenes, lo más emotivo es la romería y el desfile y lo más marchoso, las verbenas, aunque este año, no todas las orquestas que vienen son de nuestro agrado, aunque también comprendemos que el coste de las mismas, se ha desorbitado. En años anteriores, hemos tenido algún día, dos orquestas, una para las personas mayores y otra para los jóvenes, pero este año, las que traen son para todos.

-Nos gustaría saber cómo son vuestras relaciones con la juventud de otros pueblos.

-Con los cercanos, mantenemos buenas relaciones y los roces que existieron en otros tiempos con Busto de Bureba, Poza de la Sal y Trespaderne, podemos decir, que prácticamente, han desaparecido, incluso celebramos con ellos, diversos campeonatos de baloncesto, tenis, ping-pong y futbito.

-¿La juventud de Oña se siente burebana?

-¡No!, ni somos burebanos, ni pertenecemos a las Merindades, ni tampoco al Valle de Valdivielso, nosotros somos independientes, somos de Oña. Esto no quita, que con todos ellos, queramos mejorar nuestras relaciones, e incluso nos gustaría poder realizar actos culturales de forma conjunta.

BAR JANFRY

EN OÑA

OS DESEA FELICES FIESTAS

SERVICIO DE TAXIS

ADOLFO OÑA

OS DESEA FELICES FIESTAS

C/. Travesía Barruso, n.º 2. Teléfono 30 01 87

Transportes

FERMIN GOMEZ COLINA

BAR BOTERO

Ramón Gómez

OS DESEAN FELICES FIESTAS

OÑA (Burgos)

CHOLE DISCO - BAR

AMBIENTE

Teléfono 30 02 05 OÑA (Burgos)

FELICES FIESTAS

La publicidad de

Diario de Burgos

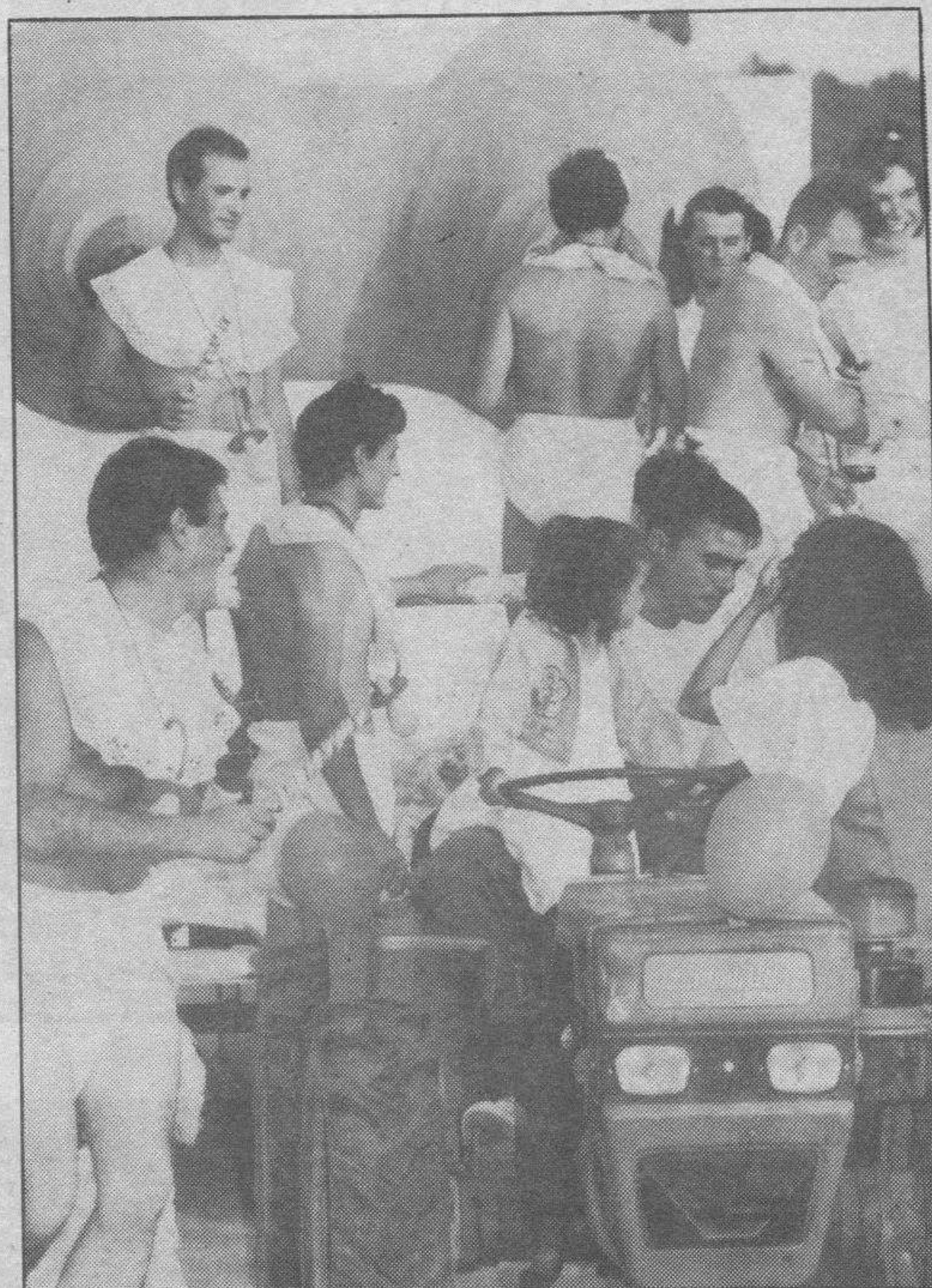
deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia

Anúnciate en tu Diario



La peña «Sulfato» se convirtió en la baraja española. (Foto: Lorenzo Matías).

A las ocho de la tarde del pasado jueves, Trespaderne presenció uno de los espectáculos más sobresalientes de sus fiestas. Grandes y pequeños dejaron su personalidad a un lado y se introdujeron en el personaje que representaron por una hora.



Los pequeños «Fardo» se lo pasaron «teta». (Foto: Lorenzo Matías).

Un gran desfile inauguró San Bartolomé 92

ANA ISABEL CASTELLANOS

TRAS días de preparación y esfuerzo, las trece peñas de Trespaderne salieron a la calle.

Cada una aportó su grano de arena en el desfile inaugural de las fiestas San Bartolomé 92. Y hablando del 92, no podía faltar una carroza alegórica a los Juegos Olímpicos. Esta fue construida por la peña «Martillos», que llevó la antorcha olímpica hasta la localidad.

En otro plano de actualidad, la peña «Mamaloon» nos recordó una cruenta guerra, el conflicto yugoslavo. Un tanque y un helicóptero de tamaño natural, junto con sus integrantes perfectamente ataviados fue su presentación.

La peña «Sulfato» parodió la baraja de cartas española. No faltaban entre sus componentes la sota, el caballo y el rey de cada palo; así como los cuatro ases de tamaño gigante.

De repente, los jóvenes de la peña «El Fardo» parecieron volver a su niñez. Y es que su carroza era un enorme jardín de infancia con sus bebés correspondientes.

Merlín y su séquito de brujas volvieron de su guarida. La peña «Ches» se encargó de ello.

De tierras aún más lejanas llegaron las egipcias con sarcófago incluido, que la peña «Trespaderne y olé» mostraron en el desfile.

La mafia de Al Capone tiró al público sin cesar. Pero no fue tan peligrosa como la real. Se trataba de la peña «Resaca» y sus secuaces.

Samba Brasil y un animado grupo de bailarines fue en lo que se convirtió por una hora la «Peña Angulo 33».

Un pequeño bar trashumante llevó la peña «Metralla», que aprovechó la coyuntura para merendar.

Las dos nuevas peñas «El copón» y «Sendero Iluminado» desfilaron con su reina y damas de honor y con una procesión de Semana Santa, respectivamente.

Y aunque no portaran carroza, la peña «Manola», encabezando el desfile, y la peña «Rangers» también participaron.



Tanto vecinos como visitantes, se agolpaban a ambos lados de las carrozas y peñas con el ánimo de conseguir ver más de cerca el espectáculo. (Foto: Lorenzo Matías).



La mediodía de ayer estuvo repleta de sabrosas viandas. El concurso gastronómico, que cada año se realiza en la chopera de Trespaderne, fue el acto, encargado de ello.

El bonito fue el plato obligatorio, que cada peña o grupo concursante debía presentar. Además de este podían aportarse los platos libres que se desearan.

Tras un par de horas de preparativos comenzó la fase de cata. El jurado valoró el sabor, la presentación y dificultad de elaboración de cada uno de los 18 platos a concurso.

La peña «Rangers» ganó el primer premio con un exquisito bonito con tomate.

En el apartado de platos libres, las paellas destacaron por su número y variedad. De nuevo, los Rangers se llevaron la palma con su enorme paella de más de 50 raciones.



TRESPADERNE



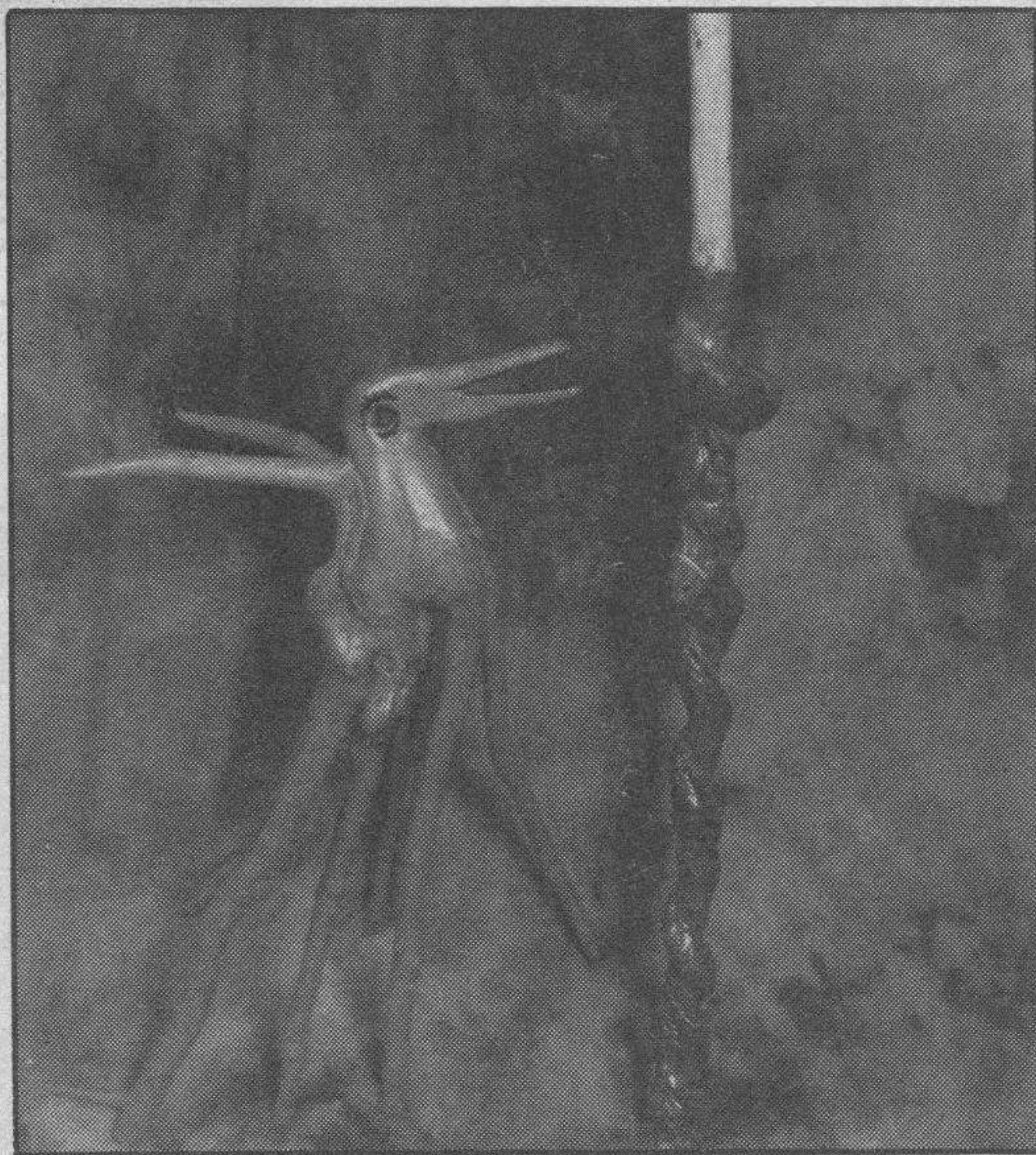
Victorino Mijangos expone más de 150 objetos. (Foto: E.G.T.)

Mijangos expone 150 piezas de su colección artística artesanal

EMILIO GONZALEZ TERAN
TRESPADERNE

CIENTO cincuenta objetos representando utensilios, animales y otros elementos decorativos constituyen la exposición artesana que durante estos días abre al público Victorino Mijangos, en el número 13 de la calle Merindades. Se trata de restos de árboles, raíces principalmente, con los que este artista elabora los más variados objetos.

Su taller exposición es un museo de figuras de madera de bog, creadas por la Naturaleza y diseñados por este artista rural utilizando herramental casero. Esta es la segunda ocasión que Mijangos expone en su pueblo.



La madera es el denominador común de la obra. (Foto: DB).

En septiembre se inicia la consolidación del castillo de Tedeja

La recuperación de estas ruinas históricas de la fortaleza constituirá otro aliciente turístico más para la villa

EMILIO GONZALEZ TERAN
TRESPADERNE

□ Para el próximo mes de septiembre está previsto que den comienzo las obras de asentamiento y mejoramiento de los muros de la fortaleza-castillo de Tedeja.

La Asociación Cultural de este mismo nombre ha recibido la preceptiva autorización de la Dirección Provincial de Patrimonio y Promoción Cultural. Según declaró a DB el presidente de la Asociación, Roberto Fernández Ruiz, las obras de mejoramiento consistirán en la limpieza de la vegetación existente y rejuntado de las piedras en los paramentos descubiertos, mediante argamasa.

La citada fuente manifestó que las referidas obras se efectuarán mediante mano de obra voluntaria y durante los fines de semana de septiembre y octubre.

Para esta labor -añadió Fernández Ruiz, han confirmado su asistencia una docena de los 65 socios con que cuenta la Asociación.

Igualmente, los medios materiales también serán por cuenta de la Asociación «Tedeja», que para su consecución precisa la ayuda económica de alguna entidad patrocinadora.

CAMPO DE TRABAJO

Roberto Fernández, que tanto él como su junta directiva continúan esperando se les con-



Roberto Fernández, presidente de la Asociación. (Foto: E.G.T.)

ceda el campo de trabajo para la total recuperación de este castillo y su zona colindante, informó que los citados trabajos son responsabilidad de la citada Dirección Provincial, correspondiendo la dirección técnica al arqueólogo provincial, José David Sacristán.

Respecto a su futura aplicación, el principal animador de la recuperación de estas ruinas, señaló el indudable interés turístico y paisajístico que ofrece aquél enclave de la cima de La Horadada, así como su valor histórico, indicando que por la cerámica romana encontrada puede tratarse de una época anterior a la visigoda, incluso hacia el siglo V.

La recuperación de las históricas ruinas de la fortaleza del Duque Pedro I de Cantabria constituirá otro aliciente turístico más para la villa.

PRESENTACION DE LOS TRABAJOS LITERARIOS

El próximo día 31 de agosto concluirá el período establecido por «Tedeja» para la admisión de las obras literarias participantes en este segundo certamen.

Una docena de trabajos han sido presentados en el momento de remitir estas líneas a la Redacción.

Para el presidente de la Asociación Cultural, que indicó que están recibiendo obras de las diversas provincias de la Comunidad Autónoma de Castilla y León, los últimos siete días será cuando se recepcionen mayor número de trabajos.

FALLO

El fallo de este concurso no se conocerá hasta finales del mes de diciembre, fechas en las que está previsto que el jurado y la propia Asociación den a conocer el veredicto.

La Asociación Cultural de Trespaderne «Tedeja», que no tiene una presencia activa en las fiestas patronales, dará a conocer próximamente el resto de las bases del que será el primer concurso fotográfico.

Cafetería - Bar ROBADOR

CARLOS Y GABRIEL, LES DESEAN FELICES FIESTAS

Abierto desde las 7 de la mañana

Carretera de Bilbao, s/n. Telf. 30 70 03 - TRESPADERNE (Burgos)



TELS: 307189
307223
TRESPADERNE

auto escuela



ASESORIA JURIDICO FISCAL, LABORAL Y CONTABLE
GESTION Y SERVICIOS

MEDINA DE POMAR: Fax: 11 14 88. Teléfonos 11 02 84 - 11 06 87. VILLARCAYO: Teléfono 10 02 97. ESPINOSA DE LOS MONTEROS: Teléfono 12 02 12. VILLASANA DE MENA: Fax: 12 62 27. Teléfono 12 62 27. TRESPADERNE: Teléfono 30 71 25.

ILUSTRE

AYUNTAMIENTO

DE TRESPADERNE

El Alcalde y la Corporación Municipal felicitan a sus vecinos y dan la bienvenida a todos los visitantes que en estas fiestas se acercan hasta nosotros para participar con ilusión renovada.



Ricardo Ruiz Ortiz busca más inversiones para Trespaderne

EMILIO GONZALEZ TERAN
TRESPADERNE

EL polígono industrial y la residencia de ancianos, por un lado, merecen la atención preferente del Ayuntamiento.

Por otro lado, la zona residencial «Los Royales» y el camping son proyectos importantes en la Alcaldía. En segunda línea de atención figuran la mejora de la infraestructura y los servicios.

El desarrollo del proyecto de promoción industrial centra la atención de sectores sociales y económicos de la localidad.

A este respecto Ricardo Ruiz Ortiz, alcalde de Trespaderne, declaró: «Desde hace unos meses atravesamos por una situación de paralización, debido a dos motivos claros y concretos. El primero de ellos es la postura inflexible de la familia Rodríguez Cereceda que, con su actitud y su resistencia a retirar el recurso contencioso administrativo que tiene planteado, está impidiendo que por parte de la Junta se acometan las obras de ejecución.

Y el segundo es que entiendo que la Junta se muestra reticente a realizar las inversiones que conlleva el polígono industrial, alegando el motivo anterior y una pretendida falta de viabilidad del proyecto, que yo personalmente como alcalde, ni la Corporación, ni la mayoría del pueblo compartimos. Entendemos que es un proyecto con posibilidades y vital para el desarrollo de Trespaderne».

-Ricardo, estamos en fiestas de San Bartolomé, ¿qué novedades tiene el programa y a cuánto asciende el presupuesto festero?

-Hay pocas novedades, seguimos la línea de años anteriores. Procuramos que sean participativas y hemos puesto especial énfasis en los niños y en los mayores.

-¿Cómo participan las Peñas en las fiestas?

-Las Peñas nacieron hace 12 años con la filosofía de no quedar sólo en ser un grupo de amigos, sino de servir de soporte. Gracias a su colaboración se pueden mantener unas fiestas como estas. Colaboran en la organización de actividades que reporten beneficios y cuya recaudación va destinada a hacer frente al presupuesto.

Asimismo, durante las Fiestas, propiamente dichas, organizan diferentes actos. Estos van desde el concurso gastronómico hasta el montaje de los escenarios.

TURISMO RURAL

El alcalde considera que esta zona tiene atractivo turístico, con grandes posibilidades y que está sin explotar. Para ello considera necesario hacer una gran labor de promoción con filosofía empresarial y, lógicamente, con el apoyo institucional.

La infraestructura en comunicaciones y establecimientos hosteleros, es para Ruiz Ortiz una cuestión fundamental. A través de la Asociación

El espíritu que anima al alcalde es la puesta en marcha de nuevos proyectos

El edil se siente, en líneas generales, satisfecho con su gestión

Ceder-Merindades y mediante el desarrollo del programa Leader, el edil espera ver hecho realidad el proyecto de un camping en la ribera del Nela y la recuperación ambiental de esta zona.

-¿En qué situación están las arcas municipales, Ricardo?

-Este es un Ayuntamiento austero que no hace gastos suntuarios de ningún tipo.

Dedicamos la mayor parte del presupuesto a la mejora de los servicios y a las inversiones. La situación económica es sana, con un endeudamiento mínimo.

-¿Cómo están las relaciones entre las dos formaciones que componen la Corporación?

-Van mejorando en el sentido de que no tienen razón de ser de que sean de otra manera. Confío en que sean cada vez mejores sobre la base de trabajar conjuntamente para sacar el pueblo adelante, que es el objetivo que debemos perseguir

quienes nos encontramos metidos en la vida municipal.

Respecto a la residencia de ancianos, el alcalde declara que se continúa avanzando, si bien no con la rapidez deseada. Añade que se está en el buen camino, con pasos importantes.

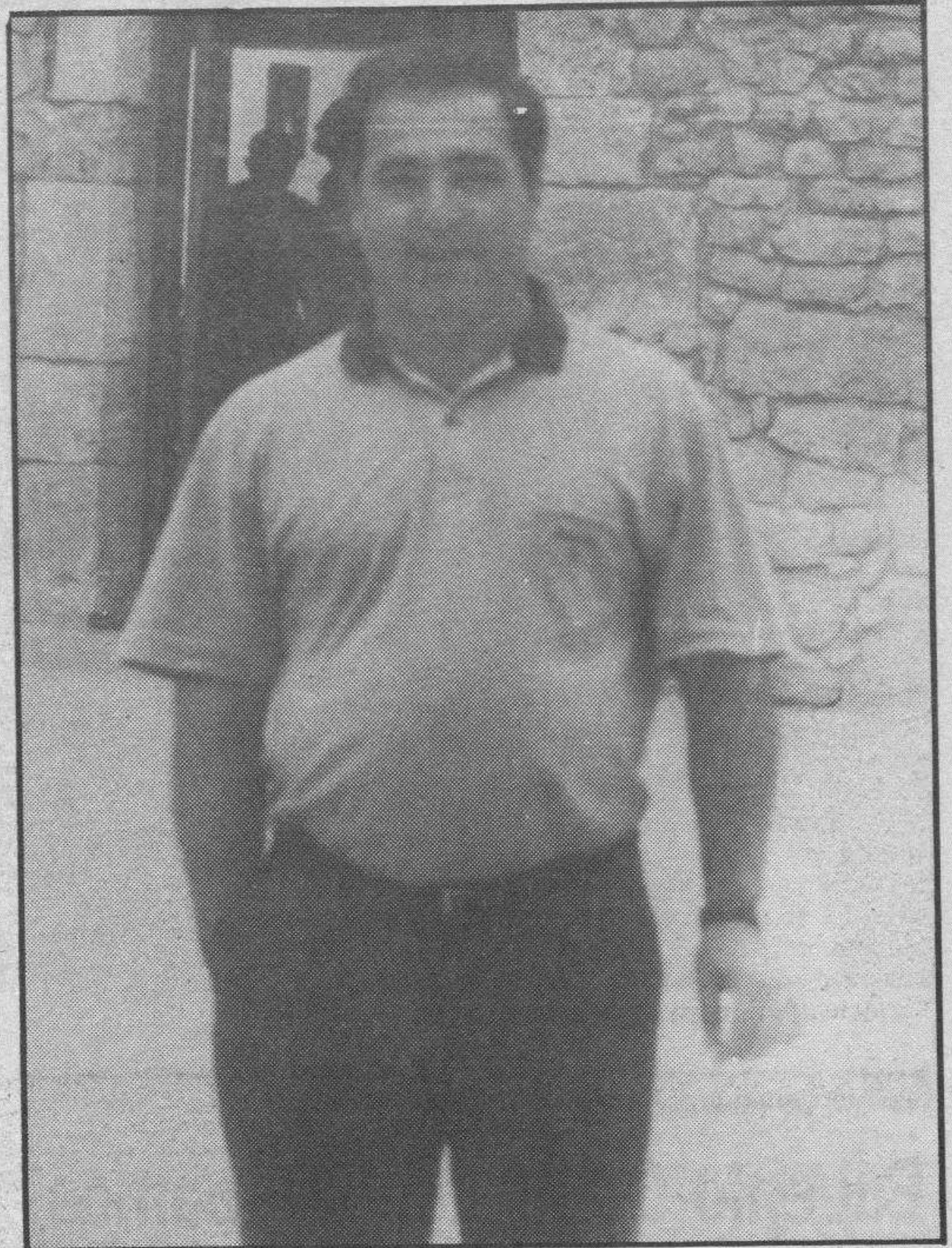
Se ha adquirido -continúa- una parcela de 33.000 metros cuadrados que el alcalde considera como idónea. Ruiz Ortiz señala que ha recibido informe favorable del Ministerio de Asuntos Sociales y tiene prevista una próxima reunión. En ella, confía despejar el camino para poder iniciar las obras en un horizonte de 6 a 8 meses.

Será una construcción de unos 5.000 metros cuadrados y tendrá una capacidad para 75 plazas. Para el alcalde es un proyecto importante, que además de prestar el servicio que precisan las personas de la tercera edad, creará de 10 a 12 puestos de trabajo.

Para el alcalde la zona residencial de «Los Royales» permitirá desbloquear el problema urbanístico y creará suelo de uso residencial del que en la actualidad, señala, existe muy poca disponibilidad.

Con relación al Centro Médico, Ricardo Ruiz declaró: Seguimos en la misma situación que dejamos a raíz de las movilizaciones populares. Sigue funcionando el centro de guardias en horario diurno, tanto en días laborables como festivos, pero el centro se encuentra sin reconocimiento oficial como tal centro de guardias.

El alcalde se manifiesta dis-



Ricardo Ruiz Ortiz, alcalde de la villa. (Foto: E.G.T.).

puesto a apoyar a la U.D. Trespaderne para que el club vuelva a la actualidad futbolística que tuvo y que no debió perder.

En otro orden de cosas, Ortiz Ruiz muestra su preocupación por el medio ambiente. Año tras año nuestro entorno es motivo de constantes agresiones, incendios, talas de árboles y otros por parte de desaprensivos que nos privan de nuestra riqueza forestal.

El alcalde señala, que para combatirlos, el Ayuntamiento ha adquirido un camión todo terre-

no y en este sentido pide la colaboración del vecindario para preservar la gran riqueza forestal.

En estas fechas de las fiestas, el alcalde invita al pueblo a olvidarse de los quehaceres habituales y se dedique durante estos días al ocio y a la diversión, que también es saludable, indicó.

Pide la comprensión para hacer frente a las incomodidades y a todos les desea unas muy felices fiestas de San Bartolomé 92.

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia
Anúnciate en tu Diario

AUTOBUSES HIJOS DE PACHIN
EXCURSIONES

C/. Mayor, 2 — Teléfonos 30 86 02 — 30 73 05 — TRESPADERNE



EDIFICIO ALASKA
VENTA DE PISOS, LOCALES COMERCIALES
Y PLAZAS DE GARAJE

Información y Venta:

Teléfono 10 05 13
Calle Luis de la Vega, 1

TRESPADERNE



Eugenio Condado, concejal del Partido Popular.

Eugenio Condado: «Deseamos facilitar la inversión para que la gente joven se quede aquí»

EMILIO GONZALEZ TERAN
TRESPADERNE

□ «Este es un enclavamiento magnífico, es una delicia vivir en este pueblo».

Estas fueron las primeras palabras de Eugenio Condado, quien, junto a su grupo, el PP, tiene muy claro lo que quiere para el pueblo. «Deseamos relanzar la economía de nuestros ciudadanos y facilitar la inversión para que la gente joven trabaje y se quede aquí». El portavoz de la oposición municipal añora tiempos pasados, los de hace 25 años.

«Es preciso —continuó— recuperar el espíritu emprendedor y trabajar por lo que antes tuvo el pueblo. Actualmente la gente joven anda desorientada por falta de perspectivas, no ha habido cambios en la política municipal durante este último año y continuamos con los defectos de siempre».

EL POLIGONO INDUSTRIAL

Eugenio Condado explicó que hay que dar prioridad al polígono industrial. «Lo primero que hay que ver es si el alcalde tiene que actuar con talante negociador».

«Sólo mediante el diálogo —prosiguió— podría desbloquearse la situación actual. Se debe negociar con las partes implicadas y resolver cuanto antes una situación que no beneficia al pueblo».

El concejal popular señaló que se debe tener mejor trato con el turismo, que a pesar de lo poco que se le ofrece sigue viniendo. En este sentido explicó la conveniencia de cuidar la ribera del río y aprovechar las posibilidades que el Nela tiene para la práctica de los deportes náuticos.

Por otra parte, Condado también se refirió a la situación del monte, «debemos cuidarlo por

que también le gusta a nuestros veraneantes».

Todo ello —concluyó— genera placer y anima a la gente a venir aquí.

EL EQUIPO DE FUTBOL

En cuanto a la relación entre las dos formaciones políticas de la Corporación, manifestó que a nivel personal son buenas.

Eugenio Condado lamenta la situación de la Unión Deportiva Trespaderne. Sin embargo, el edil popular está convencido de que el espíritu deportivo en Trespaderne es bastante bueno y cree que el Ayuntamiento le ha dado auge suficiente.

Los comerciantes creen que el futuro está en el polígono

Comerciales de la villa critican la infrautilización de las comunicaciones

EMILIO GONZALEZ TERAN
TRESPADERNE

□ La Asociación de Comerciantes y Empresarios tiene claro lo que necesita el Municipio. El futuro, según dos de sus directivos, Jesús Fernández y Narciso González, lo determinará el sector industrial.

Los dos máximos dirigentes del comercio local declararon que «a partir de ahora intentaremos relanzar la Asociación mediante la captación de socios y el trabajo desinteresado».

ALTERNATIVAS AL COMERCIO

La localidad entera es una fiesta. El ambiente contagia a cuantos aquí se acercan, lo que hace pensar que los comerciantes se beneficiarán de ello.

—Jesús y Narciso, ¿cómo está la relación comercio-habitante?

—«Aquí se necesitan más comercios y principalmente talleres con más servicios».

—¿Cuál es vuestra alternativa de futuro para Trespaderne?

—«Aquí la única salida es el polígono industrial. Lo consideramos básico y primordial para el desarrollo del pueblo».

«En lo sucesivo —continuaron—, nuestras actuaciones irán encaminadas a potenciar al máximo este interesante



Narciso González, de la Asociación de Comerciantes.

proyecto. Para ello nos ofrecemos desinteresadamente al Ayuntamiento».—¿Cómo está actualmente la situación?

—«El expediente lleva nueve años bloqueado por diferentes motivos y es hora de que sea una realidad».

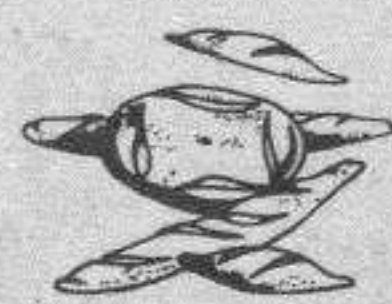
Fernández López adelantó el contenido de su reciente visita al presidente de Gestur. «En el momento que se retire el contencioso-administrativo, la Sociedad Gestur está dispuesta a iniciar las obras».

Jesús Fernández y Narciso González manifestaron su confianza en las posibilidades del pueblo y señalaron que no debe descuidarse el verano.

En este sentido proponen la creación de pistas deportivas y el adecentamiento de los espacios verdes.

FIESTAS

«Estamos en fiestas, en fechas de olvidar los problemas de cada día, de hacer un brindis por la convivencia y el bienestar. La Asociación de Comerciantes y Empresarios de Trespaderne (ACET), desea aglutinar al resto de gremios de la localidad. Debemos estar siempre unidos si de verdad queremos conseguir algo», manifestaron Fernández López y González Toribio.



PANADERIA



TRESPAN

LES DESEA FELICES FIESTAS

Duque de Cantabria, 7

Teléfono 30 74 92

TRESPADERNE



BAR-CAFETERIA HAVRE

ESPECIALIDAD EN TAPAS VARIADAS

EDUARDO PAMPANO les desea FELICES FIESTAS

Ctra. de Bilbao, 1 — Teléfono 30 72 97 — TRESPADERNE



ESTACION DE SERVICIO

BASURTO, S.L.

CARBURANTES — NEUMATICOS — REPUESTOS

☎ 30 70 42 — TRESPADERNE (Burgos)

TEDEJA, S.L.

HOGAR — DECORACION

AGENCIA OFICIAL DE REPSOL-BUTANO, S.A.

— 30 AÑOS A SU SERVICIO —

Santander, 19
Telf. y Fax: 30 85 35

Bilbao, 11
Telf. 30 70 47

TRESPADERNE

Las víctimas españolas del accidente de Castellón, trasladadas a sus localidades

Entra en coma uno de los once heridos en el vuelco del autobús de Torreblanca

□ CASTELLÓN/COLPISA.- El entierro de las 45 víctimas mortales del accidente de autocar ocurrido el miércoles en la localidad castellanense de Torreblanca, comenzó a realizarse ayer en sus lugares de residencia de Cataluña y Andalucía a donde fueron trasladados todos los cuerpos excepto los de cinco ciudadanos marroquíes. Uno de los once heridos en el siniestro empeoró ayer su estado de salud y se teme por su vida.

En el tanatorio de Castellón, donde los familiares de las víctimas vivieron el jueves dramáticas escenas de dolor, sólo quedaban ayer cinco cuerpos, los de los ciudadanos marroquíes que esperan los trámites diplomáticos para ser trasladados al país vecino. El gobierno civil ha informado de que uno de los cinco fallecidos de esta nacionalidad, Mohamed Raki, será enterrado en el Cementerio de



La repatriación de los cinco fallecidos marroquíes queda pendiente de los trámites de su embajada.

Castellón al no haber sido reclamado por sus familiares. El herido más grave en el accidente, Antonio González Romero, entró en coma durante la mañana del viernes, según han informado los médicos del Hospital

General de Castellón en que está ingresado, y se teme por su vida. Mohamed Driss El Gahib, el otro herido de pronóstico muy grave, continúa en la unidad de cuidados intensivos del Hospital La Fe de Valencia y los médicos

de este centro se plantean una intervención quirúrgica para atajar la parálisis que padece.

El conductor sigue internado y recibe sedantes para hacer frente al shock nervioso que sufre.

La Policía sigue una pista andaluza en el atraco de Ibiza

□ COLPISA/EFE.- La banda internacional autora del robo de 760 millones de pesetas en el aeropuerto de Ibiza el pasado 14 de julio, podría estar oculta en Andalucía, según los especialistas que investigan el caso.

Cinco semanas después del golpe, sólo uno de los presuntos autores ha podido ser detenido, si bien la Policía reconoce tener identificada al resto de la banda. Mientras tanto Prosegur, Iberia y la dirección del aeropuerto continúan eludiendo cualquier responsabilidad en torno al suceso, las compañías aseguradoras mantienen una recompensa de 25 millones para quien pueda aportar la información necesaria que permita recuperar el dinero.

La banda internacional que protagonizó en la terminal de carga del aeropuerto de Ibiza el atraco más importante de los últimos años, apoderándose de 13 sacas que contenían 760 millones de pesetas en moneda española y divisas, puede encontrarse en estos momentos escondida en algún lugar del sur de España.

Un individuo ataviado de «ninja» agrede a una pareja

□ CADIZ/E.PRESS.- Un individuo ataviado a modo de los guerreros «ninja» asaltó ayer a una pareja de novios cuando paseaban en bicicleta por el polígono industrial de El Palmar, situado en la localidad gaditana de el Puerto de Santa María, informaron en fuentes policiales. Según la denuncia presentada por el padre de una de las víctimas, ya que ambos son menores de edad, el asaltante cubría el rostro con una capucha, vestía uniforme del mismo color y un cinturón rojo, y llevaba a la espalda una espada envainada de considerables proporciones. El «ninja» agresor salió al encuentro de la pareja en posición de ataque, mientras profería insultos y amenazas. Ante tal situación, los jóvenes huyeron, aunque el hombre consiguió agarrar al muchacho por la ropa, haciéndole caer de la bicicleta. En ese momento sacó el arma y agredió al joven, causándole un total de 8 heridas incisivas en todo el cuerpo. No obstante, el joven consiguió patear al sujeto y descubrir su rostro, aunque sólo logró verle la nuca que, según declararon las víctimas, la tenía rapada, o era calvo. En ese momento aprovecharon para huir, pero el agresor les rajó las ruedas, por lo que continuaron la huida a pie. Los asaltados alertaron a la Policía Local sin que se localizase al individuo. Los jóvenes fueron trasladados al hospital «Santamaría del Puerto», donde fueron atendidos de las heridas y de una fuerte crisis nerviosa.

Un avión de las USAF pierde una manguera sobre Granada

□ GRANADA/EFE.- Una manguera del ejército del aire norteamericano de 100 kilos de peso cayó a primeras horas de esta madrugada a un kilómetro de la ciudad en un maizal del camino de Purchil, donde se encontraban varios hortelanos, informaron ayer los bomberos de Granada.

Sobre las dos de la madrugada, efectivos de los bomberos se desplazaron al lugar para intentar localizar algo brillante que había caído del cielo, según el aviso que recibieron, aunque la altura del

De 30 metros de largo y 100 kilos de peso, cayó a un kilómetro de Granada

maizal les impidió la búsqueda.

Horas después, los bomberos volvieron al lugar acompañados por efectivos del ejército del aire, que desplazaron

un helicóptero a la zona, y encontraron en medio del maizal una manguera de treinta metros de largo y cien kilos de peso.

ABASTECIMIENTO DE COMBUSTIBLE EN VUELO

La manguera es de las que se utilizan para el abastecimiento de combustible en vuelo desde un avión nodriza hasta otro aparato, informaron fuentes del Ejército español.

Según fuentes del Cuerpo Municipal de Bomberos de

Granada, la caída de la manguera podría haber tenido consecuencias muy graves si se hubiese producido más cerca de Granada, ya que la zona conocida como Camino de Ronda, una de las más pobladas de Granada, se encuentra a un kilómetro del lugar en el que se localizó el objeto.

La manguera fue retirada a mediodía por un camión del ejército del aire de Granada y trasladada hasta la base aérea de Armilla, donde el ejército del aire investigará su procedencia.



CORRIENDO POR EL FUEGO.-El fotógrafo del San Francisco Chronicle, John O Hara corre para ponerse a salvo de las llamas que le habían rodeado mientras hacía su trabajo en el Viejo Camino de la Quebrada, parque de Avery, (California).

MANAANA

CON Diario de Burgos

ANTENA SEMANTAL

SHARON STONE CON ELLA LLEGO EL ESCANDALO

NUESTRA COCINA

La cocina del arroz

DOMINGO

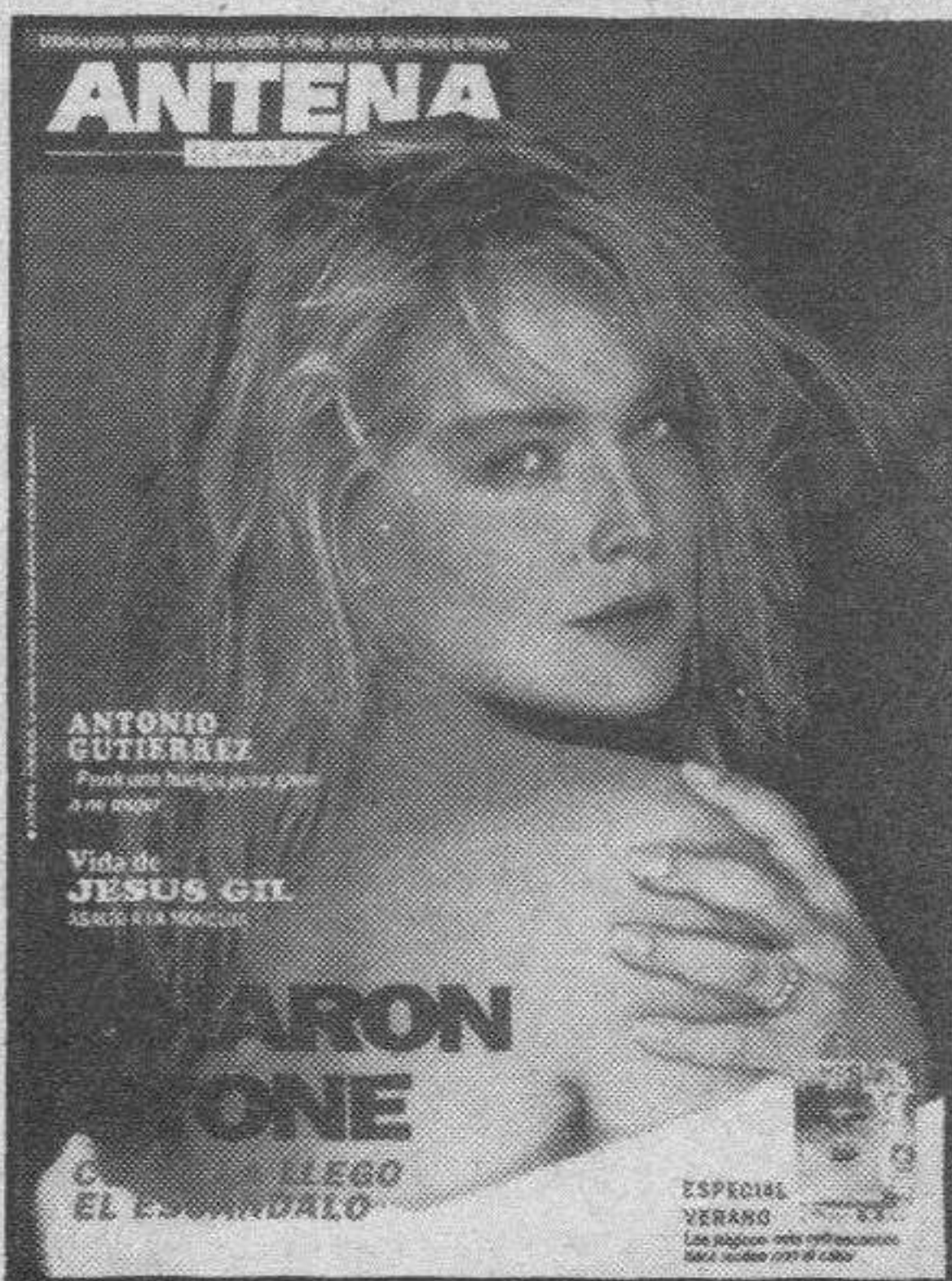
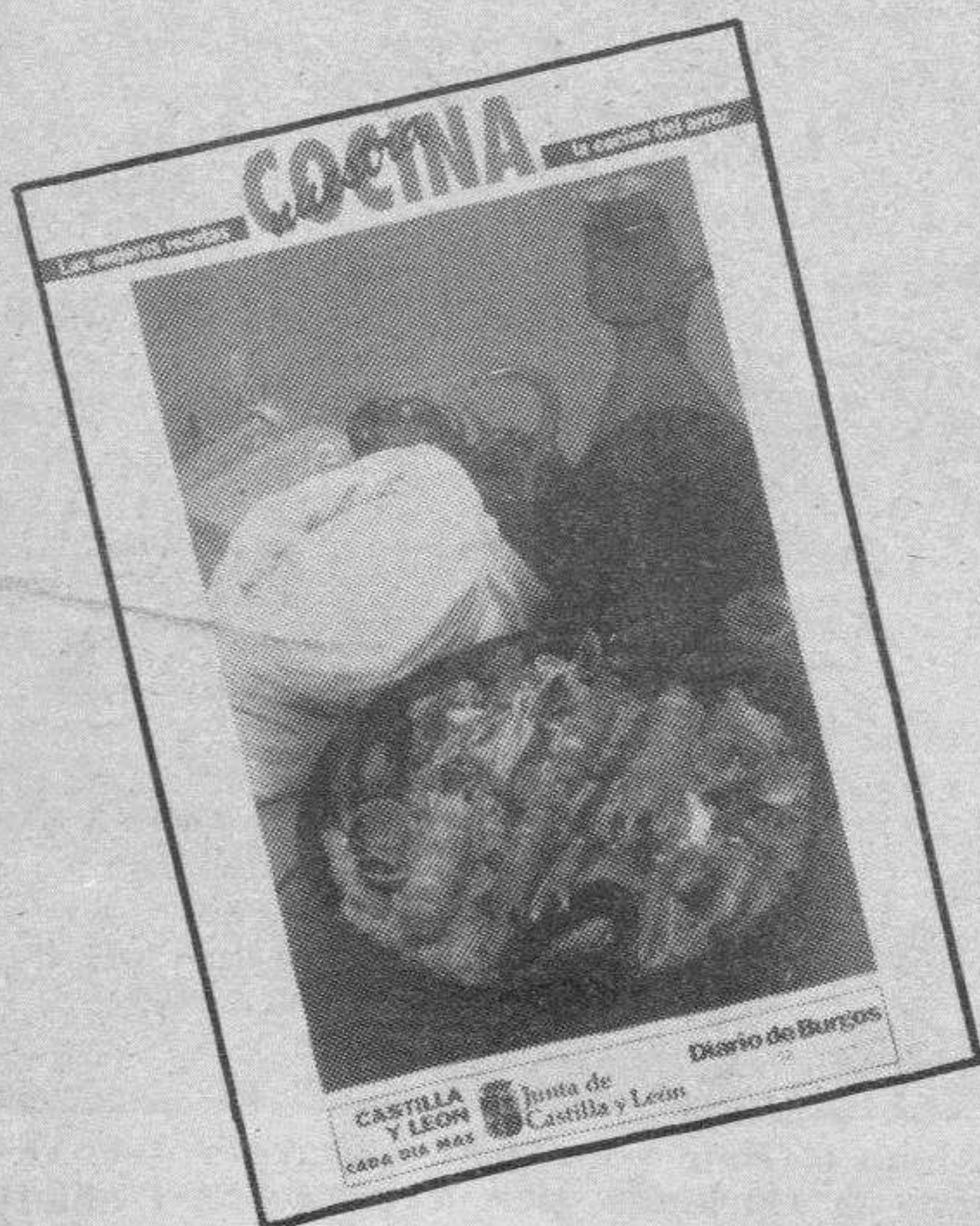
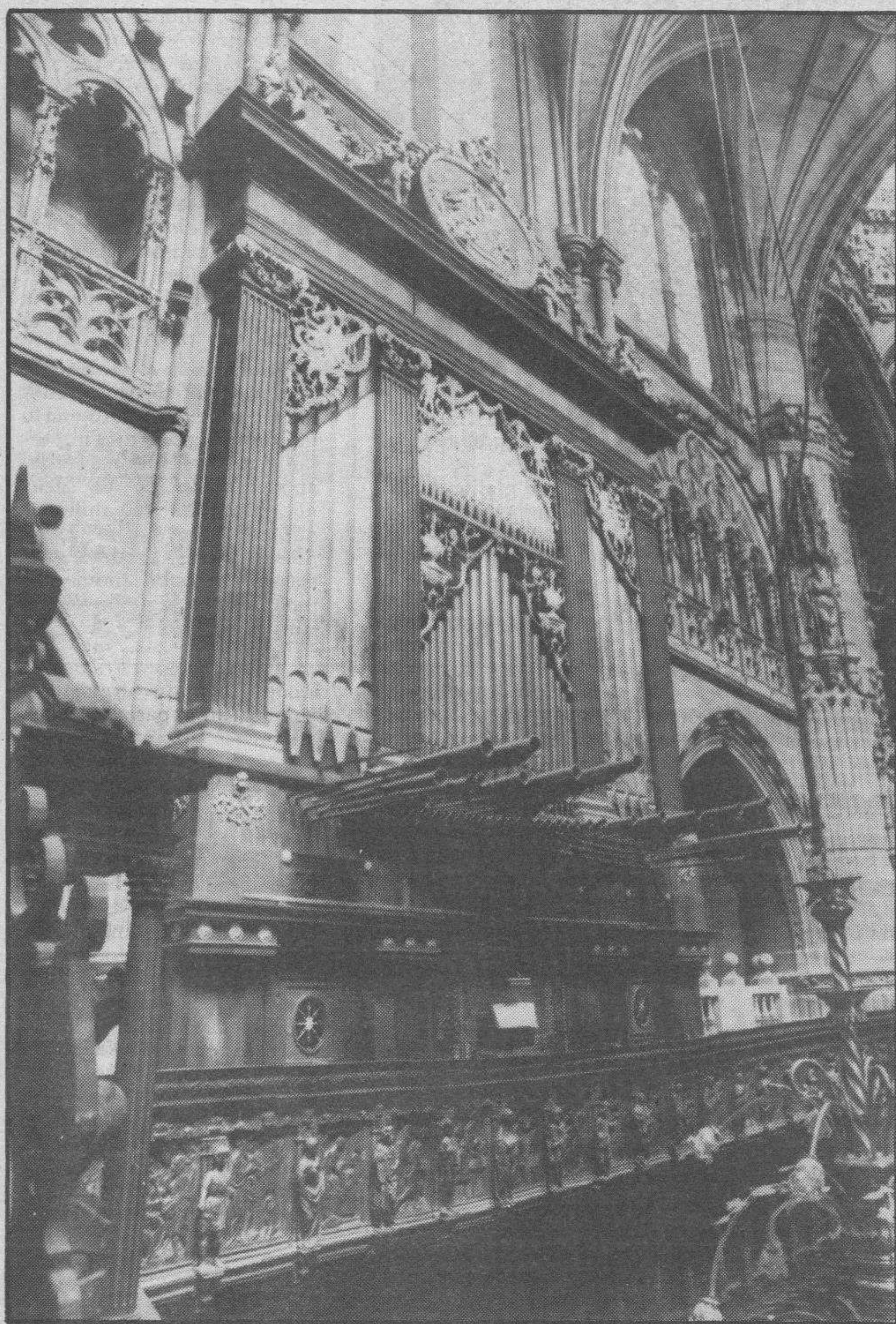
- Beatificación del Hermano Rafael.
- Los órganos de la Catedral de Burgos.
- Guía inédita: Caminos de la Demanda.
- «A mi Aire»: Mahamud.

LETRAS

- La imaginación al poder...

EL TEBEO

Las aventuras de Mortadelo y Filemón.



INTERNACIONAL

Los dirigentes serbios no renuncian a un Estado propio en Bosnia-Herzegovina

Expusieron su postura ante la Conferencia de paz que se celebrará en Londres

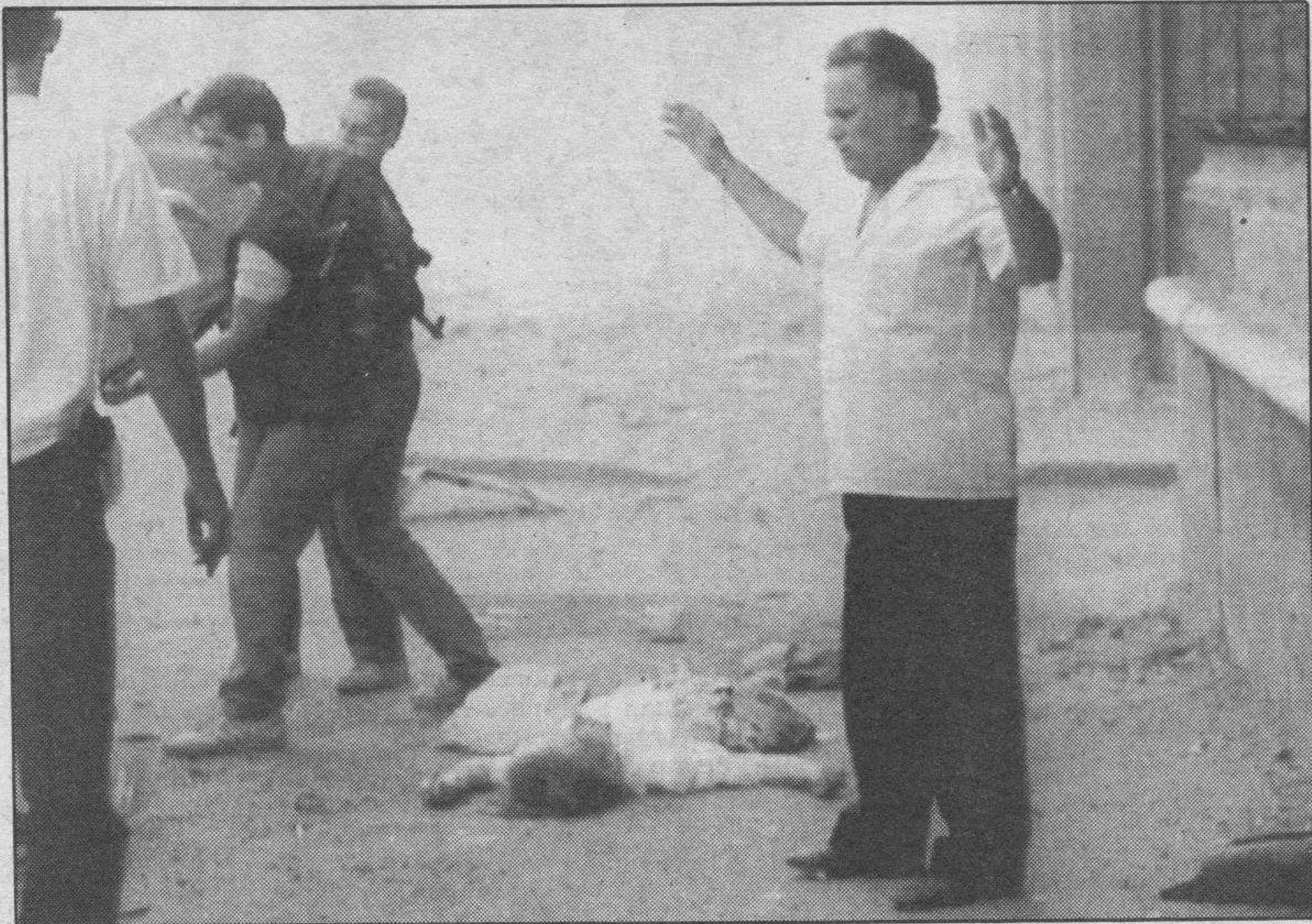
□ **BELGRADO/UPI.** Los dirigentes serbios expusieron ayer, viernes, sus posiciones de cara a la Conferencia de paz sobre Yugoslavia que se reunirá en Londres la semana próxima y señalaron que estaban dispuestos a un alto al fuego inmediato, pero advirtieron que todo posible acuerdo debe sancionar la creación de un Estado serbio en un 50 por ciento del territorio de Bosnia-Herzegovina.

Entretanto, se multiplicaban los combates en toda la ex-república yugoslava y se informó de enfrentamientos en Gorazde, Bosanski Brod, Brcko y Derventa, según informó radio Sarajevo. Los duelos de artillería fueron intensos en torno a la ciudad de Bihac, en el Oeste de la república.

En Sarajevo se registraron combates esporádicos durante el día y al menos, cuatro personas resultaron muertas por fuego de morteros, uno de ellos, lanzado contra una zona de la sede de la Presidencia, en el centro de la ciudad y otro contra un mercado de la parte antigua y musulmana.

Colm Doyle, enviado del mediador de la Comunidad Europea, Lord Peter Carrington, en Bosnia-Herzegovina, afirmó desde Sarajevo que la Fuerza de Protección de la ONU había abierto una investigación para averiguar quienes eran los responsables de un ataque con morteros contra la sede del contingente ucraniano de la fuerza de paz, formado por 380 hombres.

Unos 38 morteros de 120 mm alcanzaron en la noche del jueves los alojamientos de los ucr-



En Sarajevo se sigue muriendo y la metralla no respeta a los niños. (Foto: Efe).

nianos en el cuartel mariscal Tito, la antigua base del Ejército yugoslavo en el centro de Sarajevo. El ataque destruyó ocho vehículos de la ONU y parte de un tejado, pero no causó víctimas, según dijo Doyle.

Horas antes, un francotirador mató a un soldado ucraniano en el citado cuartel, la segunda víctima mortal del contingente ucraniano que forma parte de UNPROFOR y protege el puente aéreo humanitario en Sarajevo.

«Cualquier ataque contra fuerzas de la ONU, sea cual sea la parte responsable, es por su puesto, totalmente inaceptable», dijo Doyle.

A la pregunta de si estos últimos ataques indicaban que se estuvieran incrementando las agresiones contra las fuerzas de la ONU, Doyle, que es mayor del ejército irlandés, respondió: «Todo el mundo sabe quién esta-

ba en el cuartel. No es que fueran unos cuantos morteros. Esto fue un ataque importante, con 38 proyectiles. No hay duda de que ha sido un ataque deliberado contra las fuerzas de la ONU».

Estos hechos se produjeron el mismo día en que llegaba a Sarajevo el nuevo comandante de UNPROFOR en la ciudad, el general egipcio, Hozen Ali Abd Al Razek.

Entretanto, Radovan Karadzic, líder de los serbios de Bosnia, ofreció una rueda de prensa en Belgrado para hablar de la próxima Conferencia de Paz sobre la crisis yugoslava y dijo que sus fuerzas estaban preparadas para observar un alto al fuego inmediato en Bosnia-Herzegovina.

Afirmó también que los serbios estaban dispuestos a poner fin a la llamada «depuración étnica» de no-serbios en los

territorios que ellos controlan, a cerrar los campos de detención e intercambiar prisioneros con las fuerzas musulmanas y croatas.

Karadzic mantuvo, sin embargo, su negativa a considerar cualquier otra solución que no sea la partición de la ex-república yugoslava en regiones étnicas autónomas.

«Sólo podemos aceptar una solución confederal», dijo Karadzic.

Insistió en que los serbios, que forman el 31 por ciento de la población de 4,4 millones de Bosnia y que ahora controlan el 70 por ciento de la república, tienen derecho, al menos, al 50 por ciento de su territorio.

«Los serbios van a conseguir el 50 por ciento del territorio», afirmó Karadzic, «presidente» del Estado serbio auto-proclamado en Bosnia-Herzegovina hace cuatro meses.

Acuerdos de coordinación España-OTAN para Gibraltar

□ **BRUSELAS/EFE.** El Comité de Planes de Defensa de la OTAN aprobó ayer en Bruselas dos acuerdos de coordinación para el control del Estrecho de Gibraltar y sus accesos, así como para la utilización del territorio español como «área de tránsito, apoyo y logística de retaguardia».

Estos acuerdos eran los dos últimos que quedaban por aprobar.

REGIRAN LAS OPERACIONES MILITARES

Regirán, junto a otros cuatro anteriores, todas las operaciones navales, aéreas y terrestres de las fuerzas militares españolas con las de la estructura militar integrada de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), dijeron a Efe fuentes diplomáticas.

El Comité de Planes de Defensa de la Alianza Atlántica, formado por los embajadores de los países miembros, aprobó estos dos documentos, después de que los mandos aliados y las autoridades militares españolas los firmaran el pasado 24 de junio.

OPERACIONES CONJUNTAS

Estos acuerdos de coordinación servirán para dirigir operaciones conjuntas en tiempos de paz y de conflictos armados, señalaron las fuentes.

Respecto al control del Estrecho de Gibraltar, el acuerdo de coordinación podrá regir tanto para su control como para operaciones navales o misiones específicas.

Sobre la utilización del territorio español como área de tránsito, el pacto marca las posibilidades de apoyo a operaciones de la OTAN.

La delegación palestina pospone su viaje a la Conferencia de Washington

□ **JERUSALEN/EFE.** La delegación palestina, que retornó ayer, viernes, a Jerusalén porque seis miembros de su comitiva no fueron autorizados por Israel a viajar a Jordania para seguir viaje a Washington, ha solicitado la intervención de Estados Unidos.

De momento, se desconoce cuándo volverá a emprender viaje la delegación, que desde Jordania se proponía viajar el domingo a Washington para inaugurar, el próximo lunes, la sexta ronda de conversaciones bilaterales de paz con Israel.

Aunque las seis personas a las que se impidió salir del país no forman parte de la delegación, sus miembros decidieron cancelar el viaje y retornar a Jerusalén como protesta, dijo su

portavoz, Janan Ashraui.

Ashraui dijo a los periodistas que la delegación palestina volverá al puente Allenby sólo cuando sean «debidamente honrados» por las autoridades militares de Israel, aun a costa de que esto signifique un aplazamiento de la inauguración de las negociaciones de Washington.

Las negociaciones de paz, que durarán por lo menos treinta días, deben centrarse en concretar un acuerdo interino de autonomía para cerca de dos millones de palestinos en los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza. El presidente de la delegación, Haidar Abdel Shafi, ya se encuentra en la capital norteamericana.



Janan Ashraui, portavoz de la de la Delegación palestina, y miembros de la misma. (Foto: Efe).

Más de 300.000 niños han muerto de hambre en Somalia

Miles de criaturas recorren a diario Mogadiscio, sin gran esperanza de poder comer

□ **MOGADISCIO/UPI.** Más de 300.000 niños han muerto víctimas de desnutrición durante los dos últimos años en la convulsionada Somalia, según ha expuesto la organización francesa «Médicos sin fronteras». Las organizaciones humanitarias tienen posibilidades de realizar este trágico recuento porque, a diario, miles de menores infraalimentados recorren sin gran esperanza las pocas instituciones que aún operan en la devastada capital de Mogadiscio.

«Perdemos cerca de 11 niños cada semana, algunas hasta 20. Muchos mueren en nuestros departamentos de rehidratación y estamos recibiendo cada vez más niños y madres en peores condiciones. A pesar de nuestros esfuerzos muchos morirán», lamentó el representante de la organización internacional «Salvar a los niños», Adar Abdi Fido.

El caso de Jija, un pequeño de cinco años de edad, revela la carnicería diaria que se vive en esta ciudad, donde centros como el hospital Benadir, construido para atender 60 pacientes, se las arregla hoy para velar por más de 400.

Las víctimas de desnutrición infantil severa abarrotan las

camas del hospital Benadir. A esta institución recurrió la madre de Jija, con otros cinco niños también al borde de la inanición. El padre murió en los combates y los saqueos les privaron del poco ganado que poseía la familia.

«Ahora sólo esperamos ayuda», dijo la angustiada mujer, quien a raíz de la guerra debió abandonar su vivienda en Brava, población costera al Sur de Mogadiscio.

Miles de mujeres en la capital de Somalia sufren la misma tragedia de la madre de Jija. Muertos sus maridos, compañeros e hijos mayores, muchas «deben recurrir a la prostitución para sobrevivir», aseguró el coordinador de «Salvar a los niños», organización que sostiene un servicio de alimentación en el hospital Benadir, a pesar de las dificultades para la distribución de la ayuda.

Organizaciones no gubernamentales, así como de Naciones Unidas, se enfrentan a grandes problemas para organizar estas operaciones de auxilio debido a los continuos enfrentamientos armados entre las facciones que luchan por el poder en Somalia.



Trágicos espectáculos como el de la imagen se pueden ver a diario en Somalia. (Foto: Efe).

mentales, así como de Naciones Unidas, se enfrentan a grandes problemas para organizar estas operaciones de auxilio debido a los continuos enfrentamientos armados entre las facciones que luchan por el poder en Somalia.

DIFICULTADES PARA LA AYUDA DE EMERGENCIA

También la ayuda de emergencia de alimentos y medicinas procedente de Estados Unidos, Francia, Alemania y de las organizaciones internacionales, que ha estado llegando a Somalia desde el puerto keniano de Mombasa, tropieza con fuertes dificultades para alcanzar a los necesitados.

El Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) ha repartido unas 5.000 «cocinas» por diferentes lugares del país, a fin de «alimentar a los más vulnerables y desplazados», explicó Remy Friedmann, subjefe de la delegación del CICR en Mogadiscio.

Al mismo tiempo, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), está movilizándolo recursos para asegurar un continuo suministro de vacunas y alimentos suplementarios,

porque los severamente desnutridos no pueden comer arroz, ni frijoles, ni maíz, explicó el representante de la organización Ian Macleod.

La pasada semana se anunció el envío de 500 efectivos de la ONU para garantizar la entrega de la ayuda, pero la cifra ha sido estimada insuficiente por diversas organizaciones no gubernamentales.

Este fin de semana se establecerá un puente aéreo por parte de las Fuerzas Militares estadounidenses, con el objetivo de transportar la ayuda alimentaria a las víctimas.

Alianza islámica contra la división territorial de Irak, que desean EE.UU. y sus aliados

□ **EL CAIRO/EFE.** Siria, Irán, y Yemen rechazaron ayer todo intento de dividir el territorio de Irak, lo que coincide con las posiciones de Egipto, Jordania y otros Estados de la región.

El ministro sirio de Asuntos Exteriores, Faruk Al Chara, dijo ayer que Siria se opone a cualquier medida destinada a dividir territorialmente a Irak y alertó sobre sus consecuencias.

«Siria quiere mantener la unidad del territorio iraquí y advierte sobre las consecuencias que una división causará para la seguridad de la población iraquí», dijo Al Chara en unas declaraciones recogidas por Radio Damasco.

El ministro hizo estas declaraciones en relación con el plan de crear una zona de seguridad en el Sur de Irak por parte de Estados Unidos y sus aliados, que tiene como propósito prohibir los vuelos de la aviación iraquí bajo el paralelo 32.

Siria fue durante la pasada guerra del Golfo Pérsico, junto con Egipto, uno de los más importantes aliados árabes de Estados Unidos.

En Teherán, los líderes iraníes rechazaron los planes occidentales que «declaran zona prohibida para volar» el Sur de Irak, y agregaron que Teherán se opone a «la satánica» decisión estadounidense de establecer bases militares en la región.

El ayatolá Mohamad Yazdi,

jefe del departamento de Justicia iraní, dijo durante el rezo del viernes que los intereses de Irán coinciden con mantener la integridad territorial de Irak, al que nunca vio como a un enemigo.

«Nosotros estamos interesados en la integridad territorial de este país. Nosotros no queremos ver la presencia de extranjeros estableciéndose en el Sur de Irak, principalmente de EE.UU., país que con sus decisiones satánicas se propone introducirse en el corazón del Islam», dijo Al Yazdi a la agencia de noticias iraní IRNA.

Irán libró una guerra con Irak desde 1980 hasta 1988, por un litigio fronterizo en la región de Chat Al Arab, que causó más de un millón de muertos.

En Yemen, el ministro de Asuntos Exteriores, Abdel Karim Al Ariani, hizo una fuerte crítica al plan de Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña.

«Este plan es una sucia conspiración para dividir a Irak» señaló Ariani.

Yemen, Jordania, Mauritania, Sudán y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) apoyaron a Irak durante la pasada guerra del Golfo y se negaron a condenar su invasión a Kuwait.

Egipto y Jordania expresaron el jueves su más firme condena contra todo intento de división territorial de Irak.

Diario de Burgos

te presenta

LAS MEJORES RECETAS DE LA COCINA TRADICIONAL

PROXIMO DOMINGO, TERCERA ENTREGA



Coleccionálas durante ocho semanas

Ocho fascículos a color en un archivador práctico y útil

CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardaña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

SE ALQUILA CAFE-BAR

En funcionamiento. Buena zona, rentable. T-23 76 39. Llamar 3 a 4.

SE ALQUILA NAVE

900 m.² de planta, 450 m.² doblados, 500 m.² de patio vallados, en C/. Páramo (junto a Matutano). Consta de oficina principal, despacho, varios servicios, vestuarios hombres, y mujeres, luz industrial y doméstica, etc., primera línea calle. Teléfonos: 26 75 10-27 09 37.

NAVE INDUSTRIAL

Necesitamos NAVE INDUSTRIAL de construcción moderna a pie de carretera nacional nº 1. Máxima distancia del centro ciudad: de 3 a 4 kms., con una superficie de 800 a 1.200 m.². Venta o alquiler.

DOCUMENTACION NECESARIA

- ❖ Plano de ubicación.
- ❖ Detalle en planta.
- ❖ Precio m.². o renta mensual.
- ❖ Teléfono de contacto.

Remitan sus ofertas a:
PUBLICIDAD ALAS
Avda. del Cid nº 14 BURGOS
Referencia 5914

Laboral

SE NECESITA DEPENDIENTA

Para boutique de alto nivel. Edad de 24 a 30 años. Se valorará experiencia en venta lencería. Interesadas enviar curriculum y fotografía reciente al Apartado 2267 de Burgos.

SE NECESITAN APRENDICES/AS

De 16-17 años, para pastelería. Tel: 20 38 69.

SE PRECISA OBRERO

Para trabajar en granja de gallinas. Dirigirse a cooperativa Avicampo. Cubillo del Campo (Burgos).

SE NECESITA

AYUDANTE DE COCINA

Presentarse en «Don Jamón» Parrilla Reyes Católicos, n.º 8.

SE NECESITA PERSONA

Para Burgos y provincia, capacitada para trabajar en esa zona, con ganas, seriedad y deseos de superación. Este puesto de trabajo lo ofrece:
Empresa ya introducida en esa zona, con amplia cartera de clientes, y artículos de gran consumo, de primera necesidad. Ingresos, super importantes, según valía. Abstenerse los que no se adapten a este anuncio. Interesados escribir a (Pongan, n.º de teléfono de contacto). E.L., Aptdo. Correos 1.045. Logroño.

SE NECESITA

CHICO-A O SEÑORA

Para ayuda en cocina. Jornada completa, se valorará experiencia. Llamar al 26 81 35 o pasar por C/ San Juan, 37.

RICOH

POR AMPLIACION DE PLANTILLA
NECESITA

VENDEDORES

OFRECEMOS
-Contrato laboral y S.S. en régimen general.
-Importantes incentivos sobre ventas.
-Incorporación en plantilla joven y en gran expansión.
-Formación por parte de la empresa.
PERFIL DE LOS CANDIDATOS
-Edad superior a los 21 años.
-Servicio militar cumplido.
-Buena presencia y don de gentes.
-Imprescindible coche propio.
-No es necesario experiencia.
-Importante ser ambicioso.
Interesados enviar curriculum vitae a: Ricoh. Avenida del Vena-9 (Burgos) 09005. O llamar al teléfono: 21 03 05, para concertar entrevista.

EMPRESA DEDICADA A LA VENTA
DE MAQUINARIA PARA CONSTRUCCION
NECESITA:

VENDEDOR PROFESIONAL

- Edad de 25 a 35 años
- Interesados enviar historial profesional al apartado de Correos n.º 178 de Aranda de Duero

CONDICIONES ECONOMICAS
A CONVENIR SEGUN VALIA

SE NECESITA

CAMARERO Y AYUDANTE

de camarero. Cafetería céntrica, domingos y festivos libres. Pasarse Reyes Católicos, n.º 7. Oficina n.º 10, de 9 a 4,30.

SE NECESITA

MATRIMONIO JOVEN

Para guardería de casa de campo y sus labores. Interesados, llamar al teléfono: 941-24 99 09 ó 941-24 61 21, de 9 a 2.

Motor

TALLERES DIMA

Vende vehículos de ocasión:

- BMW. 700.
- BMW. 318.
- Peugeot 205 diesel.
- Opel Corsa 1.2.
- Ford Fiesta 84.
- Renault-14.
- Seat Ibiza diesel.
- Carretera Madrid-Irún, Km. 234.
- Teléfono: 20 85 08.

VENDO

SUZUKI VITARA

Como nueva. 20.000 Km. Teléfonos: 27 48 62-23 64 21-26 08 79.

Servicios

EXPO'92, SEVILLA ALOJAMIENTOS

Económicos, sobre 3.000 P/P. De lujo, aire acondicionado y garaje sobre 5.000 P/P. En pisos y casas, adecuado familias y grupos. Teléfono (95) 4693403. Director: José A. Manjón.

RESTAURANTE CASA AVELINO

Comunica a sus clientes y amigos que permanecerá cerrado por vacaciones hasta el 17 de Septiembre.

FONTA - RAPID

FONTANERIA Y DESATASCOS
SERVICIO PERMANENTE
Telf. 900 - 405050. Llamada gratuita.

Diario de Burgos

Los pequeños anuncios
de pequeño formato, son muy
leídos y eficaces

C/. San Pedro de Cardaña, 34
Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

Varios

ENCUENTRO ENTRE SOLTEROS

Treinta solteros del pueblo de Zazuar a 11 Km. de Aranda de Duero, invitan a treinta solteras a una comida-baile con fines «prematrimoniales». El encuentro se celebrará el sábado, 29 de agosto, a las 14 horas. Las inscripciones y coordinación de llegadas hacerse al teléfono: 55 30 31 de Zazuar, antes del día 23. Seriedad absoluta.



MIRA POR TUS OJOS
Revisalos cada 2 años

Manos Unidas
CAMPANA CONTRA EL HAMBRE



**LA SOLIDARIDAD
NUESTRO MEJOR PROYECTO**

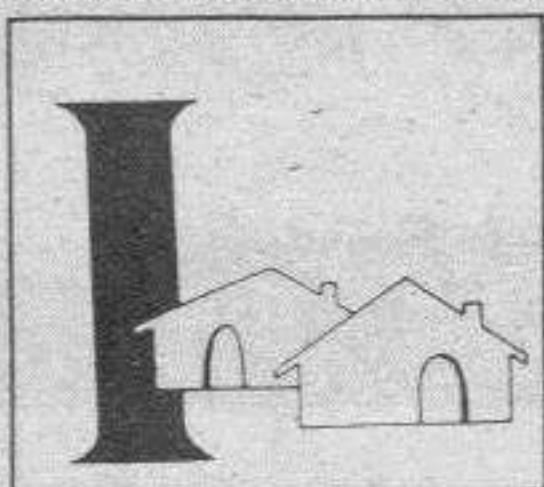
DONATIVOS:
En los principales Bancos y Cajas de Ahorro,
en las 72 Delegaciones de MANOS UNIDAS
y en su Comité Ejecutivo.

MANOS UNIDAS - Campaña contra el Hambre
Comité Ejecutivo:
Barquillo, 38, 2.º • 28004 Madrid • Tfn: (91) 410 75 00

Deseo recibir: Información de Manos Unidas
 Impreso de socio colaborador

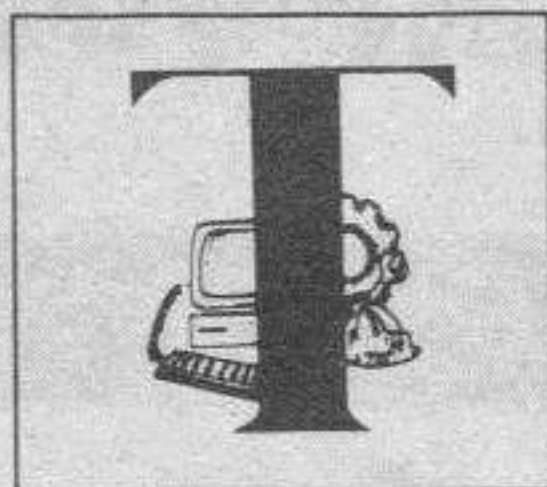
Nombre: _____
Dirección: _____
C.P.: _____ Provincia: _____

POR PALABRAS



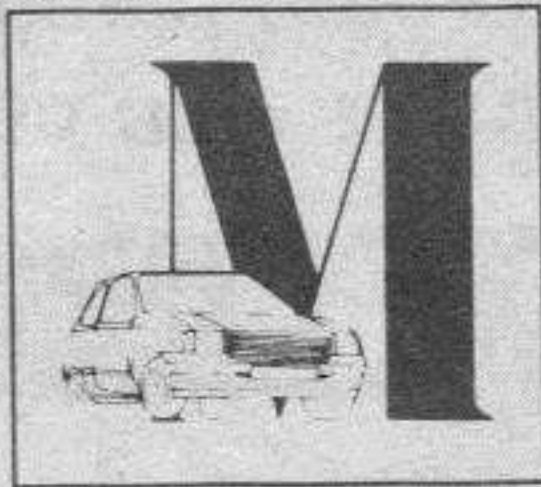
INMOBILIARIA

1. Ventas
2. Compras
3. Alquileres
4. Traspasos
5. Rústicas



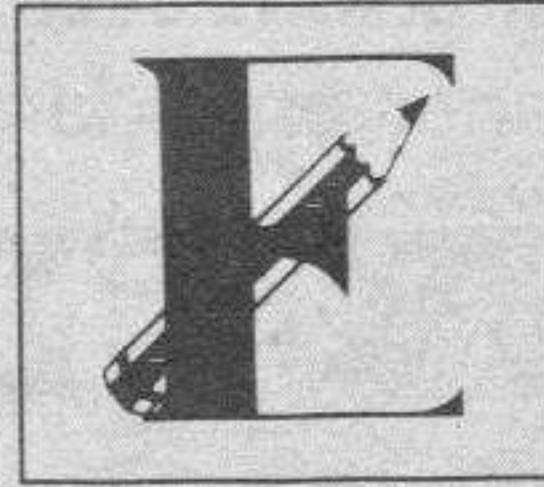
TRABAJO

6. Ofertas
7. Demandas



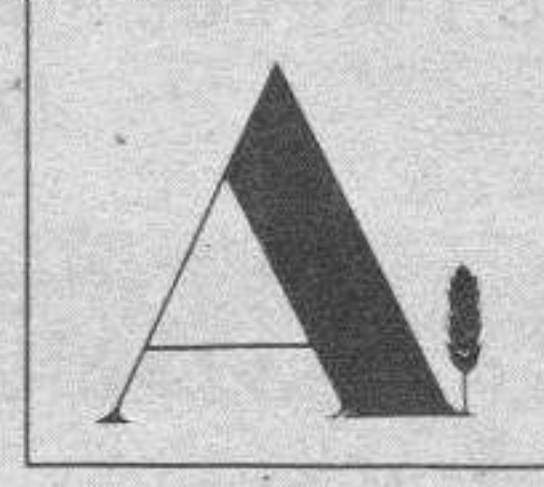
MOTOR

8. Ventas
9. Compras
10. Alquileres
11. Accesorios



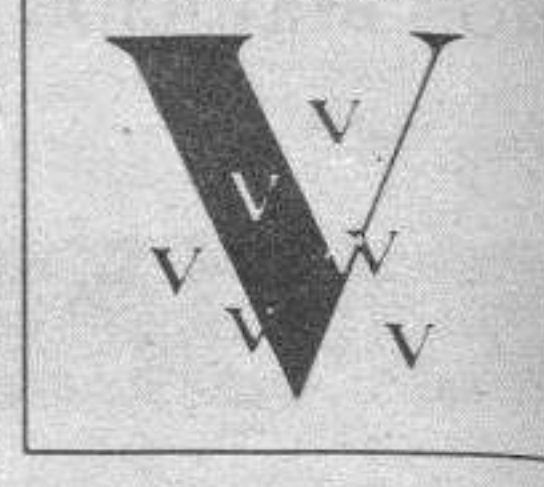
ENSEÑANZA

12. Academias
13. Idiomas
14. Varios



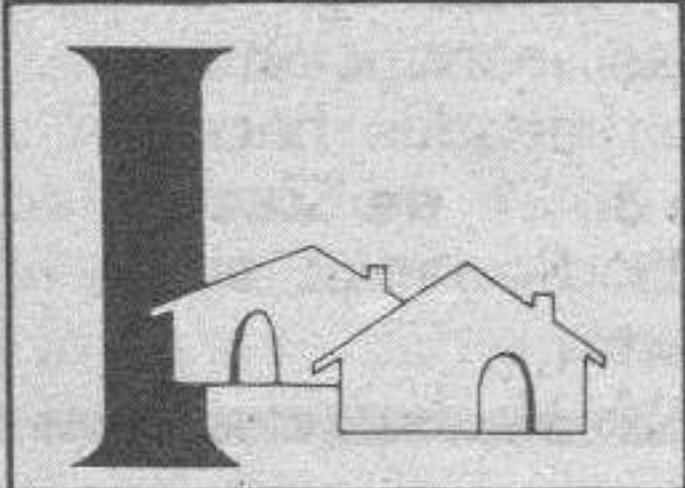
AGRO

15. Maquinaria
16. Ganadería
17. Agricultura
18. Otros



VARIOS

19. Compras
20. Ventas
21. Financieras
22. Huéspedes
23. Servicios
24. Pérdidas
25. Hallazgos
26. Otros



INMOBILIARIA

VENTAS
1

CHALET en construcción. Vendo junto auto-vía. Garaje y bodega. ☎ 274000.

CHALET aislado, nuevo, barato, lbeas de Juarros. Parcela 300 m². ☎ 274000.

EXPANDEX: Más de 100 pisos, todos precios. San Pablo 24-1º. ☎ 272359.

APARTAMENTO. En el centro de Burgos. En construcción, con garaje. 203072.

VENDO dúplex, centro. ☎ 209415.

VENDO apartamento céntrico nuevo. ☎ 209415.

BEJORADO. Se vende piso céntrico, 106 m², tres habitaciones, salón-comedor, hall, cocina amueblada, office, baño y aseo, calefacción individual. ☎ 94-4337909.

VENDO apartamento, dos dormitorios, salón, cocina, baño, servicercentrales. ☎ 229617.

NOJA (Cantabria). Vendo piso semiamueblado, dos habitaciones, garaje. 942-630011.

VENDO piso Calle Santa Cruz. Tres, salón, cocina amueblada, baño, aseo. ☎ 263319.

SE VENDE nave de 150 m², doble, con patio de 300 m², en Villagonzalo Pedernales, al lado del bloque de viviendas de la iglesia. ☎ 205336.

URBEL del Castillo. A 32 Kms. de Burgos, se venden 5 únicos apartamentos. Planta baja: Salón con chimenea, cocina y baño. Planta Alta: Tres habitaciones.- Desde 4.500.000.- Ptas. con opción a terreno para huerta. ☎ 948-122285.

VENDO casa unifamiliar, con terreno, en Vivar del Cid. Informes ☎ 205573.

VENDO casa amueblada, garaje. Cañizar de Argañó. ☎ 450112.

VENTA Barrio Cortes, solar 650 m², agua y casa construcción (Plaza). ☎ 219894.

PARTICULAR. Vende chalet a estrenar en Villafría, 150 metros cuadrados. El mejor precio (negociable). ☎ 273404 y 203778.

SASAMON. Casa nueva, de piedra, calefacción, semi-amueblada. Negociable. ☎ 370130.

VENDO chalet a estrenar en Tomillares. ☎ 421323.

VENDO cantera de zahorra en Carretera Soria, 14 Km. Burgos. ☎ 91-6185280.

VENDO piso exterior. Avda. Cid, buen estado 90 m². 201771.

VENDO piso Calle Madrid, tres y salón, exterior, soleado. ☎ 207804.

OPORTUNIDAD. Calle Salas. Tres, salón, despensa, galería cubierta, exterior, económico. Luis. 264945.

PARTICULAR. Vende apartamento céntrico. Totalmente reformado. 8.500.000.- Abstenerse agencias. 218353.

VENTA 125 m² y doblado. Zona Legión Española. Aho-ra taller. ☎ 208768.

PISO nuevo frente Colegio Saldaña. Soleado, grande, garaje. Buen precio. 278215.

VENDO céntrico, todo exterior, Calle Vitoria. Tres, salón, cocina completa amueblada, baño, garaje opcional. ☎ 270838. Solo particulares.

VENDO casa Barriada Yagüe. 300 m² terreno. ☎ 217934. Abstenerse Agencias.

VENDO piso céntrico, buen estado, altura ideal, sin gastos. ☎ 270359.

VENDO apartamento Loredo, cocina completa, garaje, cerca playa. 8.500.000.- 942-314557.

PARTICULAR vende piso en construcción, Parque Isla, entrada Noviembre. Tres, salón, dos baños, trastero y garaje. 15.400.000.- ☎ 202680.

VENDO piso céntrico, garaje. Enseña portero. ☎ 981-582287.

ALQUILERES
3

APARTAMENTOS Torrevieja, Benidorm, Gandía, Peñíscola, Salou, Calella. Concepción, 12.- 201771.

BAR-MESON. Trabajando, se alquila, 60 m², conocido, buena zona, terrazas. ☎ 263553.

EXPANDEX: Locales alquiler-venta, todas zonas. San Pablo 24-1º. ☎ 272359.

EXPANDEX: Pisos desde 50.000.- Ptas, San Pablo 24-1º. ☎ 272359.

SALOU- Cambrils-La Pineda. Pasen unas agradables vacaciones en nuestros apartamentos, quedarán encantados. Llámenos Srta. July. ☎ 977-371617. Información gratuita.

ALQUILO apartamentos Torrevieja, zona Deportiva. ☎ 209415.

VIGO. Pisos y apartamentos, pie playa. 220199. Burgos.

SALOU. Alquiler apartamentos todo confort, con piscina y zona infantil. Limpieza diaria, y precios inmejorables para Septiembre. Información Fincas Indasol. ☎ 977-382214.

ALQUILO piso en Santander. Vendo apartamento barato. 218544 - 152034.

ALQUILO Cuatro habitaciones, comedor, cocina, dos cuartos de baño, dos terrazas, exterior, amueblado (electrodomésticos a estrenar), teléfono, televisión, servicercentrales, garaje, trastero. Legión Española, esquina Carretera Madrid. Semi-nuevo. ☎ 209286.

TORREVIEJA. Alquiler apartamento, primerísima línea playa, piscina. Quincenas septiembre. 39.000.- ☎ 205867.

SALOU alquiler piso, cerca playa, económico. ☎ 229165.

PARTICULAR alquiler piso lujo, 145 m², sin amueblar, garaje. ☎ 200153.

PARTICULAR alquiler piso, amueblado con servicios. ☎ 269562.

ALQUILO apartamento amueblado con electrodomésticos. Todo nuevo. 60.000.- Ptas. 261490.

BENIDORM alquiler apartamento, Septiembre y Octubre. ☎ 590033.

TRASPASOS
4

PASTELERIA. En la mejor zona de paso de Gamonal, funcionando y pleno rendimiento demostrable. ☎ 276799, de 2,30 a 5,30 y 10,30 a 11.

TRASPASO. Boutique juvenil. Zona Comercial, por no poder atender. 480840 220289.

TRASPASO boutique, céntrica, Calle San Juan. ☎ 201179.

SE TRASPASA Pub, 140 m². Calle San Francisco 19. Totalmente instalado. ☎ 229538 de 15-17,30 horas.

TRASPASO. Taller chapa y pintura en Burgos, funcionando a pleno rendimiento. ☎ 441224.

RUSTICAS
5

SE VENDE casa y terreno, con garaje en La Horra. Razón: ☎ 269021.

¡EXTRAORDINARIO! No pierda esta oportunidad. Casa unifamiliar. Planta: Salón 40 m², cocina, aseo.- Piso: Tres habitaciones amplias y baño.- Atico 70 m² útiles. 300 m² de parcela. A 15 Kms. de Burgos. ☎ 262985 ó 266681 a partir 8 tarde.



TRABAJO

OFERTAS
6

SE PRECISA cocinero o ayudante avanzado. Sueldo a convenir. ☎ 201640.

SE NECESITA señora o chica para limpieza. ☎ 201640.

250.000.- Mensuales. Trabajo casero manual. Ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839. Córdoba.

SE NECESITA ayudante de panadería. ☎ 451001.

SE PRECISA señora o chica para casa, con dos niños, sueldo a convenir. ☎ 229748 y 201778.

PEONES jardineros con carnet de conducir, se precisan. Llamar de 10 a 13 horas. ☎ 205239.

SE OFRECE trabajo a chico, llamar de 2,30-3,30 y de 9 a 10. ☎ 278206.

SE NECESITA señora interna, para matrimonio. ☎ 205079 - 202791.

SE NECESITA pastor con experiencia, para finca en Navarra. Se ofrece vivienda. ☎ 948-730087 y 908-179581.

NECESITO chica interna o externa, a convenir. ☎ 224821, mañanas.

NECESITO chica o señora por horas (mañanas). 266149.

SE NECESITA camarero, ayudante camarero, señora limpieza y ayudante de cocina. Para Informes: Mesón Juan XXIII de 19 a 21 horas.

SE NECESITA chico joven, soltero, residente en Burgos Capital. Trabajo facil, sin coche, sin experiencia, primera semana 3.000.Ptas/día fijas. La segunda semana tiene que superar a comisión estas 3.000 Ptas. Vendiendo en todo tipo de tiendas de la ciudad. Hay clientes desde hace tres años. Enviar curriculum completo, foto y teléfono al Apartado de Corres 6.173 de Valladolid.

FAMILIA española destinada en Bruselas (C.E.E.). Precisa chica sabiendo cocina. Curso 92-93. ☎ 926528018. Sra. de Montero.

SE NECESITA aprendiz de 16 años, para tienda de recambios "Guilarte Hermanos". Calle Santiago nº 2.

SE NECESITA oficial fontanero. ☎ 267516.

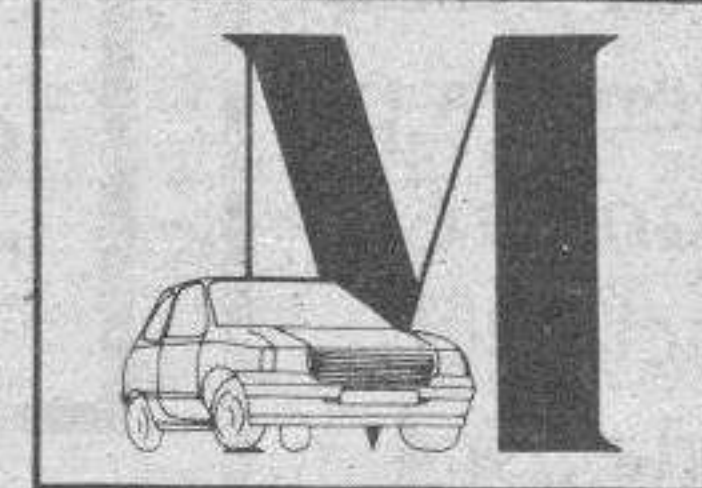
SE NECESITA barman, para cafetería. Interesados llamar al 24125.

SE NECESITA oficiala de peluquería con experiencia. ☎ 205143.

SE NECESITA camarero-a, preferiblemente menor 18 años. Bar El Bodegón. Calle Rey Don Pedro nº 52. Presentarse Lunes día 24, mañana.

DEMANDAS
7

SE OFRECE chica 24 años, trabajar dependienta, media jordana o completa. Experiencia. Buena presencia. 231000.



MOTOR

VENTAS
8

FAUNDEZ Automóviles S.L. Servicio 24 horas. Coches alquiler. Venta de vehículos. Talleres reparación, servicio de grúa. C/Real nº 7. ☎ 240789.

V. LOPEZ vehículos ocasión, garantizados, facilidades de pago. Pisones, 40. ☎ 209667.

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎ 227767.

AUTOMOVILES Jesús, compra venta de vehículos usados, totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses. Sin entrada. San Pedro de Cardena, 94. 261314. **AUTOMOVILES** Gamonal: Coches de ocasión, diesel y gasolina, sin entrada, hasta 60 meses. Pedro Alfaro, 2-bajo. ☎ 223814.

SE VENDE Alfa Romeo 33, 16 válvulas. BU-N. Llamar de lunes a viernes en horas de oficina al 240060.

VENDO Pegaso 340, tarjeta local. Basculante, caja fija, extras. 5.000.000. ☎ 360147 - 908-635597.

PARTICULAR. Vende coche en muy buenas condiciones, así como de precio. ☎ 263384.

SE VENDE camión basculante, 20 Tm. con tarjeta. ☎ 592177.

SUZUKI Samurai 413, perfecto, descapotable, con extras, metalizado. ☎ 203072.

Este anuncio vale

2.530 Ptas.

(Incluido IVA)

Sábados, domingos y festivos

CÁRITAS

CON

LAS VICTIMAS DE LA GUERRA

TRABAJAMOS POR LA PAZ

Ayuda en coordinación con Caritas Internacional.

Aportaciones en Bancos y Cajas de Ahorros.



CENTRO del ROTULO
TODO EN ROTULACION
SEÑALIZACION INTEGRAL
LUMINOSOS - GRABADOS
C/. Vitoria, 256 - Almirante Bonifaz, 14
☎ 20 78 53 - 21 98 98. Fábrica Navas Taglosa, N. 25

TUS RIÑONES SALVAN DOS VIDAS

ALCER ¡ DONALOS !

Miranda, 5 - 1º (horario de 11 a 1,15 h.)

ENTIERRO EN BURGOS, CON CAPILLA. (INCLUIDO DERECHOS CEMENTERIO) 100.000 PESETAS

FUNERARIA TANATORIO LA PAZ

SERVICIO COMPLETO DENTRO DE LA PROVINCIA (INCLUIDO TRASLADO) 56.000 PESETAS

FUNERARIA TANATORIO LA PAZ

SEPULTURAS-CRIPTAS-PANTEONES SERVICIO GRATUITO DE CAPILLAS ☎ 22 02 95

VENTAS
8

UN ESCARABAJO 1302, impecable, extras. ☎203072.
VENDO R-11 GTC. ☎216401.
VENDO R-7, Buen estado. 55.000.- Ptas. 480100.
VENDO camión Traylor, basculante con tarjeta nacional. ☎592094.
VENDO Seat Ronda 1.700-D, extras, económico. BU-6.960-H. ☎429000.

ALQUILERES
10

ALQUILER coches sin conductor. Nuevos. "Servi-Auto". Avda. General Sanjurjo, 9. ☎274715.

E
ENSEÑANZA

ACADEMIAS
12

RECUPERACIONES veranos, aun estas a tiempo de aprobar, Universidad, COU, Bachillerato, Formación Profesional. Preparación oposiciones. Reserva plaza en Academia Universitaria San Juan. Calle San Juan 22-3º. ☎275077.

INSTITUTO DONT. Intensivos inglés septiembre. Avda. Reyes Católicos, 44. ☎225556.

CURSOS Intensivos. Matemáticas. Financiera. Contabilidad. Cálculo. Física. Informática Academia Universitaria San Juan. Calle San Juan, 22, tercero. ☎ 275077.

BACHILLERATO E.G.B., F.P. y COU. Comienza bien el curso en Academia Universitaria San Juan, 22, Tercero. ☎275077. Excelentes resultados.

A
AGRO

MAQUINARIA
15

AGROCAR. Servicio Oficial New Holland, vende cosechadora "New Holland" 8055. Impecable. 3.000 horas. Avda.Plaza Toros 7. ☎988-526401. Zamora.

SE VENDE tractor Landini 145 CV. y cosechadora lasa 4420. ☎941-341064.

VENDO empacadora. ☎441292.

VENDO remolque basculante y sinfin. ☎557023.

FIAT. Zetor. Ford. Barreiros simple y D.T. revisados. Arados. Palas. Chissel y Ruedas estrechas. Pedro Gómez García. Carretera Madrid. Km. 234.

SE VENDE tractor Landini 145 CV. y cosechadora lasa 4420. ☎941-341064.

GANADERIA
16

VENDO 160 ovejas y 6 cabras. Villasandido. Esteban Vicario.

VENDO 120 ovejas. ☎941-327176. Treviana de Rioja.

VENDO rebaño completo ovejas castellanas, verío en Agropecuaria Cirajas. Montan del Marques (Valladolid). 983-780005.

SE VENDEN dos Borros raza Asaz. Informes: ☎165603.

SE VENDEN 100 ovejas y 100 corderas. Jaime Ruiz en Sedano. ☎150177.

AGRICULTURA
17

VENDO paja en fardos, desde la tierra. Llamar al 173424.

OTROS
18

IATENCION Cazadores! El Termino Municipal de Valdorros, sigue estando coto privado de caza con el N° 10.377.

COTO de caza en zona Norte de Burgos. Admite socios. ☎292138.

IATENCION Cazadores! El Término Municipal de Villaverde Peñaorada, sigue estando coto privado de caza con el n° 10.362.

V
VARIOS

COMPRAS
19

COMPRAMOS monedas, billetes, joyas, antigüedades. San Pablo, nº 16, bajo. ☎204167.

ANTIGÜEDADES El Molinar. Compra-venta. A 20 Km. de Burgos, 12 Km. de Briviesca (entre Quintanavides y Santolalla), en carretera Burgos-Irún Km. 266. Abierto todos los días, incluso domingos y festivos. ☎591003.

VENTAS
20

CENTRO Jardinería "Castilla Floristería". Acérquese a nuestra exposición en su paseo a Fuente del Prior. ¡Estamos en frente! ☎260022.

ROCAMORA. Cachorros Foxterrier, Sabuesos, Griffones, Podencos. Padres cazando. 942-881880 de 2 a 4 y 10 noche.

VENDO perro de caza, raza Braco, a prueba. Llamar al 225474.

VENDO perros Perdigueros de Burgos, adultos. ☎987-236002.

FINANCIERAS
21

EL COBRADOR del Frac. La deben dinero. Lámenos. 983-357611 - 354887.

HUESPEDES
22

NECESITO chica compartir piso céntrico. ☎231068, de 3 a 5.

ALQUILO habitaciones dobles, preferencia jubilados. Eladio Perlado 18-4º-D.

SERVICIOS
23

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

AGENCIA Espectáculos Bianco. Contratación orquestas, artistas convenciones, discotecas y pub. ☎238265 y 231642. Gracias. **TRABAJOS** tejados, colocación canalones, tela asfáltica, reparaciones terrazas, retejamos, garantizado. Damos garantía. 212415.

TEJADOS, canalones, reparamos, ponemos nuevos, colocamos toda clase tuberías, servicio rápido. 235765.

LIMPIEZA chimeneas, reparación de tejados y canalones. ☎480249.

IATENCION! Reparación tejados, tela asfáltica, onduline, canalones, limatones. Servicio rápido. 234758.

FONTANEROS- Albañiles, canalones cinz, plástico, tejados, tela. ☎239714. Burgos-Provincia.

EXPECIALISTAS: Canalones general de cinz, P.V.C., y cobre. Canalón cuadrado, limas, bajantes. ☎ móvil 908-684289.

INSTALACIONES de canalones, limas y bajantes. Retejados de todo tipo. ☎506569 - 508115 - 509230.

SE ARREGLAN persianas, ventanas aluminio, cierres, etc. ☎591015.

HACEMOS trabajos albañilería. Reformas de pisos, baños, cocinas, etc. 209422.

OTROS
26

PRO-VIDA en Burgos, San Pablo, 12-C, 1º; en Valladolid, San Luis, 8, 3º. ☎983-299471.

ROSA AZUL. Relaciones sociales-humanas, amistad, matrimonio, creación grupos-amigos. Actividades culturales recreativas. 983-375005.

HOMBRE soltero, busca soltera de 35 a 45 años, fines serios. El Curro. C/ La cuesta. Covarrubias (Burgos). ☎406336.

NO TE desanimes. Controla tu peso con un buen programa nutricional. Herbalise. Llámame: ☎598198.

AVISO A LOS SUSCRIPTORES

PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS

COMUNIQUENOS

- Su cambio de domicilio.
- Irregularidades en la recepción del Diario.

Dirijase a:

Jefe de Distribución y Ventas
San Pedro de Cardena, 34. 09002 BURGOS
Teléfono: 26 83 75

Confíe sus anuncios a

Diario de Burgos

Periódico de mayor difusión en Burgos y Provincia

IMPRESA

TALLERES GRAFICOS DIARIO DE BURGOS

TRABAJOS DE TODO TIPO EN OFFSET Y TIPOGRAFIA

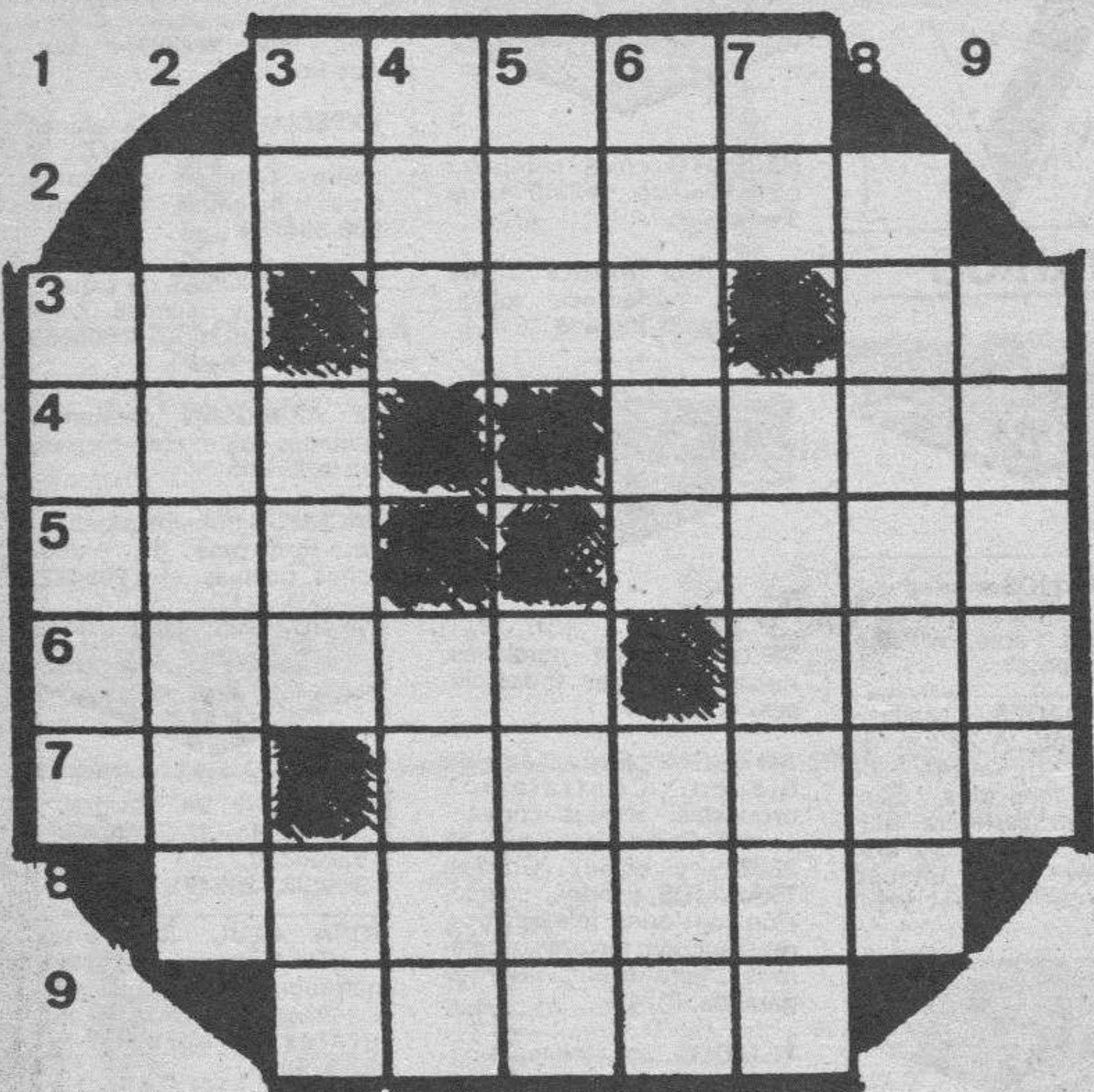
- | | | |
|---------------------|----------|------------|
| EDICIONES DE LIBROS | REVISTAS | TALONARIOS |
| MEMORIAS | CARTELES | SOBRES |
| CATALOGOS | FACTURAS | TARJETAS |
| PROGRAMAS | CARTAS | FICHAS |

PROPAGANDA DE BUZONEO

IMPRESIONES A TODO COLOR

SAN PEDRO DE CARDEÑA, N.º 34 - TF. 26 67 68 Y 26 83 75 - BURGOS

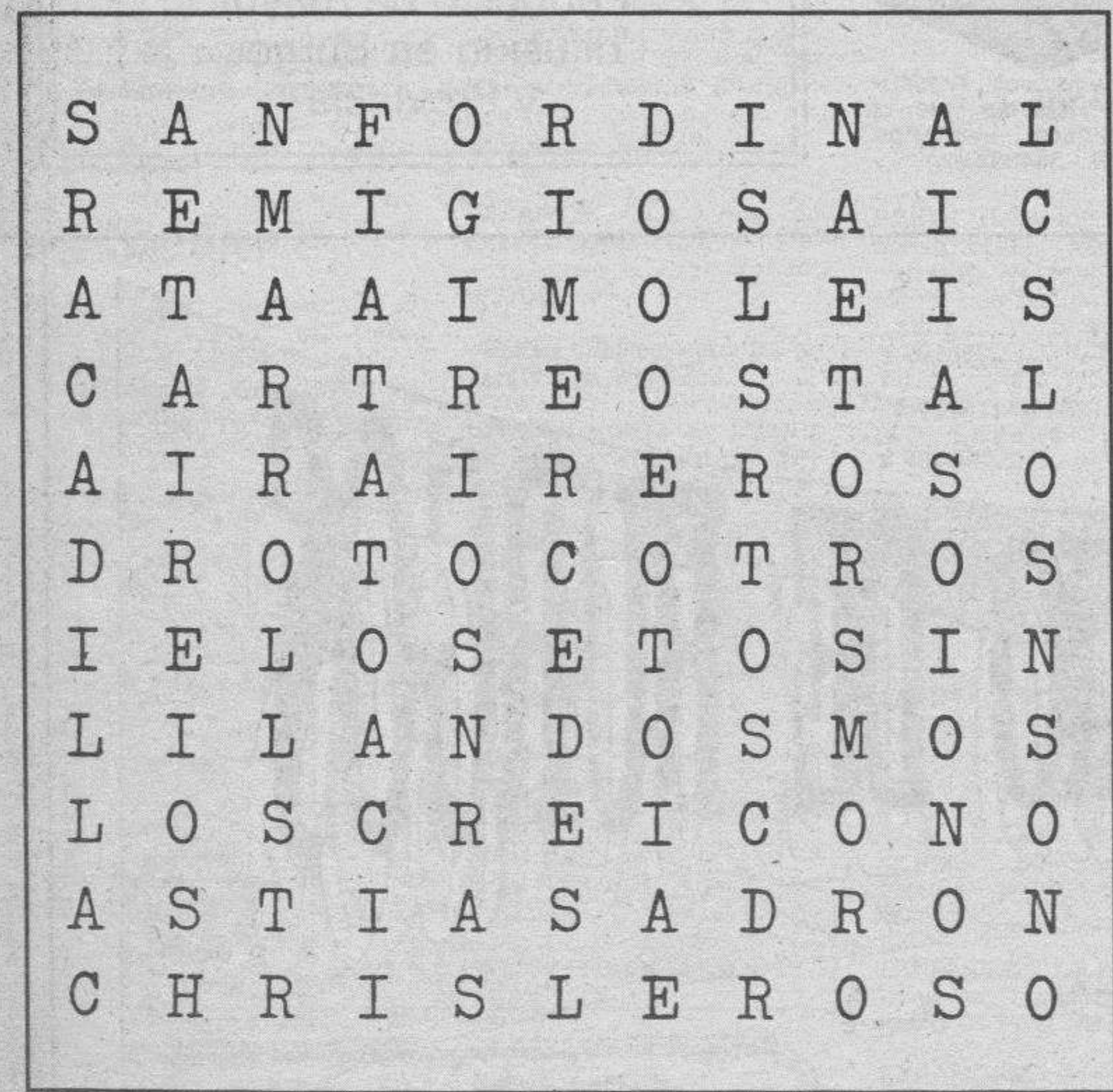
● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.-1: Noticia. 2: Liso, igualado. 3: Prefijo inseparable. Hogar. Valle italiano. 4: Nosotros. Número. 5: Patrón. garbo. 6: Familiarmente, exageración. Establecimiento de bebidas. 7: Nominativo. Azucarillo. 8: Hace análisis. 9: Puesta de un astro.

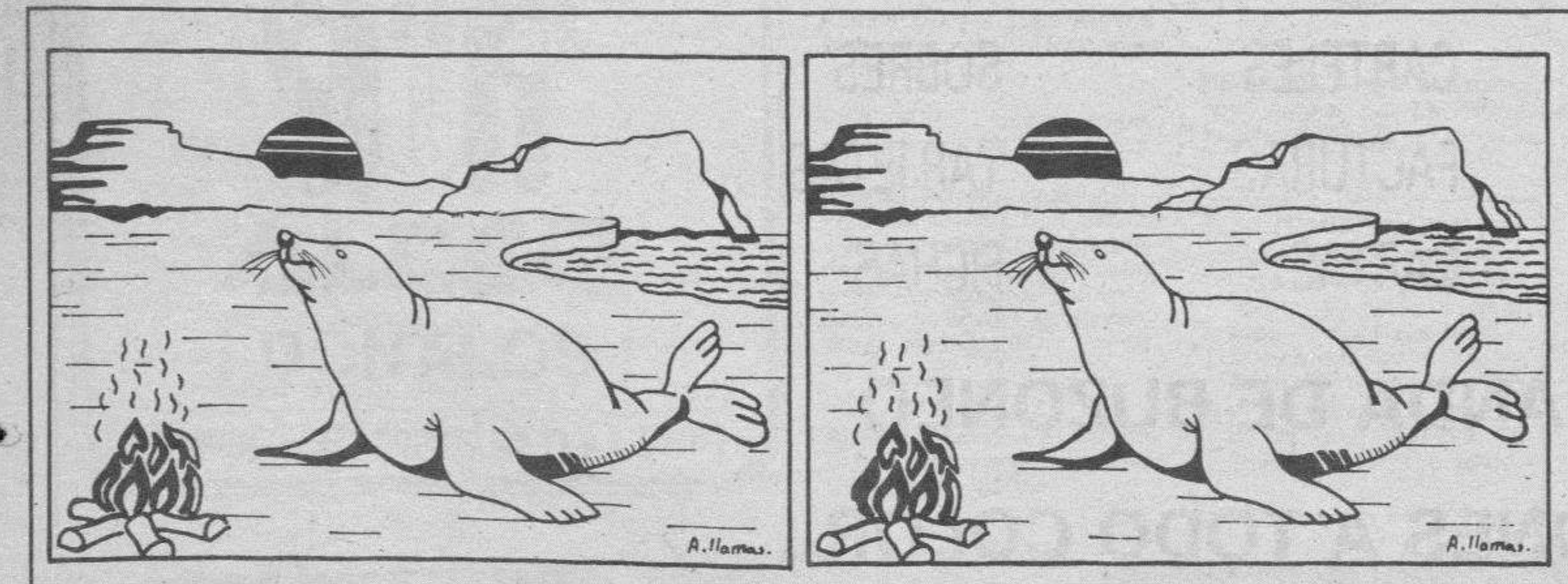
VERTICALES.-1: Hornillo portátil. 2: Extraña, irregular. 3: Algo, cualquier cosa. Hermana, religiosa. Negación. 4: Ruín, despreciable. (al rev.) Punta de tierra que avanza en el mar. 5: Aire popular canario. Nombre de mujer. 6: Serie de cosas ensartadas en un hilo, cuerda, hierro, etc. Flor heráldica. 7: (al rev.) Nota musical. Porción de tierra algo elevada y en declive. 8: Curada con el bisturí. 9: Osario.

● SOPA DE LETRAS

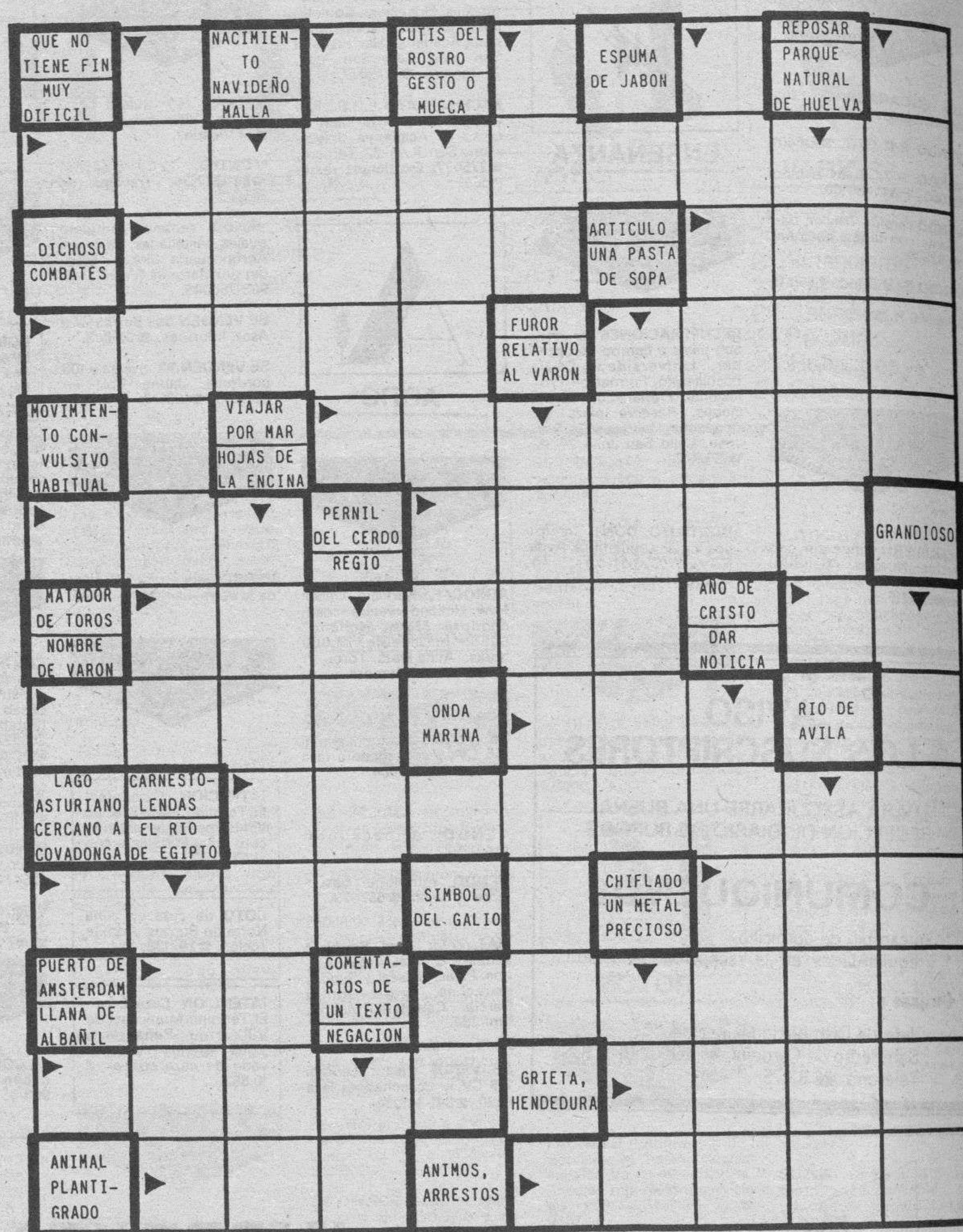


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Marcas de coches.**

● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

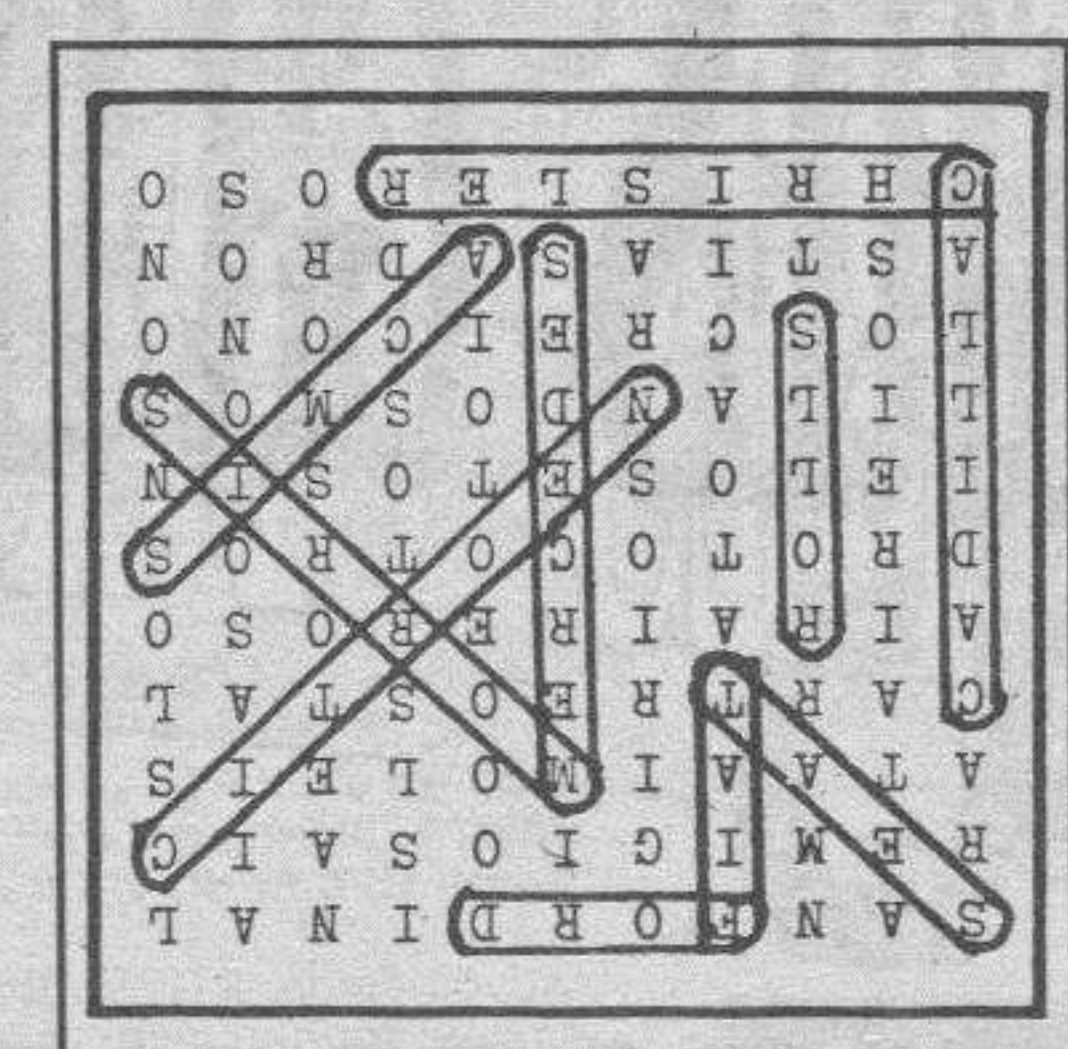


● JEROGLIFICO

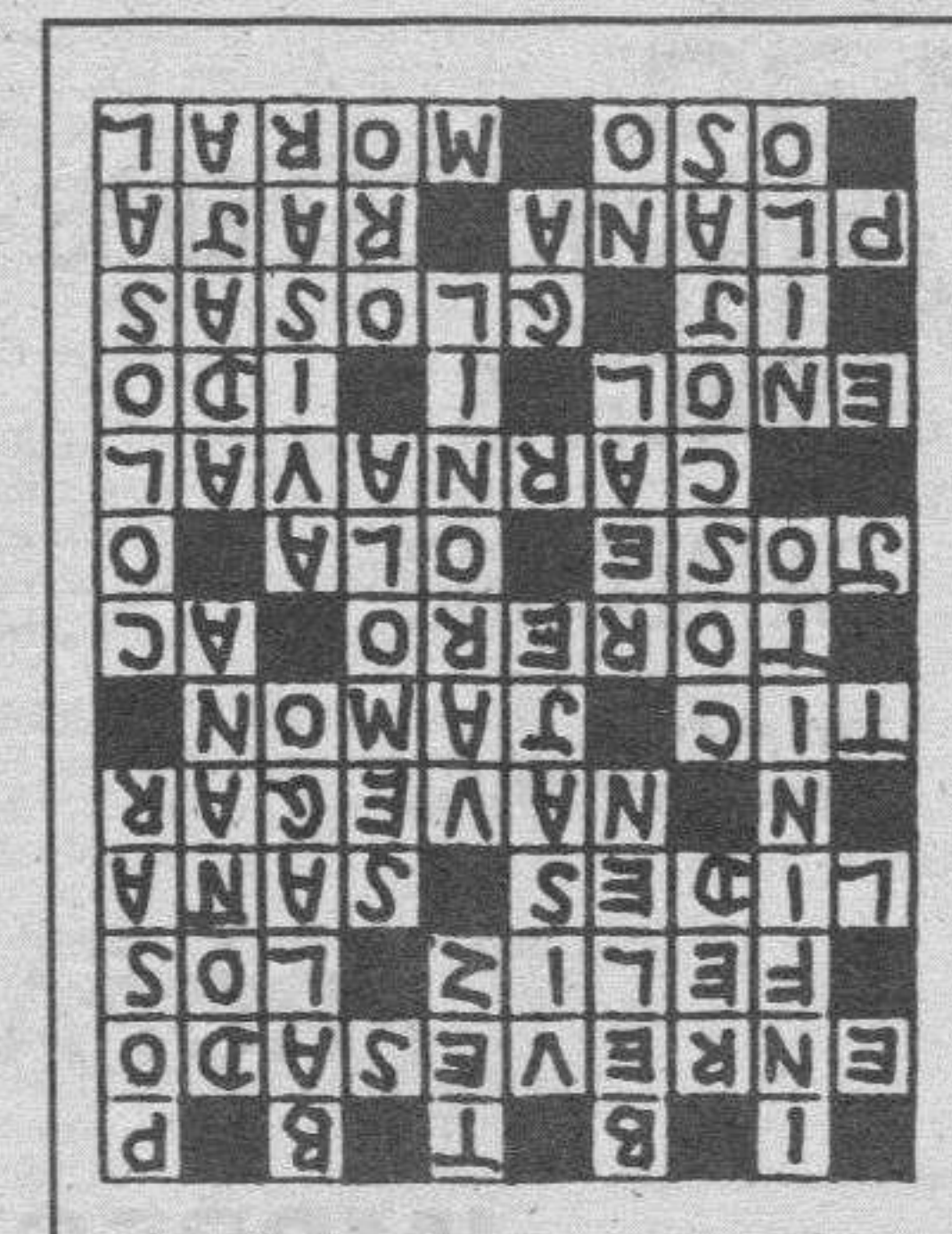


-¿Juan, estás enamorado?

● SOLUCIONES



SOPA DE LETRAS



AUTODEFINIDO

JEROGLIFICO
-Por ti lo estoy.

SOPA DE LETRAS
I: Pelo del bigote. 2: Ola. 3: Llama. 4: Tronco. 5: Barriga. 6: Montaña. 7: Montaña.

SIETE ERRORES
VERTICALES.-1: Ana-
f. 2: Anomala. 3: Al-
Sor. No. 4: Vil. obac.
5: Isa. Lola. 6: Sarta.
Lis. 7: od. Ribazo. 8:
Operada. 9: Osoro.

CRUCIGRAMA
HORIZONTALES.-1:
Aviso. 2: Alisado. 3:
An. Lar. Po. 4: Nos.
Tres. 5: Amo. Are. 6:
Farol. Bar. 7: El Bola-
do. 8: Analiza. 9: Oca-
so.

FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA. - De nueve y media de la mañana a once de la noche: Sra. Atienza, Laín Calvo, 19; Sra. Sánchez Falo, C/ Barcelona, s/n (Parque Santiago); Srta. Pérez Santos, San Julián, 13 (entrada Juan de Garay, 2).

SERVICIO DE URGENCIA. - De once de la noche a nueve y media de la mañana: Sra. Sánchez Falo, C/ Barcelona, s/n (Parque Santiago) y Srta. Pérez Santos, San Julián, 13 (entrada Juan de Garay, 2).

FUNERARIA

SAN JOSE
SERVICIO PERMANENTE
CAPILLAS VELATORIAS

Avda. del Cid, 83.
Tfnos. 209452 222907

REGISTRO CIVIL

Nacimientos. - Bruno González y Fernández, Sara Gutiérrez y Alonso, Erika Rosas y Moya, Alfonso Burgos y Arconada, Sergio López y Bueno.

Defunciones. - Candelas Martínez y Alonso, de Burgos, 75 años; Celia de los Mozos y Alvarez, de Villamediana, 60 años.

CUPON PRO-CIEGOS

24.289

Nº PREMIADO

MUEBLES
evelio

TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Aeródromo militar de Villafra.

Barómetro. - Presión atmosférica, 687 milímetros de mercurio. **Temperatura ambiente:** Máxima de 25,3 grados a las 17,50 horas de la tarde. Mínima, 12,4 grados a las 6,20 de la mañana.

Viento: Variable. Oeste. **Humedad:** 64 %.

Salas de arte

□ **SIENA.** - Villa Pilar, 2- Feito. Pinturas y grabados.

Salas de fiesta

□ **ABRAXAS.** - Calera, 10. Teléfono 268625.

□ **COTTON.** - C/. Vitoria, 56. Teléfono 207484

□ **DUETTO.** - Sanjurjo, s/n. Teléfono 202834.

□ **ARMSTRONG.** - C/ Clunia, 13. Teléfono 227266.

□ **LA FINCA.** - Paseo Isla, s/n. Teléfono 234810.

□ **PENTAGONO.** - Conde Jordana, 2. Teléfono 202834.

□ **IRIS.** - Espectáculo diario. Reyes Católicos, 26. Teléfono 233503.

Varios

□ **BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avenida Reyes Católicos.

ABUTAXI
Calzadas, 55 - BURGOS

RADIO TAXI
27 77 77

EL TIEMPO

ELECTRODOMESTICOS, RADIO-TV, COCHES Y SILLAS DE NIÑO

Distribuidor oficial de:
auto-bazar ANAMAR **Bauknecht**
C/Madrid, 11. Tel. 264017 *para quien desea lo más perfecto*

Cielos nubosos por la tarde

MEDINA CASADO

□ El anticiclón, como en en el grabado, se centra sobre las Azores pero se extiende por España hasta afectar a buena parte de nuestra Península. Un frente de chubascos, sin embargo, tiende a rozar, a lo largo de las próximas horas, las regiones cantábricas. En altura, por otro lado, el aire se acusa como menos frío que en jornadas anteriores lo que provoca, naturalmente, una mayor estabilidad atmosférica. Se registrarán todavía, no obstante, algunos núcleos tormentosos en las zonas montañosas peninsulares y algunas precipitaciones en las regiones cantábricas, sobre todo en las más orientales. En el resto de España el tiempo seco y soleado será el predominante.

EL TIEMPO PARA HOY

Galicia: Nubosidad variable, más abundante en sus costas septentrionales donde podrán surgir algunas precipitaciones. **Asturias, Cantabria y País Vasco:** cielo nuboso a muy nuboso con algunas precipitaciones generalmente débiles. **La Rioja, las dos Castillas, Madrid, Extremadura y Andalucía:** nubosidad variable, más abundante en sus zonas montañosas donde podrán aparecer algunos núcleos o amagos tormentosos. **Valencia, Murcia y Baleares:** nubosidad variable con riesgo de algunos chubascos tormentosos en puntos aislados del interior. **Canarias:** cielo nuboso al Norte y Nordeste de las Islas y poco nuboso o despejado en el resto de las mismas.

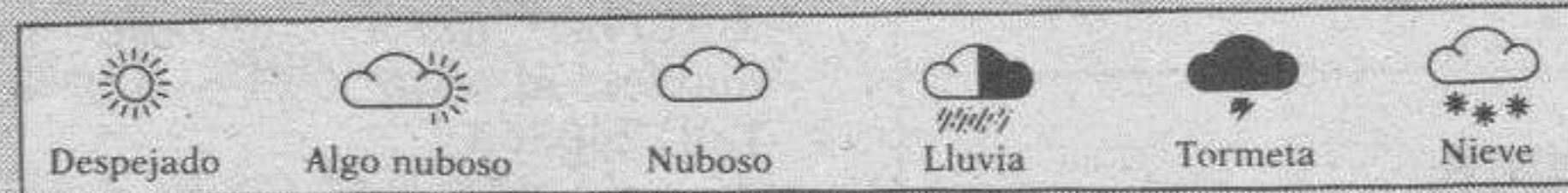
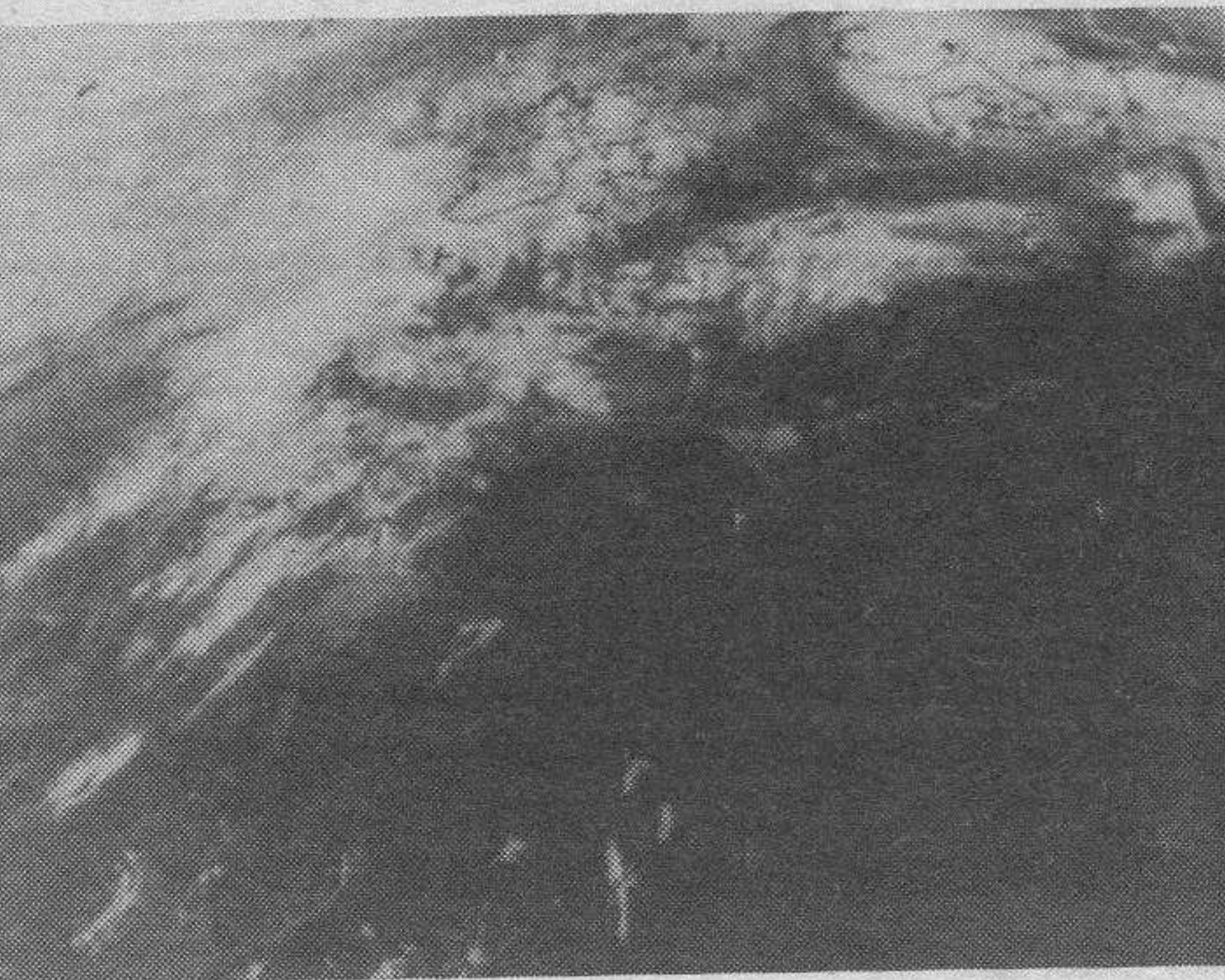
Las temperaturas serán ligeramente más altas en Aragón y Baleares, ligeramente más bajas en las Canarias y prácticamente estacionarias en el resto de España.

CASTILLA-LEON

Para hoy se prevén cielos con intervalos nubosos que aumentarán por la tarde, con posibilidad de chubascos ocasionales tormentosos. Las temperaturas se mantendrán sin cambios y los vientos serán flojos y variables.

PARA MAÑANA

Cielo muy nuboso con chubascos tormentosos en los Pirineos occidentales y con nubosidad de evolución diurna en los orientales. Nuboso en la costa Norte de Galicia. Brumas o nieblas matinales en las regiones cantábricas y con progresivo aumento de la nubosidad después y riesgo, al final, de algunos chubascos tormentosos, especialmente en el País Vasco. Nuboso con chaparrones tormentosos en los Sistemas Ibérico y Central e interior de Valencia. Nuboso al Norte de las Canarias. Y



--por lo general-- poco nuboso o despejado en el resto de España.

TEMPERATURAS

Bilbao 24, Santander 24, Oviedo 23, San Sebastián 22, Vitoria 21, Pamplona 21, Logroño 24, León 19, La Coruña 22, Valladolid 23, Salamanca 21, Zaragoza 24, Barcelona 25, Tarragona 26, Valencia 28, Alicante 28, Murcia 30, Albacete 26, Badajoz 28, Sevilla 30, Madrid 28,

Granada 29, Málaga 27, Cádiz 26, Mallorca 29, Las Palmas de Gran Canarias 26 y Santa Cruz de Tenerife 27.

EUROPA

Amsterdam 26, Atenas 32, Berlín 24, Berna 24, Bonn 24, Bruselas 24, Copenhague 20, Dublín 18, Estocolmo 19, Frankfurt 24, Ginebra 25, Hamburgo 26, Lisboa 28, Londres 20, Milán 30, Niza 28, Oslo 19, París 27 y Roma 31.

EFEMERIDES

1526.- Toribio Alonso de Salazar descubre en el Pacífico las islas Carolinas, a las que llamó así en honor de Carlos I de España.

1717.- El Ejército español desembarca en Cagliari y en tres meses reconquista la isla de Cerdeña, (durante el reinado de Felipe V).

1864.- Firma del Tratado de la Cruz Roja Internacional o Convención de Ginebra.

1902.- Gran ola de calor en Sevilla, con temperaturas de 57 grados al sol y 47 grados a la sombra.

1919.- Más de 5.000 judíos son degollados por destacamentos del Ejército de la República autónoma de Ucrania, en la provincia de Podolia.

1926.- En Grecia, un golpe de Estado militar, dirigido por Georges Kondylis, pone fin a la dictadura de Pangalos.

1941.- Se acuerda enviar cien mil trabajadores españoles a Alemania.

1945.- Conferencia de Postdam para reorganizar el mapa político de Europa tras la guerra.

1950.- La Asamblea Europea aprueba la Declaración de los Derechos del Hombre.

1960.- El submarinista suizo Hannes Keller establece la plusmarca mundial de profundidad, en el Lago Maggiore (115 metros.)

1961.- Roban de la National Gallery londinense el famoso retrato del «Duque de Wellington», pintado por Goya, que fue recuperado posteriormente.

1962.- Fracasa en Francia un atentado contra el matrimonio De Gaulle.

1965.- El Parlamento griego recusa a Tsirimokos, designado por el rey para formar nuevo Gobierno.

1981.- Guinea Ecuatorial prohíbe las publicaciones españolas.

1982.- Finaliza en Viena la Conferencia para la Explotación Pacífica del Universo, con un llamamiento contra el rearme en el espacio.

- Hallazgo arqueológico de un sistema de pesas de más de 3.000 años de antigüedad en la localidad alavesa de La Hoya.

1985.- El piloto español Jorge Martínez Aspar, campeón del mundo de motociclismo en la categoría 80 c.c. en el circuito italiano de Misano.

1987.- Los españoles Angel Gutiérrez y Antonio Plaza obtienen el primer puesto del Campeonato del mundo de vela de la clase 470 «Master», en el Lago de Lugano.

1991.- El Ejército soviético inicia su retirada de las tres repúblicas bálticas -Estonia, Letonia y Lituania- recientemente independizadas.

NACIMIENTOS

1647.- Dionis Papin, físico francés, a quien se atribuye la invención de la máquina de vapor.

1862.- Claude-Achille Debussy, compositor francés.

1904.- Deng Xiaoping, ex máximo dirigente de China.

1928.- Karlheinz Stockhausen, compositor alemán.

1934.- Norman Schwarkopf, general estadounidense.

1937.- Enrique García Asensio, director de orquesta español.

1941.- Enrique Loewe, empresario español.

1964.- Mats Wilander, tenista sueco.

RADIOS

RADIOS

Radio Popular

OM: 837 Khz

06.00: Tal como éramos. 07.00: Populares. 09.00: Cada día. Resumen semanal. 12.00: Populares. 13.00: Motor a punto. 14.00: Informativo Cope. 14.15: Informativo Regional. 14.30: Burgos noticia. 15.00: Hablemos de caza y pesca. 16.00: Populares de oro. 18.00: Tiempo de fiesta. 23.00: Informativo Cope. 23.30: Populares. 00.00: La isla del hombre libre. 01.30: Mi querida música. 04.00: Como de la noche al día. Boletines informativos horarios.

Cadena 100

95.5 Mc.

No se pierda la mejor oferta musical, radiofónica, del fin de semana.

Popular F.M. COPE

95,5 M.c

09.00: Los populares. 12.00: Ponte guapo. 14.00: Los populares internacionales. 22.00: El autobús. 00.00: Fórmula noche. Cada hora: Boletines informativos.

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Stereo

6.00: El primero de la mañana. 8.30: El primero de la mañana, edición regional. 9.00: El primero de la mañana, especial reportajes. 11.05: Viva la gente. 12.05: «Viva la gente de Burgos». 14.05: Segunda edición. Informativo local. 14.33: Viva la gente del deporte. Edición local. 15.00: Crónica 3. 15.05: Viva la gente de Burgos. 16.05: Viva la gente de la tarde. 18.30: Viva la gente del Cole. 19.05: Antena de Castilla y León. 19.20: Tercera hora. Informativo local. 19.33: Los 33 de Antena 3 (edición local). 20.05: Viva la gente de la música. 20.33: Gomaespuma. 21.33: La salud es lo que importa. 22.30: Hora cero. 24.00: Supergarcía en la hora cero. 1.30: Polvo de estrellas. Justo al finalizar Supergarcía. 4.00: Gomaespuma (repetición). 5.00: Supergarcía (repetición). Noticias a las horas en punto y a las medias.

Radio 80

Serie Oro. (97.1. MHz)

Veinticuatro horas de la mejor música con las 2.000 mejores canciones de las tres últimas décadas.

RNE Castilla y León

RNE-5. Frecuencia: 1.017 Khz. O.M.

Programación de lunes a viernes: De 8,45 a 9 h.: Informativo local. De 12 a 13,30 h.: Magazine local «Como te le cuento». De 13,50 a 14 h.: Informativo local. De 15 a 15,30 h.: Información deportiva local «Libre directo». De 16 a 17 h.: Magazine provincia «La espadaña». De 19,05 a 19,45 h.: «Contigo en la distancia». De 19,55 a 20 h.: Informativo local. Programación sábados: De 8,50 a 9 h.: Informativo local. De 13,50 a 14 h.: Informativo local. De 14,30 a 15 h.: Información deportiva local «Libre directo». De 17 a 19,15 h.: Retransmisión encuentros fútbol «Con el Real Burgos». Estos programas se emiten por R-5. Frecuencia 1.017 Khz. O.M.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.584 Kc.

6.00: Matinal SER, con información a las 7,20, 7,50 y 8,40. 9.00: Hoy por hoy, con Iñaki Gabilondo. 12.30: Magazine local. 14.00: Informativo hora 14. 15.05: Programa deportivo local. 16.05: Programa musical. 17.00: Sesión de tarde con Julio César Iglesias. 19.05: Magazine local. 20.00: Informativo hora 20. 21.05: Sorteo ONCE. 22.00: Coplas de mi SER. 23.00: Hora 25. 00.00: El larguero. José Ramón de la Morena. 1.00: La ventana indiscreta. 4.00: De la noche a la mañana. A todas las horas informativo SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero Radio

FM 105.5

07.00: Onda Cero noticias. 09.00: Protagonistas. 13.00: Protagonistas Burgos. 14.00: Onda Cero noticias. 14.30: Deportes Burgos. 15.00: La música de tu vida. 16.00: en Coche. 18.00: Radio estadio baloncesto. 23.00: Onda Cero noticias. 23.30: El Penalty. 24.00: Con solera. Canciones españolas. 01.00: Gomaespuma. 03.00: Disco cero.

RESTAURANTES

ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

ASADOR CASA AZOFRA

Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Por encargo saboree nuestra olla podrida, calle Hospital del Rey. Reserva mesas ☎ 205973.

LA VARGA

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

MESON-RESTAURANTE EL SARDINERO

Patio de verano abierto. Especialidad verdinas asadas en barbacoa, ensaladas, chuletillas y chuletones a la brasa. Este verano nuevas instalaciones, más comodidad. R.M. agradecen la visita. C/ Santa Agueda, 21. Frente a teatro Fco. Salinas. ☎ 20 90 22.

MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/ Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

SAN AMARO

Especialidad en carnes rojas, pescado finos. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎ 201707.

SANTANDER

Menús diarios, 1.100 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander, número 6. ☎ 230899.

TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selección cocina

vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

CANTINA QUINTANAPALLA «LAS CAMPANAS»

Comidas, meriendas, cenas. Calle Mayor, s/n. (dentro del pueblo). ☎ 430320. Quintanapalla (carretera Vitoria, Km. 12).

RESTAURANTE LA TABLA

Especialidad en Tabla de pescado, Tabla de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco. Paellas y menús de encargo. Comidas de empresa. Calzadas, 7. ☎ 272384

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza San Bruno, 1. ☎ 235752.

RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

RESTAURANTE BAR VILLALON

2 menús diarios 750 y 1.000 Ptas. Carta diaria. Habitaciones. Calle La Iglesia, 12 ☎ 298129. Polígono Villalonquéjar.

ASADOR RESTAURANTE CASA FELIPE «LA VENTA DEL JAMON»

Especialidades en carnes y pescados a la brasa. Embutidos Ibéricos. Asados por encargo en horno de leña, cordero, cochinillo y cabrito. ☎ 403128 - 403175. Carretera de Covarrubias, Número 5. Cuevas de San Clemente (Burgos).

RESTAURANTE RINCON DE BURGOS

Plaza Santa María, n.º 4. Cocina Castellana y Creativa. Salón para reuniones y comuniones. Reserva mesa al ☎ 206438.

RESTAURANTE MANDUCA

Especialidad en cocina nacional e internacional. Carnes, pescados y mariscos de encargo. Menú diario 950 Ptas. Postres caseros. Salón para comuniones, reuniones y banquetes. Reservar mesa. Cerrado los martes. Alfonso X El Sabio, 46. Telf. 240863.

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Ptas. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadurilla de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en cocina vasca,

comidas de empresa, banquetes, comuniones. Martes cerrado por descanso semanal. Reserve su mesa en Avda. de la Constitución, 21. Tel. 947-24 09 50. Abierto desde las 7 de la mañana.

RESTAURANTE SALAMANCA

Menú diario de lunes a viernes 875 pts. Platos combinados. Pescados frescos diarios, comuniones-bautizos-meriendas. ☎ 21 73 82. C/ Miranda, n.º 7. (Frente estación autobuses).

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 825 Ptas. Para bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten Tfno.: 27 21 02. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda, cerrado el lunes por la noche.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE

Menú diario de marisco. Todos los días ostras y almejas de Carril. Domingos y martes, paellas de marisco. Carnes y pescados selectos Avda. Constitución, 3. ☎ 23 69 00.

MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y bonito al estilo Mesón, de encargo. Deguste nuestro especial Sorropotón a diario. Aparcamiento y terraza. Abierto todos los días. Carretera de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. ☎ 404132.

ACHURI

La Estación, 86. Miranda de Ebro. ☎ 31 00 40. Especialidad en pescados. Admite tarjetas. Cerramos los domingos noche.

ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14, ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio kilómetro del polígono Villalonquéjar.

RESTAURANTE ARABE MARRAKECH

Comidas para llevar. Comidas de empresas. Banquetes. Comuniones, etc. Menú diario 900 Ptas. Pza. Virgen del Manzano, n.º 6. Tfno. 211129. Burgos.

RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 233481. Abierto todo el año.

RESTAURANTE ALI BABA

La única cocina india-iraquí, con o sin picante. Pruebe Vd. nuestra calidad y sabor extraordinario. Comidas rápidas para llevar. C/ Francisco Sarmiento, 13. Reservas mesas: Teléfono 225011. Burgos.

CARTELEDA

CORDON

(Cine de estreno).- 5,15, 8 y 10,45. Estrenamos ¡La película que triunfó en el Festival de Berlín: Oso de oro-1992! «Grand Canyon» (El alma de la ciudad). Asombrosa realización con Danny Glover, Kevin Kline, Steve Martin, etc., dirigidos por Lawrence Kaslan. En una ciudad marginal, seis personas están a punto de descubrir algo extraordinario... a sí mismos. «Grand Canyon: el alma de la ciudad»... una buena película. (Mayores 13 años).

GRAN TEATRO

Hoy, 5,30, 8 y 10,45. Un interesantísimo estreno y el más importante éxito de la temporada, «Jaque al asesino», con un gran reparto: Christopher Lambert, Diane Lane y Tom Skerritt, «Jaque al asesino». Todo encaja sobre el tablero. Sólo hay que esperar un movimiento falso, para dar... «Jaque al asesino». Un escalofriante drama de acción y la desesperada búsqueda de un asesino. Dirigida por un maestro del «suspense»: Carl Schenkel. (13 años). Muy pronto, XI Ciclo de Cine «Fantástico y de Terror». Esté atento y sólo a 250 Ptas. butaca.

TIVOLI

(Cine de estreno).-5,30, 8 y 10,45. Estreno de... ¡Toda una película! Título: «Un lugar llamado paraíso». Actores: Melanie Griffith, Don Johnson y el niño de 10 años Elijah Wood, base importante de un formidable guión. Hay un lugar en nuestro corazón, un momento en nuestra vida que nunca podremos olvidar... «Un lugar llamado paraíso». (Autorizada para todos los públicos).

VAN GOGHEM

SALA 1: 5,15, 7,45 y 10,30. Te descajaringarás, estallarás... «Wayne's World. ¡Qué desparpame!» de Penelope Spheeris. Con Mike Myers, Dana Carvey y Rob Lowe. (No recomendada menores 13 años).

SALA 2: 5,15, 7,45 y 10,30. Festival de Cannes 1991. Premio del jurado y premio a la mejor contribución artística. Les invitamos a un recorrido en tren. La estación es el cine, pero queremos llevarles a muchos sitios diferentes. «Europa», de Lars Von Trier. Con Jean-Marc Barr y Barbara Sukowa. (No recomendada menores de 18 años). Versión original Inglés-Alemán, subtitulada en Castellano.

SALA 3: 5,15, 7,45 y 10,30. Para ellos el crimen es algo familiar. «El can de los irlandeses», de Phil Joanou, con Sean Penn, Ed Harris y Gary Oldman. (No recomendada a menores de 18 años).

SALA 4: 5,30, 8 y 10,45. Oscar 1992. Mejor película extranjera. Una comedia sobre la guerra. «Mediterráneo», de Gabriele Salvatores, con Diego Abatantuono y Claudio Bigagli. (No recomendada menores 13 años).

SALA 5: 5,30, 8 y 10,45. Un clásico de Walt Disney. «Peter Pan», con el cortometraje «Pluto y su tortuga». Dibujos animados de Walt Disney. (Apta para todos los públicos).

SALA 6: 5,30, 8 y 10,45. Cuando tu padre es funcionario, tu madre está en el cielo y tu abuela perdió un tornillo... Es bueno tener un amigo que te comprenda. Aunque sea un niño. «Mi chica», de Howard Zieff, con Dan Aykroyd, Jamie Lee Curtis, Macaulay Culkin y Anna Chlumsky.

VIAJES

Ferrocarril:	
RENFE	
Información	20 35 60
Paquexpres	20 95 20
Despacho Central	20 17 19
Miranda	31 20 05
Aranda	50 04 85

Estación de Autobuses:

Est. autobuses	26 55 65
Soto y Alonso	26 64 71
La Serrana	26 89 95
Continental	26 70 01
ANSA	26 29 29
Amaya	26 90 32
Arcecedillo	26 83 47
El Noroeste	26 38 02
Pisuerga	26 38 02
Enatcar	27 76 32
Iberbús	26 28 00
Jiménez	26 69 30
ZATRANS	26 63 70

Aeropuertos:

Madrid	(91) 205 83 43
Bilbao	(94) 453 06 40
Valladolid	(983) 25 92 12
Vitoria	(945) 27 33 00
Aduana	23 58 33

HORARIOS DE TRENES

Destino	Hora de salida
Alicante-Valencia (10)	23,59
Barcelona	01,35
Barcelona	02,02
Madrid Chamartín	02,27
Coruña-Vigo	03,00
Hendaya	03,25
Madrid Chamartín	03,32
Hendaya-Bilbao	03,55
Hendaya (1)	04,23
Gijón	04,35
Bilbao-Pamplona	04,45
Salamanca	05,00
Bilbao (2)	05,37
Madrid Chamartín	05,43
Irún-Bilbao (11)	06,11
Madrid Chamartín	06,12
Madrid Chamartín (3)	09,35
Valladolid	10,13
Irún	11,01
Madrid Chamartín	11,22
Hendaya	11,41
Coruña-Vigo	12,07
Salamanca	12,51
Irún	13,30
Vigo-Gijón	14,47
Barcelona	15,32
Madrid Chamartín (12)	15,35
Hendaya-Bilbao	16,07
Hendaya-Bilbao	17,21
Pamplona	17,21
Salamanca (8)	18,09
Hendaya-Bilbao	18,35
Madrid Chamartín	18,49
Madrid Atocha	19,00
Bilbao (8)	19,03
Valladolid	19,28
Valladolid-Miranda (13)	19,43
Vitoria (9)	21,28
París	21,48
París	22,12
Fuentes de Oñoro (7)	22,33
Málaga-Sevilla (2)	22,47
Coruña-Vigo	23,23

- (1) Procedé de Lisboa y Oporto.
- (2) Circula lunes, miércoles y viernes.
- (3) Diario, excepto domingos.
- (7) Continúa a Lisboa y Oporto.
- (8) Circula todos los días.
- (9) Circula todos los días excepto los sábados.
- (10) Circula todos los días.
- (11) Circula todos los días.
- (12) Sólo sábados, domingos y festivos.
- (13) Viernes y domingo.

URGENCIAS

Servicio de Policía	0 91
Serv. Pol. Municipal	0 92
Policia Municipal	28 88 34
	y 28 88 39
Guardia Civil	22 90 04
Comisaría	27 68 01
Gobierno Civil	20 55 00
Jefatura de A.	23 24 11
Jfura. Pr. Tráfico	22 11 12
Bomberos	0 80
	y 28 88 38
Casa de Socorro	26 14 10
Hospital G. Yagüe	28 18 18
S.S. (Urgen. Resi.)	28 18 00
A. Alcoho. Anó.	23 65 52
S.O.S. droga	26 36 00
Cruz Roja	22 15 00

SERVICIOS

Serv. Amb. Cruz R.	23 22 22
Hospital Provincial	23 50 11
Tele SOS Burgos	20 90 90
Teléfono Esperanza	20 42 42
Gas Natural, averías	23 44 00
Iberdrola, avisos	22 10 81
Ambulancia	20 94 52
RENFE	20 35 60
Obras Públicas	22 45 00
Tele Ruta	91-5352222
Of. Mpal. Consumo	28 88 28
O. I. C. (M. I.)	900-150000
DYA. Urgencias - Ambulancias	24 12 12

Miranda de Ebro

Bomberos	31 00 00
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	34 90 00
Cruz Roja	31 00 37
Policia	31 00 95
Gas natural	33 23 33

Aranda de Duero

Bomberos	0 80
	50 32 00
Policia Local	0 92
	50 01 00
Guardia Civil	50 00 86
Cruz Roja	50 26 18
Policia	50 29 04
Gas natural	50 06 04

Lerma

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

Roa

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 84

Medina de Pomar

Guardia Civil	11 07 06
Centro de Salud	11 16 20

Briviesca

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

Belorado

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 10 89

Villarcayo

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

Salas de los Infantes

Guardia Civil	38 00 10
Ambulancia Municipal	38 00 21
Serv. Prev. y Salv.	38 09 89
	y 38 00 21
Centro de Salud	38 03 47
Cruz Roja	38 20 38

Villadiego

Guardia Civil	36 16 04
Ambu. e Incendios	36 17 00
	36 03 03
	y 36 16 04

Espinosa de los Monteros

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

Melgar de Fernamental

Guardia Civil	37 20 18
Ambulancia Mun.	37 24 93
Centro de Salud	37 25 95
Centro de A. Social	37 24 93
Camping «El Vivero»	37 21 48

Valle de Mena

Cruz Roja	12 62 92
-----------	----------

COCHES DE LINEA

SALIDAS

Adrada de Haza:	14,00 (lu., mi., vi.: 18,00, fes. no).
Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga:	9,30 (ju. y sáb.).
Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga:	17,00 (diario, dom. y fes. no).
Alar del Rey:	17,30 (diario, vi.: 18,30; temporada escolar, sáb.: 13,30, dom. y fes. no).
Aranda de Duero:	7 - 10,45 - 13,30 - 15,30 - 17,30 19,30 (diario, dom. y fes., no).
Arenillas de Riosuerga:	19,00 (diario, juev.: 19,00, sáb.: 14,00, dom. y fes. no).

Arija:	17,30 (lu., mi.), vi.: 18,00, fes. no.
Barcelona (directo por autopista):	8 - 10,45 - 15,00 - 23,00 (diario, sáb.: salida 8 no, dom. no).
Belorado:	13,30 - 19,30 (diario, vi.: por Cerratón 19,30, dom. y fes. no).
Bilbao (directo):	8,00 - 10,30 16,00 (diario, dom. y fes. no).
Bilbao:	7,15 - 12,00 - 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).
Bilbao-Espinosa de los Monteros:	14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).
Briviesca:	7,45 - 10,30 - 13,30 17,45 - 19,30 (diario, sáb.: 17,45 19,30, dom. y fes. no).
Cabia (por Cayuela-Albillos):	18,30 (lun. y vi.: 19,00, fes. no).
Carcedo de Burgos:	12,45 (vi., fes. no).
Castrojeriz-Arenillas:	14,00 (lu., vi., fes. no).
Covaleda-San Leonardo:	18,30 (diario, dom. y fes. no).
Eibar:	16,30 - 19,30 (diario, dom. y fes. no).
Fresneda de la Sierra:	19,30 (diario, dom. y fes. no).
Frías-Oña:	17,45 (diario, sáb.: 13,30, dom. y fes. no).
Fuentes de Oñoro-Ciudad Rodrigo-Salamanca-Zamora-Toro-Valladolid-San Sebastián-Irún:	16,30 (diario, dom. no).
Hoyales-Roa:	18,00 (lu., mi., vi., sáb.: 14,00, fes. no).
Irún:	10,45 - 14,15 (diario).
Irún-San Sebastián-Valladolid-Toro-Zamora-Salamanca-Ciudad Rodrigo-Fuentes de Oñoro:	10,30 (diario, dom. no).
León:	10,45 (diario).
Lerma (por Tordueles):	14,00 (mi., sáb., fes. no).
Lerma (por Tordueles):	14,00 18,30 (lu., ma., ju., vi.: 19,15, fes. no).
Logroño (por Briviesca):	7,45 10,30 (diario, dom. y fes. no).
Logroño (por Belorado):	8,30 11,00 - 13,00 - 16,30 20,15 (diario, dom. y fes. no).
Los Balbases:	18,30 lu., (vi.: 19,00, fes. no).
Madrid:	9,00 (sáb. y dom., no) - 11,00 - 12,30 - 14,30 (sáb. no) 15,30 - 17,30 - 20,00 - 22,15 (diario, vi.: también 16,30).
Madrid (Bus-Expres):	7,30 (diario, dom. y fes. no).
Mahamud-Prencio-Arcos:	18,30 (ma., mi., ju., fes. no).
Melgar de Fernamental:	13,30 19,30 (diario, dom. y fes. no).
Melgar de Fernamental-Osorno:	17,15 (diario, dom. y fes. no).
Miranda de Ebro:	13,30 - 17,45 (diario, sáb., dom. y fes. no).
Miranda de Ebro (directo por autopista):	6,45 (diario, sáb., dom. y fes. no).
Oña-Trespaderne:	13,30 (lu., mi., vi.).
Oña (solamente temporada escolar):	13,30 (ma., ju.).
Palencia:	7,30 - 13,30 - 17,30 (diario, dom., fes. no).
Pedrosa del Príncipe-Astudillo:	17,30 (diario, vi.: 18,30, temporada escolar, dom. y fes. no).
Peral de Arlanza-Baltanás-Villahoz:	18,30 (diario, vi.: 19,00, sáb.: 14,00, dom. y fes. no).
Pozo de la Sal:	17,45 (diario, sáb.: 13,30, dom. y fes. no).
Salidas Padrones:	Padrones Aguas Cándidas (sábados). Hozabejas-Terminón: 17,45 (vi.). La Parte-Salas (lu. y vi). Rojas-Llanos (mi. y sa.). Rioseras-Salas (ma.). Riocerezo-Salas (ju.).
Pradoluengo:	13,30 (diario, dom. y fes. no).
Quintana del Pidio-Roa:	18,00 (ma., ju., fes. no).
Quintanilla Cabrera-Jaramillo de la Fuente:	18,00 (vi., sáb.: 14,30, fes. no).
Rabé de las Calzadas:	13,30 (vi., fes. no).
Roa de Duero:	18,00 (diario, sáb.: 14,00, dom. y fes. no).
San Sebastián:	10,45 - 14,15 - 18,45 - 22,15 (sáb., no), (diario).
Sasamón:	13,30 (diario, dom. y fes. no).
Sasamón-Grijalba-Herrera de Pisuerga:	17,30 (diario, vi.: 18,30, temporada escolar, dom. y fes. no).
Santander-Ontaneda:	10,00 15,30 - 22,15 (diario).
Santibáñez Zazaguda:	14,30 (diario, dom. y fes. no).
Santo Domingo de la Calzada:	8,30 - 11,00 - 13,00 16,30 - 20,15 (diario, dom. y fes. no).
Santo Domingo de Silos-Caleruega:	17,30 (lu., ma., mi., ju., vi.: 18,30, fes. no).
Santo Domingo de Silos-Caleruega:	14,00 (sáb., fes. no).
Soria, por San Leonardo, Cova-	

leda:	7,15 - 14,00 (diario, vi.: 14,15, dom. y fes. no).
Tinieblas de la Sierra:	19,30 (vi., fes. no).
Tobar:	19,15 (ma., mi., ju., vi., sáb.: 13,30).
Tordómar:	18,30 (lu., vi.: 19,00, sáb.: 14,00, fes. no).
Torrelavega:	10,30 (diario).
Tórtoles de Esgueva:	13,45 (lu., mi., sáb., fes. no).
Tórtoles de Esgueva:	18,00 (diario, vi.: 18,30, sáb.: 13,45, dom. y fes. no).
Valladolid:	7,00 - 10,30 (diario, dom. no).
Villadiego:	9,30 (lu., fes. no).
Villadiego:	13,30 - 17,30 (diario, vi.: 18,30, temporada escolar, dom. y fes. no).
Villadiego:	19,15 (lu., vi., fes. no).
Villahoz:	14,00 (ma., vi., sáb., fes. no).
Vitoria (directo):	16,15 (diario, sáb., dom. no).
Vitoria-Eibar (directo):	16,30 19,30 (diario, dom. no).
Vitoria-San Sebastián:	10,45 14,15 - 18,45 - 22,15 (diario, dom., fes. no).

Servicios domingos y festivos

Aranda de Duero:	10,45 - 13,00 - 19,00 - 21,00.
Aguilar de Campoo:	17,00.
Barcelona (directo por autopista):	16,00 - 23,00.
Bilbao:	8,30 - 17,00 - 19,00 - 21,00 - 22,30.
Briviesca:	9,30 - 19,00 - 23,00.
Briviesca-Pozo-Frías:	9,30.
Eibar:	19,30.
Irún:	10,45 - 14,15.
Laredo:	7,30 (julio, agosto y septiembre).
Logroño (por Belorado):	13,00 16,30 - 20,15.
Logroño (por Briviesca):	19,00.
Madrid:	11,00 - 12,30 - 14,30 15,30 - 16,30 - 17,30 - 18,30 - 19,30 - 20,00 - 22,15 - 24,00 - 3,00.
Melgar de Fernamental:	19,00 23,00.
Regumiel de la Sierra:	9,00.
Santa Casilda:	9,30 (julio, agosto y septiembre).
Santander:	10,00 - 15,30 - 20,00 - 23,15.
Sasamón-Grijalba:	23,00.
Soria-San Leonardo:	9,00 - 21,00.
Torrelavega:	10,30.
Tórtoles de Esgueva:	9,30.
Valladolid:	20,00 (solamente domingos).
Villadiego:	23,00.
Vitoria-San Sebastián:	10,45 14,15 - 18,45 - 23,15 1,15.

MONUMENTOS

Catedral. - Todos los días, 9,30-13,00 y 16,00-19,00. Individual: 300 pesetas. Grupos: 175 a partir de 10 personas. Colegios: 100 pesetas; tercera edad consideración especial.

Colegiata de Covarrubias (Telf. 406311). - Martes, cerrado. Laborables: Sólo a las 10,30-13,30 y 16,30-18,30. Sábados y domingo, 10,00-14,00 y 16,00-19,00. 150 pesetas por persona y grupos 75 pesetas. Colegios, 50.

Iglesia de San Nicolás. - Laborables, 9,00-14,00 y 17,00-21,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00.

Iglesia de San Esteban. - Llamar a la casa parroquial: 207095.

Museo Monográfico de pintura «Marceliano Santa María». - Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos, 10,00-14,00. 25 pesetas. Gratis colegios y estudiantes con profesores. Jubilados gratis sábados, previa solicitud y en grupos.

Museo arqueológico «Casa de Miranda». - Calles Miranda y Calera. Domingos 10,15-13,45. Festivos cerrado. Laborables, 10,00-13,30 y 16,30-19,15. Sábados, 11,15-13,45. Extranjeros, 200 pesetas. Españoles, gratis con el D.N.I.

Monasterio de las Huelgas. - Lunes, cerrado. Laborables, 11,00-13,15 y 16,00-17,15. Domingos y festivos 11,00-13,15. 400 pesetas persona. 275 pesetas grupos. 150 pesetas colegios y jubilados.

Cartuja de Miraflores. - Misa laborables: 9,00; festivos: 7,30 y 10,15. Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-18,00.

Iglesia de Santa Agueda. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Gil. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lorenzo. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Llesmes. - Abierta horas de culto.

Monasterio de San Pedro de Cardeña. - Horario: Laborables 10,00-13,00 y 15,30-18,30 y festivos de 12,00-14,00 y 15,30-18,30.

Monasterio de Santo Domingo de Silos. - Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 16,30-18,00. Para grupos se ruega concertar hora. 150 pesetas. Grupos de 25 y estudiantes, 75 pesetas. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00. Festivos, 12,00. Vísperas (canto Gregoriano), todos los días a las 19,00, jueves de verano a las 20,00, completas a las 21,30 todos los días.

Clunia (Ruinas Romanas). - A 96 Km. de Burgos. Ctr. Aranda de Duero-Salas de los Infantes.

En invierno, todos los días, 10,00-14,00 y 15,00-18,00.

En verano, todos los días, 10,00-14,00 y 17,00-20,00.

Domingos tarde y lunes, cerrado.

En caso de no encontrar al guarda en las ruinas, se le puede localizar en Peñalba de Castro. ☎ 391303.

Lerma. Convento de las Dominicas. - Visitas por las mañanas.

Colegiata de San Pedro. - Para visitarla hay que avisar al párroco.

Palacio Ducal. ☎ 170020.

Ermита visigótica de Quintanilla de las Viñas. - A 35 Km. de Burgos.

Contactar con D. Mariano Heras en Lara de los Infantes. ☎ 384040.

Medina de Pomar. Monasterio de Santa Clara. - 10,00-13,30 y 17,00-20,00, en primavera y verano.

Resto del año contactar con la comunidad. Tarifa.-100 Ptas.

Torres del Alcázar; Iglesia de Ntra. Sra. del Rosario; Iglesia Parroquial de la Santa Cruz; Arco de la Cadena; Arco de la Judería. ☎ 110160.

San Pedro de Tejada. - Propiedad Privada. Pueblo más próximo, Quintana de Valdivielso-Puerto de la Mazorra. ☎ 303048.

Castrojeriz. Santa María del Manzano, Claustro Múdejar en la Iglesia de San Juan, Museo. - Para visitarlo hay que contactar con el párroco. ☎ 377034-36.

Agradecimiento



LA JOVEN

María Yolanda Pérez González

Falleció en el día de ayer, a los 28 años de edad (víctima de accidente), después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados padres, Daciano y Aurelia; hermanos, María Angeles, Luis María, Ramón, Milagros, Begoña, José Ignacio y Juan Carlos; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral, se celebrarán mañana, domingo, a las cinco de la tarde, en la iglesia parroquial de Fuenteurbel del Tozo, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Fuenteurbel del Tozo.

Burgos, 22 de Agosto de 1992.

Funeraria San José



El novenario de misas que dará comienzo mañana, domingo, día 23, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de La Sagrada Familia, será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

Don Jesús E. Pérez Blanco

Que falleció el pasado día 22 de Abril de 1992.

Q. E. P. D.

La familia agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.

Burgos, 22 de Agosto de 1992.



EL SEÑOR

Don Cipriano Abad Blanco

Falleció en el día de ayer, a los 73 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Eloísa Tomé; hijos: Rosa María, M.^a Eloísa y Cruz-Olga; hijos políticos: Jesús Aguilera, Julio Melendo y Alberto Puertas; nietas, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán mañana, domingo, a las dos de la tarde, en la iglesia parroquial de San José, Obrero, seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. San José, n.º 9.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 22 de Agosto de 1992.



EL SEÑOR

Don Quirino Peña Delgado

Falleció en el día de ayer, a los 79 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Quirina, Félix, Luis y Casilda; hijos políticos: Santos García, Juli Carpintero, Conchi Goitia y José Antonio Román; nietos, biznieto, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 6,30, en la iglesia parroquial de Castromorca, seguidamente la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Castromorca.

(Funeraria «San José»).

Burgos, 22 de Agosto de 1992.



LA SEÑORA

Doña Nieves Fernández García

Falleció en el día de ayer, a los 75 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados: Hermanas: Mercedes y Carmen; hermana política: Carmen Ventura (viuda de Fernández); sobrinos: Nieves, Carmen y José María Fernández Ventura, Juan Manuel Muñoz y Georgina Arbaiza, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán mañana, domingo, a las 10, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Concepción, n.º 4.

(Funeraria «San José»).

Burgos, 22 de Agosto de 1992.



EL SEÑOR

Don Tomás Sancho Casado

Falleció en el día de ayer, a los 40 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña M.^a Natividad Miguel Aparicio; hijos, Rubén y María Cristina; madre política, doña Ascensión Aparicio Díez; hermanos, Josefa, Cirilo, Fidel, María Resurrección y Román; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 10,30, en la iglesia parroquial de la Real y Antigua de Gamonal, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Bda. San Cristóbal, n.º 25

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 22 de Agosto de 1992.



EL SEÑOR

Don Nicolás Benito Martín

Falleció en el día de ayer, a los 76 años de edad, en Regumiel de la Sierra, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Teófila Andrés Ruiz; hijos, Adoración, Jacinto, David, Nicolás, María Isabel y José Carlos; hijos políticos, Elisse, María del Carmen y Fernando; nietos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral y entierro, que se celebrarán hoy, sábado, día 22, a las 8 de la tarde, en la iglesia de San Adrián, Mártir, de Regumiel de la Sierra, acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Regumiel de la Sierra, 22 de Agosto de 1992.



EL SEÑOR

Don Teófilo Miguel Dueñas

Falleció en el día de ayer, a los 84 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: doña María Gallo Herrera; hijos: María Luz, Jesús y Luis; hijos políticos: Francisco Galerón, Milagros Juárez e Isabel Leal; nietos: Francisco, Rosa Berta, Carmen M.^a, M.^a Isabel, Jesús Angel, Ana Isabel, Marta M.^a, José Enrique, Oscar Luis y Jorge Francisco, Marcelino, Pedro, Amaya y biznietos; hermana: Margarita; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 12, en la iglesia parroquial de Santo Angel de la Guarda (Hospital del Rey), efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Plaza del Sobrado, 17. (Hospital del Rey).

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 22 de Agosto de 1992.

Real Burgos y Athletic, de poder a poder

Ficha técnica

□ Athletic de Bilbao y Real Burgos empataron a un gol en el encuentro conmemorativo del 75 aniversario del Baracaldo, disputado ayer en el estadio Lasesarre.

Unos 1.500 espectadores acudieron a presenciar el partido amistoso, que en sus prolegómenos contó con el intercambio de placas de recuerdo entre directivos de los tres clubes protagonistas de la jornada.

Tanto Athletic como Real Burgos fueron recibidos con aplausos, a los que correspondieron desde el círculo central.

El terreno de juego presentaba un buen aspecto y la temperatura rondaba los veintidós grados. Rafa Alkorta y Joseba Aguirre actuaron como capitanes de sus respectivos equipos. Al descanso, ganaba el Athletic.

1 ATHLETIC: Kike; Galdames, Alkorta (Rípodas, min. 46), Asier, Tabuenca; Estíbariz, Uribarrena, Carlos García, Billabona (Urrutia, min. 61); Valverde (Ciganda, min. 46) y Luke.

1 REAL BURGOS: Bastón; Bengoetxea, Limperger, Boerebach, Lito; Alejandro (Narciso, min. 69), Joseba Aguirre, Luis Fernando (Emilio, min. 46); Fenoll, Balint y Loren (Bastida, min. 46).

Arbitro: Contador Crespo, vizcaíno. Amonestó con tarjeta amarilla a Balint y Bengoetxea, en ambos casos por protestar. Cumplió en su labor, aunque pecó de excesiva meticulosidad.

Goles: 1-0, min. 20: Billabona cambia el juego de izquierda a derecha y consigue enviar el balón, de modo impecable, a Estíbariz, que solo, dispara al segundo poste, el esférico rebota al otro palo y entra en la portería burgalesa.

1-1, min. 76: Narciso pasa a Joseba Aguirre, quien chuta con su izquierda, batiendo a Kike.



Boerebach y Billabona fueron decisivos en el juego de sus equipos. (Foto: Lorenzo Matías).

En la primera mitad, ambos equipos crearon numerosas ocasiones de gol y dieron espectáculo

Tras el descanso, los burgaleses controlaron el juego

XABIER GARMENDIA
BARACALDO

□ El Real Burgos confirmó ayer las expectativas creadas en torno a él, y se mostró como un equipo con clara vocación ofensiva. Pese a que marcó un solo gol, idéntico bagaje que el Athletic, sus jugadores dispusieron de varias oportunidades más para mover el marcador de Lasesarre. En este aspecto, las ocasiones de su rival también fueron numerosas, especialmente en la primera mitad. Los aciertos de los porteros y las imprecisiones a la hora de rematar de los delanteros fueron las razones por las que únicamente dos tantos quedaron contabilizados al término de los noventa minutos.

La igualdad entre los dos conjuntos fue la nota predominante. Pese a que se mueven con patrones de juego diferentes, un delantero más por parte burgalesa, contrarrestado con un centrocampista más en el bando vizcaíno, los dos equipos se mostraron dispuestos a jugar al fútbol y, encima, dieron espectáculo. A esto ayudan los sistemas que Heynckes y Vonk tratan de inculcar a sus respectivos hombres: rapidez en el movimiento del balón ambos onces, con cambios de dirección



Balint estuvo bien vigilado ayer en Lasesarre. (Foto: Lorenzo Matías).

del juego por los rojiblancos y especial preferencia de entrar por los extremos los castellanos, teniendo éstos siempre como base de su juego a Boerebach.

Con estos parámetros y casi sin tiempo de corroborarlos, a los cincuenta segundos del inicio Estíbariz, por la derecha del ataque vasco, dispuso de la primera oportunidad para marcar, tras recibir un balón que Billabona le envió del lado opuesto. Esta jugada, teorizada y ensayada en Lezama, la culminó el propio Estíbariz en el minuto veinte, batiendo a Bastón.

Pero la ocasión tempranera del más tarde goleador, fue tenida en cuenta por Theo Vonk, que reaccionó inmediatamente y colocó a Bengoetxea y Lito como marcadores. A renglón seguido, el peligro lo crearon los burgaleses. Primero Balint, y luego Fenoll en dos ocasiones,

todas ellas antes del minuto doce, pusieron en serios apuros el portal bilbaíno. De esta manera, con velocidad en los pases y triangulaciones, continuó el juego durante la primera media hora, en la que el balón merodeaba peligrosamente por los alrededores de Bastón y Kike. El dominio era alterno, sin que ninguno de los dos equipos se hiciera dueño de la situación. Ya en los últimos minutos previos al descanso, los jugadores aflojaron el ritmo.

Tras el descanso, ambos técnicos hicieron unos retoques, que por parte burgalesa significaron el jugar con dos delanteros, el adelantamiento de Bengoetxea por la derecha, Bastida y Lito como centrales, Emilio a la izquierda del medio campo y que Boerebach —auténtica figura del equipo— se situara por detrás de la defensa, en funcio-

nes de líbero, con lo que los riesgos en la zaga disminuyeron considerablemente. Pero el holandés acostumbra a subir, aunque cuando lo hacía era relevado por algún compañero, especialmente por Limperger.

En este segundo periodo, el juego del Burgos partía desde atrás, con un absoluto control del balón, y llevando las riendas del partido, pese a que le costó dominar, ya que el Athletic se resistía. La mejor forma física de los de Vonk fue un factor determinante y que cristalizó en el bonito gol logrado por Joseba. Era el empate, con el que los rojiblancos se conformaban, y, casi también, los burgaleses, empero éstos volvieron a contar con nuevas oportunidades, la última a menos de sesenta segundos del final y que Joseba no pudo culminarla al rematar en una posición forzada.

Theo Vonk: «En el futuro, jugaremos mejor»

□ BARACALDO/X.G.- Theo Vonk se mostraba satisfecho al término del encuentro, aunque precisaba que su equipo debe mejorar de aquí al inicio de la Liga. «Estoy contento, especialmente de la segunda mitad que han realizado mis hombres. En este periodo han ido, poco a poco, haciéndose con el juego. Además, desde que jugamos con dos delanteros y con Boerebach por detrás de la defensa supimos organizarnos mejor».

«Ha sido el mejor encuentro de nuestra pretemporada, pero todavía podemos ir a más», apuntó Vonk, quien tuvo unas palabras para Fenoll, cuya actuación le dejó satisfecho «pese a que le faltó potencia, pero es que sufría descomposición».

SELECCION DE LAS MERINDADES

El próximo compromiso del Real Burgos, mañana en Espinosa de los Monteros, será una nueva ocasión para que Vonk vaya realizando sus «probaturas», ante un equipo de aficionados.

La selección de las Merindades la conforman, según nos informa Emilio González Terán, los siguientes hombres: Sedano I, Sedano II, José Julián y Miche, del Menés; Eriguren, Fran, Raúl y Guillermo, del Alcázar; Dani, Jesús, Andino y Revuelta, del Villarcayo; y Tante, Raúl, Felipe, Luis, Juanma y Angel, del Trueba. Este combinado estará dirigido por Chema Higuera.



Ante el Moscardó juega hoy el conjunto de la capital de la Ribera. (Foto: Lara).

Esta tarde la Arandina debuta ante su afición en el Montecillo

□ **ARANDA DE DUERO/MELGAR DE FERNAMENTAL/Corresponsales.**— Esta tarde, a partir de las siete menos cuarto de la tarde, la Arandina Club de Fútbol recibirá al Moscardó que milita en el grupo VII de Tercera División. Previamente, a las cinco menos cuarto, se procederá a la presentación del equipo juvenil que jugará un encuentro ante el Zarauz.

Existe expectación por ver la evolución del cuadro blanquiazul, y la satisfacción que hay dentro de la entidad deportiva al ver cómo están funcionando las cosas se ha hecho extensiva, también, al aficionado que tendrá dentro de unas horas la ocasión de observar a su equipo.

No estará al completo la plantilla, es intención de la directiva el incorporar tres o cuatro jugadores de contrastada calidad al conjunto, pero no obstante el bloque ya está formado y la base asentada.

Otro aspecto importante es la posibilidad de concretar definitivamente el proyecto del equipo de categoría regional. Un equipo que serviría como

enlace entre el primer conjunto y el juvenil, aunque no es optimismo, precisamente, lo que derrocha el presidente, Paco Serrano, al afirmar: «Lo veo cada vez más oscuro, la verdad es que no hay gente en Aranda para formar ese conjunto. Lo ideal sería haber buscado un equipo cercano a la capital de la Ribera y llevar allí a los chavales que salen de juveniles para que se fueran haciendo».

TROFEO PISUERGA

Mañana se disputará la XXVII Edición del Trofeo Pisuerga de fútbol, que viene celebrándose de forma ininterrumpida desde 1966.

Es el más antiguo de cuantos se celebran en la provincia de Burgos e incluso de la Federación Territorial. Nació de la iniciativa de unos melgareses aficionados, (Francisco Simón González, Abel Bercedo Calderón y Hnos. Ireneo y José Vallejo Pérez), plenos de entusiasmo por dar realce a las fiestas patronales de su villa natal, a la vez que potenciar la práctica

deportiva del fútbol.

La organización de este XXVII Trofeo Pisuerga ha sido asumida por la Comisión de Festejos del Ayuntamiento, que ha intensificado las gestiones con el fin de contratar un espectáculo de cierta calidad. Los compromisos de pretemporada o las exigencias económicas de algunos equipos de categoría en el fútbol español, han imposibilitado la contratación de entidades con mayor renombre.

RACING LERMEÑO Y VALLADOLID PROMESAS

En la presente edición participarán los equipos del Racing Lermeno y el Real Valladolid Sub19, equipos que a buen seguro harán pasar una tarde de fútbol vistoso y divertido a los numerosos aficionados que presenciarán el encuentro en el Campó Municipal «El Vivero». El partido dará comienzo a las seis de la tarde y estará presidido por el Ayuntamiento y las Reinas de las Fiestas '92, que al final entregarán el trofeo al conjunto ganador.

Un «kodrazo» bastó a la Real para imponerse al Spartak de Praga en San Sebastián (1-0)

□ **SAN SEBASTIAN/EFE.**— Agradó la Real Sociedad en su presentación ante los aficionados de Atotxa, especialmente durante los primeros 45 minutos del partido frente al Spartak, en el que los realistas lograron el único tanto que campeó en el marcador.

REAL SOCIEDAD: Yubero; Oceano, Larrañaga, Agirre; Fuentes, Imaz, Uría; Carlos Xavier (Gajate, min.71), Alkiza, Guruzeta (Luis Pérez, min.52 e Imanol, min.84); Kodro.

SPARTAK DE PRAGA: Kouba; Novotny, Horňak, Bilek (Chovanek, min.45), Mistr; Vrabec, Nemeč, Sopro, Vonasek (Dvirnik, min.45), Siegl y Frydek.

Árbitro: Antoñana Moraza,

del Colegio guipuzcoano.

Gol: 1-0, min.13: Kodro recibía un pase de Fuentes, se cambia el balón de pie, y fusila a Kouba.

Tuvo que ser Kodro -que lleva una buena racha goleadora en esta pretemporada- el autor de ese 1-0, con un gol «marca de la casa», ante el que nada pudo hacer el guardameta Kouba.

EL ESPAÑOL DE NOVOA PERDIÓ EN ROMA ANTE EL LAZIO

El Español de Barcelona perdió un partido que comenzó dominando en el marcador gracias a una falta lanzada por Francisco que, tras tocar en el defensa Gregucci, acabó en el

fondo de la portería de Fiori.

El equipo romano logró empatar cuatro minutos después en una incursión de Signori quien, rozando el fuera de juego, avanzó hacia la portería del equipo español y centró hacia el alemán Riedle, que remató a la red. Ayúcar y sus compañeros encajaron el segundo gol romano a 25 minutos del final, tanto que fue logrado por Neri.

OPORTO, CAMPEON DEL SEVILLA

El Oporto se proclamó anoche campeón del XI Ciudad de Sevilla, al derrotar en la final al Betis, por dos goles a cero. En este encuentro, Gordillo «debutó» como jugador bético.

POLIDEPORTIVO

■ CICLISMO

Prueba homenaje a Julián Sollube

□ **FRÍAS.**— A partir de las nueve de la mañana de hoy está prevista la salida de los participantes en la prueba ciclista, homenaje a Julián Sollube.

El itinerario de la carrera llevará al pelotón camino de Martín Galíndez con regreso a Frías, para dirigirse posteriormente a Ranera y la Aldea del Portillo de Busto.

En el cruce con la N-262, los ciclistas seguirán hacia Cornudilla y una vez cruzado Oña buscarán Trespaderne y Quintanamaría. De nuevo en Quintana Martín Galíndez emprenderán la segunda vuelta por el mismo recorrido.

La prueba está organizada por la Unión Cicloturista Burgalesa y patrocinada por los Ayuntamientos de Frías, Quintana Martín Galíndez, Trespaderne, Oña y Frías, la Asociación de Amigos de Frías, la Diputación Provincial, Junta de Castilla y León y la Caja de Ahorros del Círculo Católico.

Concentración de escuelas

□ **VILLARCAYO.**— Mañana domingo se concentrarán jóvenes promesas del pedal, integrantes de siete escuelas de ciclismo en el Polígono las Merindades de Villarcayo y pertenecientes a las categorías de principiantes, alevines e infantiles.

Hasta el momento han confirmado su presencia las formaciones burgalesas del Sprintem y Santo Angel, la APB de Medina de Pomar, y las de Melgar de Fernamental, Aranda de Duero, Miranda de Ebro y los equipos de Villarcayo.

Las pruebas, que darán comienzo a las once y media de la mañana, están organizadas por el Ayuntamiento y cuenta con la dirección técnica y la coordinación del Club Ciclista villarcayés.

Por su parte, la Diputación burgalesa, ha donado los premios que recibirán los cinco primeros clasificados en cada una de las categorías que tomarán parte.

VI Trofeo «Villa de Arcos»

□ **BURGOS.**— Hoy se disputará, a partir de las cinco menos cuarto de la tarde, el VI Trofeo Villa de Arcos de la Llana para corredores juveniles y aficionados de 2.ª categoría, con arreglo al siguiente itinerario:

Arcos, Villangómez, Villaverde del Monte, Revenga de Muñó, Presencio, Pedrosa de Muñó, Villanueva Matamala, Arcos, Villagonzalo, Albillos, Arcos, Villangómez, Villaverde del Monte, Revenga de Muñó, Presencio, Pedrosa de Muñó, Villanueva Matamala, Arcos de la Llana con un total de 94 kilómetros.

La prueba cuenta con el patrocinio del Ayuntamiento de Arcos con la colaboración de la Caja de Ahorros de Burgos y el Club Ciclista Burgalés.

La I Clásica de bicicleta de montaña

□ **BURGOS.**— La «I Clásica de Mountain-Bike Trespaderne'92», con recorrido entre esta localidad y Peña Mayor se disputa hoy a partir de las 12 de la mañana, organizada por la Peña Metrala.

La prueba está abierta a todos los mayores de 18 años que quieran participar y a los menores con autorización paterna. La inscripción puede formalizarse en el teléfono 307404, o en la Plaza de Ricardo Nogal hasta 30 minutos antes de la salida. El precio es de 500 pesetas.

Habrán trofeos para los tres primeros y camisetas y avituallamiento para todos los participantes. Se recomienda el casco y el respeto a las normas de tráfico en las carreteras abiertas a la circulación rodada.

■ BOLOS

Prueba en Llano de Bureba

□ **BURGOS.**— Hoy y mañana tendrán lugar las primeras tiradas de clasificación en Llano de Bureba del concurso pasabolo organizado por el «Club Pasabolo Sporting de Llano», que se completarán el próximo fin de semana y los días 5 y 6 de septiembre, para disputarse la final el 13, a partir de las cuatro y media de la tarde.

Los 16 primeros clasificados pasarán a la final, que repartirá premios en metálico, de la forma siguiente: 1.º, 12.000 pesetas y trofeo; 2.º 8.000 y trofeo; 3.º 6.000 y trofeo; 4.º 4.000 y trofeo, mientras que del 5.º al 8.º, se conformarán con 2.000 pesetas. Finalmente, del 9.º al 16.º clasificado percibirán 1.000 pesetas cada participante.

■ GOLF

18 hoyos en Salas de los Infantes

□ **BURGOS.**— El domingo habrá prueba de golf en Salas de los Infantes que comenzará a las 9,30 horas. De 18 hoyos consta el recorrido, par 33, en el que podrán tomar parte todos los jugadores, tanto de la provincia como de fuera de ella, sin más que estar al día en su licencia.

BALONMANO

El conjunto Aranda Torremilanos comienza su pretemporada

Las expectativas son buenas tras confirmarse que será Goyo quien dirija al equipo

VALENTIN GARCIA
ARANDA DE DUERO

El pasado jueves el técnico Goyo Hernando, nuevo entrenador del Aranda Torremilanos, se reunió con algunos jugadores para hablar del trabajo de pretemporada de cara a preparar la temporada 1992-93.

Un año más, Goyo Hernando intentará ser el «talismán» que siempre ha supuesto para el club ribereño. Un hombre que, además de su conocimiento del balonmano, aporta muchísimo trabajo y disciplina a un conjunto que, realmente, lo necesita.

Las expectativas creadas son buenas tras confirmarse que precisamente será Goyo quien dirija al equipo. Además, la próxima campaña debe suponer la conformación de una cantera bien trabajada y de unos jóvenes valores que, años atrás, dieran satisfacciones importantes al deporte arandino con la consecución de un octavo puesto en los Campeonatos de España en categoría cadete.

Así pues, y a expensas de lo que el técnico decida, se cuenta con todos los jugadores de casa que han actuado en años anteriores, los juveniles que suben al primer equipo y también con dos jugadores de fuera de Aranda. Castanedo y Tomás, que ya

actuaron el año pasado con el Torremilanos, tendrán su oportunidad para que Goyo Hernando les acepte bajo sus órdenes.

Aparte, y si la normativa de la competición de Segunda División no varía, un jugador de categoría juvenil actuará con el primer equipo. En este aspecto, el técnico del Aranda Torremilanos propondrá a la directiva intentar recuperar a Alberto Miranda, jugador que, tras salir de la cantera del equipo arandino, fichó esta temporada por el equipo vallisoletano del Arcos Valladolid de División de Honor y que ya actuara en sus categorías inferiores la pasada campaña.

ACUERDO ENTRE ARANDA Y SORIA

Definitivamente, el acuerdo de los clubes de balonmano femenino de Aranda y Soria de Segunda División, ha sido firmado. Mediante este acuerdo, ambos clubes se fusionan para

competir conjuntamente en la Liga de Segunda División y también en la competición juvenil.

Los detalles del citado acuerdo quedan de la siguiente manera: «Es un acuerdo a tres años entre los clubes de balonmano Soria y balonmano Aranda. El primero de estos tres años el equipo jugará en la capital soriana, tanto el juvenil como el de Segunda División. Los dos años restantes, todo el equipo disputará los encuentros en Aranda».

Otros aspectos del acuerdo afectan al plano económico. Así, el primer año Soria aportará una cantidad de 1.000.000 de pesetas, mientras que Aranda pondrá 500.000 pesetas. El segundo año se hará un nuevo presupuesto y, lógicamente, será a la inversa en condiciones similares.

En cuanto a lo puramente deportivo, 24 jugadoras han sido seleccionadas para jugar en el equipo juvenil y el de segunda.

Los equipos que serán entrenados conjuntamente por el entrenador de balonmano Soria y el técnico arandino, Alfredo Bolopo. Además cabe destacar que se ha cerrado también el fichaje de una jugadora que actúa en el puesto de portera, procedente de un equipo de Primera División.

CICLISMO

El ciclista colombiano Nestor Mora (Kelme) ganó la Vuelta a los Puertos

□ MADRID/COLPISA.- El colombiano Nestor Mora, del equipo Kelme, fue el vencedor de la decimoquinta edición de la clásica ciclista Vuelta a los Puertos.

El ciclista colombiano, con un tiempo de 3 horas 40 minutos y 44 segundos, recorrió los 152,5 kilómetros que componían un circuito que tenía como salida y llegada la localidad serrana de Guadarrama. Los corredores salieron a las diez de la mañana y finalizaron la prueba poco después de las dos de la tarde, superando la media de velocidad prevista con algo más de 40 Km/h.

En la subida de la primera cota puntuable de la jornada, el Alto de Los Leones, de primera categoría, se formó un grupo de quince corredores -Indurain incluido-, en el que Banesto ejercía un dominio casi absoluto. Posteriormente se subió el Puerto de Navacerrada, también de primera categoría, y en su bajada se produjeron constantes ataques de corredores del Clas y Banesto.

Tras el tercer paso por el Alto de la Serranilla (de los cuatro que se tenían que

hacer), calificado de cuarta categoría, Nestor Mora se escapó y ya nadie pudo alcanzarle hasta la meta de Guadarrama. Detrás de él se formó un cuarteto perseguidor, donde estaban Lale Cubino y Pedro Delgado, pero estos ciclistas no se pusieron de acuerdo y el colombiano supo aprovechar su ventaja para ganar su primera carrera de la temporada.

Tras Nestor Mora, llegó Laudelino Cubino a 18 segundos, dando tiempo a Eduardo Chozas, Federico Echave y Pedro Delgado -ganador de esta carrera el año pasado-. El joven corredor Luis Pérez fue el ganador del Gran Premio de la Montaña.

Para el ganador de la prueba, el colombiano Nestor Mora, esta victoria tiene bastante valor, ya que «se ha corrido a un ritmo muy fuerte y no hemos tenido ningún respiro. Para mí es muy importante poder ganar una clásica madrileña».

Tras la disputa de la Hucha de Oro y Vuelta a los Puertos, aún restan por disputar varias carreras antes de disputarse el mundial del próximo 6 de septiembre.

¡¡ A POR LOS 10.000 SOCIOS !!

¡ El Real Burgos te necesita !

Consulta las nuevas modalidades de carnets

	TRIBUNA	LATERAL	FONDO	FORMA DE PAGO
Mensual CABALLERO / SEÑORA	9.500	5.800	4.550	EN 10 MENSUALIDADES (entrega carnet: 2 mensualidades)
JUBILADO / JUVENIL	7.250	4.350	2.850	
	TRIBUNA	LATERAL		FORMA DE PAGO
INFANTIL	33.000	20.000		● CONTADO ● EN 3 PAGOS DE: 50% - 25% - 25%
	LATERAL DE PIE			FORMA DE PAGO
LATERAL PIE	35.000			● CONTADO ● EN 2 PAGOS DE 50%
ESTUDIANTES	25.000	Previa presentación justificante de matrícula.		

¡ Infórmate en las oficinas del Club !

¡ HAZTE SOCIO DEL REAL BURGOS, ES ALGO MUY NUESTRO !

REAL BURGOS, C.F. S.A.D.

Horario de nuestras oficinas:

De lunes a viernes: de 10 a 13'30 h. Tardes de 5 a 8'30 h. Sábados: de 10'30 a 13'30 h.
Campo de Fútbol El Plantío. C/. El Plantío s/n. Tlf. 237860 Fax 210819



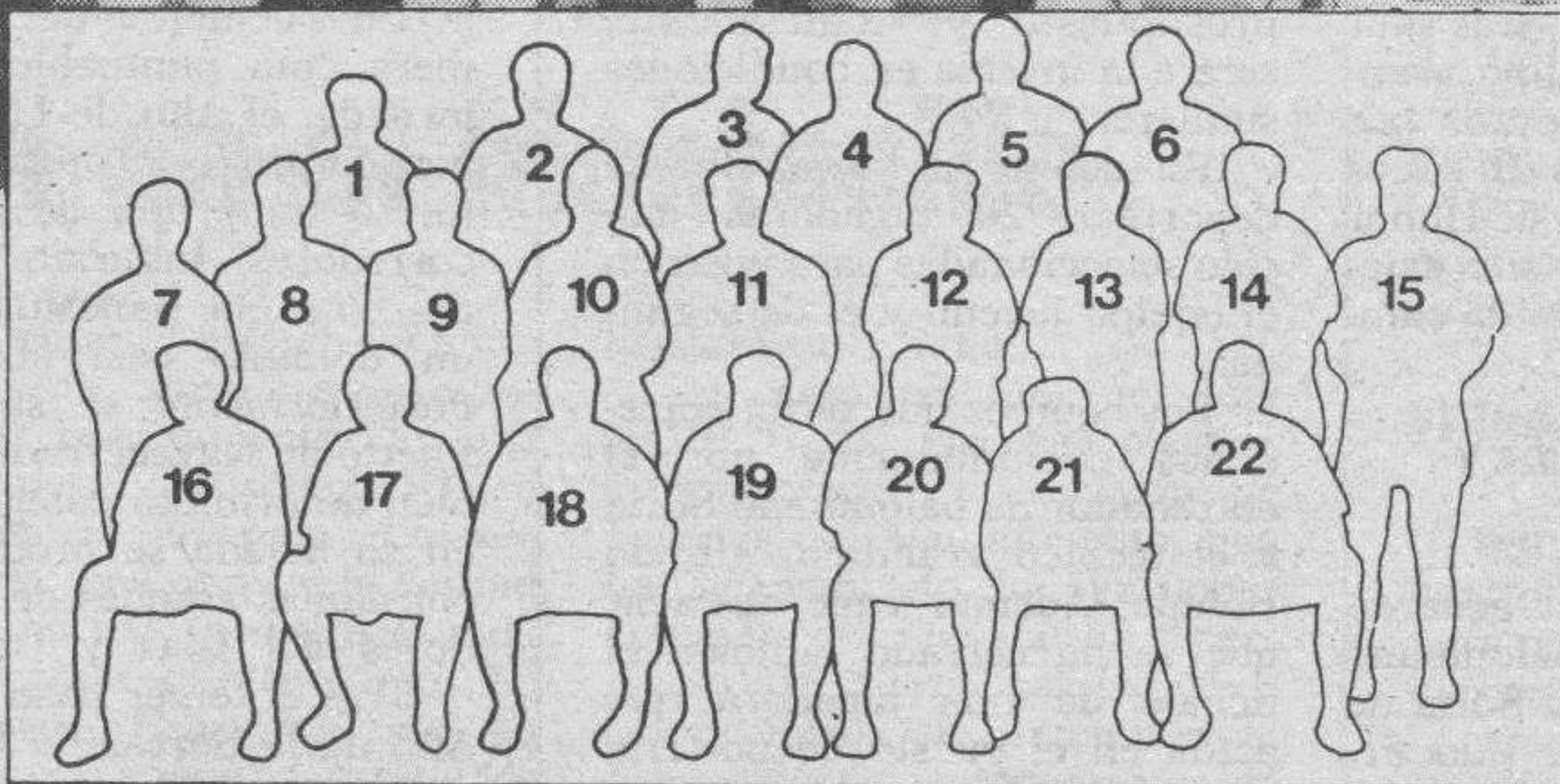
REAL MADRID

Temporada 1992-93

OBJETIVO: RESUCITAR

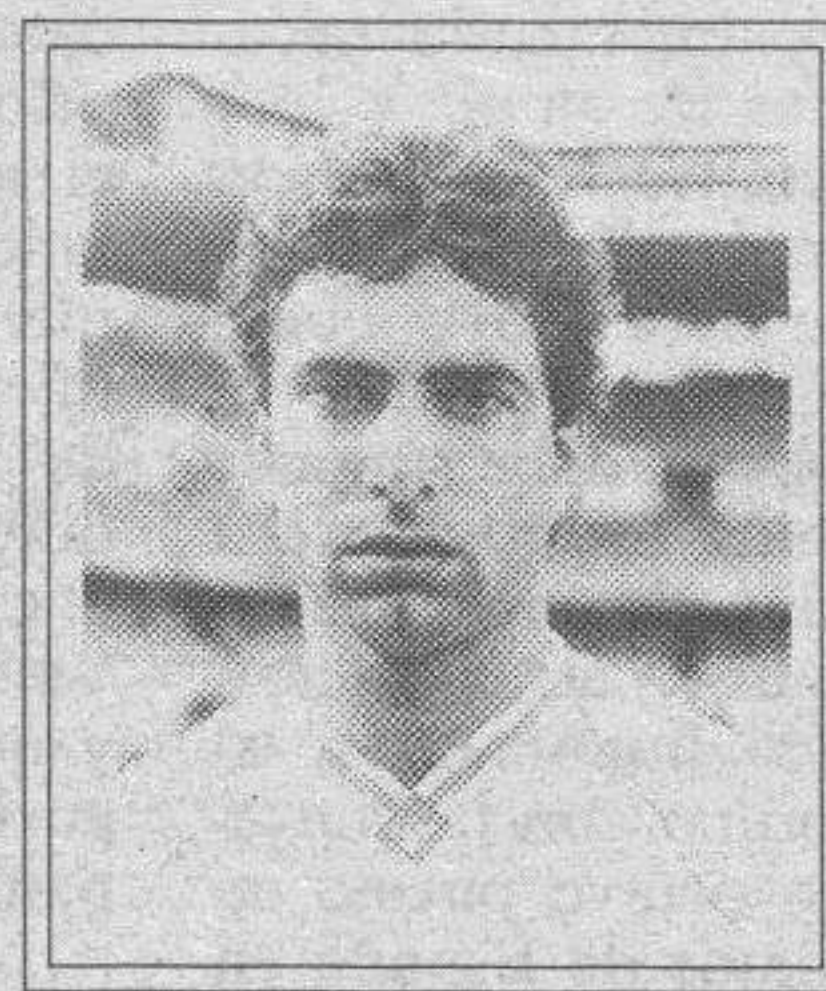


1.- Chendo. 2.- Rocha. 3.- Jaro.
4.- Juanmi. 5.- Nando.
6.- Prosinecki. 7.- José R. Carcelén.
8.- Michel. 9.- Maqueda.
10.- Benito Floro. 11.- Ramón Mendoza.
12.- Zamorano.
13.- Sanchis. 14.- Tendillo.
15.- José Portolés. 16.- Villarroya.
17.- Aragón. 18.- Buyo.
19.- Butragueño. 20.- Milla.
21.- Llorente. 22.- Hierro.
(Faltan en el plantel Lasa, Alfonso y Luis Enrique).



MUCHOS POCOS

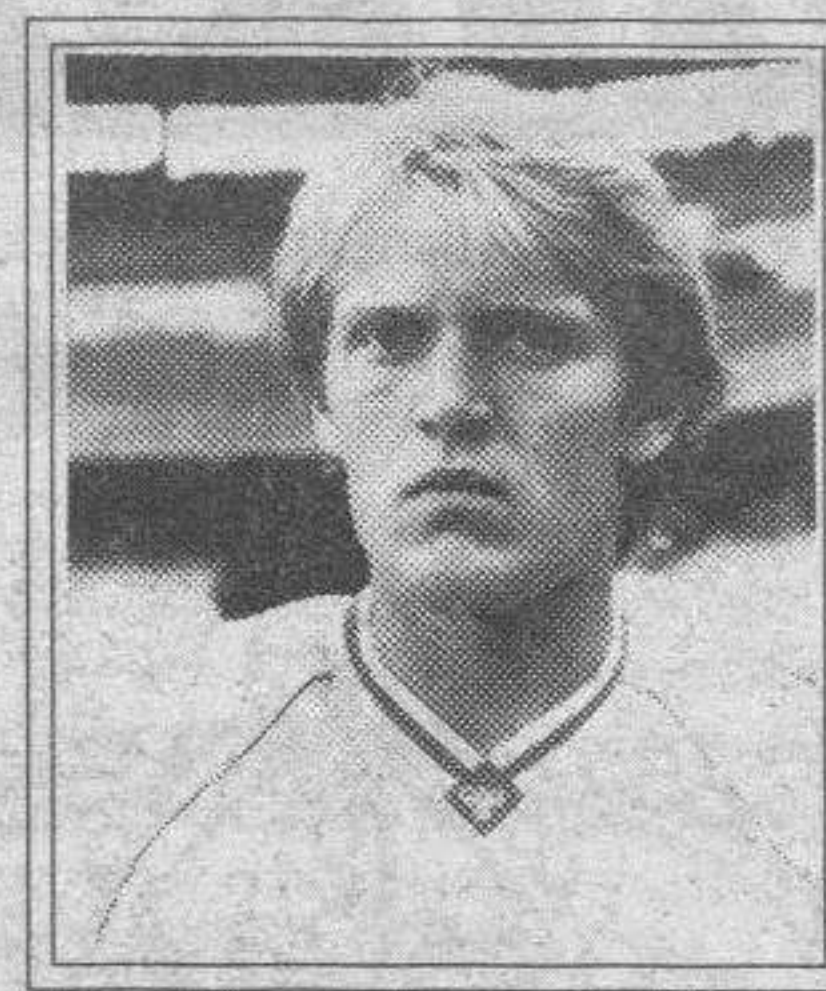
✓ Con tres fóranos básicos – Rocha, Prosinecki y Zamorano–, el joven argentino Esnaider seguirá en la recámara a la espera de mostrar unas cualidades que hasta el momento ha exhibido a cuentagotas.



Esnaider

✓ La campaña 1992-93 tiene que servir a Robert Prosinecki para recuperar el tiempo perdido en el calvario que supuso para el jugador serbio la pasada temporada. Si las lesiones le respetan, está llamado a ser el «cerebro» del equipo.

✓ Con el ex barcelonista Nando, la defensa madridista está obligada a adquirir esa solidez que tantos disgustos le ha dado. Con Rocha formará una pareja envidiable.



Prosinecki.

✓ Complicado va a ser para esa joya de la cantera blanca llamada Alfonso, jugar con Butragueño y Zamorano delante. Pero el delantero olímpico puede dar esta temporada más de una satisfacción.

✓ Si no hubiera sido por muchas de sus soberbias actuaciones, el ejercicio anterior habría sido aún peor para el Real Madrid. La seguridad de Francisco Buyo, en su apogeo deportivo, en la portería blanca, sigue siendo una garantía.



Paco Buyo

ZAMORANO

¿HARA OLVIDAR A HUGO?



■ Después de siete años contando con los servicios de uno de los máximos y mejores goleadores de los últimos tiempos, el Real Madrid pretende con la contratación del chileno Iván Zamorano llenar el enorme hueco dejado por el mexicano Hugo Sánchez, que logró cinco «Pichichis» como madridista.

■ No va a tener nada fácil el espectacular ariete sudamericano alcanzar el extraordinario rendimiento del azteca, que unía a una inquebrantable regularidad, dianas antológicas. En sus dos campañas en el fútbol español defendiendo los colores del Sevilla, Zamorano ha mostrado unas cualidades formidables, pero difuminadas por la mediocridad del conjunto hispalense en los últimos ejercicios.

■ La esperanza de la afición «merengue» es que este jugador, nacido hace veinticinco años en la localidad chilena de Colonia de Maipú, se ensamble rápidamente en la vanguardia madridista y despliegue su potencial ofensivo al cien por cien.

■ Iván Luis Zamorano, que antes de aterrizar en el Sánchez Pizjuán, exhibió sus virtudes en las filas del Saint Gallen suizo, es un delantero centro nato. Rápido, ágil y certero, siempre ha afirmado que conseguir goles le apasiona hasta límites extremos.

■ Siempre en las inmediaciones del

área, zafándose de los marcajes defensivos y aprovechando una eléctrica punta de velocidad, el chileno posee su «punto fuerte» en una habilidad que desata la euforia de sus seguidores: el remate de cabeza.

■ Hacía tiempo que en los terrenos de juego del fútbol hispano, no se veía a un hombre con la capacidad que atesora Zamorano para elevarse por encima de cuantos le rodean para conectar unos testarazos escalofriantes. No han tardado en aparecer las comparaciones con la inolvidable «cabeza de oro» del Real Madrid, Carlos Alonso «Santillana». Sus remates acrobáticos guardan gran similitud con los del gran delantero cántabro.

■ En las filas del conjunto que dirige Benito Floro, Zamorano dispondrá de una serie de compañeros (Michel, Prosinecki, Chendo...) con enorme facilidad para colocar el balón a esa altura idónea para que lo cabecee al fondo de los portales adversarios.

■ Internacional absoluto con la selección chilena en quince ocasiones y nombrado mejor jugador de la Copa América de 1991, torneo en el que también fue máximo realizador, Iván Zamorano, apodado por admiradores y rivales deportivos, el «Terrible» constituye la gran esperanza goleadora de un Real Madrid que pretende volver a gobernar el fútbol español.

PELIGRO:

EMPACHO TACTICO



SUS PRIMEROS PARTIDOS

1. BARCELONA	F	6 de septiembre
2. BURGOS	C	13 de septiembre
3. SPORTING DE GIJON	F	20 de septiembre
4. ALBACETE	C	27 de septiembre
5. DEPORTIVO CORUÑA	F	4 de octubre
6. VALENCIA	C	7 de octubre
7. LOGROÑES	F	18 de octubre
8. ATHLETIC DE BILBAO		25 de octubre
9. ZARAGOZA		1 de noviembre
10. ESPAÑOL		8 de noviembre

F: fuera. C: en casa.



Las caras nuevas del equipo blanco: Carcelén, Juanmi, Floro, Nando, Zamorano y Portolés.

EL PROTAGONISTA

BENITO FLORO, LA REVOLUCION EN MARCHA

■ En una sola temporada al frente del modesto Albacete, la figura del nuevo entrenador del Real Madrid, Benito Floro, ha causado viva impresión en la Liga. Hombre decidido de claras ideas que aplica a rajatabla, el técnico asturiano no dudo en aceptar el reto de cambiar el banquillo de un club novato en Primera por el de una entidad de la envergadura del Real Madrid.

■ No tardaron en aparecer quienes dijeron que Floro iba a lidiar un toro que estaba por encima de sus posibilidades. El tiempo se encargará de dar o quitar razones, pero lo cierto es que nada más llegar al club madridista, el asturiano ha impuesto sus normas y un modo particular de hacer las cosas.

■ Un repertorio de entrenamientos físicos con la variedad y originalidad como notas dominantes, una amplia gama de enseñanzas tácticas y técnicas trabajadas sobre el césped y asimiladas por medio de vídeos y hasta un psicólogo constituyen las innovaciones del técnico blanco.

■ Evidentemente, el Real Madrid no es el Albacete, pero al frente del conjunto manchego, Floro alcanzó unos niveles de conjunción, disciplina y eficacia asombrosos. Si logra obtenerlos en la escuadra de Chamartín, los resultados llegarían a ser fabulosos.

■ En un club de las exigencias del Real Madrid, surge el mordaz interrogante de si el preparador gijonés comerá el turrón sentado en el banquillo del Bernabéu. No se puede afirmar ni negar ante tal cuestión, pero lo que si resulta evidente es que el Madrid necesitaba un cambio a fondo para salir de una situación de extrema gravedad. Floro se ha metido hasta los intestinos del equipo buscando eliminar los males crónicos del conjunto. El tiempo dirá si su fichaje fue o no fue la solución necesaria.

TODAS LAS AMBICIONES

Un lustro de dominio absoluto del Real Madrid en Primera División dio lugar a dos años de mediocridad, convulsiones internas y un caos que ha llevado a fracasos sonados. Un bien de sequía de títulos significa una eternidad para un conjunto como el blanco obligado a ganar siempre.

Las carencias y miedos que venía padeciendo el Barcelona se transplantaron al equipo de la capital de España que este año busca su resurrección. El cambio de mentalidad radicará en la figura de Benito Floro, que tiene entre sus metas insuflar a sus hombres ese espíritu de campeón y esa garra en el campo, tradicionales en los blancos, que parecen haberse desvanecido.

Después de las deprimentes actuaciones en los dos cursos precedentes, no conquistar el título de Liga supondría otro rotundo fracaso, con la consecuen-

cia de volver a quedar ausente de la Copa de Europa. Por otro lado, si logran compenetrarse hombres de la clase de Prosinecki, Butragueño, Zamorano o Rocha deben ser claros candidatos a la conquista de la Copa de la UEFA.

● PUNTO FINAL

La «Quinta del Buitre» tendrá que demostrar que aún no ha dado su último suspiro. El concurso de Butragueño, Michel y Sanchis sigue siendo necesario para reeditar éxitos anteriores.



FICHA TECNICA

Nombre: Real Madrid Club de Fútbol.

Fundación: 1902.

Estadio: Santiago Bernabéu.

Capacidad: 96.000 espectadores.

Número de socios: 65.000.

PALMARES

Temporadas en 1ª: 61 (todas).

Títulos de Liga: 25.

Copas de España: 16.

Copas de Europa: 6.

Copas de la UEFA: 2.

Copa Intercontinental: 1.

■ LAS PELICULAS

«Traición sin límite»

TVE-1, 22.30 horas

• La única diferencia entre el Nick Nolte de «Traición sin límite» y el Nick Nolte de «Distrito 34; corrupción total» es la integridad que caracteriza al primero y la corrupción que distingue al segundo, lo que permite igualmente marcar las distancias entre Walter Hill en sus horas más bajas y Sidney Lumet en su pertinaz batalla de denuncia sobre la corrupción que invade a los estamentos de poder. Los métodos utilizados por los dos representantes de la ley, bajo la apariencia de un rudo y arrogante Nick Nolte vestido a la última moda del Oeste, son los mismos, basados en la clara extralimitación de sus funciones y en la utilización de una violencia exacerbada.

Con evidentes influencias del cine de Sam Peckinpah -Walter Hill fue su guionista en «La huida»-, «Traición sin límite» aborda el enfrentamiento entre dos antiguos amigos de la infancia que han escogido lados opuestos de la ley. El sheriff tendrá que combatir con los mismos métodos de sus enemigos a una banda de narcotraficantes -integrada por ex combatientes de Viet-

nam- que opera en la frontera con México.

«El octavo hombre»

TVE-2, 20.15 horas

• El mediocre Luciano Salce se vale de una típica trama de infidelidades conyugales, que se ve aderezada por una leve intriga sobre un caso de falsificación de moneda, para articular una rutinaria comedia tan sólo dignificada por la presencia del gran intérprete Vittorio Gassman. Los bellos parajes invernales donde se encuentra rodada «El octavo hombre» se erige en atractivo especial, junto a la ex «chica Bond» Daniela Bianchi, de esta producción italiana de mediados de los sesenta que contó en la banda sonora con la participación del prolífico músico romano Ennio Morricone.

«Senderos de gloria»

Tele 5, 02.10 horas

• El director neoyorquino se basó para su película en un «best-seller» de Humphrey Cobb



Kirk Douglas, uno de los protagonistas de «Senderos de gloria»

que narraba un suceso real acontecido en Francia durante la Primera Guerra Mundial, en el que unos soldados fueron juzgados por un tribunal militar debido a su presunta actitud de cobardía frente al enemigo durante la toma de una fortaleza inexpugnable conocida como «El hormiguero», siendo posteriormente pasados por las armas.

Kubrick hizo uso en «Senderos de gloria» de un hábil

montaje en paralelo que alternaba imágenes de enorme intensidad dramática, con hombres gritando de dolor en las trincheras, con otras de gran clasicismo, que mostraban la ostentación de unos generales que juegan a la guerra en sus elegantes palacios, hablan de disciplina y valoran las bajas posibles en la misión.

Un aspecto que destaca inmediatamente de «Senderos de gloria» es el gran trabajo de

los actores, con excelentes composiciones a cargo de Kirk Douglas, como el sombrío, inteligente y valeroso coronel Dax; George McCready, que incorpora al «villano» de la historia, el general Mireau, sin olvidar a Adolphe Menjou en su papel de astuto, cortés, corrupto y enigmático general Broulard.

«Acción en el Atlántico Norte»

Antena 3, 22.30 horas

• Emitida anteriormente en el ciclo «Hazañas bélicas», Antena 3 vuelve a programar «Acción en el Atlántico Norte», una clásica producción de propaganda bélica realizada por Lloyd Bacon en plena contienda y que supone una loa a las valerosas acciones de las fuerzas de la Armada estadounidense contra los submarinos nazis.

Lloyd Bacon, famoso por sus comedias musicales, rodó la película aplicando una técnica casi documental, en la que resalta la fotografía en blanco y negro del prestigioso operador Ted McCord. Humphrey Bogart y Raymond Massey encabezan un sólido reparto que cuenta entre con espléndidos secundarios como Alan Hale, Ruth Gordon y Sam Levene.



Carlos Mata es el galán por excelencia de los «culebrones»

Carlos Mata protagonista del nuevo culebrón de Tele 5, «Las dos dianas»

□ MADRID/COLPISA.- A partir del 31 de agosto, Carlos Mata, Lupita Ferrer y Nohely Arteaga protagonizarán en Tele 5 «Las dos dianas», producción venezolana de 120 episodios dirigida por el Luis Alberto Lamata, con guión de Ignacio Cabrujas.

Astrid Carolina Herrera, la Isabelita-Alvarito de «La loba herida» y Marlene Maseda, esposa de Carlos Mata, también intervienen en esta historia basada en una novela de Alejandro Dumas.

En estos momentos, la serie se emite en Venevisión, en horario de máxima audiencia y se sitúa en los primeros puestos de audiencia en Venezuela porque

el argumento va más allá de los habituales ingredientes de este tipo de productos. El peso de Dumas convierte a la serie en una sucesión de fantasía e imaginación. Además, hay saltos en el tiempo y dobles personajes, por lo que se puede hablar de dos telenovelas en una.

En «Las dos dianas», Carlos Mata encarna dos papeles, el de joven apuesto, y el de un anciano decrepito. «Es una continua fusión entre realidad y magia.

La famosa Victoria Ascanio de «Cristal», la veterana actriz y cantante Lupita Ferrer, y Nohely Arteaga, que dio el contrapunto a Grecia Colmenares en «Topacio» y ha protagoniza-

do «Emperatriz» y «La traidora», completan el reparto de esta nueva producción. La serie promete ser otro éxito de audiencia, según Tele 5, privada que emite «Manuela», que tiene una cuota de pantalla del 25 por ciento y en números absolutos es seguida diariamente por más de dos millones de personas.

Desde luego, el comienzo de la historia no puede ser más fuerte, porque el protagonista, el apuesto veterinario Diego Morales (Carlos Mata), asiste, sin que él pueda evitarlo, al asesinato de su esposa y al secuestro de su hijo, con el que tenía una relación muy especial.

Los productores de televisión buscan patrocinadores para las series de ficción

ISABEL CENALMOR
COLPISA
MADRID

□ Las televisiones dosifican la emisión de las producciones de cosecha propia ya que debido a su elevado coste y a la crisis económica, apenas se pueden acometer nuevos proyectos. Mientras que TVE ha finalizado el rodaje de las series que ya estaban en marcha -algunas de las cuales veremos a partir de octubre-, las privadas no consideran prioritaria la realización de series de ficción.

En este momento, proyectos como «La Regenta», la segunda parte de «El Quijote» y la biografía de Blasco Ibáñez se encuentran a la espera de un mecenas. La única forma posible de financiar un producto de este tipo es mediante el patrocinio o la coproducción internacional.

A la espera un patrocinador o de que se involucre un canal internacional se encuentra la segunda parte de «El Quijote» y en idéntica situación se encuentra «La Regenta».

Al igual que el cine recurre a nuevas ediciones de filmes taquilleros como «Batman» o «Terminator», las televisiones apuestan por las segundas partes de éxitos reconocidos. Por ejemplo, TVE programará a partir de octubre las segundas entregas de «Brigada Central», «La mujer de tu vida» e «Historias del otro lado» y una nueva edición de «Al filo de lo imposible».

En cuanto a las producciones propias que podremos ver en TVE el próximo trimestre del año se encuentra «Menos

lobos», serie realizada en «El Taller de Comedias».

En el apartado de la producción asociada -es decir aquella en la que TVE sólo interviene en su financiación- se encuentran varias teleseries previstas para este otoño. Ese es el caso de «Crónicas del mal», serie basada en historias cotidianas, pero de terror.

Otro de los platos fuertes de la próxima temporada será la emisión de «Brigada Central II» de Producciones Masó, en donde opinan que «es evidente que las series de ficción en la actualidad viven un parón tremendo porque no hay manera de financiarlas. Es más, resulta más difícil y caro producir aquí que en Inglaterra. Y ello a pesar de que series como «Anillos de oro» o «Curro Jiménez», por ejemplo, se rentabilizan porque las cadenas pueden ofrecerlas en varias ocasiones y con éxito entre la audiencia».

«Queridos cómicos» es otro de los productos que aparecerá en el esquema de la programación de TVE. También se emitirá «Celia», una adaptación de los cuentos de Elena Fortún que ha sido dirigida por José Luis Cuerda.

«La mujer de tu vida II» es una nueva entrega de esta serie emitida anteriormente. Por último, «Un mundo sin fronteras» presentará las actividades sociales y de ayuda humanitaria de organismos no gubernamentales y que trabajan en todo el mundo. Y será a partir del año que viene cuando podamos ver el último trabajo de Jaime de Armiñán «Una gloria nacional», que en estos días recibe los últimos toques.

LO QUE HAY QUE VER

«24 horas» con los nuevos ricos de Rusia

• «Rusia. Los nuevos ricos» es el título del informativo en abierto de Canal+, a las 14,00 horas.

Protagonizado por Sviatoslav Feodorov, de 64 años, célebre cirujano oftalmólogo; un antiguo dirigente de las Juventudes Comunistas, que en la actualidad es agente de bolsa; un hombre que ha conseguido romper el monopolio estatal de exportación de petróleo y un ex camarero convertido en director general de una empresa de confección.

Por otra parte y también en descodificado, a las 21,00 horas, esta cadena ofrece una entrevista con el psiquiatra español y máximo responsable de la salud mental de los ciudadanos de Nueva York, Luis Rojas Marcos, dentro del magazine «Lo + plus».

El cineasta Spike Lee, que acaba de presentar una línea de

productos de vestir que lleva su nombre; Carolina de Mónaco; Julio Iglesias; Simoneta Gómez Acebo; y el rey Hussein de Jordania, son los nombres que completan el programa.

«En Portada» revive el viaje de Colón

• Con motivo de los eventos del Quinto Centenario, «En Portada» presenta «El descubrimiento de la lentitud», reportaje sobre el viaje del almirante Cristóbal Colón en busca de las Indias occidentales.

Quinientos años después y sobre las réplicas exactas de la Pinta, la Niña y la Santa María, un equipo de este espacio de la 2 revive aquella peripecia.

Los reportajes de «Informe semanal»

• El espacio de TVE-1, «Infor-

me semanal» viaja a Castellón, Nueva York, Texas y Segovia. Bajo el título «Tragedia en la A-7», el espacio informa de los 45 muertos del accidente ocurrido en la tarde del pasado miércoles en las cercanías de Castellón, donde un autobús lleno de viajeros que hacía la ruta Barcelona-Sevilla cayó por un terraplén provocando la muerte instantánea de 45 personas.

El director y actor Woody Allen también es protagonista de «Informe...» y del mayor escándalo de los últimos tiempos en el mundo del cine. Separación, un nuevo amor y una acusación de abusos sexuales son los ingredientes de esta historia aún sin finalizar.

Nueva serie de madrugada de Antena 3TV

• Dentro de su programación de madrugada, Antena 3TV estrena «El clan», producción francesa de cuatro capítulos que sustituye a «Elvis, rey del rock».



Woody Allen junto a su ex-compañera Mia Farrow.

TVE-1

MAÑANA

- 07.00 Carta de ajuste.
- 07.29 Presentación.
- 07.30 Telediario internacional.
- 08.00 Estamos de vacaciones.
- 09.00 Últimas preguntas. «¿Aprueba Dios el engaño y la injusticia de Jacob?».
- 09.30 Estamos de vacaciones.
- 12.05 Cristal.
- 13.00 Las chicas de oro. «Gritos de primavera».
- 13.25 Rockopop. Presentación: Beatriz Pécker. Actuaciones de Berrones, Mecánico del Sxing, Arrajatabla, Revólver.
- 14.30 No te rías que es peor.

TVE-2

- 07.30 Cadena de las Américas.
- 11.00 Carrusel de las Américas.
- 12.00 Juego de niños.
- 13.30 Los conciertos de la 2. Orquesta sinfónica de RTVE.
- 14.00 El mejor deporte.

ANTENA 3

- 08.00 La llamada del Oeste. (Serie).
- 08.30 Furia. (Serie).
- 08.50 Aventuras en el lago. (Serie).
- 09.20 Dibujos animados: Archie y Sabrina.
- 09.35 La guardería del sábado con Teresa Rabal.
- 11.00 Caza submarina. (Serie).
- 11.30 Thundercats.
- 12.00 Los gladiadores americanos.
- 13.00 Centímetros cúbicos.
- 14.00 Noticias.
- 14.03 La pantera rosa.
- 14.30 Los Héroes de Hogan. (Serie).

TELE 5

- 07.00 Avance de la programación y espacios promocionales.
- 07.25 Entre hoy y mañana (Repetición).
- 07.45 Superguay del sábado. Magazine infantil que incluye. «Las aventuras de Yoko y Saki». «Lupin». «Piruetas». «Skippy». «Fórmula 1». «Los rescatadores». «Banner y Flapi».
- 10.30 Pressing Catch.
- 11.00 Coctelera Xuxa.
- 11.30 Bellezas al agua. (Repetición).
- 12.50 Telecinco, ¿dígame?. Magazine presentado por Andrés Aberasturi.

CANAL +

- 08.10 ABC World News.
- 08.35 Videominuto.
- 09.05 Transworld sport.
- 10.00 Cine: «Reanimator II». USA. 1990. Dirección: G.L. Eastman. Intérpretes: Gene LeBrok, Catherine Baranov, Stephen Brown, Harry Cason, Jason Arnold, David Wicker.
- 11.32 Cine: «Silueta». USA. 1990. Dirección: Carl Schenkel. Intérpretes: Faye Dunaway, David Rasche, John Terry. Del 40 al 1.
- 13.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 24 horas. Espacio informativo. «Rusia: Los nuevos ricos».

TARDE

- 15.00 Telediario - 1. Presentación: Rosa Mª Mateo.
- 15.30 Delfy y sus amigos. Cap 198. «La canica de la suerte».
- 16.00 Sesión de tarde. «Yo impongo mi ley a sangre y fuego». Frac. 1979. 100 min. Dirección: Georges Lautner. Intérpretes: Jean-Paul Belmondo, Michael Galabru, Georges Geret. Se ha declarado la guerra entre bandas de delincuentes en Niza.
- 17.55 Regata V Centenario.
- 19.00 Objetivo indiscreto.
- 19.25 Juegos sin fronteras. «Portugal II».

- 18.00 Anillos de oro. Reposición. «A corazón abierto».
- 19.00 Días de cine. (Repetición).
- 19.30 En portada. «El descubrimiento de la lentitud».
- 20.00 Redacción de La 2.
- 20.15 Sesión de verano. «El octavo hombre». Ital.-Franc. Egipcia. 1965. 105 min. Dirección: Luciano Salce. Intérpretes: Vittorio Gassman, Adolfo Celi, Beba Loncar, Daniela Bianchi, Enma Danieli, Robert Oliver. Durante unas vacaciones de Navidad, Lucio Ridolfi se tralada a la estación invernal de Sestriere con su mujer, con objeto de practicar el esquí.

- 14.55 Noticias.
- 15.30 Farmacia de guardia. (Reposición).
- 16.00 Quédate con la copla. (Repetición).
- 17.30 Cosas de casa. (Serie).
- 18.00 Polvo de estrellas. «Rock en el cuerpo». USA. 1984. 93 min. Director: Marcelo Epstein. Intérpretes: Lorenzo Lamas y Vicky Frederick. Un joven de los barrios bajos neoyorquinos es contratado para que presente un espectáculo.
- 20.00 Noticias.
- 20.03 Vigilantes en la playa. (Serie).

- 14.55 Entre hoy y mañana. Presenta Felipe Mellizo.
- 15.30 Cine fiesta. «El desfiladero de cobre». USA. 1950. 83 min. Dirección: John Farrow. Intérpretes: Ray Milland, Heddy Lamarr, MacDonald Carey, Mona Freeman.
- 17.10 Desde Palma, Queridos padres especial Verano.
- 19.15 Sábado de acción. Incluye: Hunter: «Odio, amor y Sporty James». Camino del infierno: «El amante de la guerra».

- 15.00 Documental: Los astrónomos.
- 16.00 Fútbol: Liga inglesa: Aston Villa-Southampton.
- 17.55 Cine: «Dos chalados y un fiambre». USA. 1990. Dirección: Emilio Estévez. Intérpretes: Charlie Sheen, Emilio Estévez, Leslie Hope, Keith David. Es una comedia que cuenta la historia de dos basureros que descubren el cuerpo del comisionado de la ciudad en un cubo de basura.
- 19.35 Dibujos animados: Tintin.
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 Telecomedia: Roc.
- 20.30 Teleserie: Sigue soñando.

NOCHE

- 21.00 Telediario - 2.
- 21.30 Informe semanal. Presentación: Mª Carmen García Vela.
- 22.31 Sábado cine. «Traición sin límite». USA. 1987. 101 min. Dirección: Walter Hill. Intérpretes: Nick Nolte, Powers Boothe, Michael Ironside, María Conchita Alonso, Ryp Torn, Clancy Brown.
- 00.25 Sábado cine. «Estados del alma». Franc. 1986. 98 min. Dirección: Jacques Fansten. Intérpretes: Robin Renucci, Jean Pierre Braci, Francois Cluzer, Tchenky Kayro, Xavier Deluc. Cinco amigos, jóvenes profesionales de izquierdas, celebran la victoria electoral de F. Mitterrand.
- 02.10 Sabor latino. Con Julio Iglesias.
- 03.00 Despedida y cierre.

- 22.00 Ven al Paralelo. Presentan Sara Montiel y Joan Jimeno.
- 23.20 No sé bailar. «La ventana indiscreta».
- 23.50 Series del sábado. Playa de China. «Con el reconocimiento de una nación agraciada». Una isla.
- 01.30 Documental.
- 02.30 Despedida y cierre.

- 21.00 Noticias.
- 21.30 Rescate.
- 22.30 Polvo de estrellas. «Acción en el Atlántico Norte». USA. 1943. 127 min. Dirección: Lloyd Bacon. Intérpretes: Humphrey Bogart y Raymond Massey. Segunda Guerra Mundial en aguas del Atlántico. Un barco de la marina norteamericana se dirige rumbo al Norte con cien litros de gasolina en sus bodegas. La misión es secreta, y los dos oficiales que lideran la nave deben calmar los ánimos de una tripulación que desconoce el futuro que han previsto para ellos.
- 00.40 Polvo de estrellas. «El mesías salvaje». G.B. 1972. 100 min. Dirección: Ken Russell.
- 02.20 El clan. Serie.
- 03.50 Cierre de emisión.

- 21.00 La loba herida.
- 22.00 Humor cinco soles. Programa de humor escrito y dirigido por Juan José Alonso Millán.
- 22.45 Cine. «Jaimito contra todos». Ital. 1982. 87 min. Dirección: Mariano Girolami. Intérpretes: Alvaro Vitali, Ricardo Billi.
- 00.25 Torneo Luigi Berlusconi: Milán-Inter.
- 02.10 Cine de verano. «Senderos de gloria». USA. 1957. 85 min. Dirección: Stanley Kubrick. Intérpretes: Kirk Douglas, Ralph Meeker, Adolphe Menjou, George MacReady. Es el año 1916, durante la Primera Guerra Mundial. Las fuerzas francesas reciben la orden de conquistar una colina.
- 03.45 Cierre de programación y espacios promocionales.

- 21.00 Lo + Plus.
- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 22.00 Estreno canal+: «Shag, ritmo en los talones». USA. 1987. Dirección: Zelda Barron.
- 23.35 Cine: «Impulso sensual». USA. 1988. Dirección: Harold Becker.
- 01.06 Cuentos desde la oscuridad. Sesión especial V.O.: «La mosca II». USA. 1989. Dirección: Chris Wallas.
- 03.10 Sesión especial: «Residencia para espías». Esp.-Ale. 1966. Dirección: Jesús Franco.
- 04.37 Cine: «La bomba» Alemania. 1988. Dirección: H.C. Gorlitz.
- 06.24 Cine: «El hombre del río Nevado». Australia. 1982. Dirección: George Miller.
- 07.54 Piezas.

NUEVO PERIODICO LOCAL ● Diario de Alcalá salió ayer a la calle en la localidad madrileña, que después de 75 años tiene de nuevo prensa local. Al frente del rotativo, un periodista burgalés, Santiago de la Torre, que ya se curtió en tierras sorianas.

SANTIAGO DE LA TORRE

Un periodista burgalés, al frente del nuevo Diario de Alcalá

□ MADRID/EUROPA PRESS.- La localidad madrileña de Alcalá de Henares estrenó ayer un nuevo periódico que con una tirada de 5.000 ejemplares diarios pretende ser el vínculo de unión entre la disparidad sociológica que existe entre los 200.000 habitantes de la ciudad complutense.

El Diario de Alcalá sorprenderá por la cobertura y tratamiento informativo de las noticias. El primer diario local de la Comunidad de Madrid nace con el objetivo de informar y tratar todo tipo de temas que puedan interesar, ante todo se quiere salvaguardar la independencia informativa, según palabras de Santiago de la Torre, el responsable de la publicación. **-¿Cuál es la novedad que presenta el nuevo diario?**

-Básicamente la gran sorpresa para los habitantes de Alcalá va a ser ver reflejadas cada día en estas páginas todas las situaciones que se viven día a día en la ciudad, y todo ello tratado de un modo serio y objetivo. Realmente hoy es un día mágico, es algo parecido a lo que sienten unos padres cuando nace un nuevo hijo.

-Si oteamos el panorama económico parece que da un poco de miedo lanzarse a un nuevo proyecto periodístico

-Pues no es miedo precisamente lo que se siente, si acaso un cierto respeto ante la incertidumbre de éxito. Por otra parte no debemos olvidar que no tiene nada que ver la casuística de un periódico local con uno nacional, son muy distintas las



Santiago de la Torre.

condiciones de unos y otros. **-¿Con qué respaldo empresarial cuenta este proyecto?**

-La empresa editora del Diario de Alcalá se denomina

Comunicaciones del Henares, S.A., en ella participan unos 50 socios, en su mayoría empresarios locales, cuya aportación no sobrepasa los dos millones

de pesetas, con lo que se pretende lograr que nadie tenga una concentración de poder, al igual que está ocurriendo en otros medios nacionales. En realidad este diario está auspiciado por la cadena «Información de Castilla y León», que cuenta con periódicos como Diario de Burgos, o Diario de Avila, en cuyos talleres se imprimirá el nuestro.

-¿De qué modo enriquecerá el Diario de Alcalá el panorama periodístico madrileño?

-Cualquier periódico local contribuye a crear huecos, porque el lector no elegirá entre dos publicaciones, sino que será asiduo lector de dos periódicos, la venta de nuestro diario no irá en detrimento de otros de carácter nacional, ni viceversa. Un fenómeno parecido ocurrirá con el reparto de la tarta publicitaria, o con la aparición de nuevos medios, como ha sido el caso de Soria, donde el nacimiento del Diario de Soria propició la creación de emisoras de radio. En realidad todo contribuye a ir abriendo mercado.

-¿Cuál es el principal objetivo de esta publicación, aparte de ofrecer una información local de calidad?

-Sobre todo queremos crear una conciencia ciudadana, hacer del periódico una especie de punto de encuentro. Tampoco hay que olvidar que la población alcalaina es muy volátil y variada, por otra parte tenemos una universidad, con lo cual ya existe un amplio abanico de potenciales lectores con unas determinadas características.

EL GAVILAN

Diez greguerías

J-2

OFREZCO, como menú veraniego, diez hermosas greguerías del único que supo hacerlas, don Ramón Gómez de la Serna. No están superadas ni en el fondo ni en la forma, por lo que tienen aún el don de la oportunidad.

1. Las espigas hacen cosquillas al viento.

2. Todas las carnes muertas parecen dolerse aún cuando el carnicero las corta; todas menos la del jamón... El jamón está satisfecho de haber mejorado con la muerte y la salazón; está satisfecho de ser rico jamón y le gusta repartirse en lonchas finas, revelando además su belleza veteada e inconfundible.

3. Odian a los negros y se pasan las horas enteras al sol para ver si se ponen negros.

4. Tomó tan en serio eso de «ahogar penas» que se tiró al río.

5. Don Juan pide amor como quien pide trabajo.

6. El lector -como la mujer- ama más a quien le ha engañado más.

7. Los nudistas llevan en la mano un diario por si llega una visita.

8. El viaje más barato es el del dedo sobre el mapa.

9. El mar se pasa la vida duchando a la tierra para ver de hacerla entrar en razón.

10. (muy refrescante). El agua se suelta el pelo en las cascadas. Repare ahora el lector si las verdaderas flores literarias se marchitan o si más bien son nuestras perezas o nuestras abulias lectoras las que envejecen a los genios.

MESA - MADERO



cuartos de baño
grifería

gala

lotería primitiva

1 - 16 - 21 - 23 - 26 - 35

Complementario 25

Reintegro 4

Reparto de premios

1.ª	Categ.	(6 aciertos) 0 acertantes	
2.ª	»	(5 ac. y compl.) 1 acertante a	12.631.774
3.ª	»	(5 aciertos) 238 acertantes a	424.597
4.ª	»	(4 aciertos) 16.817 acertantes a	8.513
5.ª	»	(3 aciertos) 329.903 acertantes a	919

Adquiera su cuarto de baño **gala** en:

SANEAMIENTOS BURGOS, S.A. - Melchor Prieto, 27. BURGOS
SIRO VAZQUEZ, S.L. - Puerta Nueva, 3-5. ARANDA
ALM. EL ABSIDE, S.A. - Avda. de los Pinos, 1. MIRANDA
DUPLEX, S.A. - Monte La Abadesa. BURGOS